

TÉLÉVISION-RADIO

de la campagne



CINQUANTE-TROISIÈME ANNÉE - Nº 16263 - 7 F

DIMANCHE 11 -LUNDI 12 MAI 1997

FONDATEUR : HUBERT BEUVE-MÉRY - DIRECTEUR : JEAN-MARIE COLOMBAN

### **Elections** législatives

- **■** Les programmes des partis ont été occultés par une campagne tactique
- **■** Les propositions économiques et sociales du PS restent floues
- **■** La majorité s'en tient à une offre de continuité
- La ronde des petits candidats

# M. Kabila s'oppose à toute enquête sur les massacres de réfugiés au Zaire

Les rebelles contraignent les experts de l'ONU à renoncer à leur mission

LES SOUPÇONS qui pèsent sur le sort réservé aux réfugiés rwandais dans les zones du Zaire conquises par les troupes de Laurent Désiré Kabila se sont aggravés ces derniers jours. Alors que les récits faisant état de massacres se multiplient, le chef des rebelles a interdit à une mission d'enquête des Nations unies de pénétrer dans les zones qu'il contrôle. L'équipe d'experts di-rigée par le Chilien Roberto Garreton, qui attendait depuis une semaine dans la capitale rwandaise les autorisations et garanties de sécurité nécessaires, a décidé, vendredi 9 mai, de regagner Genève, tout en soulignant sa disponibilité si M. Kabila venait à changer d'avis.

L'accueil réservé à cette mission était considéré comme un test dans les capitales occidentales et à PONU, où l'inquiétude grandit sur le sort des réfugiés rwandais. Les organisations internationales et asde sonner l'alarme depuis des semaines, dénonçant non seulement l'impossibilité dans laquelle elles se



trouvent d'effectuer leur mission dans les zones rebelles du Zaire, mais aussi les massacres rapportés par des villageois et des réfugiés rescapés. Un accord a été conclu vendredi entre le HCR, l'Alliance et le Rwanda pour accélérer le rapatriement vers Kigali des réfugiés rwandais de la région sud de Kisangani chassés de leurs camps fin avril par les rebelles. Mais les conditions dans lesquelles s'effectuent les rapatriements restent très mauvaises. Le fait que l'Alliance et les autorités rwandaises s'efforcent de minimiser le nombre des réfugiés se trouvant encore dans l'est du Zaïre (que l'ONU évalue à au moins 300 000) est un autre motif d'inquiétude.

Samedi en fin de matinée, le maréchal Mobutu n'avait toujours pas regagné Kinshasa, alors que les députés zairois s'apprêtaient à désigner l'archevêque de Kisangani, Mr Monsengwo, à la présidence du

> Lire page 2 et notre éditorial page 13

### Pédophilie: les trente ans de silence d'une petite ville de la Nièvre

TROIS JOURS après la mise en examen de Jacky Kaisersmertz, un instituteur en retraite, pour «viols et agressions sexuelles sur mineurs de moins de 15 ans par personne ayant autorité», les habitants de Cosnesur-Loire (Nièvre) sont sous le choc. L'enseignant est soupçonné d'avoir violé plusieurs dizaines de jeunes garçons sur une période de trente ans. La ville s'interroge sur ces longues années de silence. « Rien ne permet de penser que les gens savaient, a déclaré, vendredi 9 mai, le procureur de la République de Nevers. Mais j'avoue que c'est difficile à

Le procureur a également reconnu que depuis le dépôt de la première plainte, en décembre 1996, l'ancien instituteur avait commis de nouvelles agressions.

### Les ouvrières de Jullien ont le choix entre le chômage ou l'exil

- METZ

de notre correspondant Deux agents de conditionnement à 1 625 et 2 500 francs, par mois, un mécanicien à 2 600 francs par mois, deux techniciens de méthode à 3 250 et 3 400 francs par mois. Trois de ces emplois sont à pourvoir en Tunisie et deux au Portugal, aux conditions locales. Ces cinq propositions de reclassement sont offertes aux 92 salariés de la société de confection meurthe-et-mosellane Jullien, qui seront licenciés le 14 mai. Le choix qui leur est offert est simple : soit rejoindre les rangs des chômeurs, soit s'expatrier à des conditions sa-

lariales et sociales très inférieures. Le groupe textile Juilien, implanté à Pompey (1 100 salariés, dont 280 en France) a des unités de production au Portugal, en Tunisie et à Madagascar. Il est légalement tenu d'informer les salariés licenciés des possibilités de reclassement interne. « Evidemment, ces postes ne peuvent intéresser qu'un jeune qui voudrait se former et serait tenté par l'aventure », explique la direction, qui précise : « Madagascar a été écorté de cet appel d'offres, car les conditions de travail sont trop éloignées de celles existant en

France > Daniele, Monique, Jocelyne e collègues sont abasourdies et se sentent humiliées. « J'ai donné la moitié de ma vie à l'entreprise et maintenant on me jette », dit l'une d'elles. « Qu'est-ce qu'on va pouvoir faire quand on sait que même ceux qui ont des diplômes ne trouvent pas de travail? L'entreprise marche bien, elle fait des bénéfices, mais le patron a le droit de supprimer des emplois. »

Jean Semin, le PDG, a proposé au printemps, dans le cadre de la loi de Robien, une réduction du temps de travail (33 heures hebdomadaires payées 37) pour sauver 20 emplois. Consultés, les salariés ont refusé. « Comment peut-on accepter des réductions de salaire quand on est payé 5 100 francs net par mois, y compris la prime de rendement, ce qui est mon cas », lance Nicole Dudek, déléguée CGT, en précisant que les salariés auraient malgré tout consenti un effort pour le maintien de tous les

Dans ce contexte, la direction estime qu'il n'y a pas d'autre solution que les licenciements. La société a pu maintenir des emplois en France, explique-t-elle, parce qu'elle a délocalisé une partie de sa production depuis

salaire, les charges sociales, l'amortissement du matériel et sa maintenance revient à un peu moins de 100 francs par salarié en France, contre 30 francs au Portugai, 18 francs en Tunisie et 8 francs à Madagascar. Résultat : les trois quarts des emplois de cette entreprise qui travaille essentiellement pour la grande distribution sont déjà délocalisés.

Qu'en pensent les élus de la région, interpellés sur cette affaire en pleine campagne électorale? « Ce qui arrive est injuste, car les salariés ne le méritent pas », affirme Claude Gaillard (PR, député sortant). « Je suis révolté de voir qu'un tel processus soit considéré comme de la gestion économique, contre lequel on ne peut rien », s'insurge le conseiller général de Pompey, Jacques Chérèque (PS). « Cet exemple est la preuve que tout ce qu'on raconte sur la flexibilité mène à l'impasse, dit le président de l'Assemblée nationale et maire (RPR) d'Epinal, Philippe Séguin. L'objectif n'est pas d'arriver au niveau de vie des

Jean-Louis This

### A Cannes, le fantôme de Ferreri



ri, provocateur de la sette, se signale au bon souvenir des festivaliers. Le cinéaste italien a choisi l'effraction, celle de la mort. Les festivités du cinquantenaire de Cannes ont été suspendues le temps du recueillement, et chacun s'essayait, au soir du 9 mai, à se remémorer la silhouette, la voix de ce Milanais disparu à l'âge de 69 ans, humaniste furibond dont les œuvres constituent un catalogue irraisonné des cruautés bouffonnes. Sa Grande Bouffe avait incendié les consciences camoises, un jour de mai 1973.

Le Western de Manuel Poirier a été accueilli chaleureusement par la critique, tandis que The Black Out, précipité des outrances d'Abel Ferrara, est promis à une petite carrière, malgré la confrontation attendue entre Béatrice Dalle et Claudia

Lire pages 21 à 23 et 11

# La planète



UN AUTRICHIEN de cinquanteix ans, Peter Brabeck, prendra doinin les rênes de Nestlé, numé dan<sub>n</sub> mondial de l'agroalimendaten son prédécesseur, Helmut san El a, a mené à marche forcée prechariance du groupe suisse. courant 31, les ventes ont doublé que l'un indre en 1996 environ ments qui la de francs français.

sulman et montre la grai Lire page 14 Les fondames meilleurs disci<sub>se Gargans.</sub> 9f; Auriche, tiennent un disci; Canada, 2.25 SCAN; qui ne les protège Bratagne. 12 Grica, la répression. Les 2501; posmour, la KRD; qui ne les protège Bratagne. 12 Grica, la répression. Les 2501; posmourg, la répression. Les 2501; posmourg, bligh, venu d'Inde, PE; Réunion. 9F; lytes non violents. 195; Saisse. 21875; tyres béritters du

turcs, héritiers du ! loppent un activisie,: l'espace que leur de laique. Les mollabi vourent une vieille abusant de leur autch portant leur révolutif

### SÉCHERESSE record pendant quatre mois puis une semaine de phnies battantes, températures très élevées en mars-avril et neige en

mai, plantes qui jaillissent prématurément sous le solell avant que le gel ne les ratatine, chaleur et froidures mélées dans le plus grand désordre : en France et sur une partie de l'Europe, la frénésie climatique de ce début d'année aura épuisé bien des scénarios. Quel sera celui des prochaines semaines? Réapparition de la sécheresse ou entrée en scène des inondations? Rien n'est exclu, pas même le retour à une séquence apaisée, conformément à ce climat tempéré auquel nos latitudes sont normalement vouées.

Observée sur la longue période, l'histoire est, somme toute, coutumière des accidents climatiques. L'aléa du ciel reste une des principales incomues de la vie quotidienne. Météo France, qui a beaucoup progressé en matière de prévisions, avoue d'ailleurs que les phénomènes observés ces derniers mois « n'ont rien d'extraordinaire... si ce n'est la date à laquelle ils se sont produits ». Le charivari récent n'obéit-il pas néammoins à une certaine rationalité, constituant un signe supplémentaire d'un change-

ment climatique global? Aggravation de l'effet de serre, hausse des températures, dérèglement du régime des philes, exacerbation des phénomènes extrêmes

### Il n'y a plus de saisons...

(sécheresses, inondations et tempêtes)... les indices s'accumulent depuis plusieurs années sans qu'il soit possible de conclure scientifiquement et définitivement que le XXI siècle sera celui d'un grand retournement, le plus important depuis 10 000 ans selon certains.

Ces éléments sont cependant suffisamment nombreux et convergents pour qu'une sourde inquiétude naisse. L'humanité ne serait-elle pas confrontée à un défi planétaire inédit dont elle pourrait ne prendre conscience - et établir sa certitude scientifique - que lorsqu'il sera trop tard, quand la messe

La course royale de Monaco

Clark, ont été couronnés au pied du Rocher.

vainqueur à quatre reprises sur le circuit monégasque.

CRÉÉ EN 1929, le Grand Prix automobile de Monaco, dont la cin-

quante-cinquième édition devait se disputer dimanche 11 mai,

dans les rues de la principauté, est à coup sûr l'épreuve la plus presti-

gieuse et la plus spectaculaire du championnat du monde des conduc-

teurs de formule 1. C'est aussi une course redoutée des pilotes, ballottés

au gré d'un tracé tortueux, épuisés par les G, la pression des freinages ex-

trêmes et des accélérations puissantes. Sainte-Dévote, Mirabeau, la Ras-

casse, la Chicane, le Tunnel, exigent des champions de la formule 1 des

qualités exceptionnelles. A preuve, tous les grands, exception faite de Jim

Maurice Trimignant avait été le premier Français à y gagner un Grand

Prix, en 1955. En 1996, Olivier Panis avait créé la surprise en s'imposant

devant les favoris. Au volant de sa Prost-Honda, le pilote grenoblois es-

père faire aussi bien cette année, après un début de saison prometteur

dans l'écurie d'Alain Prost, quadruple champion du monde et lui-même

sera dite : fonte des glaciers, élévation du niveau des mers et engloutissement d'îles, de deltas et de rivages surpeuplés, extension de la désertification et des zones arides vers les régions agricoles les plus productives (du Middle West américain aux plaines de Beauce et d'Ukraine), raréfaction des ressources en eau douce au moment où la demande se fait plus pressante en raison de l'accroissement de la population, multiplication des inondations et déchaînement imprévisible des cyclones. Scénario noir ? Peut-être, mais qui prendrait la responsabilité d'ignorer le risque

d'une mondialisation de ce type? Jeudi 8 mai, l'Agence spatiale américaine, la NASA, annonçait que les données recueillies par satellite montralent que la calotte glaciaire du Groenland fondait « trois fois et demi plus vite » qu'elle ne se reconstituait. Le 29 avril, l'Organisation mé-

téorologique mondiale publiait le bilan de l'état mondial du climat en 1996. Elle relevalt que l'année 1996 était la « dix-huitième année consécutive marquée par des anomalies positives de la température à l'échelle du globe » (autrement dit par une température moyenne en hausse); que la Chine avait connu les pires inondations de ces cinquante dernières années; qu'en Inde la mousson d'été avait été marquée par des précipitations supérieures à la normale, avec de graves inondations, de même qu'en Afrique du Nord et au Moyen-Orient après une décennie très sèche; qu'au contraire l'Europe, du Royaume-Uni à la Russie en passant par l'Europe centrale. avait connu une période de sécheresse; qu'aux Etats-Unis 22 945 km² de forêt continentale avaient été détruits par le feu, ce qui constitue la plus vaste superficie ainsi détruite en dix-neuf ans

Jean-Paul Besset

Lire la suite page 13

#### **■** Le FIS appelle au dialogue En Algèrie, des dirigeants du FIS pro-

posent au pouvoir d'ouvrir un dialoque « franc et transparent ».

#### ■ Procès Tapie-OM Bernard Tapie et 19 autres prévenus

comparaissent à partir du 12 mai dans le procès des finances de l'OM. p. 9 Placements

#### immobiliers Les professionnels veulent croire à une stabilisation des prix du logement dans

les mois à venir. **■** Diva Dalida

### diva. Ses succès, ses tourments. p. 12

Dixième anniversaire du suicide de la

■ Au « Grand Jury » Nicolas Sarkozy est l'invité du « Grand Jury RTL-Le Monde », le 11 mai à

	_	
International	7	Finances/marchés
Prance	_	Aniourd'Irui
Carnet	-	letx
Société	-	Météorologie
Horbons.		Coffure
Entreprises		Guide culturel
Abanamete		Padia Tilinicina

sion qui avait été désignée par • NOEL OBOTELA-RASHIDI, la nouveau vice-gouverneur de la pro-vince du Haut-Zaïre, estime que « tant que les réfugiés seront dans siré Kabila reconsidère sa posítion. notre région, nous n'aurons pas le

temps de nous occuper de son développement ». • LE MARÉCHAL MOBUTU n'avait toujours pas raga-gné Kinshasa, samedi 10 mai en fin de matinée, alors que les députés

devalent statuer sur la désignation de Me Monsengwo, l'archevêque de Kisangani, à la tête du Haut-Conseil de la République-Parlement de transition (HCR-PT).

fell frecland in the contraction of the contraction

# Laurent-Désiré Kabila refuse toute enquête sur les massacres de réfugiés

Alors que les témoignages sur des exactions commises par les rebelles se multiplient, la mission désignée par l'Organisation des Nations unies a été interdite d'accès aux zones contrôlées par les troupes de l'Alliance

DE GUERRE LASSE, la mission constituée par l'ONU pour aller enquêter sur la véracité des récits faisant état de massacres dans les zones conquises par les rebelles au Zaīre a annoncé, vendredi 9 mai, qu'elle renonçait

Depuis près d'une semaine, l'équipe dirigée par le Chilien Roberto Garreton attendait, à Kigali, au Rwanda, que l'Alliance des forces démocratiques pour la libé-ration du Congo-Zaïre (AFDL) de Laurent-Désiré Kabila l'autorise à se rendre sur les lieux désignés comme théâtres d'atrocités par de nombreux témoignages. Devant le refus qui lui est opposé, elle a décidé d'interrompre ses tentatives et de regagner Genève, tout en sou-

haitant que M. Kabila reconsidère sa position et lui accorde aussi vite que possible l'autorisation et les garanties de sécurité nécessaires.

MASSACRES ET EXACTIONS Dans son dernier rapport devant

la Commission des droits de l'homme de l'ONU, Roberto Garreton, rapporteur spécial pour le Zaire, faisait état d'une quarantaine de massacres attribués aux rebelles zaīrois dont auraient été victimes environ 50 000 personnes. Il accusait l'AFDL de poursuivre ces exactions. Ce rapport, ainsi que ceux de diverses sources diplomatiques et organisations humanitaires, avait poussé l'ONU à constituer la mission d'enquête.

Depuis plusieurs mois, les orga-nisations humanitaires qui s'efforcent toujours de retrouver les réfugiés éparpillés dans les premières régions conquises de l'est du Zaixe se plaignent des diffi-cultés qu'elles rencontrent, s'étonnent de certaines disparitions et redoutent même d'être partois utilisées comme appâts par les forces de l'Alliance. Elles repèrent des réfugiés, « les militaires [rebelles] appellent les gens à se regrouper en leur annonçant que nous allons venir leur porter secours, et quand nous y retournons, ii n'y a olus personne », dit un membre de une de ces organisations.

Les alertes out redoublé fin avril

de réfugiés du sud de Kisangani. Interdites d'accès pendant trois semaines à cette région sud, au-delà de Biaro, les organisations humanitaires ont perdu la trace de la majorité de ces réfugiés, parmi lesquels plusieurs milliers d'enfants

non accompagnés.

La semaine demière, Washington avait annoncé recevoir des « informations de plus en plus épouvantables » sur le sort des réfugiés dans les zones sous contrôle rebelle. An début de cette semaine, les agences humanitaires de l'ONU avaient à leur tour lancé un appel à l'aide au Conseil de sécurité, en après les violences perpétrées par rapportant que les massacres de

l'Alliance lorsqu'elle a chassé au réfugiés se poursuivaient au sud de moins 85 000 personnes des camps Kisangani.

LABORIEUSES DISCUSSIONS Les rapatriements vers le Rwanda qui se poursuivent sous l'égide du HCR se font en outre dans des conditions dramatiques. Dimanche demier, 91 personnes sout mortes piétinées ou étouffées dans le train bondé qui transporte les réfugiés sur les 40 kilomètres séparant Biaro de Kisangani. Le Rwanda et l'Alliance n'ont pas manqué l'occasion d'accuser le HCR d'incompétence.

parties se sont mises d'accord pour

accélérer les rapatriements : en dix

Au terme de longues et laborieuses discussions entre leurs représentants jeudi et vendredi, les trois sées ou disparues.

jours, le camp de Biaro devrait être vidé de ses occupants transitant par Kisangani avant de prendre l'avion pour Kigali. Deux trains quotidiens les transporteront de Biaro, ainsi qu'une vingtaine de camions arrivés sur place vendredi.

Le HCR a déjà rapatrié 15 000 personnes. Combien en reste-t-il? Les estimations font l'objet de querelles. Le représentant du Rwanda affirmait, vendredi, qu'il ne restait pas plus de 55 000 réfugiés au total dans tout l'est du Zaire, alors que les estimations de l'ONU font état de 300 000 personnes, au moins, encore disper-

### Noël Obotela-Rashidi, vice-gouverneur (nommé par les rebelles) de la province du Haut-Zaīre

### « L'Alliance a souvent été salie de façon gratuite »

Noël Obotela-Rashidi a été nommé vice-gouverneur de la province du Haut-Zaīre depuis sa prise de contrôle par les forces de l'AFDL, le 15 mars detnier. Historien, professeur à l'Université et journaliste, âgé de cinquante et un ans, docteur de l'université de Liège, il est officiellement chargé par l'Alliance de répondre aux questions concernant l'ensemble de la situation dans la

« Que dites-vous concernant les réfugiés ?

- Le problème des réfugiés est une épine dans notre pied, car il nous dévie de nos préoccupations de développement. L'Alliance hérite d'un pays, le Haut-Congo, longtemps abandonné par l'ancien pouvoir, pas développé et pourtant riche. Tous les moyens étalent orientés vers les postes de l'exéquipe dirigeante. Tant que les réfugiés seront dans notre région. nous n'aurons pas le temps de nous occuper de son développement.

» Cette présence a créé une série de tensions avec la population locale dont les champs ont été dévasla circulation des réfugiés. C'est une population sinistrée qui a du mal à se nourrir et n'a pas de médicaments pour se soigner. Cette population voit d'un mauvais œil l'intérêt accordé aux réfugiés par le HCR qui les nourrit et les soigne. C'est à ce niveau que se situent les ten-

» Le HCR et certaines agences des Nations unies commencent à accorder de l'attention aux habitants. Je pense à l'Unicef qui, depuis bien avant la libération, apporte des fascicules scolaires aux écoles et des médicaments aux centres de santé. Je pense au Programme alimentaire mondial (PAM) qui a institué le « food for work » - manger pour travailler: ce programme apporte assistance à des locaux qui, à leur tour, aident leur propre milieu à se développer. Je pense, enfin, à MSF qui distribue des médicaments aux camionneurs et aux brancardiers. Je souhaite que ce type d'at-

tention soit soutenu. Cela éviterait

les heurts entre réfugiés et population locale. - Le rapatriement des réfugiés

se fait-il au rythme que vous

 Nous insistons pour que les réfugiés soient rapidement rapatriés. Ainsi pourrons-nous avoir les mains libres pour nous occuper de notre province. Ce souci est partagé par la délégation rwandaise arrivée vendredi 9 mai et par M. Kamanzi, conseiller du président Kabila pour les questions humanitaires. C'est

pourquoi nous nous tournons vers le HCR pour qu'il renforce sa capacité d'évacuation.

» La coopération avec certaines gences des Nations unies n'a pas toujours été facile, l'Alliance a souvent été salie de façon gratuite. Ce qui a manqué, c'est la coordination entre l'Alliance et les agences des Nations unies. Depuis le 7 mai, nous avons décidé de nous retrouver pour un briefing chaque lundi au gouvernorat pour éviter la dé-

- Connaissez-vous M. Kabila depuis longtemps? Vous reconnaissez-vous dans son idéo-

- J'ai vu pour la première fois, ici, le 22 mars, cet homme qui tenait les montagnes de l'Est et que le pouvoir n'avait pas réussi à déloger. Nous sommes sortis d'une dictature. Quand un pouvoir proclame qu'il est aux mains du peuple, tout doit être fait par et pour le peuple. Certains diront que c'est une idéologie marxiste. Pour le moment, PAlliance est un parti unique parce que nous sommes en guerre et qu'il faut éviter la cacophonie. Après la guerre, nous allons changer tout Que savez-vous des tueries

évoquées par de nombreux témoignages de réfugiés ?-- Le gouverneur s'est rendu à trois reprises dans le camp à ce sujet. Le président Kabila a été catégorique: "Si quelque chose s'est passé, l'Alliance doit faire sa propre enquête. Si quelqu'un a commis des

atrocités, il doit être puni". » Nous ne sommes pas surs que les médias et les organisations humanitaires aient bien compris la question de la sécurité. Dans les camps, il y a des miliciens hutus interahamwés et des soldats des ex-FAZ. Pendant cette guerre, ceux-ci se sont servis des réfugiés comme boudier humain. Dès le début, il y a eu des heurts. Trois jeunes revendeurs de cigarettes ont été tués. Un autre affrontement a fait six morts parmi les autochtones civils et nos . patrouilles sont tombées dans plusieurs embuscades.

sence d'hommes armés parmi les réfugiés, hommes qui bénéficient de l'appui alimentaire et médical foumi à leurs frères civils. C'est pourquoi l'AFDL veut rapatrier les réfugiés au plus vite, de façon à pouvoir ensuite ratisser toute la zone: ceux qui, alors, seraient restés dans la forêt sont bien des mal-

Propos recueillis par

### Palabre humanitaire avec les « sinistrés » de Biaro

BIARO (Haut-Zaire) de notre envoyée spéciale

Ce matin-là, l'équipe du Programme alimentaire mondial (PAM) avait quitté Kisangani par le premier bac sur le fleuve Zaïre à 7 h 30. Elle arriva au village de Biaro vers 10 heures. Le chef de ce village de 1 320 âmes. un homme bien en chair, qui est aussi le chef local de la Croix-Rouge, attendait ses visiteurs sous un toit de palmes, entouré d'une trentaine de manutentionnaires. La tâche à effet vingt-quatre heures qu'aucune nourriture n'avait été distribuée aux réfugiés du camp voisin. Les villageois vaqualent sans curiosité à leurs occupations. Le chef de village fit entrer l'équipe du PAM dans sa maison et la fit s'asseoir autour de la table. La palabre pouvait commencer. D'emblée, le chef adjoint du village prit la

parole sur un ton courroucé: « Vous donnez . tout aux réfugiés, alors que nous, les villageois, n'avons rien. Les réfugiés ont dévasté nos champs et nos plants de manioc dans la forêt. Nous sommes des sinistrés. » L'équipe humanitaire répondit calmement. Avant même la distribution, le premier jour au camp, elle avait donné au chef du village onze tonnes de farine, soit quatre-vingts kilos par personne. Le chef obtempéra et son chef adjoint dut admettre qu'il n'en avait rien su : « j'étais alors absent » Puis le chef de village poursuivit d'une voix grave : « Le représentant des manutentionnaires m'a fait une réclamation. »

**NOUVEAUX TARIFS** 

les tarifs payés aux manutentionnaires. Cet accord verbal, à l'évidence, était devenu caduc en quelques heures. Le chef de village se fâcha, fit sortir la délégation de sa maison pour parler par radio avec la direction du PAM à Kisangani. Puis la palabre reprit. Le chef fit alors transmettre, par radio, que, « par souci de sécurité pour l'équipe, il vaudrait mieux qu'elle ait le feu vert pour payer ». Et Radio-PAM de Kisangani de répondre: « Nous n'avons pas l'habitude de céder aux menaces. » Vers 12 h 30, finalement, l'équipe accepta les nouveaux tarifs. Le chef de village

consulta ses ouailles et, à 13 h 30, le travail des manutentionnaires commença. Il est difficile de reridre compte de toutes les tensions apparues, au jour le jour, tant à Biaro qu'à Kisangani. Au village, pourtant, les volontaires de la Croix-Rouge manifestent une solidarité de tous les instants et un dévouement qui frise l'abnégation.

Ce sont eux qui assurent la distribution de nourriture dans le camp, eux qui enterrent les morts de la nuit - parfois presque une dans le camp, sous la protection de la patrouille de l'Alliance.

A Biaro, les villageois trouvent normal d'avoir pillé les stocks du PAM, d'avoir confisqué les paquetages des réfugiés. « Comment notre province peut-elle porter le poids des réfugiés ? On a du mai à payer notre ration de riz l Dans le camp, les plus forts prennent toutes les rations. Ces Rwandais savent faire du commerce... Ensuite, ils nous revendent les rations. »

### L'archevêque de Kisangani, Mgr Mosengwo, est pressenti pour une transition du pouvoir à Kinshasa KINSHASA

de notre envoyé spécial Samedi 10 mai, en fin de matinée, le chef de l'Etat zaîrois, le maréchal Mobutu, n'avait toujours pas

PORTRAIT.

Le prélat a le sens de l'Etat, mais pas d'ambition politique personnelle

regagné Kinshasa et se trouvait à Libreville, au Gabon, où il devait avoir des entretiens avec Thabo Mbeki, le vice-président sud-africain et avec le président gabonais Omar Bongo. Thabo Mbeki a déjeuné avec M. Kabila, vendredi, à Lubumbashi. Selon les Sud-Africains, le chef des rebelles a accepté de rencontrer une nouvelle fois le maréchal Mobutu, mercredi 14 mai, à bord de l'Outeniqua.

Cette nouvelle initiative de la diplomatie sud-africaine intervient au lendemain de l'adoption de la « déclaration de Libreville » de six chefs d'Etat d'Afrique centrale. Le texte appelle notamment les institutions zaîroises à doter le Haut-Conseil de la République-Parlement de transition (HCR-PT) d'un président. Le poste est vacant depuis janvier 1996. Or, c'est précisément le président du HCR-PT qui assure l'intérim du chef de l'Etat en cas de vacance du pouvoir, selon l'Acte constitutionnel de la

Le président Mobutu avait ex-

pliqué qu'il ne se présenterait pas à sa propre succession en cas d'élections générales. Il a été plus loin cette fois, en signifiant explicitement qu'il se retirerait de la scène politique en raison de son état de santé. La voie est tracée à Kinshasa pour la désignation de Mgr Monsengwo, archevêque de Kisangani, à la tête du HCR-PT. Les députés ont été convoqués en séance plénière samedi au Palais du peuple. Ils devraient statuer sur la restauration du prélat à son poste de députe et voter ensuite pour l'élire à la présidence de leur institution. En démissionnant de cette fonction, en janvier 1996, Mgr Monsengwo avait de facto renoncé à son siège de conseiller de la République.

Le « ministre » des affaires étrangères de l'Alliance des forces démocratiques pour la libération du Congo-Zaire (AFDL), Bizlma

Karaha, a catégoriquement rejeté cette solution politique, considérant qu'il s'agissait d'un piège et que « Mobutu [voulait] simplement transférer le pouvoir à un autre Mobutu ». Pour M. Karaha, le président Mobutu doit impérativement remettre le pouvoir à M. Kabila.

Laurent Monsenewo Pasinya est ainsi projeté sur le devant de la scène politique zaïroise, sinon à son corps défendant, du moins sans l'avoir délibérément cherché. L'archevêque de Kîsanganî est de-

venu l'une des figures politiques les plus importantes du Zaîre le 12 décembre 1991, le jour de son élection à la présidence du bureau provisoire de la Conférence nationale, dont les travaux, interrompus depuis plus de deux mois, avaient repris la veille. Il est ensuite élu président de la Conférence nationale souveraine (CNS) et devient, au terme de ces assises président du Haut-Conseil de la République (HCR) en décembre 1992. Après la fusion du HCR et de

l'Assemblée nationale issue de

### M. Richardson croit en un gouvernement « pluraliste » dirigé par M. Kabila

L'envoyé spécial américain au Zaïre, Bill Richardson, a déclaré vendredi 9 mai sur la chaîne américaine PBS qu'il y avait une « bonne chance » de mettre en place « un gouvernement de transition pacifique et pluraliste, très probablement » dirigé par le chef des rebelles, Laurent-Désiré Rabila. « Les Etats-Unis almeraient voir toutes les factions représentées [dans ce gouvernement] afin qu'il puisse y avoir une réconcillation au Zaire », a poursulvi le diplomate, après une tournée de médiation dans le conflit zairois qui l'a conduit durant dix jours dans phisieurs pays d'Afrique.

saire américain a lancé une mise en garde au chef rebelle, un homme « progratique » qui, « pour l'instant, n'a pas fait un bon début avec la façon dont il a traité le problème des réfugiés dans l'est du Zaire » et. qui doit « comprendre qu'il doit se comporter de manière plus responsable » s'il veut recevoir le soutien de la communauté internationale. - (AFP)

l'ancien régime de parti unique, il devient président du Haut-Conseil de la République-Parlement de transition (HCR-PT) et démissionne de ce poste en janvier 1996, sous le feu croisé de l'opposition radicale d'Etienne Tshisekedi et d'une frange des mobutistes compromis dans une alliance contre-nature.

PROFIL IDÉAL

Mgr Monsengwo est né le 7 octobre 1939 à Mai-Ndombe, dans l'actuelle province du Bandundu, Il étudie au petit séminaire de Bokoro, puis an grand séminaire de Kabwe, au Kasaï et à Rome. Il est ordonné prêtre le 21 décembre -

De retour au pays, il est profes-seur à l'université Lovanium de Kinshasa, puis à l'Université nationale du Zaīre jusqu'en 1975, enfin à la Faculté de théologie catholique de Kinshasa jusqu'en 1980. Parallèlement, il représente l'épiscopat auprès de l'État zairois en 1975 et 1976 avant d'assumer les fonctions de secrétaire général de la Conférence épiscopale du Zaîre, jusqu'à sa nomination comme évêque auxiliaire d'inongo, en mai 1980, par Jean Paul II, lors de son

premier voyage sur le continent africain. En 1984, Il est nommé ar-

chevêque de Kisangani. Mgr Monsengwo arrive à la conférence nationale à la tête de la Fédération de l'Église catholique. Le Zaire est alors en pleine effervescence. Le président Mobutu Sese Seko, a Îancé, le 24 avril 90, une transition démocratique dont personne n'imagine qu'elle

Souvent critiqué, parfois incompris de ses compatriotes, Laurent Monsengwo s'emploie à maintenir le dialogue avec les familles politiques. Il cherche le consensus mais n'est pas prêt à faire des concessions exorbitantes pour y parvenir. Il sait s'effacer lorsque les circonstances l'exigent. En démissionnant de la présidence du HCR-PT et de son poste de député en janvier 1996, Mgr Monsengwo n'a pas abandonné la politique pour autant. Il a le profil idéal d'une personnalité de transition. Il est issu de la société civile, -respecté des Zairois et de la communauté internationale et s'il a le sens de l'Etat. il n'a pas d'ambition politique personnelle.

Frédéric Fritscher



# Jean Paul II réclame l'égalité des droits entre toutes les communautés du Liban

Le pape appelle à la reconstruction du pays « dans le dialogue »

Pour son-77 voyage pastoral, Jean Paul II était attendu, samedi 10 mai, au Liban; pour une visite de deux jours. Le message pontifical à se veut rassurant pour les musulmans réticents, orangement les et ne privilégie pas les chrétiens, notamment les catholiques maronites, grands perdants de la se veut rassurant pour les musulmans réticents, querre (1975-1990). Le pape commence un pèlement de la se veut rassurant pour les musulmans réticents, querre (1975-1990). Le pape commence un pèlement de la se veut rassurant pour les musulmans réticents, que les pas du Christ ».

Autant de sujets sensibles dans

logue avec les cultures et les reli-

Le dialogue entre christianisme

et l'islam est une autre clé pour

l'avenir. « Il est impensable, écrit

Jean Paul II, que des membres d'une

même communauté humaine, vi-

vant sur la même terre, en viennent

à se méfier les uns des autres, à s'op-

poser et à s'exclure au nom de leurs

religions respectives. » Chrétiens et

musulmans sont donc invités à col-

pas un « dialogue d'intellectuels »,

dit-il. L'objectif est de promouvoir

«En apprenant à mieux se

connaître et à consentir pleinement

au pluralisme, les Libanais se dote-

ront des conditions indispensables

au véritable dialogue et au respect

des personnes, des familles et des

Dans l'accueil plutôt positif que

la communauté musulmane devait

réserver au pape, on ne percevait

samedi qu'une seule fausse note:

celle du ministre Walid Journblatt.

chef de la communauté druze, esti-

mant dans la presse que la visite de

lean Paul II risquait de porter at-

teinte à l'équilibre entre les

communautés et ainsi à « nuire à

communautés. »

l'identité » du Liban.

BEYROUTH

Sacres de réfugiés.

de notre envoyé spécial En embrassant un peu de terre du Liban à son arrivée à Beyrouth samedi matin 10 mai, le pape devait réaliser au moins trois vœux : d'abord soutenir une population chrétienne dont il a suivi toutes les tragédies; puis saluer la population musulmane d'un pays dont il fait, malgré les séquelles de la guerre, un exemple de « convivialité»; enfin commencer, par cette première visite au Proche-Orient, un pèlerinage « sur les pas du Christ », dont il espère qu'il le mènera, avant l'an 2000, à Jérusalem, Damas, Amman et en Egypte. Les Libanais apprécient d'être les premiers à le recevoir, mais des chrétiens de Jordanie, de Syrie, d'Irak étaient aussi attendus (300 000 au total) lors de la célébration, dimanche matin 11 mai, au centre de Beyrouth, dans un décor d'immeubles ruinés par les obus ou ra-

Hormis le cas de la Pologne, il est peu de pays au monde qui ait suscité une telle sollicitude de la part du pape et une activité aussi fébrile de sa diplomatie. Pendant quarante-huit heures au Liban. Jean Paul II devait rappeler le prix qu'il attache à ce pays dont il ne cesse de souligner la valeur « civili-

시의로 준.

A. 18 72

1 13

్రా 🖭

and the second second

. . . . .

~1.1\*

1. 1. 12.

: 15 <sup>-17</sup>-

n du pauvari Nedi

مين يومو مرجع ال

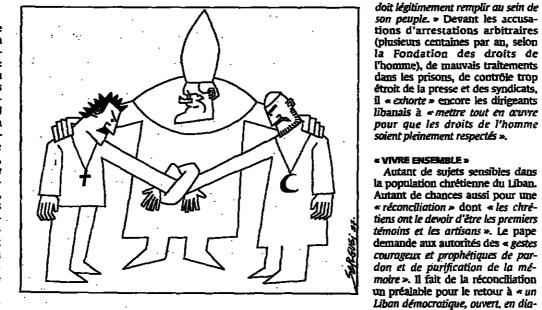
. 吃上些

CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF

marija september 1997.

La preuve de l'intérêt que Jean Paul II lui porte est la rencontre, appelée « synode », qu'il avait convoquée à Rome, du 26 novembre au 14 décembre 1995, de tous les évêques du Liban, au-delà de leurs divisions confessionnelles, avec la participation de dignitaires musulmans. C'est pour rendre publiques les conclusions de ce « synode » que le pape s'est rendu à Beyrouth. Samedi Son, à la basilique Notre-Dame du Liban de Harrissa, près de Jounieh, au cours d'une thaleuleuse rencontre avec six mille jeunes Libanais, il devait officiellement signer et promuiguer ce document post-synodal de cent vingt pages. Très attendue par la population chrétienne, cette « exhortation apostolique » s'intitule : « Une espérance nouvelle pour le Liban ».

Sans se prononcer en détail sur la situation politique, comme l'avaient fait les évêques réunis à



Rome en 1995 - qui avaient dénoncé la « double occupation », sy-rienne et israélienne – , le pape n'en invite pas moins les Libanais à se mobiliser, toutes communautés confondues, pour la reconstruction du pays. Comme il le faisait autrefois dans la Pologne communiste, il n'entre pas directement dans la mêlée Ilbanaise, mais exprime des convictions éthiques (justice, liberté, droits de Phomme), faciles à déchiffrer par chacune des communautés comme autant d'appels à se libérer de la

tutelle étrangère. · Ainsi se prononce-t-il très fermement sur le thème de l'égalité des droits. Il demande aux autorités légitimes de « veiller à ce que toutes les communautés et tous les

et se soumettent aux mêmes devoirs ». Un peu plus loin, il appelle les Libanais à «édifier un système politique et social juste, équitable et respectueux des personnes et de toutes les tendances qui le composent, afin de construire ensemble leur maison commune », une expression qu'il utilisait déjà après la chute du mur de Berlin à propos de la réunification de l'Europe. Toute attitude de domination ou de « recherche de privilèges > est condamnée.

Il invite les dirigeants, face aux accusations de corruption, à «la probité et à l'honnéteté » et les ieunes, face aux risques de découragement, à prendre en main l'avenir de leur pays. « Personne, ajoute Jean Paul II, ne peut se soustraire à individus jouissent des mêmes droits l'engagement moral et civique qu'il

### Samir Geagea est condamné à mort pour la troisième fois

L'ancien chef de guerre chrétien libanais Samir Geagea a été condamné à mort, vendredí 9 maí, par la Justice libanaise, qui a lmmédiatement commué la peine en prison à vie. Le verdict de la Cour de justice contre M. Geagea, qui dirigeait la milice chrétienne des Forces libanaises (FL) durant la guerre (1975-1990), est intervenu juste à la veille de l'arrivée du pape Jean Paul II au Liban.

Samir Geagea était jugé pour une tentative d'assassinat, en 1991, visant Michel Murr, un ministre chrétien pro-syrien, à l'époque titulaire du portefeuille de la défense et aujourd'hui vice-premier ministre et ministre de l'intérieur. La sentence de mort prononcée est la troisième qui frappe l'ancien chef des FL - (AFP.)

éclabousse le Parti républicain américain D'obscurs donateurs auraient financé la campagne WASHINGTON doit légitimement remplir au sein de de notre correspondant son peuple. » Devant les accusa-

Le scandale de l'« Asiagate »

Par les temps qui courent, c'est une nouvelle qui ne pouvait que combler d'aise le chef de la Maison Blanche. Passablement embarrassés, les responsables du Parti républicain ont reconnu avoir eux aussi accepté des contributions financières illégales d'origine asiatique, du type de celles qui alimentent le scandale dit de l'« Asiagate », dans lequel sont mêlés Bill Clinton et le Parti démocrate. Les républicains ont annoncé avoir retourné un total de 122 000 dollars i (environ

695 000 francs) à la société Young Brothers Development, dont l'adresse (fictive) est à Coral Gables, en Floride, mais dont le siège est situé à Hongkong. Avec une visible satisfaction, plusieurs parlementaires démocrates ont adressé une lettre au ministre de la justice, vendredi

9 mai, pour demander à M™ Janet Reno d'ouvrir une enquête sur ces agissements étrangement similaires à ceux qui sont reprochés au parti présidentiel : en substance, le fait d'accepter des financements électoraux de la part de groupes privés qui ont un intérêt évident à influencer la politique commerciale des Etats-Unis. Les démocrates, qui, à ce jour, ont été contraints de renvoyer quelque laborer à l'établissement de rela- 3 millions de dollars (17 millions tions justes et pacifiques. Ce n'est . de francs) à des donateurs peu scrupuleux, estiment rendre ainsi la monnaie de leur pièce à leurs

> Young Brothers, dont le président est un certain Ambrous Tung Young, d'origine taiwanaise, ne s'est pas contenté d'effectuer un don au Parti républicain. Une garantie de prêt, d'une valeur de 2,2 millions de dollars (12,5 millions de francs), a également été consentie à une organisation de recherche (le National Policy Forum) dirigée par Haley Barbour, ancien président du comité national du Parti républicain. Celui-ci a ainsi pu obtenir une importante avance bancaire, laquelle a joué un rôle déterminant pour financer la campagne électorale des républicains (et leur victoire) en 1994. M. Young connaît depuis long-

à plusieurs responsables du gouvernenement chinois. Bref. en substituant au nom de M. Young celui de M. John Huang, on retrouve presque exactement le scénario qui constitue la trame de

Les démocrates ont demandé l'ouverture d'une enquête

Ces révélations n'allègent pas pour autant les ennuis du couple Clinton. Les affaires du financement du Parti démocrate et de Whitewater suivent en effet leur cours. Le Sénat commencera ses auditions à propos de la première début juillet, et la seconde a franchi une nouvelle étape judiciaire ces derniers jours: la Maison Blanche a, en effet, refusé de remettre au procureur indépendant Kenneth Starr des notes rédigées par les avocats de la présidence et de M™ Clinton. Celles-ci ont été prises lors d'une réunion avec la First Lady à propos de l'affaire Whitewater.

Un tribunal d'appel a estimé que Hillary Clinton ne pouvait invoquer le privilège du secret entre des avocats et leur client pour refuser de remettre ces documents au procureur indépendant, et le litige semble devoir être tranché par la Cour suprême. M. Starr, dont on connaît la pugnacité, a, d'autre part, affirmé devant le tribunal de Little Rock (Arkansas) avoir trouvé de «larges preuves » d'une voionté - sous-entendu du couple présidentiel - de faire obstruction à la justice. Il a donc obtenu un nouveau délai de six mois pour poursuivre son enquête. Ce qui signifie que, parmi d'autres scandales, la saga du scandale de Whitewater, à l'époque où Bill Clinton était gouverneur de l'Arkansas et qui empoisonne la vie du couple Clinton depuis son arrivée à la Malson Blanche en janvier 1993. n'a pas fini de taire parler d'elle.

Laurent Zecchini

### Les « réseaux d'Allah » en Europe loin des fantasmes et des simplismes

ON PEUT PARLER de l'islamisme en Europe, sans sombrer dans l'«islamalgame» (ce néologisme a été inventé par de jeunes beurs). On peut décrire, recenser,



voire accuser -les « réseaux d'Allah », sans verser dans la paranoĩa ni dans la naiveté. On peut analyser les fi-BIBLIOGRAPHIE lières inté-

gristes, loin des fantasmes et des simplismes. Il faut, pour cela, privilégier l'enquête, sans aveuglement ni complaisance. Ainsi procède Antoine Sfeir, journaliste et directeur des Cahiers de l'Orient.

L'islamisme est une vieille affaire dont le premier chapitre s'ouvre dans les années 20, lorsque le fondateur des Frères musulmans, Hassan El Banna, parcourt l'Egypte en prêchant le retour au Coran. Ce courant initial n'est aujourd'hui que l'un des nombreux mouvements qui firiguent le monde musulman et dont Antoine Sfeir montre la grande diversité.

Les fondamentalistes tunisiens, meilleurs disciples des Frères, tiennent un discours moderniste qui ne les protège pourtant pas de la répression. Les adeptes du Tabligh, venu d'Inde, sont des prosélytes non violents. Les intégristes turcs, héritiers du califat, développent un activisme social dans l'espace que leur concède l'État laïque. Les mollahs franiens savourent une vieille revanche en abusant de leur autorité et en exportant leur révolution. Les terro- 125 F.

ristes algériens se grisent d'une ivresse sanguinaire. Ces demiers, comme les Pakistanais ou les Palestiniens du Hamas, sont des islamonationalistes pour qui la réislamisation de la société passe par la conquête violente du pouvoir.

DANGEREUSE NON-VIOLENCE Tous ces mouvements, et quel-

ques autres, ont une présence diversement active dans le tissu associatif des musulmans d'Europe -2% de la population. L'objectif du plus grand nombre est le même : affirmer la suprématie de l'islam en combattant l'Occident, dont les valeurs - démocratie et humanisme - portent atteinte à l'unicité de Dieu. Une entreprise heureusement très minoritaire qui, en France, ne concernerait pas plus de 50 000 personnes.

Pour Antoine Sfeir, la non-violence n'est pas un gage d'innocence. Au contraire, les mouvements non violents sont les plus farouches adversaires de l'intégration citoyenne dans la société d'accuell. Pour contrer l'influence des islamistes, en réduisant les besoins d'argent extérieur, l'auteur propose notamment que l'Etat devienne propriétaire des mosquées, comme il l'est des cathédrales. Son ouvrage comporte, en annexe, un inventaire très complet des associations islamiques en Europe.

Jean-Pierre Langellier

\* Les Réseaux d'Allah. Les filières islamistes en France et en Europe, d'Antoine Steir, Plon, 263 pages,

### Hongkong craint une recrudescence de l'immigration clandestine à l'approche de la rétrocession à la Chine

clôturant ainsi la chronique de plus d'un siècle et demi de présence coloniale britannique dans



économies les plus prospères du monde. A cinquante et un jours de

HONGKONG Le Monde entame une série d'articles dont l'ambition est de déchiffrer les enjeux de ce transfert de souveraineté unique dans les annales de la décolonisation. Nous publions aujourd'hui deux articles traitant, l'un, de l'accélération de l'immigration illégale de la Chine populaire vers Hongkong et, l'autre, de la recomposition d'un capitalisme local désormais exposé aux luttes de clan au sein du régime pékinois (lire

PÉKIN

de notre correspondant Le récent rapatriement vers le continent de la fillette de neuf ans Chung Yeuk-lam, qui n'a pas réussi à émouvoir les autorités de Hongkong chargées de la lutte contre l'immigration illégale, a relancé le débat sur ce problème qui va s'aviver après la transition de souveraineté le 1º juillet. Les autorités de la colonie et celles du continent vont éprouver de grandes difficultés - qu'elles pressentent déjà - à empêcher la population de prendre des risques

Chine. Les autorités de Pékin semblent un territoire strictes pour éviter de donner à la qui s'est hissé qui s'est hissé population de Hongkong parmi les l'impression qu'elles se lavent les mains de ce problème touchant à la stabilité du territoire. Elles ont ainsi amnoncé avoir arrêté aux frontières 4 700 migrants clandestins, dont un tiers s'efforçant d'aller à Hongkong, au cours du premier trimestre.

Le directeur de la défense frontalière au ministère de la sécurité publique, Liu Dianyu, a mis en garde le public à plusieurs reprises contre des rumeurs selon lesquelles la Chine terait décréter à Hongkong une amnistie pour les personnes arrêtées dans ces circonstances après la rétrocession. il a souligné que cette rumeur, qui court avec insistance en particulier dans la province du Guangdong, jouxtant l'ex-colonie, provenait de milieux « hors la loi » intéressés à faire monter les enchères de Pimmigration clandestine.

Celle-ci rapporte, semble-t-il, assez gros à ses organisateurs, parmi lesquels se trouvent nécessairement des représentants de l'ordre. Cela a, au demeurant, toujours été le cas. C'est même ainsi que Hongkong a été peuplé au fil des décennies, avec des vagues de réfugiés achetant leur passage à des policiers corrompus qui les aidaient à gagner le territoire britannique. Au moins y avait-il dans la plupart des cas des raisons politiques évidentes à cette immigration : les réfugiés fuyaient

Le 1º juillet, Hongkong sera ré-trocédée par Londres à Pékin, territoire le plus riche de toute la les guerres et les troubles internes, territoire le plus riche de toute la les deux dernières grandes vagues remontant à la famine de 1959-1961 et à la « révolution culturelle ». A ces arrivées de Chinois du continent s'est ajoutée celle des « hoat people » d'Indochine dans la deuxième partie des années 70.

Henri Tinca temps M. Barbour, et l'a présenté

Cependant, avec l'enrichissement qui a amené le territoire à un PIB brut supérieur à celui de la Grande-Bretagne, la compassion est devenue un sentiment de moins en moins largement partagé à Hongkong, d'autant que les clandestins venus du continent ne sont pas des persécutés mais des petits malins. L'immigration des enfants est à la

fois une répercussion de la mise en symbiose économique qui s'est produite entre Hongkong et le cours inférieur de la rivière des Perles et une forme spécifique du phénomène migratoire. Beaucoup d'enfants ont un père à Hongkong et sont le fruit d'une liaison extra-maritale de celui-ci à la faveur de séjours professionnels sur le continent. Les autorités du Guangdong estiment ainsi que plus de 130 000 enfants attendent, dans cette province, une occasion de se glisser sur une liste de départs qui va en gonflant. Mais Hongkong impose des quotas. Actuellement. la colonie accepte soixante enfants par jour au titre de la réunification des familles et il est question de porter ce chiffre à une centaine par jour. Cependant, après les enfants, viennent les demandes de cousins. de parents éloignés, etc.

plus difficile à maîtriser aux autorités de Hongkong comme de Pékin. Sur les 100 000 immigrants légaux que Hongkong a acceptés en 1995 et 1996, près de 70 % avaient déposé leur demande deouis trois ans environ et étaient passés, d'une manière ou d'une autre, devant des individus qui attendaient depuis un quart de siècle... Beaucoup d'entre eux reconnaissent avoir fait appel à la corruption de fonctionnaire pour faire avancer leur dossier.

La rétrocession imminente alimente naturellement, à Hongkong, les craintes d'un flux d'immigrants introduits par les réseaux clandestins, surnommés \* têtes de serpent ». Selon les autorités de la zone économique spéciale de Shenzhen, contigué de Hongkong, 10 000 personnes y ont déposé une demande pour émigrer à Hongkong, alors que le quota réservé à cette enclave néo-capitaliste est d'un visa par iour seulement.

Les autorités hongkongaises et chinoises ont engagé des discussions pour tenter d'améliorer le système d'attribution des visas en sorte de canaliser l'émigration pour éviter que ne s'amplifie le pan clandestin du phénomène. Pékin pâtit pourtant, dans cet effort, de sa difficulté à discipliner ses cadres subalternes, tentés par les dessous-de-table offerts par une population de migrants prêts à tout pour gagner les lumières de la colonie bientôt rétrocédée.

Francis Deron

# La Suisse tente de réagir aux accusations du rapport américain sur l'or volé par les nazis

Berne ne s'attendait pas à un pareil réquisitoire

rapport Eizenstat la mettant sévèrement en

neutralité pendant la deuxième guerre moncause, la Suisse se retrouve plus que jamais sur diale. Depuis plusieurs semaines, les respon-

Au lendemain de la publication à Washington du la sellette pour les ambiguïtés de sa politique de sables de la Confédération appréhendaient les conclusions de cette étude de deux cents pages, mais ils ne s'attendaient pas à pareil réquisitoire.

#### BERNE

de notre correspondant Le réveil est brutal pour la Confédération. Déià il avait fallu les pressions de l'extérieur et des organisations inives pour amener les banques suisses à livrer le dossier des fonds en déshérence des victimes du nazisme et convaincre le gouvernement d'affronter les spectres du passé. Pendant cinquante ans, la Suisse officielle s'était complue dans sa bonne conscience et avait préféré faire l'impasse sur les pans d'ombre de ses activités pendant la guerre. Pourtant les avertissements n'avaient pas manqué et des travaux d'historiens avaient déià en grande partie levé le voile sur nombre de faits qui apparaissent aujourd'hui comme des révélations alors qu'ils n'avaient guère attiré l'attention à l'époque de leur

publication. Fondamentalement, le rapport Eizenstat n'apporte guère d'éléments nouveaux si ce n'est qu'il vient étayer la présomption que l'or des victimes de la Shoah avait été incorporé aux lingots achetés par la Banque nationale suisse (BNS). Evidemment, l'argument prend une autre dimension et une autre résonance quand il émane d'un rapport gouvernemental américain. Dès lors, des accusations si graves ne pouvaient que relancer le débat ouvert en Suisse sur ce que le ministre de l'inté-

rieur, Ruth Dreyfus, a appelé « l'écart constaté entre le mythe et la réalité historique ». « Nous voulons, a-t-elle encore dit, que notre mémoire collective nous réconcilie avec nous-mêmes et nous permette de ne jamais plus commettre les

mêmes erreurs. » Acculé, le gouvernement helvétique a réaffirmé « avec force » sa volonté « de vérité et de justice ». Il devra maintenant redoubler d'efforts dans sa tentative d'introspection, voire de réparation, trop souvent entravée par les pesanteurs du système helvétique. Ainsi, le président de la commission d'experts suisses et étrangers, créée par Berne, estime qu'il lui faudra au moins cinq ans de recherches pour faire la lumière sur le rôle de la Suisse pendant la deuxième guerre mondiale. D'ailleurs, ce n'est que début mai, plus de quatre mois après sa constitution, que cette commission a enta-

Un autre exemple des obstacles à surmonter a été la laborieuse mise en place du Fonds spécial en faveur des victimes de la Shoah. L'idée de ce fonds avait été lancée au début de l'année par les trois principales banques suisses, inquiètes des menaces de boycottage brandies contre leurs filiales, aux Etats-Unis. Afin de couper court aux critiques de ceux qui leur reprochent de traîner les pieds pour retrouver les avoirs en déshérence de victimes de l'Allemagne hitlérienne, ces banques avaient décidé de « mettre immédiatement 100 millions de francs suisses (400 millions de francs) à la disposition des persécutés du nazisme ou de leurs héritiers dans le

#### LE VERDICT DES URNES

Les milieux économiques ont ensuite apponcé une contribution de 65 millions de francs suisses à ce fonds. De son côté, la BNS. mise en cause dans le blanchiment de l'or volé par les nazis, s'est engagée à verser 100 millions de francs suisses. La participation de l'Institut d'émissions nécessitera encore une base légale et pourrait ètre contestée par référendum.

En accord avec les donateurs et des organisations juives, le gouvernement suisse a fixé, fin février, la structure de ce fonds qui doit être géré par une direction de sept membres, dont quatre suisses et trois personnalités juives étrangères. A la mi-avril, le Conseil fédéral avait annoncé la nomination des quatre représentants suisses, confiant la présidence du fonds à Rolf Bloch, président des communautés israélites. Elie Wiesel a été confirmé à la direction du fonds, en hommage à «sa personnalité et à ses mérites exceptionnels ». L'écrivain se voyait conférer le titre de « doyen » du fonds, « sans compétences particulières ». Mais après la

publication du rapport Eizenstat Elie Wiesel a refusé sa nomination, samedi 10 mai, estimant que son rôle n'était pas « de mesurer ou de quantifier les souffrances des

Beaucoup plus aléatoire est l'idée, émise le 5 mars, par le pré-sident de la Confédération, Arnold Koller, de la création d'une « Fondation suisse de solidarité » destinée à venir en aide à tous les déshérités en Suisse et à l'étranger. Une certaine confusion subsiste autour de ce projet qui consistesuisses (28 milliards de francs) de la réévaluation d'une partie des stocks d'or de la BNS et de mettre quelque 350 millions de francs suisses que rapporteraient les intérêts annuels de ce capital à la disposition de la Fondation.

Si cette idée, suggérée par l'Institut d'émission, avait pu séduire à l'origine, elle devra encore éviter plusieurs écueils avant de voir le jour. Le plus redoutable sera le verdict des urnes puisque la modification constitutionnelle, que la réalisation de ce projet implique, doit être soumise à référendum. Et, comme le remarque le Nouveau Quotidien de Lausanne, la question est-elle encore de mise aujourd'hui quand il apparaît que « l'or de la Banque nationale suisse était en partie de l'or sale »?

Jean-Claude Buhrer

### La communauté juive de Pologne récupère certains de ses biens

de notre envoyée spéciale « Cracovie comptait 65 000 juifs avant la guerre. La communauté avait des racines très anciennes re-

#### REPORTAGE\_

La loi sur la restitution, adoptée fin mars, suscite des controverses

montant au XIV siècle. La ville a eu son ehetto iuif. Kazimierz. Au moment de la Shoah, les juifs de Kazimierz ont été rassemblés dans un camp sur la rive droite de la Vistule, avant d'être emmenés à Auschwitz. Les nazis se sont emparés de la propriété des juifs, ils l'ont vendue, et après la guerre, elle a été saisie. »

Lorsqu'on lui demande ce que sa municipalité fait des biens juifs confisqués pendant la guerre, Krzystof Görlich, le vice-maire de Cracovie, commence par un condensé d'histoire. Puis, après un silence, il bascule dans le présent : « A Cracovie, les principales synagogues ont déjà toutes été restituées à la communauté, aui compte aujourd'hui moins de deux cents personnes. Cela a été fait pour des raisons de justice historique. » Cracovie n'a pas attendu l'adoption d'une loi par le Parlement polonais pour rendre les biens immobiliers de la communauté juive.

par le Sénat, un mois après la Diète (Chambre basse). Elle ne règle pas la question de la restitution des biens privés des juifs (qui doit faire l'objet d'une loi sur les « reprivatisations », touiours attendue), mais permet à la communauté religieuse juive de redevenir propriétaire des synagogues, maisons de prière, écoles et cimetières dont elle disposait avant le 1º septembre 1939, date de l'invasion nazie.

« Cette loi ne s'applique en fait qu'à un petit pourcentage des biens juifs, qui comprenaient aussi des hôpitaux, des orphelinats, des stades ». précise Konstanty Gebert, le rédacteur en chef de Midrasz, un nouveau mensuel qui s'adresse aux 5 000 juifs vivant aujourd'hui en Pologne - ils étaient 3.5 millions avant-guerre. « La loi exclut tout ce qui a été acheté à l'Etat par des particuliers de bonne foi, poursuit-il. Certaines municipalités s'empressent de vendre les biens plutôt que de les restituer. » Une commission doit trancher dans les cas litigieux, mais la question la plus délicate est l'évaluation même du nombre de biens concernés: 2 200 propriétés, selon les autorités polonaises, des dizaines de milliers, selon le Congrès

Kazimierz est «le dernier ghetto d'Europe centrale », dit-on à Cracovie. Les bâtiments vides, les façades

ristes. C'est ici que Steven Spielberg a filmé des scènes de La Liste de Schindier. Pour les Polonais, l'endroit est mal famé. Le quartier, réputé « plein de criminels le soir », a cependant accueilli une jeunesse polonaise bohème attirée par les loyers à bon marché et « une certaine curiosité » pour le site. A Kazimierz, avant-guerre, 200 des 270 immeubles appartenaient à des juifs.

### RELENTS D'ANTISÉMITISME

«Les habitants polonais ont peur que les anciens propriétaires reviennent et réclament leurs immeubles », affirme Robert Gadek, un resoonsable du Centre culturel juif de Kazimierz, situé dans une ancienne maison de prière rénovée grace à des aides de la Diaspora. « Cette peur du retour des juifs est une psychose, elle ne correspond à aucune réalité. D'ailleurs, la loi interdit à tout nouveau propriétaire d'expulser les occupants des immeubles avant l'an 2004. »

Signes de cette « psychose du retour », à Brodnitsa (Nord), des commerçants se sont organisés en comité de défense, de peur de perdre leurs magasins situés là où s'élevait l'ancienne synagogue, détruite pendant la guerre. A Wieliczka (Sud), les occupants d'une ancienne synagogue transformée en appartements ont fait savoir qu'ils

prière, poussant la petite communauté juive à réclamer une protection policière. Dans la mit du 5 au 6 mars, un engin incendiaire a été ieté par des inconnus dans un vestibule de la synagogue de Varsovie, qui a subi d'importants dégâts.

Avec l'adoption de la nouvelle

toi : «Le climat s'est envenimé », constate Konstanty Gebert. II évoque les relents d'antisémitisme véhiculé par une radio catholique. Radio Maryja (deux millions de fidèles auditeurs), et la montée d'un courant populiste de droite dans l'opinion publique à l'approche des législatives de septembre. « Mais en même temps, ajoute-t-il, des petits pas sont accomplis, par exemple, les autorités nous ont récemment permis de récupérer l'ancien siège du rabbinat à Lodz. »

Le ministre polonais des affaires étrangères, Dariusz Rosati, a récemment parlé de « relations très émotionnelles, entre la Pologne et les survivants et descendants » de victimes de la Shoah, et de la « recherche de solutions aux questions soulevées dans le cadre du dialogue spécial avec la communauté juive ». L'application de la loi sur les restitutions at-elle valeur de test pour la jeune démocratie polonaise? A cela Konstanti Gebert répond : « Ce n'est pas une question de test, c'est une ques-

Natalie Nougayrède

#### décrépites, et les six synagogues, refuseraient d'être délogés. A Lodz, dont une seule fonctionne encore, des jeunes ont fait irruption mi-

Les attentats de la mystérieuse « Armée de libération de Biélorussie »

de notre correspondant Tout commence par un accident très ordinaire dans l'ex-URSS. Un gazoduc de vingt

ans d'âge et de plus de un mêtre de diamêtre explose, mercredi 30 avril, à une soixantaine de kilomètres au sud de Minsk, la capitale de la petite Biélorussie. Près de 80 mètres de tuyaux volent en éciats. Une centaine d'hectares de forêt sont réduits en cendres. Jusquelà tout est banal. Ce genre d'accident, plus ou moins grave, plus ou moins spectaculaire, se ciennes Républiques soviétiques, à cause de la vétusté et du manque d'entretien des réseaux.

Coup de théâtre deux jours plus tard. Une organisation clandestine et jusqu'alors inconnue. l'« Armée de libération de Biélorussie », revendique auprès de la presse locale l'explosion du gazoduc. Ainsi que deux autres incidents passés inapercus : une explosion, le 28 avril, d'un compresseur à gaz dans la région de Minsk et des tirs en l'air à l'arme automatique, le 1<sup>er</sup> avril, près de l'ambassade de Russie de la capitale biélorusse. « Ces actions sont des mises en garde aux intégrateurs de

Moscou et à leurs servants biélorusses », affirme le communiqué. L'Armée de libération justifie les attaques contre les installations gazières par le fait que, « sous le déguisement de l'intégration; la Russie veut protéger les intérêts stratégiques de ses super-monopoles Gazprom et LuKoil », respectivement le monopole de production de gaz et la plus grande société pétrolière de Russie.

### MANIPULATION DU POUVOIR?

Même si les conclusions provisoires de l'enquête sur l'explosion du 30 avril penchent pour une fuite sur le gazoduc moribond, la présidence biélorusse, ardente partisane de l'union entre son pays et la Russie, fait mine de prendre l'affaire au sérieux. « Le terrorisme sur le territoire de la République est inadmissible, qu'il s'agisse d'une bombe contre un gazoduc ou d'autre chose », déclare le 5 mai, à Minsk, le président biélorusse Alexandre Loukachenko. Le chef de l'Etat aux tendances dictatoriales juge par ailleurs que « l'Armée de libération de Biélorussie est trop petite pour être signifiante ». Pour faire bonne mesure. Valeri Tolkachiov, le porte-parole du président, estime que, « potentiellement, les forces de l'opposition menées par le mouvement d'extrême droite radical du Front populaire pourraient avoir formé des groupes terroristes pour déstabiliser la situation dans le pays ».

Déjà durement touchée par la répression,

l'opposition « d'extrême droite », c'est-à-dire libérale et pro-occidentale, dénonce une manipulation du pouvoir. « L'émergence d'organisations subversives mythiques à la veille de la sionature d'un traité d'union avec la Russie joue en faveur des autorités biélorusses », note un de ses dirigeants. Ex-officier du KGB devenu un des responsables de la sécurité du « gouvernement fantôme » de l'opposition, Valeri Kosto juge que, si une armée de libération existait, « le KGB et le ministère de l'intérieur rechercheraient activement les terroristes », ce qui n'est pas le cas. Utilisant un autre argument en forme de menace, ce chef d'une opposition biélorusse presque réduite à la clandestinité estime aussi qu'une « véritable armée de libération serait beaucoup plus effi-

Jean-Baptiste Naudet

# Espagne: nouvelles accusations dans l'affaire des GAL

MADRID. L'ancien chef de l'exécutif espagnol, Felipe Gonzalez, a accusé le vice-président de l'actuel gouvernement conservateur d'avoir promis des mesures de clémence à deux ex-policiers condamnés dans l'affaire des Groupes anti-terroristes de libération (GAL), s'ils impliquaient le leader socialiste dans la « guerre sale » contre les sépara-tistes basques de l'ETA. Francisco Alvarez Cascos a « conspiré et promis des choses » alors qu'il était dans l'opposition, a affirmé M. Gonzalez dans des déclarations, jeudi 8 mai, à l'université de Guaquinti du pre

1.00

· my

. . .

.g.; .;.

378

75± "

7. ...

22.0

速: . .

÷...

× 2 --

a .

56.3

· 7

L'ancien président du gouvernement répondait ainsi à des déclarations de M. Cascos qui avait, la veille, accusé implicitement le leader socialiste d'avoir été le « cerveau » des GAL. Felipe Gonzalez a été définitivement lavé de toute accusation dans cette affaire, en novembre 1996, par le Tribunal suprême. Mais plusieurs autres personnalités socialistes, dont le ministre de l'intérieur de l'époque, José Barrionuevo, ont été inculpées et doivent prochainement être jugées. - (AFP)

### Rencontres à Londres et à Paris pour préparer la CIG

TONY BLAIR, le premier ministre travailliste britannique, a ren-contré, vendredi 9 mai à Londres, le président en exercice de l'Union européenne, le néerlandais Wim Kok, venu préparer les deux sommets européens prévus en mai et juin aux Pays Bas pour bouder la conférence sur la réforme des institutions européennes (CIG). Ces préparatifs ont également été examinés à Paris par le nouveau chancelier autrichien, le social-démocrate Viktor Klima, et le président

Maleré des désaccords sur les institutions, M. Klima s'est déclaré confiant. Les deux responsables ont souligné l'importance de tenir les délais prévus pour la monnaie unique. « Il y a assez de flexibilité dans le Traité pour que la décision à prendre soit une décision sage et non pas seulement un exercice mathématique », a indiqué le chancelier, qui a également confirmé que l'Autriche serait prête à intégrer, en octobre prochain, l'espace Schengen.

■ TURQUIE : 148 rebelles kurdes et 12 membres des forces de sécurité ont été tués lors d'opérations menées depuis mercredi par l'armée turque dans le sud-est anatolien à la frontière avec l'Irak, a rapporté, vendredi 9 mai, l'agence Anatolie qui cite un communiqué de la super-préfecture de Diyarbakir qui coordonne la lutte contre les séparatistes du Parti des travailleurs du Kurdistan (PKK). Selon ces informations, un chef de rebelle, du nom de guerre « Dogan », « commandant » du PKK dans le haut plateau de Cudi qui constitue un passage stratégique entre l'Irak et la Turquie, figure parmi les

■ BEIGIQUE: Penquête sur le dépeceur de Mons, qui terrorise cette ville du sud de la Belgique en disséminant des sacs poubelles contenant des restes humains, repart à zero, après la remise en liberté vendredi 9 mai, du seul suspect. La chambre des mises en accusation de Mons, qui statuait en appel, a en effet estimé qu'il n'y avait pas suffisamment de preuves contre Leopold Bogaert, un marginal de 32 ans, arrêté le 23 avril dernier. - (AFP.)

■ ALBANIE : le gouvernement de réconciliation nationale a adopté, vendredi 9 mai, un projet de loi électorale. Ce texte à été approuvé quelques heures après le départ de Franz Vranitzky, l'envoyé spécial en Albanie de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE), qui avait réussi à imposer un compromis sur les prochaines élections législatives aux dix partis politiques albanais. Le texte propose un système mixte, en partie majoritaire à deux tours, en partie proportionnel. Le scrutin devrait se tenir avant la fin du mois

■ ROUMANIE: le premier ministre belge, Jean-Luc Dehaene, s'est prononcé vendredi 9 mai à Bucarest pour l'inclusion de cinq pays, et non seulement trois, dans la « première vague » de l'élargissement de l'OTAN, et a estimé que la candidature de la Roumanie devrait « être prise en considération ». La Roumanie « remplit les conditions, qui sont malheureusement plus politiques et moms objectivées que celles prises en compte pour l'adhésion à l'Union européenne » a ajouté M. Dehaene. ■ SLOVAQUIE : la campagne du premier référendum sur l'admis-

sion à l'OTAN organisé en Europe centrale s'ouvre, dimanche 11 mai, en Slovaquie. Cette consultation aura lieu les 23 et 24 mai. Le gouvernement du premier ministre, Vladimir Meciar, a officiellement posé la candidature de la Slovaquie à l'Alliance atlantique, mais les partis de la coalition nationaliste et communiste qui le soutiennent, dont une partie du Mouvement pour une Slovaquie démocratique (le parti le M. Meciar) y sont opposés. – (AFP.) ■ POLOGNE: le vice-président du SPD allemand, Rudolf Schar-

ping, et le chef du parti social-démocrate polonais, Jozef Olekzy, ont lancé un appel, jeudi 8 mai à Varsovie, pour la libération de Nikolai Statkevitch, un opposant biélorusse arrêté le 1º mai par la police du président de cette république, Alexandre Loukachenko. - (AFP.) RUSSIE/BIÉLORUSSIE: le président russe Boris Eltsine et son homologue biélorusse, Alexandre Loukachenko, devraient se rencontrer le 23 mai pour approuver les statuts de l'« Union » entre leurs deux pays, qu'ils out créée le 2 avril dernier, a indiqué, vendredi 9 mai,

le premier ministre russe Viktor Tchernomyrdine. - (AFP.) ■ RUSSIE: le président russe Boris Eltsine a présidé, vendredi 9 mai, à une parade militaire sur la place Rouge - bien plus modeste que les défilés de l'ère soviétique - à l'occasion du 52° anniversaire de la victoire sur l'armée nazie. Les troupes d'élites et des élèves-officiers ont défilé devant le mausolée de Lénine, au millieu des drapeaux rouges dont M. Eltsine a rétabli l'an dernier l'utilisation pour les fêtes

du 9 mai. - (AFP.) ■ Un couple de chômeurs qui essayait de vendre leur nouveau-né pour 23 000 dollars a été arrêté, jeudi 8 mai à Moscou, selon l'agence interfax. Les parents, originaires de Melitopol dans le sud-est de l'Ukraine, ont été placés en détention pour une durée minimale de trois jours, tandis que l'enfant a été remis à un orphelinat. Un policier a souligné que les ventes d'enfants étaient devenues relativement fréquentes à Moscou. - (AFP)

### **AMERIQUES**

■ ETATS-UNIS : le président américain Bill Clinton effectuera une brève visite à Londres, fin mai, à l'occasion de sa prochaine tournée européenne pour y rencontrer le nouveau premier ministre britannique, Tony Blair, a annoncé vendredi 9 mai la Maison Blanche. Il s'agira de la première rencontre entre les deux hommes depuis l'élection du leader du Parti travailliste comme chef du gouvernement britannique le 1ª mai. - (AFP.)

■ BURKINA-FASO: les électeurs burkinabé sont appelés aux urnes, dimanche 11 mai, pour désigner leurs députés à l'issue d'une campagne quelque peu terne et dominée par le Congrès pour la démocratie et le progrès (CDP, majoritaire). Dans les 45 provinces du pays, 569 candidats de 13 partis - sur les 46 enregistrés - vont briguer les suffrages de près de cinq millions d'électeurs répartis dans 6 517 bureaux de vote. Il s'agit des deuxièmes élections législatives organisées depuis le début du processus démocratique au Burkina Faso en 1991. - (AFP)

# A quinze jours du premier tour, le flou persiste sur les programmes

Sur l'emploi, la baisse des charges, la réduction du temps de travail, l'augmentation de la CSG, les socialistes ne répondent pas aux questions soulevées par leurs propositions. La droite n'indique pas ce qui changerait par rapport à la politique conduite depuis 1995

QUI CROIRE? An terme d'une 12 000 au cours de cette période. semaine au cours de laquelle Alain Juppé et Lionel Jospin se sont ren-voyé la responsabilité de la dégradation des finances publiques et de tant dans le privé), c'est l'objectif l'emploi - le premier sur l'air de que s'est fixé le PS. Ce chiffre, iden-Phéritage de la période socialiste, le tique à celui du programme du PCF, second sur le thème du bilan de la et un peu supérieur au nombre des période 1993-1997 -, les électeurs s'interrogent plus que jamais sur la crédibilité des propositions des uns et des autres. Les engagements en matière d'emploi et de lutte contre le chômage illustrent à merveille les difficultés des prétendants au pouvoir à dépasser le stade de générali-

La droite fait campagne sur un bilan qu'elle juge positif, alors que le nombre de demandeurs d'emploi a progressé de 2,2 % depuis un an, temps de peanfiner son projet, ce qui explique les prises de position dissonantes, en particulier sur l'emploi, de Michel Rocard.

1.22

\*\*\*

Trans

12.20

. . .

. . . .

-----

200

January Contract

257 2024 2026 2025

isk Profes

14/22

HORAL CONT.

🙀 wait 🐑

ر. د. د. د. د. د. استان ال**نظائ**ي

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

المنافقة والمتماوية

3 m y ...

Andrews / Johnson

Company of the

<del>graph</del> jan di Silan

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

Park .

-

The second secon

**美国** 

AND STATE OF THE S

**(編) 全**(2) (2)

A STATE OF THE STA

A CARLES

**● 通過 株子で**からなった。

The state of the s

promesses chiffrées ? La droite n'en a fait aucune, se rappelant que le premier ministre avait promis 700 000 créations d'emplois entre

Sept cent mille « vrais emplois » d'une durée de cinq ans pour les jeunes (350 000 dans le public, aumoins de vingt-cinq ans inscrits à l'ANPE (585 000). Son coût : 50 milliards de francs. Comment seront-

Par « redéploiement » de certaines aides à l'emploi, a répondu M. Jospin. Près de 2,5 millions de personnes bénéficient d'une telle aide, et le gouvernement avait déjà eu du mal à les réduire de 15 milliards de francs dans le budget 1997. Où couper? L'élagage pourrait por-ter sur le contrat initiative-emploi et de 4,1 % si l'on retient l'ancien (CIE), mesure-phare du programme mode de calcul du chômage. Pris de de Jacques Chirac. Le PS n'a cessé court par la dissolution de l'Assem- d'en dénoncer le coût exorbitant, blée nationale, le PS n'a pas eu le puisque le CIE subventionne des emplois qui auraient été pour la phipart créés sans lui. Il sera néanmoins délicat de supprimer ce dispositif : modifié en août 1996, il bé-• Les créations d'emplois. néficie désormais à des chômeurs M. Juppé est-il vacciné contre les de très longue durée qui, sans le CIE, en seraient réduits à l'allocation de fin de droits ou au RML

Paut-il aussi réduire les contrats emploi-solidarité (un demi-smic), juillet 1995 et décembre 1996 et que très utilisés dans le secteur public ? le secteur marchand en a perdu . Le gouvernement a déjà engagé le



amorcé la décrue des préretraites. D'autres questions restent sans réponse. Pourquoi privilégier les moins de vingt-cinq ans, créant un effet de seuil dont on sait qu'il a toujours des conséquences désastreuses pour les catégories voi-

processus, comme il a taillé dans les sont bien sept cent mille emplois stages d'insertion pour chômeurs et nets qui auront été créés, alors que plus de 1,3 million d'embauches (sur environ 4 millions) concernent, chaque année, les jeunes? Si l'on y ajoute le fait que des entreprises se transforment en chasseurs de primes, comment éviter qu'elles n'embauchent des « jeunes avec sines? Comment mesurer que ce prime » au détriment des autres?

● La baisse des charges. Le dé- due à des centaines de milliers de bat gauche-droite est moins vicadeaux » faits aux entreprises. A tel point qu'il ne devrait pas revenir sur la ristourne dégressive jusqu'à 1,33 fois le smic. Cette baisse du rite de la simplicité : une loi-cadre coût du travail est l'arme choisie par la majorité depuis 1993, privilégiant ainsì le traitement économique du chômage sur une approche sociale. La démarche part d'un constat peu discutable : ce sont les travailleurs non qualifiés qui sont les premières victimes du à une mesure générale et risquent chômage. Elle est aussi plus exi- de s'y opposer, même si le PS leur geante, car cette politique ne porte donne du temps pour négocier la ses fruits qu'à moyen terme. La réorganisation de l'entreprise plate-forme RPR-UDF propose d'« accentuer » cette baisse.

partagée sur les modalités. Ainsi, l'UDF préconise une franchise de cotisations sociales sur les 1 500 premiers francs de salaire, quel que soit son niveau, alors que acques Barrot veut la réserver aux bas salaires. C'est dans cet esprit que le ministre du travail a commencé à négocier avec la Commission européenne l'élargissement du « plan textile » (réduction de charges de 1 900 francs sur un smic) à d'autres secteurs à maind'œuvre peu qualifiée, sachant néanmoins qu'il faudra revoir cette

réduction à la baisse si elle est éten-

salariés. Ces réductions coûtent rulent, et le PS ne dénonce plus les cher à l'Etat : 48 milliards cette an-

 La réduction du temps de travail. Le projet socialiste a le mésur les 35 heures sans baisse de salaires, qui, en plus, réduirait horaires abusifs et heures supplémentaires; elle impliquerait une négociation patronat-syndicats. Ce projet est-il pour autant réaliste? Les chefs d'entreprise sont hostiles qu'une telle mesure implique. S'agit-il de 35 heures hebdoma-La majorité n'en est pas moins daires, ou d'une moyenne sur l'année ? La recherche de plus de flexibilité impose que l'on tienne compte des formules existantes

d'annualisation du temps de travail. La droite est si divisée sur ce dossier que son projet n'y fait pas allusion, même si elle est unanime pour rejeter une mesure générale. Le débat se cristallise autour de la loi Robien (baisse du temps de travail et embauches contre baisse des charges), qui vient de faire l'objet d'un double audit concluant à ses

Jean-Michel Bezat

### L'avenir de la Sécurité sociale embarrasse la droite et la gauche

préparation? Sur le dossier pour-tant très lourd de la Sécurité sociale (1 700 milliards de francs de dépenses en 1997), les programmes de la droite et des socialistes restent elliptiques, de même qu'ils font l'impasse sur la manière de solder le déficit cumulé de 1996 et de 1997, qui dépassera soixante-dix milliards de francs. l'équivalent de 1,4 point de CSG élargie. Toute mesure se répercutant immédiatemment sur l'équilibre financier du système, il est devenu difficile de prendre des engagements généreux, même si, en matière de retraite, le PS a fait quelques pro-

Sur le financement de la « Sécu», les programmes s'inspirent d'une même logique : remplacer une partie des cotisations salariales assises sur les revenus du travail par la CSG, prélevée sur tous les revenus, donc aussi sur ceux de l'épargne et sur les retraites. La majorité, comme le PS, espère ainsi libérer du pouvoir d'achat. Mais les socialistes ont du mal à expliquer comment, en élargissant encore l'assiette de la CSG, afin qu'elle ne soit plus prélevée sur 4 400 milliards mais sur 5 000 milliards de francs et en portant son taux à 7,9 % (contre 3,4 %), ils parviendraient à exonèrer les retraités et les chômeurs non imposables.

Le PS s'est engagé à ce que « l'immense majorité des retraités » profite de ce transfert. Mais cette opération, rendue encore plus complexe par la création d'une franchise de 2 000 francs sur laquelle la CSG ne serait pas prélevée et par le plafonnement de la déductibilité de la CSG, n'a pas été clairement explicitée. On attend toujours le mode d'emploi de cette immense usine à gaz! Plus prudent, Alain Juppé s'est engagé à poursuivre un transfert plus limité de la cotisation maladie sur la CSG, engagé en janvier, et sans en fixer le calendrier.

Majorité et PS sont, en revanche, plus proches sur la création d'une études, indique, dans un entretien « assurance-maladie universelle » au Point (daté 10 mai), que le PS convrant tous les résidents, voire sur la maîtrise des dépenses de santé. M. Jospin a beau assurer qu'il refuse une « maîtrise de participation ou les fonds d'intécomptable », il est conscient de la ressement » pour les salariés du nécessité de mettre les médecins devant leurs responsabilités. Dans un entretien à Impact médecin

EMBARRAS, incertitudes, im-réparation? Sur le dossier pour-de dire qu'il reviendra sin le méca-nt très lourd de la Sécurité so-uni très lourd de la Sécurité soraires en cas de dérapage des dépenses médicales, prévu par le plan Juppé. Il se contente de parler, de manière vague, de « mettre en place une autodiscipline du corps médicul ».

Les points de divergence et les zones d'ombre sont aussi importants sur les retraites. Quand la majorité affirme sa volonté de « poursuivre la consolidation de notre système de retraite », sans plus de précision, comment ne pas penser à la refonte des régimes spéciaux (fonctionnaires, SNCF, etc.) qui complèterait les deux réformes importantes engagées depuis 1993 : le rééquilibrage du régime des salariés, qui n'est, peu ou prou, que l'application des remèdes prescrits par Michel Rocard dans son Livre blanc des retraites, en 1991 : la création de l'épargneretraite (fonds de pension) par la loi Thomas votée en février, dont les milieux financiers attendent toujours les textes d'application.

DIVISIONS AU SEIN DU PS . Que dit le PS? « Nous consoliderons le système de retraite par répartition », prévoit son programme. Mais peut-on le faire si, dans le même temps, on « aligne l'évolution des pensions sur celle des salaires nets » (et non plus sur celle des prix), qui devrait entraîner de nouvelles charges pour des caisses encore déficitaires? Là encore, le projet du PS gagnerait à être précisé, comme il devrait l'être sur les fonds de pension, qui divisent les experts socialistes. Il est certes prévu d'« abroger » la récente loi sur l'épargne-retraite, mais le premier secrétaire du PS a laissé la porte ouverte, affirmant que « si nous devons faire une place à des systèmes complémentaires, ce sera de façon beaucoup plus progressive et sans menacer les systèmes existants ». Un peu plus précis, Pierre Moscovici, secrétaire national du PS aux n'est « pas opposé à une forme d'épargne salariale (...) telle qu'elle existe déjà en France avec les fonds secteur privé.

J.-M. B.

### Les incertitudes des politiques salariales et fiscales

IL EN VA de la politique des revenus comme de l'emploi : la polémique n'a guère permis d'éclaricir les zones d'ombre des projets en compétition. Dénonçant jour après jour la plate-forme socialiste, les dirigeants du RPR et de l'UDF n'ont pas apporté la moindre précision sur la politique salariale et fiscale qu'ils pourraient conduire, en cas de victoire. Ironisant sur la vacuité du projet de la majorité, les dirigeants du PS en ont, de leur côté, tiré profit pour ne pas s'expliquer sur les interrogations que soulèvent leurs propositions.

La politique salariale en est un bon révélateur. Les socialistes l'on en effet placée au cœur de leur proposition, en se prononçant pour une relance, grâce à une « conférence nationale » annuelle. « Notre première priorité est de libérer du pouvoir d'achat pour ceux qui en ont le plus besoin », affirme leur plate-forme. Le rôle de cette conférence, pourtant, est encore imprécis. Aura-t-elle seulement pour objet de favoriser le dialogue entre les partenaires sociaux et de faire le point sur les évolutions prévisibles, mais sans déboucher sur des normes contraignantes ? C'est la piste évoquée par Jacques Delors, mais sans que l'on sache s'il s'agit de la doctrine officielle des socialistes. Un gouvernement de gauche déciderait-il, par ailleurs, de donner l'exemple d'une politique salariale plus expansive, au travers des instruments de l'Etat, comme le salaire minimum ou les rémunérations du sec- té sur la fortune » (ISF) serait relevé ou encore

teur public? Pour l'heure, aucun responsable

socialiste n'a apporté de précision. Le projet commun du RPR et de l'UDF fait, lui, totalement l'impasse sur le sujet. Faut-il en conclure que la politique salariale serait dans, le prolongement de l'actuelle ? En l'absence de toute déclaration publique, on en est réduit à le supposer. Dans cette hypothèse, le cap serait celui de la rigueur. Pour les fonctionnaires. le gouvernement a d'ailleurs annoncé dès février que les hausses, en niveau, seraient limitées au total à 2,8 %, répartis en 1997 et 1998.

ALLÈGEMENT DE LA TVA

Après la hausse de 4 % le 1º juillet 1995, au lendemain de la présidentielle, le gouvernement a, par ailleurs, renoncé, en 1996, à donner un « coup de pouce » au SMIC : prônant une politique d'économies, il s'en est tenu à la stricte obligation légale, soit une majoration de seulement 0,34 %. Défendant un « nouvel élan » mais dans la continuité de la politique actuelle, la majorité laisse donc à penser que cette orientation serait maintenue cette an-

Pour la fiscalité, les projets présentent les mêmes caractéristiques. D'un côté, il y a le PS, qui peut se targuer d'avoir versé au débat des propositions précises. On sait ainsi que la TVA serait allégée « sur les produits de première nécessité », que « le barème de l'impôt de solidari-

que le taux de prélèvement libératoire sur l'épargne devrait être poussé jusqu'aux environs de 25 %, du fait d'une montée en puissance de la CSG. Mais le plan quinquennal de baisse de l'impôt sur le revenu, prévu par l'ac-tuel gouvernement, serait-il maintenu? L'alourdissement de la fiscalité serait-elle élargie à d'autres domaines, comme l'assurancevie ? La réforme de l'ISF toucherait-elle aussi l'assiette de l'impôt, pour que l'outil de travail soit assujetti? A droite, où l'on est embarrassé par ce dossier, il ne s'est trouvé personne pour soulever cette dernière question.

Le programme du RPR et de l'UDF est, lui, elliptique. En dehors d'une réforme de la taxe professionnelle, assez consensuelle, il n'est question que de « poursuivre la baisse de l'impôt sur le revenu » et d'« accentuer la réduction des charges sociales pour les bas salaires ». « Poursuivre »... Ce mot-là a visiblement été choisi à dessein. Alors qu'en début d'année, de nombreuses voix s'élevaient encore dans la majorité pour que les baisses d'impôt soient accélérées, le sujet est maintenant tabou, au nom de la priorité à donner à la baisse du déficit et à la réduction des dépenses. Alors, que faut-il entendre par « poursuivre »? Est-ce seulement le statu quo ? Jouant de l'ambiguïté de la formule, la majorité n'a pas précisé son

Laurent Mauduit

### Devinez-le dans mes silences!

LA BATAILLE tactique déclenchée par Jacques Chirac, le 21 avril, en dissolvant l'Assemblée nationale, a pour caractéristique d'occulter presque totalement les pro-

ANALYSE \_\_.

Les projets des partis en lice se trouvent entre les lignes de leur plate-forme

grammes entre lesquels les électeurs sont invités à choisir. Celui de la droite, qu'on aurait pu croire facile à écrire, en mettant bout à bout toutes les réformes auxquelles elle renonce depuis trois ans - la réduction du nombre des fonctionnaires, la baisse accélérée des impôts, la flexibilité dans le droit du travail, voire la suppression du SMIC-, se présente comme un compromis couleur de

Si la majorité sortante est reconduite, nous assure-t-elle, elle continuera comme devant : sur le calendrier de baisse de l'impôt sur le revenu voté à l'autonne de 1996 des aides à l'emploi et sans toucher au code du travail. Autrement dit, la dissolution seralt uniquement destinée à permettre au gouvernement d'avancer sur la même voie. L'idée d'un « tournant libéral», caressée par Alain Madelin avec les encouragements du secrétaire général adjoint de l'Elysée. Jean-Pierre Denis, n'aura vécu que quelques jours. Votez tranquilles, il ne se passera rien!

Paute de réformes à proposer et à défendre, la droite s'est emla gauche. Ses critiques font ne pas pouvoir mener campagne souvent mouche. Comment les so- sur son propre programme, voire cialistes s'y prendraient-ils pour de feindre d'emprunter certaines créer les sept cent mille emplois annoncés pour les jeunes? Comment financeraient-ils leur budget sans privatiser, notamment, France Télécom? Comment les entreprises pourraient-elles payer trente-cinq heures de travail heb-

par le Parlement ; sur le rythme de domadaires au prix de trentebaisse du nombre des fonction-naires retenu à la même époque ; neuf? Comment le gouvernement comblerait-il le déficit de la Sécurisur le financement de la Sécurité té sociale ? Par quoi remplacerait-il sociale par un modeste transfert les « lois Pasqua-Debré » sur l'imdes cotisations sociales vers la migration? Et, surtout, que fera la CSG; sur un léger aménagement gauche si les « conditions » qu'elle met au passage à l'euro sont rejetées par les partenaires européens de la France, à commencer par l'Allemagne? A ces questions s'en ajoutent d'autres, que la droite ne peut pas poser, sur la timidité du PS en matière de fiscalité du capital, par exemple.

ADRESSE MANCEUVRIÈRE

Ainsi interpellé, Lionei Jospin a choisi de réagir tactiquement, lui aussi, en tirant avantage de l'attention que la droite concentrait ployée à démolir le programme de sur lui. Il a accusé Alain Juppé de préoccupations à celui du PS et de s'en remettre ensuite à M. Chirac. dont l'intervention était elle aussi consacrée essentiellement à critiquer les propositions socialistes. Ce faisant, le premier scrétaire socialiste a joué habilement, mais

cette adresse manœuvrière pourrait se retourner contre lui ; se dispensant de préciser ce qu'il ferait s'il devenait, au lendemain du le juin, chef d'un gouvernement de gauche comprenant, éventuellement, des ministres communistes, n'avoue-t-il pas que son programme n'est guère plus explicite ni défendable que celui de la majorité sortante?

Ce jeu de cache-cache, qui n'est pas de nature à éveiller chez les électeurs un intérêt intense pour la consultation et qui incite les candidats à mener des campagnes avant tout locales, inaugure un nouveau genre: le sous-entendu programmatique. Chacun est invité à comprendre, sans que cela soit dit, qu'une droite confortée pour cinq ans attaquerait sans doute la « modernisation » du pays par le versant libéral, tandis qu'une gauche victorieuse recourrait peut-être à des ponctions vius importantes sur les patrimoines et les hauts revenus. « Ne me demandez pas mon programme, devinez-le dans mes silences i »

Patrick larreau

# Laurent Fabius et les conditions pour l'euro : « Lionel Jospin le disait fort bien... »

L'ancien premier ministre rappelle que cette élection « n'est pas le troisième tour de 1995 »

à Villeneuve-d'Ascq, vendredi 9 mai. Pour au-

Laurent Fabius participe pleinement à la campagne des socialistes : il a ainsi tenu un meeting Maritime, où il fait face à treize candidats. Au niyeau national, s'il se félicite de la façon dont Lio-

nel Jospin mène la bataille, il s'inquiète d'un risque de présidentialisation de ces élections lé-gislatives et estime la victoire possible.

LILLE

de notre envoyé spécial « Dans les meetings, on arrive comme une valise et on repart comme une valise. On ne sent pas bien les choses. » Dans le TGV qui le conduit à Lille, vendredi 9 mai, Laurent Fabius est pourtant en plein dans la campagne. Plongé dans un étonnant cahier de textes d'écolier, aux couleurs différentes, rempli d'annotations classées, il selectionne sur une fiche les thèmes qu'il va aborder deux heures plus tard. Tout en assurant que Lionel l'ospin ne pouvait pas faire autrement que de répondre, il ne cache pas une petite réserve face à l'échange de tribunes entre le chef de l'Etat et le premier secrétaire du Parti socialiste : « Il faut faire attention à ne pas trop présidentialiser l'élection, qui n'est pas le troisième tour de l'élection de

Pourtant, depuis la dissolution, Laurent Fabius joue le jeu. Chaque mercredi, il participe au bureau national et fait part, à l'occasion, de ses observations à Lionel Jospin. Pour hii, le premier secrétaire n'a pas fait de faute jusqu'à présent, et il a eu raison de mettre 'accent sur le bilan de la droite ou sur le flou de son projet. Mais c'est sur les deux dernières semaines

qu'il ne faut pas faire de faux pas. Pour l'ancien premier ministre, il faut prendre garde à ne pas trop personnaliser les attaques contre Alain Juppé mais montrer que, quel que soit le chef du gouvernement en cas de victoire de la droite, il s'agira de la même politique économique inévitablement

Le député sortant de Seine-Maritime pense que le PS devra mettre l'accent dans les deux prochaines semaines sur «l'équilibre des pouvoirs » et ce qu'il appelle « l'humanisme actif ». « M. Chirac nous demande de lui donner un chèque en blanc jusqu'à l'an 2002. Si la droite l'emporte, elle aura tous les pouvoirs », affirme-t-il, en ajoutant qu'elle pourra alors se livrer à ses « projets de démolition » de la protection sociale. Quant à l'« humanisme actif », c'est ce qui distingue, selon lui, la droite de la gauche sur la conduite des nécessaires mutations. Dans le premier cas, celles-ci «se feront à la hache ». Dans le second, elles se-

Laurent Fabius partage sa campagne entre sa circonscription, la quatrième de Seine-Maritime, et

de façon humaine ».

ront « anticipées et accompagnées

sa contribution à la bataille nationale, à travers des émissions télévisées et une dizaine de meetines partout en France. Le maire du Grand-Quevilly s'est déjà rendu à Arles, à Bordeaux, dans les Landes. Il sera le 11 mai dans le Pas-de-Calais puis ira notamment dans l'Eure, les Vosges et la Nièvre. Mais il veille à ne pas négliger son combat personnel, sachant que, face à treize candidats, INEVITABLE BALLOTTAGE dont huit de gauche, le ballottage est inévitable. En 1988, il avait été

> que 27,67 %. Le 7 mai. il est venu soutenir deux de ses amis, Alain Cacheux, à Lille dans la troisième, et le sortant Bernard Derosier, dans la deuxième. Après une courte halte. dans le quartier de la gare de Lille, devant une trentaine de personnes, Laurent Fabius va participer à la Fête de l'Europe de VIIIe-neuve-d'Ascq, organisée par le maire, son ami Gérard Caudron, député européen et président de Citoyen d'Europe. Les quinze pays de l'Union européenne y offrent leurs spécialités gastronomiques que les 1 500 participants sont in-

réélu triomphalement avec 61,88 %

au premier tour, mais en 1993 il

n'avait recueilli au premier tour

vités à payer en euros. Juste avant un spectacle de danses folkloriques, l'ancien premier ministre se lance dans un vibrant plaidover européen, se faisant l'avocat de la monnaie unique « pour l'emploi et non pour l'austérité » et citant François Mitterrand: « La Prance est notre patrie. l'Europe notre avenir. » A proximi té de l'usine Renault de Vilvorde, il

n'oublie pas l'Europe sociale, en saluant l'appui que va y apporter Tony Blair. Quand il évoque les conditions socialistes à l'euro, il n'oublie pas ses références : « Lionel Jospin le disait fort bien l'autre Laurent Fabius a juste le temps

de déguster une paëlla avant de repartir. Perplexe sur les sondages, il pronostique pourtant plus de dix élus de gauche à Paris et peut-être huit en Gironde. Pour l'ancien premier ministre, la eauche doit obtenir 50.5 % des voix pour l'emporter: «En 1995, Lionel Jospin a obtenu 47.3 %. Trois points en deux ans, alors qu'il y a un tel rejet pour le pouvoir, c'est jouable. » Quel rôle jouera-t-il en cas de victoire? « On verra. » Et en cas d'échec? « On verra aussi mais il y aura moins de discussions. » Laurent Fabius repart. Au même moment, à Lille, Martine Aubry achève un meeting.

# Delphine Mayrargue, la benjamine socialiste

Candidate dans la 6º circonscription du Val-d'Oise, elle n'a que peu de chances face à Jean-Pierre Delalande, député RPR sortant

éclairent le visage de Delphine Mayrargue. Vingt-neuf printemps et un hiver. C'était en décembre 1986. La plus jeune candidate so-

PORTRAIT\_

Le « déclic » des luttes lycéennes de 1986. l'expérience du syndicalisme étudiant

cialiste aux élections législatives,

alors lycéenne, allait aux manifs étudiantes, « parce que c'était sympa ». Elle y a découvert « comment gouvernement pouvait mépriser la jeunesse », et en est repartie avec la ferme volonté de ne pas garder pour elle sa passion pour la

Ce « déclic » était-il vraiment nécessaire ? En classe de CM 2, invitée à rédiger une lettre, elle choisit d'écrire au président de la République pour l'entretenir des questions diplomatiques dont elle entend parier à la radio. Au printemps 1981, elle a treize ans, et suit « activement » la campagne électorale, en collant sur un cahier photos et programmes des candidats. Delphine Mayrargue choisira son camp quelques années plus

VINGT-NEUF PRINTEMPS tard : quinze mois après le mouvement étudiant, elle prend sa carte au PS. François Mitterrand entame son second septennat, Michel Rocard est à Matignon. A la fin de 1988, au sortir d'hypokhâgne, elle entre à Tolbiac - « une fac assez politisée » - et s'inscrit aussitôt à l'UNEF-ID, dont elle deviendra vice-présidente. Des études en histoire lui laissent suffisamment de temps libre pour participer activement au club rocardien Forums.

«On cherchait à être le plus sé rieux et le plus objectifs possible, dit-elle aujourd'hui. Sur le fond, on avait raison. Mais nos messages étaient peut-être moins clairs qu'ils ne le sont aujourd'hui. » Issue de cette mouvance qu'elle qualifie de « plus proche des citoyens, plus ouverte sur les questions de société, moins austère et plus réformatrice », elle est restée fidèle à son chef de file, tout en affirmant avoir pris quelques distances avec « des héritiers qui se contentent de gérer l'héritage ».

Son ancien ancrage dans un conrant du PS tout comme son apau fil des « psychodrames » émaillant les congrès de l'UNEF-ID ont permis à la jeune militante, devenue chef de cabinet du maire de Fontenay-aux-Roses (Hauts-de-Seine), de tenir la route parmi les candidats potentiels. Le Val-d'Oise rocardien, où sont notamment implantés Manuel Valls, secrétaire national du PS à la communication, et le sénateur Alain Richard, hri a ouvert sa porte. Ou plutôt légèrement entrouvert. Car la 6º circonscription, où se représente un candidat RPR solidement implanté, Jean-Pierre Delalande, n'est pas franchement un cadeau.

« Il: folloit une circonscription pour Strauss-Kahn, une pour Valls, une autre pour les Verts... » Delphine Mayrargue n'est pas vexée. Sans doute aurait-elle protesté si elle avait « dix ou quinze ans de plus ». Mais, pour cette fois, elle n'a « rien à perdre ». Reconnaissant volontiers qu'elle a besoin de « crédibiliser sa candidature », elle s'est donc lancée dans la campagne, autant prise de court que motivée par la dissolution de l'Assemblée nationale, manifestement ravie de « descendre sur le terrain ». « Ni aigrie ni décue ». Delque « les choses changent ».

Jean-Baptiste de Montvalon

### Les clients de la Camif ont plutôt le cœur à gauche

**RONCHIN (Nord)** de notre envoyée spéciale Instituteur et infirmière scolaire à la retraite, Michel et Annie veulent changer leur salon. Ils ont fait 200 kilomètres, ce



jour-là, pour voir les meubles que vend la Camif, dans son magasin de Ronchin, près de Lille. « A la Camif, on trouve du solide, explique Michel. Et en plus, le service

assuré qu'ailleurs. » D'habitude, il se fie au catalogue de cette Coopérative des adhérents de la mutuelle des instituteurs de France, créée en 1947, et spécialisée dans la vente par correspondance. Mais « pour du mobilier », il préfère « juger sur pièces ».

Le président de la Camif, Maurice Piques, a interdit au Monde l'accès de ses magasins, sous prétexte que les questions courses. C'est pourtant de bonne grâce que Michel confie, avant d'entrer dans le bâtiment, que, aux élections législatives, il choisira le candidat du Parti socialiste : « Je vote à gauche depuis toujours, je ne vais pas changer mes habitudes à mon âge! » En outre, Michel n'est pas d'accord avec « le gel des salaires des fonctionnaires et les suppressions de postes dans l'éducation nationale décidés par Juppé ». Il réprouve à la fois ces mesures et « la façon autoritaire-

dont elles ont été imposées ».

C'est aussi pour le PS que votera Jean-Luc, instituteur, militant associatif, syndiqué à la FEN et élu socialiste d'une petite commune du Nord : « Seule la gauche défend l'école laïque et l'égalité des chances. Chez nous, il n'y a pas d'élitisme, on accepte tous les enfants, Français de souche et immigrés, riches et pauvres, ce qui n'est pas le cas de l'école privée. » Psychologue scolaire venu acheter un ionisateur d'air, Dominique estime lui aussi que « seule la gauche, philosophiquement, place la formation du futur adulte au cœur de ses préoccupations : un réaime libéral acceptera-t-il que des enfants particulier et coûteux ? ».

Professeur de français dans un institut universitaire, syndiquée au SGEN-CFDT, Laure n'est pas d'accord avec les suppressions d'emplois auxquelles le gouvernement d'Alain Juppé a procédé. Elle estime au contraire qu'il faudrait plus de conseillers éducatifs et plus de médecins scolaires pour prévenir la délinquance et la drogue. Militante socialiste, elle estime en outre que seule la réduction du temps de travail, promise par Lionel Jospin, pourra favoriser la lutte contre le chômage.

PREMIER TOUR PROTESTATAIRE Beaucoup de clients de la Camif ont, manifestement, le cœur à gauche. Mais tous ne font pas pour autant confiance aux hommes politiques qui la représentent. Thierry, instituteur aux cheveux longs, votera « PS au second tour, mais Lutte ouvrière au premier tour, comme toujours », parce que « Arlette Loquillier est la seule qui ne mente pas ». Il sait bien que « son programme est irréalisable », mais « elle, au moins, elle est honnête ». Didier, fils d'une votera « utile » au second tour, et communiste au premier, « parce que s'il n'y a pas

une contestation forte, les socialistes vont

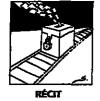
encore oublier leurs promesses lorsqu'ils se-

ront au pouvoir ». Certains ont été tellement décus par la gauche qu'ils ont cessé de lui accorder leurs suffrages. « En 1981 et en 1988, j'ai voté Mitterrand. Mais en 1995, j'ai voté Chirac », raconte Pierre, en regardant le prix des toboggans roses exposés à l'extérieur du magasin. A la différence des principaux clients de la Camif, Pierre et son épouse ne font pas partie du milieu enseignant. Ils ont toujours travaillé dans une mairie socialiste du Nord, et ont été syndiqués à Force ouvrière. Ils jugent qu' « il était nécessaire de réduire les déficits », et que « Juppé ne s'y prend pas si mai ». Professeurs de mathématiques à la retraite, Jacques et son épouse veulent « donner un avertissement à Juppé et à Jospin, qui ne font rien pour lutter contre l'insécurité dans les établissements scolaires ». Ils s'abstiendront au second tour, mais ils voteront Front national au premier, bien ent « pas d'accord avec les antisémites et révisionnistes de Le Pen ».

Rafaële Rivais

### La ronde des « Zorros » et des « zozos »

IL EST TÉCHNICIEN du bâtiment. Elle est hôtesse d'accueil. Jean-Louis Lapierre et Madame, prénommée Viviane, sont tous deux candidats aux législatives, lui



dans la predans la troisième circonscription de Guadeloupe, sous

l'étiquette « Guadeloupe, nature, environgement ». Que c'est beau, la politique en famille! Ces deux candidats - totalement inconnus sous le soleil des Antilles - ne font pas mystère de leur adhésion au parti politique... « Metz pour tous », ville où ils habitent et où ils sont inscrits sur les listes électorales. Leurs suppléantes respectives, Dominique et Isabelle Masson sont la femme et la fille du député RPR de Moselle, Jean-Louis Masson, dont « Metz pour tous » est précisément l'association de financement

au moins cinquante candidats. Les époux Lapierre, qui ne se sont déplacés en Guadeloupe que pour déposer leur candidature, ne savent pas s'ils feront campagne. Là d'ailleurs n'est peut-être pas leur propos: employé de l'Office public d'aménagement et de construction (OPAC) de Moselle, dont M. Masson est président. M. Lapierre n'aime guère qu'on

destinée à recevoir l'aide publique

réservée aux partis qui présentent

tion à défendre l'écologie guadeloupéenne depuis Metz. Pas plus que M. Masson n'accepte de préciser le rôle joué par sa femme et sa fille dans cette étrange opération. Imposible de savoir s'il présente d'autre candidats sous la bannière de cette association qui sert à financer ses propres campagnes électorales. M. Masson, régulièrement élu depuis 1978, préfère garder pour lui ses petits secrets.

Ainsi se tricotent les bizarreries de cette campagne où derrière l'étiquette « divers », les électeurs sont conviés à examiner les candidatures les plus saugrenues. Qu'il s'agisse, de manière à peine voilée, de renflouer, les caisses, en utilisant toutes les ficelles qu'offrent les textes sur le financement des campagnes électorales, en rabattant, à la manière de Génération Ecologie, les plus improbables des candidats comme on ferait la retape pour un mauvais spectacle, ou encore d'exprimer, une fois n'est pas coutume, ce qu'on a sur

N'appelez pas le seul Michel Gorlier de Paris dont les coordonnées sont communiquées par Minitel: le pauvre homme est, dit-il, saturé d'appels destinés à son homonyme, candidat dans la première corconscription de la capitale, sous le délicieux slogan «La poésie est déclarée ! ». Hélas, le militant-poète, ou le poète-militant est introuvable! Pas d'affiche sur les panneaux électoraux, pas de tracts, pas de haikus sur les murs

désespérément... Dans la cinquième de l'Isère, Georges Dupont est le candidat de « l'écho du silence ». Jusqu'ici, il ne fait pas grand bruit. Dans la troisième du Gard, Philippe Gamard, libraire à Bagnois-sur-Cèze, veut, en toute simplicité, « inclure la notion de bonheur en politique ».

LES CHÔMEURS EN NOMBRE

A Bordeaux, Alain Juppé aura fort à faire contre José Darroquy, animateur du café noctume « Le grand Phylloxéra », qui succède à « Coulez le Colbert », liste présentée aux municipales. A Bordeaux toujours, le photographe Richard Zéboulon se défoule sur son site Internet où il poursuit de son ire le président de la commission des lois qu'il juge (pourquoi lui ?) responsable du disgrâcieux noir et blanc des tracts du Premier ministre-candidat. Dans les Pyrénées-Orientales, Jony Pantobe, élu municipal d'Argelès-sur-Mer, veut un nouveau lycée à Argelès ou à Elne. Il n'est pas regardant : son slogan, c'est « dessine-moi un lycée », comme le nom de l'association qu'il a créée pour dénoncer le traitement infligé aux enfants de

sonnes ont signé sa pétition. Près de Grenoble, Charles Basset, patron de la boîte de nuit « Le Drac-Ouest » et qui eut des sympathies pour le SAC, « mettrait des bombes, s'il avait quarante ans! ». Sexagénaire, il préfère se présen-

sa cité, contraints de se lever à

6 heures pour se rendre au lointain

lycée de Céret. Dix mille per-

ter aux législatives, « contre l'administration et la police bidon ». A Valence, il ne faudra pas chercher la tête des candidats d'« Initiative républicaine » sur les affiches : il n'y en a pas. Les membres de ce parti sans visage, résolument ancrés à gauche, partisans du dialogue entre citoyens et élus, font campagne dans des « bistros républicains ». Dans la Drôme encore, Pierre Coup se veut «le défenseur de ceux qui ne peuvent se faire entendre ». Pupille de la nation, après la mort de son père en déportation, il se bat aussi pour la mémoire de son fils, mort sur un circuit de karting, accident dont les responsables n'auraient, selon lui, jamais été poursuivis.

La tribune, si minuscule soitelle, sert donc aussi à exposer ses souffrances, son indignation, sa colère. Parole trop contenue, solitude que l'on peut enfin briser... Plusieurs chômeurs entrent dans cette drôle de ronde. A trente-neuf ans, Alain Voyer, homme au foyer, fait campagne avec son bébé de huit mois bien calé dans sa poussette. Malgré l'opposition de l'AN-PE qui voulait en profiter pour le rayer de ses listes, cet ancien manager d'un groupe de rock, sans emploi depuis le dépôt de bilan de son magasin de disques, s'en prend aux partis « qui n'ont plus d'idée », à « ces vieillards qui s'accrochent à leur fauteuil de l'Assemblée nationale » et n'ont rien à proposer contre le chômage. Chômeur, lui aussi, « mais de droite >, il y a Lionel Lemaire à

Saint-Brieuc. Et à Rennes, le «RUT», entendez «Rassemblement utile pour tous », qui réunit artistes, chômeurs, RMIstes, ou patrons de bars . « Six candidates, sept candidats et un gay » qui veulent « faire rire contre une élite, agacer les politiques et donner la parole aux petites gens, comme nous ». Leur sologan : « Nitrate, ni autre chose, votez rutile. »

Vous cherchez un « AMI », vous votez à Rouen: votez pour Louis Sorreda, chaudronnier de cinquante-cinq ans, au chômage depuis deux mois. Son programme: « Action, Méthode, Innovation. » 1 fait les marchés, avec un panneau dans le dos où est écrit : « Votez pour un inconnu. » Sous l'étiquette du Mouvement des citoyens indépendants, Albert Mévellec, à Brest, pourfend « l'économie monétariste », lui qui a fondé un SEL, système d'échange local qui permet à un réseau de familles de troquer des biens contre des services.

POUR TOUS LES GOÛTS

Que manque-t-il encore dans la besace des électeurs ? A l'intention des grincheux qui oseralent encore affirmer que cette campagne électorale n'intéresse que ceux qui n'ont pas mieux à faire, la pléthore de candidatures offre le plus cingiant des démentis. SOS-Papa présente des candidats dans six circonscriptions de la capitale « pour le droit des enfants à leurs deux parents ». Pierre Larrouturou, infatisable militant de « l'union pour la semaine de quatre jours », présente deux cents candidats. Des médecins, issus de la coordination nationale qui a tant ferraillé contre la réforme de la Sécurité sociale, se sentent « cocus et orphelins de la majorité », défient, par exemple, le secrétaire d'Etat à la Santé, Hervé Gaymard, en Savoie, ou Alain Juppé, à Bordeaux. «Brûler l'ENA». c'est le programme d'Alain-Serge Clary, chef de bureau au ministère des affaires étrangères et président de l'association Oscena (Organisation contre le système ENA) qui présente quatre candidats à Paris et dans la région parisienne.

Avec deux cent quatre candidats pour seize sièges, les Bouches-du-Rhône battent leur record de candidatures par circonscription. Mili-Nouveaux écologistes du Rassemblement nature et animaux présentent un candidat dans chacune des quarante circonscriptions de la région Provence-Alpes-Côted'Azur. Hormis leur soutien à un curé qui recueille les chiens abandonnés, on ne leur connaît pas d'activité hors périodes électorales. Nostalgiques de Bernard Tapie, qui espèrent bien, au cours du procès des comptes de l'OM, décrocher son appui; adeptes du vol voguique du Parti de la loi naturelle; révoltés de la crise qui veulent « détaxer les produits de première nécessité »: il y en pour tous les goûts. Des sincères, des combinards, des illuminés : des Zorros et... des zozos.

Récit du service France

# Delphine Marrargue, la benjamine socialiste

77.00 77.00

 $c_{\rm MS}(z_{\rm min})$ 

1900 £2

· - 24.5

-

"Zing

er er er 🚌

. . JE

1.72

1.125

... **4** 

. 10

1000

تخاط والمراج

100 mg 100 mg

شاند الد الدوري ع

. 12

2.

-: .

1.00

--- مند د د عند --- شار ۱۵ د

ALCOHOL: NO CONTRACTOR

Market Street

The second secon

Section 1

**1000** 

Figure 1. Sec.

KARA W

the state of the s

AND THE PERSON NAMED IN

100 mg 10

3

water a

The same of the sa 

**\*\*\*\*** 

es Santa

\*

Marin na

minut on And the second second

And the state of t - project of the same

Apple 12 Topics The said

ALL PARTY.

da tas

### « Marie-Jo » et « Elisabeth » s'affrontent dans la bataille d'Avignon

L'extrême droite est l'arbitre du duel

AVIGNON

de notre correspondante première circonscription du Vaude Chirac, contre Elisabeth Guigou, l'énarque de Mitterrand, murmurent les autres. A droite, Manie-José Roig (RPR), maire d'Avignon depuis 1995, député sortant, 59 ans, ancien professeur de français, originaire de Perpignan. A gauche, Elisabeth Guigou (PS), député eurorégionale, 50 ans, ancien ministre, née au Maroc d'une famille originaire d'une commune des Bouches-du-Rhône proche d'Avignon. Deux personnalités qui n'ont pas été éparguées par le machisme

Marie-José Roig doit son ascension à un coup de pouce de son ange gardien, Alain Dufaut, sénateur et vice-président du conseil général du Vaucluse. Mª la députée sortante, jugée par les Avignonnais femme potiche de ce. «coach» du RPR, a réussi à lui faire comprendre qu'elle serait maire à part entière et non sa « petite télégraphiste ». M. Dufaut est son premier adjoint. Cabinets parallèles, relations assombnies... Marie-José Roig a vite appris les lois du monde politique. Aujourd'hui, « la petite » est la vraie patronne

les urnes, Elisabeth Guigou, pugnace, obtint l'investiture pour mener la liste des régionales en 1992 dans le Vancluse. La fédération so- tiers lui ont donné jusqu'à 35 %. cialiste ne ananqua pas de glisser des peaux de banane sous les hauts .

talons de la «belle blonde». Les rancœurs sont tenaces. Pour ne pas Il y a quinze candidats dans la avoir à la soutenir, Guy Ravier, ancien député et maire d'Avignon, cluse (Avignon), mais elles sont vient tout juste de donner sa dédeux pour le fauteuil à l'Assemblée mission du Parti socialiste dont il nationale. Combat de femmes. La était adhérent depuis trente ans. locale contre la parachutée, disent « Puisque je suis rejeté, affirme-t-il, les uns. Marie-José Roig, la fidèle je vois rester chez moi. » Pas tout à fait, car tout le monde le soupconne d'aider un de ses anciens adjoints, candidat du Mouvement des

citoyens. Assurément, le face-à-face est meurtrier mais les deux candidates défendent l'honneur d'« être femme en politique ». Les mots de péen depuis 1994, conseillère la campagne cinglent, mais ils font mouche. Il arrive bien à Marie-Jo, parfois, de déraper un peu. Le 6 mai, elle reçoit le soutien de Philippe Séguin et traite Elisabeth de « suffragette attardée ». Si Marie-José Roig est antimaastrichtienne, Elisabeth Guigou semble engluée dans son européisme. Si Marie-Jo s'installe naturellement à la terrasse d'un bistrot pour boire un café, Elisabeth, accompagnée de son époux, a plutôt les yeux baissés pour éviter de voir quelques connaissances. Sauf en campagne électorale. Elisabeth porte une vision large sur la ville, Marie-Jo a du mal à dépasser les querelles de voi-

Bien sûr, ce combat sera arbitré. Et l'arbitre ne sera autre que Thibault de la Tocquenay, conseiller municipal Front national. Son engagement pour la cause croate dans l'ex-Yougoslavie ne fut un se-Parrainée en politique par Fran- cret pour personne. Le coup de sang est une tradition familiale. Centralien de 38 ans, il a obtenu 22.3 % des voix au premier tour des. municipales de 1995. Certains quar-

> ELEBOOR SONO, UN Monique Glasherg

## Jean Tiberi s'affiche comme député de Paris

DANS LA MAIRIE du 5º arrondissement de Paris, un tableau lumineux électronique délivre des messages destinés à l'information des habitants du quartier. Après avoir amoncé que « Jean Tiberi, député de Paris, vous souhaite la bienvenue», ce panneau d'affichage donne les heures d'une permanence juridique, puis précise que « Jean Tiberi reçoit pour les inscriptions en crèche et en halte-garderie, le mercredi de 17 à  $19\ heures$  ». Depuis la dissolution, le 21 avril, aucun des membres de l'Assemblée dissoute ne peut se prévaloir du titre de député.

Par ailleurs, l'avocat Pierre-François Divier, l'un des vingt-huit candidats qui se présentent contre M. Tiberi, a déposé, vendredi 9 mai, une requête « aux fins de constat d'urgence » auprès du président du tribunal administratif de Paris. Il demande la désignation d'un mandataire de justice pour « procéder à toutes les constatations utiles » afin d'établir ou d'infirmer les inscriptions et radiations indues sur les listes électorales de cette circonscription révélées par Le Canard enchaîné.

■ CUMUL: Alain Juppé a affirmé, vendredí 9 mai, à Bordeaux, qu'après la mise en place de la loi, proposée par la majorité sortante, sur le cumul des mandats, selon laquelle on ne pourrait pas être à la fois ministre et maire d'une grande ville, il se consacrerait à ses

« fonctions bordelaises ». ■ MINISTRES : Jean-Pierre Chevènement estime, dans Le Point daté du 10 mai, que la participation du Mouvement des citoyens (MDC) à un éventuel gouvernement de gauche dépendra du résultat de la discussion sur l'Europe. « Si les conditions mises par le PS à la réalisation de la monnale unique ne sont pas réunies, nous proposerons un projet de relance à la fois national et européen sur la base d'une politique monétaire réaliste et flexible », déclare le député sortant du Territoire

RÉFÉRENDUM: Robert Hue, secrétaire national du Parti communiste, a affirmé, vendredi 9 mai, que « le référendum [sur le passage à la monnaie unique] n'était pas un élément d'un programme éventuel de gouvernement », si la gauche l'emportait aux élections législatives. Il a réaffirmé, en outre, qu'il n'excluait aucun ministère si des communistes entraient au gouvernement. «La gauche est pluraliste. Il n'y a aucune discrimination possible, ni aucun hégémonisme qui doit l'habiter, et donc je ne vols pas de compétence ministérielle qui pourrait ne pas, pour une raison quelconque, revenir au PCF », a-t-il dé-

LUTTE OUVRIÈRE : Arlette Laguiller a indiqué, vendredi 9 mai, à Limoges, que son parti ne donnerait aucune consigne de désistement entre les deux tours. « Je ne vois pas de différence entre les politiques proposées pour sortir du chômage et de la misère. (...) En votant PS, on ne vote pas contre la politique d'Alain Juppé », a ajouté la dirigeante de

■ IMMIGRATION : Jean-Louis Debré s'est expliqué, vendredi 9 mai, au micro d'Europe 1, sur une déclaration qu'il avait faite sur les immigrés, en reconnaissant qu'elle avait été « maladroite ». Le 28 avril à Tours, il avait déclaré : « Est-ce que vous acceptez que des étrangers viennent chez vous, s'installent chez vous, et ouvrent votre Prigidaire, se servent? », en s'adressant à des militants. « Non, bien naturellement », avait-il ajouté. Le ministre de l'intérieur a toutefois regretté « l'exploitation qu'on en a faite ».

■ RPR : Gabriel Kaspereit, dépuné sortant de la 4 circonscription de Paris et candidat contre Pierre Lellouche, investi par la majorité, a été exclu du RPR. Il bénéficie cependant du soutien de Charles Pasqua.

Andreas (September 1997) and the second of t

# Le Front national sera présent dans toutes les circonscriptions métropolitaines

Tous les dirigeants du parti d'extrême droite sont candidats, à l'exception de Jean-Marie Le Pen

Le Front national présente des candidats dans totalement l'objectif qu'il s'était donné, il lui vados et la première circonscriptions à ces élections législatives anticipées. En 1993 il n'avait pas pu remplir de l'Aveyron, la deuxième du Cal-

■ AIN: 1<sup>th</sup> (Bourg-en-Bresse) Annick Veillerot, 2<sup>th</sup> (Oyonmax) André Clavel, 3<sup>th</sup> (Perney-Voltaire) Olivier Wyssa, 4<sup>th</sup> (Thévoux) Jean-Loup de Lacheisserie.

■ AISBNE: 1<sup>th</sup> (Laon) Michel Saleck, 2<sup>th</sup> (Sahn-Quentin) François Piquet, 3<sup>th</sup> (Hirson, Vervins) Jacques de la Fontaine, 4<sup>th</sup> (Solssons) Wallerand de Sain-19ust, 5<sup>th</sup> (Chârean-Thierry) Colette Fecci-Pinatel.

■ AILLER: 1<sup>th</sup> (Moulins) Georges Dufour, 2<sup>th</sup> (Moulingon) Lucette Vuarches, 3<sup>th</sup> (Gannat, Saint-Pourçain) Alain Compagnon, 4<sup>th</sup> (Vichy) Jacques Mayadoux.

■ AILPES-DE-HAUTE-PROVENCE: 1<sup>th</sup> (Digne) Bernard Naegellen, 2<sup>th</sup> (Manosque) Mireille d'Otumo.

■ HAUTES-ALFES: 1<sup>th</sup> (Gap) Michel Mat-

Mireille d'Ottanno.

B. HAUTES-ALPES: 1 = (Gap) Michel Mattei, 2º (Briançon) Vanessa Bichers-Garcia.

B. ALPES-MARKTIMES: 1 = (Nice 1, 2, 3, 12)

Jean-Pierre Gost, 2º (Nice 4, 5, 6, 7) Christian

Desvignes, 3º (Nice 8, 10, 11, 13) Jean-Pierre
Schenardi (a.d.), 4º (Memon) Gérard de Gubernatis, 5º (Nice 9, 14) Robert Gazunt, 6º

(Cagnes-sur-Men) Jean-Paul Ripoll, 7º (Antibes) Robert Crépin, 8º (Cannes) Albert Peyron, FN, a.d., 9º (Grasse) Dominique Vidal.

B. ARDECHE: 1º (Privas) Jean-Joël Van
hove, 2º (Tournon, Amontay) Henry Despres,
3º (Aubenas) Thierry Arsac.

B. ARDENNES: 1º (Charleville sud) Emile \*\* (Ambenas) Thienry Arsac.

\*\* Annobenas's Thienry Arsac.

\*\* ARDDENNES': 1\*\* (Charleville sud) Emile

Wagner, 2\*\* (Chadeville nord) Michel Dierc
kens, 3\*\* (Sedam) Anne-Marie Delbe.

kens, 3" (Section) Antite-Manie Delibe.

MARIÈGE: 1" (Folix) Georges Mespile, 2"
(Pamiers) Phienne Daure.

MAITBE: 1" (Troyes est) Bruno Subtil, 2"
(Troyes sud) Marc Malarmey, 3" (Rounilly, Sanite-Savine) Jean-Pierre Constant.

MAITDE: 1" (Carcassonne) Heuri Escortell, 2" (Narbonne) Yvonne Gamier, 3" (Caselinavidary) Jean-Pierre Condies.

ieinandary) jean-Pierre Cordie:

MAVEYRON: I\*\* (Rodez) Olivier Carasco,
2\* (Villefranche-de-Rouergue) André Marcate, 3\* (Millau) Gérard Cabille.

BOUCHES-DU-RHÔNE: I\*\* (Marseille

BOUCHES-DU-RHONE: I\* (Marseille & et partie du 1\* et du 12\* aux.) Jean-Pierre Banusann, 2\* (3\* et partie du 6\*) Hubert Savou, 3\* (Marseille 2\*, 7\* et partie du 1\*) Daniel Gazzola, 4\* (Marseille 3\*, 16\* et partie du 15) Jean-Jacques Susini, 5\* (Marseille 5\* et partie du 6\*) Marie-Odile Rayé, 6\* (Marseille 5\* et partie du 6\*) Marie-Odile Rayé, 6\* (Marseille 5\* et partie du 60\* et du 11\*) Michèle Carayon, 7\* (Marseille 14\* et parties du 15\* et du 13\*) Maurice Gros, 8\* (Marseille parties des 11\*, 12\* et 13\*) Yvon Claire, 5\* (Anbagne, 1a Chera) Joelle Mefin, 10\* (Gardame) Damien Bariller, 11\* (Salon-de-Provence) Philippe Adam, 12\* (Marignane, Virrolles) Bruno Mégret (a.d.), 13\* (Istes, Martignes) Alain Cardamone, 14\* (Alx-en-Provence) Vincent Audenone, 14\* (Alx-en-Provence)

■ CALVADOS: 7º (Caen ouest) Yves

■ CALVALUS: F (Caen Ouest) Yves
Durkes, 2\* (Caen est) Jean-Luc Bigot, 3\* (Faluse, Lisieux) Michelle Hamon, 4\* (Trouvillesit-Mer) Christian Gueret du Manole; 5\*
(Bayean) Robert Henry, 6\* (Vice) Emmanuel
Regnouf.

Regnouf.

E CANTAL: 1\* (Auriliae) Paul Bardot, 2\*
(Shin-Flour) Alice Brugue.

E CHARENTE: 1\* (Angoulème est-ouest)
Alain Leroy, 2\* (Cognac) Jean-Javier Dupuis,
3\* (Confoless) Michel Tessier, 4\* (Angoulème
nord) Dominique Depueca.

E CHARENTE-MARITIME: 1\* (La Rochalla) leun-Brancois Calvaire. 2\* (Rochefott)

in CHARENTE-MARITIME: 1\* (La Rochelle) Jean-François Galvaire, 2\* (Rochefort)
Michel Gauchou, 3\* (Saintes) Gilbert Galllard, 4\* (Royan est) Gilber Bredillot, 5\* (Royan
ouest) Pascal Markovesky.

In Chert: 1\* (Bourges) Jean d'Ogny, 2\*
(Vierzon) François Scheid, 3\* (Saint-AmandMonrond) François Drougard.

In CORRÉZE: 1\* (Tule) Claude Dambrin,
2\* (Brive) Francis Ducreux, 3\* (Ussel) MarieMadeleine Bonneau.

Andeleine Bonnezu.

M CORSE-DU-SUD : 1\* (Ajaccio) Louis De-

ECORSE-DU-SUD: 1º (A) according to the large leaves and large leaves lea

an-Pierre Pellan, 5 (Beanne) Pierre Jabou-

Raymond Blanc, 2º (Dinan) Charles du Bolshamon, 3º (Loudéar, Lamballe) Pierre-Marie Lamay, 4º (Gdingamp) Myriam de Coasparquet, 5º (Lamino) Jean-Luc de Trogoff.

B' CREUSE: 1º (Guéret) Jean Lamouche, 2º (Anbusson) Max Roux.

B' DORDOGNE: 1º (Périgueux) Michel Courtois, 2º (Bergerac) Léon-Pierre Durin, 3º (Nontron) Gérard Lebrup, 4º (Suriat) Gérard de Lesquen.

(Nontron) Germa Leasus, 7 (Nontron) Germa Leasus, 7 (Nontron) Germa Leasus, 7 (Nontron) Germa Leasus, 7 (Nontron) Germa Leasus, 8 (Nontrol), 2 (Resançon est) Sophie Monnel, 3 (Monnelheilard) Leon Colino, 4 (Audincourt) Alain Schille, 5 (Pontariler) Jean-Luc Bart.

II DRÔME: 1\* (Valence) Joël Cheval, 2\* (Monnelimar) Alain Bernard, 7 (Nyons) Romain Roustan, 4 (Romans-sur-isère) Bernard Pinet.

nard Pinet.

EURE: 1= (Evreum est, sud) Jean-Pieure Lussan, 2 (Evreux nord, onest) Yves Dopont, 3º (Bernay) Marc Froidefont, 4º (Louviers) Paul Chauvelin, 5º (Vernon) Bernard Tou-

chagues.

# EURE-ET-LOIR: 1" (Chartres) Thierry
Le Nagat, 2" (Dreux) Marie-France Stricts Le Nagat, F (Dreux) Mant-France Surbols
(a.d.), 3º (Nogent-le-Rouvou) Philippe Loisean, 4º (Châteauduu) Manis-René Maissen.

■ FINESTÈRE: 1º (Quimper) Michel Dor,
2º (Brest centre) Olivier Morize, 3º (Brest
ouest) Pierre-Jean Bodiger, 4º (Moriaix)
Charles Tronyo, 5º (Landemau) Bernard Pacreau, 6º (Châteaulin) Eric Calmejame, 7º
(Douamenez) Marcel Saoutic, 8º (Concar-

nenez) Marcel Saoutic, 8º (Concar-■ GARD: 1= (Nimes) Serge Martinez, 2-

Commandez vos livres 36 15 LEMONDE

(Vanvert) Max Janin, 3° (Villeneuve-lès-Avi-gnon) Marie-Josée Cros, 4° (Alès est) André Roudil, 5° (Alès ouest) Olivier Masson. 8 HAUTE-GARONNE: 1° (Toulouse certa) (ville Alies - 5° Fordance and National

the HAITTE-GARONNE: 1\* (Ioniouse centre) Louis Alion, 2\* (Toulouse est) Philippe Ricy, 3\* (Toulouse sud-est) Serge Laroze, 4\* (Toulouse sud) Jean-Pascal Serbera, 5\* (Toulouse sud) Jean-Pascal Serbera, 5\* (Muret) Jean-Pierre Atoch, 7\* (Villefranche-de-Lauragais) Théo Buras, 5\* (Saint-Gaudens) Nadine Voluments

scenno. ■ GERS: 1\*\* (Auch) François Pelletan, 2\*

EGERS: 1<sup>th</sup> (Auch) François Peneran, 2<sup>th</sup> (Condom) Georges Mairre.

EGRORDE: 1<sup>th</sup> (Bordeaux nord) Jacques Colombier, 2<sup>th</sup> (Bordeaux centre) Pierre Sirgue (a.d.), 3<sup>th</sup> (Bordeaux sud) Henri Lastrade, 4<sup>th</sup> (Cenon) Michel Mimier, 5<sup>th</sup> (Blanquefort) Jean-Philippe Lavaletne, 6<sup>th</sup> (Mériguae) François-Régis Taveau, 7<sup>th</sup> (Pesarlymarice Le Gentil, 8<sup>th</sup> (Artachon) Colette Monier, 9<sup>th</sup> (Langon) Alain de Peretti, 10<sup>th</sup> (Libourne) Jacques Labegoire, 11<sup>th</sup> (Blaye) Christian Roche.

bourne) Jacques Labegoire, 17 (Biaye) Cinstian Roche.

####RAULT: 17 (Montpellier sud) Jean-Claude Martinez (a.d.), 2 (Montpellier nord)
Alain Jamet, 37 (Lune) Jean-Louis Pelletier (Lodève) Louis Pascal, 57 (Pézenas) Jacques
Denis, 67 (Béziers) Yves Unnerelner, 77 (Sète)
Lucien Brouillet. ILLE-ET-VILAINE: I\* (Rennes sud)

mille-et-Villaine: I\* (Rennes sud)
Pierre Mangendre, 2\* (Rennes noard) Lionel
Tocque, 3\* (Rennes ouest) Brigith: Neweux, 4\*
(Redon) Hubert Langlois, 5\* (Vime) Henri Leroy, 6\* (Fougères) Christian Ressort, 7\*
(Saint-Malo) Jacques Dore.

mi NDRE: 1\* (Châteanroux) Bernard Poulain, 2\* (Issondim) Stéphane Tardid, 3\* (Le
Blanc) Michel Flammen.

mi NDRE-et-LoiRet: I\* (Tours) Jean Verdou, 2\* (Amboise) Michel Hubanht, 3\* (Moorbazon) Olivier Chahnel, 4\* (Joué-lès-Tours)
Agnès Belbeoch, 5\* (Saint-Cyt-sur-Loire)
Pierre Le Goux.

mi Islene: 1\* (Grenoble 1, 2, 4) Hugues Pett, 2\* (Echirolles) Georges Thell, 3\* (Grenoble
3, 5, 6) Alain Dugelay, 4\* (Vif) Béantic Vel-

int, & Echnonics Georgie Intel, & Chandra 3, 5, 6) Alain Dugelay, & (Vif) Béarrice Vel-Heux, 5º (Saint-Egrève) Jackde Machu, & (Bourgoin-Jallieu sud) Eric Brunot, & (Vienne) Jean-Jacques Ogler, & (Voiron) Christian Moller.

■ JURA: 1\* (Lons-le-Saunier) Lnc Bejear ■ JURA: 1\* (Lous-le-Samter) Luc Bepenn,

2\* (Saint-Clande) René Bernard, 3\* (Dole)

Jean-Etienne Normand.

■ LANDES: 1\* (Mont-de-Marsan) JeanPaul Parontand, 2\* (Dax) France Prenat, 3\*

(Saint-Sever) hélène Rochefort.

■ LOIR-ET-CHER: 1\* (Blois) Miguel de

Pevrezve. 2\* (Romorantin-Lanthenzy) Paul

Pelletier, 3 (Vendôme) Aymar de Bolsgrol

Ber. 1 LOIRE: J= (Saint-Etienne nord) Gérard ■ LOIRE: | P (Saint-Etienne nord) Gerard Tournaire, 2\* (Saint-Etienne sud) Michèle Braciano, 3\* (Saint-Chamond) Christian Grangis, 4\* (Firminy) Prédésic Granjon, 5\* (Roanne) Norbert-Chétail, 6\* (Feurs) Jean-Claude Suchel, 7\* (Monthrison) Gérard Lilio. ■ HAUTE-LOIRE: 1\* (Le Puy est) Thiery

■ HAUTE-LOIRE: 1<sup>th</sup> (Le Puy est) Thierry Odier Cénat de l'Herm, 2º (Le Puy ouest) He-lène Le Guezennec. ■ LOIRE-ATLANTIQUE: 1<sup>th</sup> (Nantes onest) Pierre Peraldi, 2º (Nantes sud) Samuel Maréchal, 3º (Saint-Herblain) Arnaud de Pe-rier, 4º (Rezé) Michel Boju, 5º (Ancenis) Christophe Bouhler, 6º (Châteambriant) Jean-Jacques Chevallier, 7º (La Baule) Philippe Rouger, 8º (Saint-Nazarie) Eric de la Brosse, 9º (Palmboeuf, Pomic) Thierry Monvolsin, 10º of, Pomic) Thierry Monvoisin, 10

9º (Parmhouri, Pornic) I meny sourcesia, it-(Vertou) Hervé Leca. II LOIRET: I<sup>n</sup> (Orléans sud) Xavier Guille-mot, 2º (Orléans ouest) Michel Rothe, 3º (Or-kans est) Willy Lebrard, 4º (Montangis) Man-rice Etlenne, 5º (Fleury-Lès-Aubrais) Bernard

hanvet. ■LOT: 1× (Cahors) Prançois de Lavedan,

ELOT: I\* (Cahors) François de Lavedan,

2\* (Figeac) Bernard Vayssoure.

■ LOT-ET-GARONNE: I\* (Agen) Eddy
Marsan, 2\* (Marmande) Georges Clement, 3\*
(Villemenve-sur-Lot) Jacques Laporte.

■ LOZERE: I\* (Mende) Gérard Codderens, 2\* (Marvejois) Alain Mathiot.

■ MAINT-ET-LOIRE: I\* (Angers centre,
est, nord-est) Jean-Philippe Motte, 2\* (Angers sud, Trélazé) Jean Quelennec, 3\* (Longué-Jumelles) René Lacalmette, 4\* (Sammur
sud, Thouarcé) Marc Lyoen, 5\* (Choict) Roger Bandry, 6\* (Angers ouest) Philippe Boret,
7\* (Angers nord, Segré) Albert Toulouze.

■ MANCHE: I\* (Saint-Lō) Fernand Le Rachioel, 2\* (Avranches) Jean Lemoine Lechesnay, 3\* (Granville) Louis Senoville, 4\* (Valognes) Raymond Lecour, 5\* (Cherbourg)
Pierre Beaudroit.

■ MARNE: I\* (Reims 1, 2, 5, 6) Jean-Pierre

MARNE: I\* (Reims 1, 2, 5, 6) Jean-Pierre

ierre Beaudroit. MARNE: T\* (Reims 1, 2, 5, 6) Jean-Pierre MARKHET P (Genns 3, 7, 9) Jean-Michel La Rosa, 3º (Returs 4, 8, 10) Jacques Le Touze, 4º (Châlous-en-Champagne) Jean Jeremita, 5º (Virry-le-François) Jérôme Malarmey, 6º (Epernay) Jean-Paul Caillez.

■ HAUTE-MARNE: I\* (Chaumont) Franck Amann, 2\* (Saint-Dizler) Jean-Claude Dronot

MAYENNE: 1\* (Laval) Jacques Dansan,

(Château-Gontier) Paul Le Morvan, 3\*

(Mayenne) Gilbert Blanc.

■ MEURTHE-ET-MOSELLE: 1<sup>™</sup> (Nancy est, nord, sud) Gérard Bargoin, 2º (Vandeuvre-lès-Nancy) Marc Neguiral, 3º (Laxon, Nancy ouest) Jean-Pierre Pelot, 4º (Lunéville) Jean-Claude Bardet, 5º (Ioui) Robert Davion, 6º (Pont-à-Mousson) Jeannine

Massart, 7" (Longrey) Jacques Peyron.

EMEUSE: 1" (Bar-le-Duc) Christiane Lamone, 2" (Verdum) Louis Romyer.

EMORBIHAN: P. (Vannes) Bruno Peth,

\*\*MOGRBHAN: I\*\* (Vannes) Bruno Petit,
2\* (Auray) René Bouin, 3\* (Pontivy) Georges
iglesias-Melich, 4\* (Malestroit, Ploërmei)
Grégorie Tingund, 5\* (Lorient) Carol Mettetal, 6\* (Hennebout) Francis Schwaller.

\*\*MOSELLE: 1\*\* (Metz 1, Woippy) Guy
Herkey (a.d.), 2\* (Metz 4, Monigny-lèsMetz) Jean-Marie Nicolay, 3\* (Metz 2, 3)
Jacques Marchal, 4\* (Sarrebourg) Bernard
Brion, 5\* (Sarreguemines) Jean-Louis Berger,
6\* (Forbach) Piente Balle, 7\* (Saint-Avold) Arthur Matrecki, 5\* (Rombas) Michelle Hudlber,
9\* (Thionville) Guy Manoun, 10\* (MoyeuvreGrande) Guy Alexandre.

\*\*MNEVRE: 1\*\* (Nevers) Jean-Marc Bily, 2\*
(Coste-sur-Loire) Robert Bourer, 3\* (Camecy, Decize) Régis de la Croix Vaubois.

\*\*\*NORD: 1\*\* (Lille sud) Ellane Cookzact, 2\*
(Lille est) Philippe Bernard, 3\* (Lille centre,

in NORD: 1º (Life sud) Ellanc Cooleact, 2º (Life est) Philippe Bernard, 3º (Life centre, nord) Remy Castermans, 4º (Life onest) Gilles Alexandre, 5º (Haubourdin, Seclin) Jacques Bourrez, 6º (Pont-3-Marcq) Christian Grenic, 7º (Roubaix est) Philippe Guerard, 5º (Roubaix ouest) Carl Lang, 5º (Marcq-cn-Barceu) Michel Rimenes, 10º (Tourcolng nord) Christian Baeckeroot (a.d.), 11º (Armentières) Pascal Gamnat, 12º (Dunkerque ouest) Patrick Lorian, 13º (Dunkerque ouest) Patrick Canstian Baccieroot (a.c.), 11° (Armemorres) Pascal Gamast, 12° (Dunkerque ouest) Patrick Lorant, 13° (Dunkerque est) Philippe Pymery, 14° (Bourbourg) Yannick Le Floc'h, 15° (Bail-leul, Hazebrouck) Hubert Maes, 16° (Mar-

chiennes) René Gambiez, 17º (Douai) JeanMarie Lamare, 18º (Cambral) Athert Ponthleux, 19º (Valenciemes sud) Serge Thomes,
30º (Saint-Amand-les-Eaux) Michelle Béal,
21º (Valenciemes) Dominique Slabolepsky,
22º (Le Quesnoy) Daniel Duhamel, 23º (Maubenge) Claude Deresnes, 24º (Avesnes-surHelpe) Pierre Zanardi.

III OISE: 1º (Beauvais nord) Laurent Isore,
2º (Beauvais sud) Eric Delevoix, 3º (Cref sud)
Michel Gufniot, 4º (Senlis) Philippe Evrard, 5º
(Compiègne sud) Jean-Paul Letourneur, 6º
(Compiègne nord, Noyon) Pierre Descaves
(Compiègne nord, Noyon) Pierre Descaves
(Compiègne nord, Noyon) Pierre Descaves
(Compiègne le (Alençon) Janine Tanoue, 2º
(L'Aigle) Christian Turin, 3º (Argentam, Fiers)
Brigitte Letoeur.

III PAS-DE-CALAIS: 7º (Artas ouest-sud)

(L'Aigle) Christian Turin, 3º (Argentan, Fiers)
Brigitte Lecceur.

B PAS-Dif-CALAIS: 1º (Arras ouest-sud)
Patrick Heaulme, 2º (Arras nord) Yvon-Marie
Lherbier, 3º (Saint-Pol-sur-Ternolse) JeanPetre d'Hollander, 4º (Montreuil) Francis Leroy, 5º (Boulogne-sur-Mer sud) Guy Molilens, 6º (Boulogne-sur-Mer nord) Jacques
Fourny, 7º (Calais) Raymond Mortier, 8º
(Saint-Omer) Prédéric Lorthiois, 9º (Béhune)
Marcos Cantolla-Iradi, 10º (Bruay-en-Arthiois) Jean-Paul Depret, 11º (Cambrin) Eric
Orio, 12º (Lévin) Patrick Patriiffe, 13º (Lens)
Bernard Skubic, 14º (Hénin-Beaumont)
Steeve Brios.

B PUY-DE-DÓME: 1º (Clemont-Ferrand
nord) Abel Potirinean, 2º (Clemont-Ferrand
sud) Maxime Royet, 3º (Chamalières) Claude
Jaffres, 4º (Issoire) Thierry Maillard, 5º
(Thiers) Jacques Chanet, 6º (Riom) Michel
Dufresne.

■ PYRÉNÉES-ATLANTIQUES : I<sup>RC</sup> (Pau

nord, centre, ouest) Jacques Hemiot, 2\* (Pau est, sud) Jean Fourcade, 3\* (Jurançon) Alexis Thierry Labaquère, F (Anglet, Bayonne) Henri Rupert, 6 (Blartiz, Hendaye) Helyert

GMOUX.

M HAUTES-PYRÉMÉES: 1" (Bagnères-de-Bigorre) Jean-Marie Barrère, 2" (Lourdes, Tarbes 1 et 2) Paul Rayband, 3" (Tarbes 3, 4 et

Tarbes 1 et 2) Paul Rayband, 3º (Tarbes 3, 4 et 5) Jean-Pierre Bonin.

IN PYRÉNIES-ORIENTALES: 1º (Perpiguan) Jean-Louis de Noell, 2º (La Côte-Radieuse) Denis Saeuz, 3º (Prades) Michel Guillemaud, 4º (Céret, Thuir) Gérard Monterrat.

IN BAS-RHIM: 1º (Strasbourg centre) Jean-Pierre Riegert, 2º (Strasbourg sud) Jean-Louis Wehr, 3º (Strasbourg nord) Stéphane Bourhis, 4º (Illichich-Graffenstaden) Georges-Pierre Noth, 5º (Sdestat) Christian Cotelle, 6º (Molshelm) Mariène Heng, 7º (Saverne) Yvan Blot, 8º (Wissembourg) Joël Killy, 9º (Haguenan) Francois Schulz.

(Moisheim) Mariène Heng, 7\* (Saverne) Yvan Blot, 8\* (Wissembourg) Joël Killy, 9\* (Hagne-nau) François Schukz. \*\* HAUT-RHIN: I\*\* (Cohnar) René Becker, 2\* (Kayserberg, Ribeatville) Christian Fricker, 3\* (Altkirch) Patrick Binder, 4\* (Humingue) Pascal Tresch, 5\* (Mulhouse est, ouest, sud) Gérard Freniet (a.d.), 6\* (Mulhouse novd) Al-Jão Zasio, 7\* (Cernay, Guebwiller) Jean-Marie Schweizer

■ RHÔNE : 1= (Lyon 6 et parties de 1, 5, 13) Philippe Dumez, 2° (Lyon 2°, 3°, 4° et parties du 1° et du 5°) Anne Richard, 3° (Lyon 9°, 10° et parties du 12° et du 13°) Lillane Boury, 4° (130n 7-8: If et un 13-) René Morel, (130n 7-8: If et partie du 13-) René Morel, (130n 7-8: If et partie du 13-) René Morel, (130n 7-8: If et partie du 13-) René Morel, (130n 13-) Pierre Vial, 7- (Vanlx-en-Velin) Denis de Bouteiller, 8- (1-Abresle) Maurice Lièvre, 9- (Villefranche-sur-Saône) Jean-Pierre Barbier, 10- (Saint-Genis-Laval) Jean-Paul Veyrard, 114 (Givors) Partick Deveyle, La (Oullins) Alain Chevaller, 134 (Meyzicu, Saint-Priest) Bruno Gollnisch (a.d.), 144 (Vénis-

sicuz) Richard Morati. HAUTE-SAONE: 1\* (Vesoul) Marcel Grognu, F (Lure) Jean-Marc Brissaud, 3\* (Luxeus-les-Bains) Marie-France Ligney. III SAONE-ET-LOIRE: IT (Mécon) Maurice

Martin, 2º (Charolles) Michel Aufranc, 3º (Autun, Le Creusot) Engène Teret, 4º (Mont-cau-les-Mines) Partick Szczepankil, 5º (Cha-lon-sur-Saône) Jean Coupat, 6º (Louhans)

Jacques Evrard.

M SARTHE: 1º (Le Mans nord) Gérard
Bendoux, 2º (Le Mans est) Charles Met, 3º
(La Flèche) Jean-Claude Barlemont, 4º (Sa-blè-sur-Sarthe) Hubert Bigeard, 5º (La Ferté-Bernard) Marcel de Cossé-Brissac.

M SAVOIE: 1º (Chambéry nord, Aix-les-Bains) Georges Ract, 2º (Albertville) Cérard
Iroullard, 3º (Chambéry sud, Saint-Jean-de-Maurieune) Jean-Marie Barbier.

M HAUTE-SAVOIE: 1º (Annecy-le-Vieux)
Jacques Vassieux, 2º (Annecy) Jean-Luc Mes-

Manrieme) Jean-Marie Bartier.

BHAUTE-SAVOIE: 17 (Annecy-le-Vieuz)
Jacques Vassieux, 2º (Annecy) Jean-Luc Mesnage, 3º (Bomeville) Dominique Martin, 4º
(Annemasse) Bernard Midy, 5º (Thonon-les-Bahs) Mamice Guillon.

BPARIS: 1º (1º, 2º, 3º et 4º art.) Joëlle
Lombard, 2º (5º, partie dn 6º) Jacques Mary,
3º (partie du 6ºet 7º) Loic Le Hénand, 4º (8º et
9º) Eliane Domont, 5º (10º) Françoise Monesrier, 6º (parties du 11º et du 20º) Max Dantes,
7º (parties du 11º et du 12º) Max Dantes,
7º (parties du 11º et du 12º) Stéphane Téot, 9º
(partie du 13º) Pierre Champouillon, 10º (parries du 13º) et du 14º) Yves de Quemper, 11º
(partie du 14º) Bertrand Robert, 12º (partie du
15º) Raphalèle Doe, 13º (partie du 15º) Georges
Péan, 14º (partie du 16º) Jacques Lafay, 15º
(partie du 16º) Partick Brocard, 16º (partie du
18º) Lean-Pierre Reveau (a.d.), 18º (partie du
18º) Xavier Schleiter, 19º (parties du 18º et du
18º) Xavier Ge Blignières, 20º (partie du
19º) Patrice de Blignières, 20º (partie du
19º) Xavier Ge Blignières, 20º (partie du
19º) Xavier Voune, 21º (partie du 20º) Martine le
Hideux.

Hidem.

SEPNE-MARITIME: I\* (Rouen) Dominique Chaboche (a.d.), 2\* (Mont-Saint-Aignan) Josette Bossard, 3\* (Sotteville-lès-Rouen) Gilles Penelle, 4\* (Elbett) Guillem de Dade St. (Marrottme) Erangole-Tehrhaud Lame. Rouen) Gilles Penellé, 4º (Elbeiti) Giuntem de Tarie, 5º (Maromme) François-Thibaud Larty, 6º (Lillebonne) François Doval, 7º (Le Havre sud) Daniel Biot, 8º (Le Havre nord) Philippe Fouche-Saillenfest, 5º (Pécamp) Gny Bourle,

10" (Yvetot) Béatrice Gosse, 11º (Diente)

Louis, F (Melun nord) Jeun-François Jalkh (a.d.), 4 (Provins) Jacques Gérard, 5 (Meaux sud) Didier Cocquard, 6 (Meaux nord) Ma-rie-Christme Arnautu, 7 (Claye-Soully) Perre-Jean Prillard, 8 (Torcy) Claude Hessitz,

lette.

MYVELINES: 1\* (Versailles nord) Jean-Philippe Lemaire, 2\* (Versailles sud) Philippe Colombani, 3\* (Le Chesnay) Pierre-Yves Pinchaux, 4\* (Houilles) Hubert Cottin, 5\* (Sartrouville) Martine Giraud, 6\* (Saint-Germainen-Laye) Jacques Lecaillen, 7\* (Conflans-Sainte-Honorine) Myrlam Bacckeroot, 8\* (Mantes-la-Jolie) Marie-Caroline Le Pen, 9\* (Aubergenville) Michel Bayvet, 10\* (Rambouillet) Jacques Michel, 11\* (Trappes) Didier de Beaulieu, 12\* (Poissy) Jean-Claude Varanne.

■ DEUX-SEVRES: 18 (Niort) Jean-Romée Charbonneau, 2 (Saint-Maixent-l'Ecole) Pierre Lucas, 3 (Parthenay) Coletta Marcain,

4 (Rressuire-Thouars) Michel Dubreail. 4\* (Bressuhe-Thouars) Michel Dubreail.

SOMME: 1\* (Amiens nord) Yve: Dapile, 2\* (Amiens sud) Llonel Payet, 3\* (Acht) Claude Daulsy, 4\* (Abbeville) Rayuald Brasseur, 5\* (Albert, Péronne) Marie-Claire Bouvet, 6\* (Corthe, Montdidler) Fabrice Lengele.

TARN: 1\* (Albi contre et sud) Camille Fabris, 3\* (Castres) Bernard Antony, 4\* (Mazamet) Jean-Claude Aubin.

TARN-ET-GARONNIE: 1\* (Montauban) Bernard Vincent. 2\* (Castelsarrasin) Claude

Bernard Vincent, 2º (Castelsarrasin) Claude

Michel.

WAR: 1<sup>th</sup> (Toulon sud) Jean-Marie Le Chevallier, 2<sup>th</sup> (Toulon nord) Jean-Claude Linardelli, 3<sup>th</sup> (La Vallette-du-Var) Philippe de Beauregard, 4<sup>th</sup> (Draguignan) Jean-Louis Bougaereau, 5<sup>th</sup> (Fréjus) Jean-Pierre Risgala, 6<sup>th</sup> (Brignoles) Jacques Tudury, 7<sup>th</sup> (La Seyne) Jean-Claude Pons.

WAUCLUSE: 1<sup>th</sup> (Avignon) Thibault de la Tocnaye, 2<sup>th</sup> (Cavallon) Simone Rémend, 3<sup>th</sup> (Carpentras) Guy Macary, 4<sup>th</sup> (Orange) Jacques Bompard (2d.).

[Carpentras] Guy Mataly, \*\* (Orango)
acques Bompard (a.d.).
■ VENDÉE: 1\*\* (La Roche-sur-Yon nord)
Jack Brayet, \*\* (La Roche-sur-Yon sud, Guillaume Vouzellaud, \*\* (Les Sables-d'Okrese)
Paul Petindidler, \*\* (Mortagne-sur-Sèvre)
Christian Proust, 5\*\* (Fontenay-k-Comte)
lear Christianer. Jean Chataigner.

B VIENNE: 1\* (Politiers north Judi Le Nes-

ranh) Françoise Conturier.

HAUTE-VIENNE: 1\* (Limoges centre)
Antoine Orabona, 2\* (Saint-Iunien) Jean Fredon, 3\* (Bellac) Maxime Labesse, 4\* (Ambazat) Bernard Daugan.

VOSGES: 1<sup>to</sup> (Epinal) Bernard Freppel. 2 (Saint-Dié) Suzette Cassin, 3 (Remire-mont) Jean-Yves Domssard, 4 (Neufchâtzau)

François Flamerion.

# YONNE: 1\* (Auxerte) Marcellin Foissier.
2\* (Availon) Claude Moreau, 3\* (Sens) Pietre TERRITOIRE DE BELFORT : I\* (Belfort

centre) Christophe Vuillemin, 2º (Beffort ouest) Michel Algrin.

■ ESSONNE: 1º (Corbeil-Essonnes) lacques Ofivier, 2º (Etampes) Hubert de Mesmay, 3º (Arapigon) François Salante, 4º (Longjumeau) Gilles Mabire, 5º (Orsay) Jean Lyssandre, 6º (Massy) Roger Donce, 7º (Viry-Chârillon) Pascal Delmas, 8º (Brumoy) Patrick Mignon, 9º (Draveil) Sophie Lespagnon, 10º (Morsang-sur-Orge) Michel de Rostolan (ad.).

HAUTS-DE-SEINE: 1" (Colombes nord) HAJITS-DIP-SEINE: I\* (Colombes nord)
Jean-Yves Le Gallou, 2\* (Asmères, Colombes
sud) Hubert Massol, 3\* (Combevoie) Christian Perez, 4\* (Nanterre, Suresues) Michel
Schmit, 5\* (Levallots-Perret) Alain Gallais, 6\*
(Neutilly-sur-Seine) Bruno Ligonie, 7\*
(Garches, Rueil-Malmaiseon) Christian Maréchal 8\* (Menting) Souble Reseaud, 4\* (Reu-(Garches, Kuer-wannahori Cinsuan, Astr-chal, & (Meudon) Sophie Brissaud, & (Bou-logne-Billancourt) Olivier Pichon, 10 (185y-les-Moulfineaux) Azel Loustau, 11 (Bagneur) Raoul Rakettich, 12 (Châttilon) Alain Le Berte, 13 (Antony, Sceaux, Châtensy) Annick

Martin.

# SEINE-SAINT-DENIS: 1" (Epinary-sur-Seine) Prançois-Tavier Sidos, 2º (Saint-Denis nord) Pierre Pauty, 3º (Anbervilliers, La Cour-neuve) Guibert Hainaut, 4º (Le Blanc-Mesnil) netwel Gilbert Haman; 4 (LF blain-Nechal) Ywes Baudouin, 5\* (Bobigny) Michel Person-naz, 6\* (Pamin) Samuel Bellenger, 7\* (Mon-treui) Serge Balassi, 8\* (Rosmy-sous-Bols) Martial Bild, 9\* (Bondy) Gilles Barial, 10\* (Authay-sous-Bols) Philippe Millau, 11\* (Se-vran) Roger Holeindre (a.d.), 12\* (Le Raincy) Franck Thomesmans, 15\* (Noisy-le-Grand) Michel Paulin.

Michel Paulin.

WAL-DE-MARNE: 1" (Créteil nord)
Thierry Bouzard, 2' (Créteil ouest-sud) Bruno Serignat, 3" (Villeneuve-Saint-Georges)
Christian Le Scornec, 4" (Villiers-sur-Marne) Christian Le Scornec, & (Williers-sur-Marne)
lydia Schenardi, §\* (Champigny-sur-Marne)
centre, est) Roland Favre, 6\* (Fontenay-sousBols, Vincennes) Régine Mousson, 7\* (Champigny-sur-Marne ouest) Eric Fornal, 8\* (Maisons-Alfort) Philippe Olivier, 9\* (Vitry-surSeine est et ouest) Louis Desbordes, 10\* (Vitry-sur-Seine nord) Marcel Lapravotte, 11\*
(Villejuil) Michel Duverger, 12\* (L'Haj-lesLapravotte, Cloude Descrife.

Roses) Jean-Claude Dencile.

E VAL-D'OISE: 1\* (Pontoise) Marie-Thérèse Philippe, 2º (Cergy) Jean-Pierre Erais, 3º (Taverny) Jean Culgnache, 4º (Franco-rifle) Jean-Pierre Guldon, 5º (Argenteuil) Michel Bischoff, 6º (Enghien-les-Bains) Jean-Michel Dubols, 7 (Sarcélle sud-est) Dominique Joly, 8 (Sarcélle nord-est) Jean-Inc Vazoiller, 9 (Goussainville) Yves de Coargourden.



# La « droite indépendante » de M. de Villiers est présente dans 510 circonscriptions

Le Mouvement pour la France et le Centre national des indépendants et paysans ont fait alliance

didats. 420 appartiennent à son mouvement et 90 à son allié. Il apporte aussi son appui à 12 autres candi-

Philippe de Villiers, grâce à son association avec le CNIP, présidé par Olivier d'Ormesson, présente 510 can-LIP, présidé par Olivier d'Ormesson, présente 510 can-LIP, présidé par Olivier d'Ormesson, présente 510 can-le CNIP, présidé par Olivier d'Ormesson, présente 510 can-le CNIP, présidé par Olivier d'Ormesson, présente 510 can-RPR. Dans la liste que nous publions, les candidats du MPF sont en romain, ceux du CNIP en italique.

■ HAUTE-SAONE: 1™ (Vesoul) Michel Bally. 2º (Lure) Claude Brocard, 3º (Lurenh-les-Balls)

■ SAÔNE-ET-LORE : 2" (Charolles) Christian Docios, 3º (Antino, Le Creusot) Joël Taion, 4º (Montecau-les-Mines) René Laburge, 5º (Chalon-sur-Saône) Joëlle Juillet, 6º (Louhaus)

lande Tionillet, 2º (Aumery) Marc Regument, 3º (Thours-les-Bains) Pienre Meyer.

Ill PARIS : 1º (1º, 2º, 3º et 4º ar.) Emmanuel
Landeux, 2º (5º, partie du 6º) Prédérique Pienre,
3º (parties du 6º et du 7º) Jean-Philippe Hubis, 4º
(3º et 9º) Bruno North, 5º (10º) Bernard Quesson,
6º (parties du 1º et du 12º) Michel Charmand, 7º
(parties du 1º et du 12º) Michel Charmand, 7º
(parties du 1º et du 12º) Thienry Magne, 8º (partie du 12º)
106º (Gérinet, 10º (parties du 13º et du 14º) Philippe Cuignache-Gallols, 11º (partie du 14º) Olivier Morice, 12º (partie du 15º) Isabelle Deschard, 13º (partie du 15º) Micolas Gondy, 14º
(partie du 16º) Morie-Thérèse Junot, 15º (partie du 16º) Partick de Saint-Jouvent, 16º (partie du 17º)
Alexandre Varaux, 17º (partie du 17º et du 18º)
Thienry Bergeras, 18º (partie du 17º et du 18º)
Thienry Bergeras, 18º (partie du 18º) Armand
Rolch, 19º (partie du 18º) Partick Maire,
20º (partie du 19º) Daniel-Yves Lacroix, 21º (partie du 20º) Doniel Bernard.

Il SEING-MARITIME: 1º (Rouen) Hubert de
Balliencouxt, 2º (Mont-Saint-Alguan) Bernard
Dujardin, 3º (Sotreville-Nes-Rouen) Patrice Gonel, 4º (Ellveuf) Jean Boisard, 5º (Maromme)
Jean-Paul Deigienète, 6º (Lillebonne) Yves Gaignoux, 7º (Le Havre sud) François Quinart, 8º (Le
Havre nord) Philippe Darcel, 9º (Récamp) Claude
Courbot, 10º (Yvetot) Micheel Thourot, 11º
(Dieppe) Bunnamuel de Ballifencourt, 12º (Gournay-en-Brayl Dominique Le Bochomme (MFF),
Christian Griy (CNIP).

B SEING-ET-MARNE: 1º (Mehm sud) Paul
Trousseau, 2º (Fontainelbeau) Frédéric Fournier,
5º (Mehm nord) Deple Jullemier, 4º (Provins)

Trousseau, 2º (Fontainebleau) Frédéric Fournier, 3º (Melun gord) Depis Juliemier, 4º (Provins)

Jacques Distrande, & (Meanx sud) Jean-Marc Bost, & (Meanx nord) Bernard Chalumean, & (Claye-Soully) Georges Berthn, & (Ton.y) (Thierry Omnes, & (Brie-Conne-Robert) Georges

Aime.

#YVELINES: 1\* (Versailles nord) Mand de
Lesquen, 2\* (Versailles sudt Jean-Gérard Gabrian, 3\* (Le Chesnay) Stéphane Sufferant, 4\*
(Houilles) Ghislain de Compreignac, 6\* (SaintGermain-en-Laye) Obier Poddu, 7\* (CondansSaince-Honorine) Jean-François Jalenques, 9\*
(Aubergervülle) Anne Le Marcis, 1\* (Dappes)
Michel Nazou, 12\* (Poissy) Christophe-Bellenge.

## DEUX-SEVRES: 1\* (Niort) Véronique
plant, 2\* (Saint-Majnent-Feole) Pulibpe Gran-

■ DEUX-SEVRES: 1\*\* (Mort) Véronique Piart, 2\* (Saint-Mainent-Teole) Philippe Gran-din, 3\* (Parthenay) Henri Henren 4\* (Bressuire-Thomass) Philippe Desforges. ■ SOMME: 1\*\* (Amiens nord) Mainfoud Ham-mani, 2\* (Amiens aud) Anne Deraeve, 3\*\* (Anit) François Bernier, 4\* (Abbeville) Jean-Clande Pa-dot, 5\* (Albert, Péronne) Daniel Savary, 6\* (Cor-bie, Montdidier) François Cremier. ■ TARN: 1\*\* (Alb nord, Carmans) Jean-Maxe Vieules, 2\* (Albi centire et sud) Philippe Tamines, 3\* (Castres) Patrice Buffet, 4\*\* (Mazamet) Ma-rielle fabres.

B TARN-ET-GARONNE : I'm (Montauban)

ine Prient.

II TERRITORE DE BELFORT: I\*\* (Belfort centre) Jean-Michel Gloo-Villeneuve, 2\* (Belfort opes) Christine Roussel.

II ESSONNE: I\*\* (Corbell-Essonnes) Manrice

Riou, 7\* (Elimpes) Mant-Claire Gmicrain, 7\*
(Arpajon) Gérard Deletraz, 4\* (Longiumean) Gérard Nevers, 5\* (Orsay) Vincent Pedoia, 6\* (Massy) Didier Léboineux, 7\* (Viry-Châtilon) Jacques Arlotto, 8\* (Brunoy) Catherine Merceron, 9\*
(Draveil) Marcel Ribes, 10\* (Movsang-sur-Orge)
Thierry Claudel.

\*\*\* \*\*HAUTS-DE-SEINE: 2\*\* (Asmières, Colombes sud! Main Debourne, 3\* (Courbevole)

HAUTS-DE-SEINE: a Combevole) lombes such Ain Dehemme, F (Combevole) Lament Poulier on Mesmi (MPF), Journe Roseron A Mannerre, Supernes) Brune

iombes such Anto Debourd, F (Counterous)
Lament Poulder on Messal (MFF), Jocques Rosswit (CNIP), & (Nanterne, Supenes) Brumo
Georges, St (Levallois-Penet) Brighte Flahmalt, &
(Neudilly-sur-Seine) Hamchise Ausart de Lessan,
F (Garches, Ruell-Malmalson) Roger Tron, B
(Mendon) Siliun Journe, St (Bondogne-Billancourt) Christine Bruneau, 107 (Issy-les-Moullneaux) Xavier Danjon, 117 (Bagnera) Roland de
Bamchy Afson, 137 (Antony, Schanz, Châlenay)
Alan Rivière.
In SEINE-SAINT-DENIS: F (Epinay-surSeine) Hervé Chevreau, N (Saint-Denis nord)
Alain Attal, F (Aubervilliers, La Courneuve)
Clande Patin, 47 (Le Bamc-Mesnil) Gilbert AusJanier, St (Boblgay) Jean Giacolina, & (Pantin)
Marie-Héline Marillier-Bernerd, Fr (Montreuli)
Bruy, S (Bondy) Gérard Couffignal, 107 (Aulauy-aus-Bois) Daniel Jacob, 107 (Sevaran) Chucdine Clavie, 128 (Le Raincy) Ravier Lemoine, 138
(Noisy-le-Grand) Franck Caffin.
In VAL-DE-MARNE: F (Créteil onest-sud)
François de Lacoste, 38 (Villementy-SaintGeorgert Herry Courted & (Villementy-Saint-

Olivier d'Ormesson (a.d.), 5º (Champigny-Marne)
Marne centre, est Christian Daniente, 5º (Francnay-sous-Bols, Vincennes) lean-Pierre Duchiron, 7º (Champigny-sun-Marne onest) Phiippe Desmoultre Lebendt, 5º (Viny-sur-Seine
est et ouest) Philippe Bertet, 10º (Viry-sur-Seine
nord Goy de Moonis, 11º (Villeidf) Maryvonne
Gaudry, 12º (L'Atsf-les-Rosse) Bernard Boucrot.

B VAL-D'OISE: 1º (Pontolse) Albert Michadd, 2º (Cergy) Iem-Michel Rassenad

chard, 2º (Cergy) Jean-Michel Rerrand, 3º (Da-verny) Annick Lemoize, 4º (Franconville) Daniel Michel, 5º (Argennesi) Guy Blondean, 6º (Eng-hlen-les-Balus) Patrick Tharnean, 7º (Sarcelle sud-est) Albert Magarian, 8º (Sarcelle nard-est) Raymond Strub, 9º (Goussainville) Daniel Tous-

Riou, ?" (Etampes) Marie-Claire Guiller

MAIN: 1<sup>st</sup> (Bourg-en-Bresse) Hervé Le Maont, 2<sup>st</sup> (Oyonnaz) Pierre Ferrario, 3<sup>st</sup> (Ferney-Voltaire) Louis-Alain Gaudin, 4<sup>st</sup> (Trévoux) Gilles

BAISNE: 1\* (Laon) Daniel Desremnaux, & (Saint-Quentin) Michel Proissurt, & (Hirson, Ver-vins) Patrice Lallctnent, & (Soksom) Achille Pre-

Debrabant.

II ALPES-DE-FLAUTE-PROVENCE: 1<sup>th</sup>

The Paper Stric. 2<sup>th</sup> (Manostre) Christine (Digne) Roger Espic, 2º (Manosque) Christine Brun-Bourdier. **HAUTES-ALPES**: 1<sup>rg</sup> (Gap) Claude Arnaud,

HAUTES-ALPES: 1™ (Gap) Claude Arnaud, 2™ (Scimpton) Ison-Luc Piere.

MAIPES-MARITIMES: 1™ (Nice 1, 2, 3, 12) Emmanuel Guillon, 2º (Nice 4, 5, 6, 7) Joseph Grummotico. 3º (Nice 8, 10, 11, 13) Jacques de Rocca Serra, 4º (Néemon) Nicoles Gauthier. 5º (Nice 9, 14) Hélène Saliceti, 6º (Cagnes-sur-Mer) Monique Lartigue, 8º (Cannes) Robert Calmettes, 9º (Grasse) Jean-Pierre Leieux.

MARDECHE: 1™ (Privas) Paul Bossan, 2º (Tournon, Amonay) Patrick de La Rivière, 3º (Aubenas) Uijase Barbe.

MARDECHE: 1™ (Charleville nord) Gilbert Dequet, 3º (Sedan) Remard Valent.

MARDECE: 1™ (Foltz) Jean Darnaud, 2º (Pamiers) Jacques Salomon.

m Aktiese: | " (rock) few barming, 2" (ra-mien) Jacques Sajonnon.

M AUBE: | " (Thoyes est) André Veikin, 3" (Ro-mily, Sainte-Savine) Anne-Marie Goussard.

M AUDE: " (Carcassonne) Jean-Mare Pagel,
2" (Narbonne) Michel Sauvain, 3" (Castelnanda-

parties du 1º et du 1º ar.) Gérard Terrier, ? (8ª et partie du 6º) André Thion, 3º (Marselle 2º, 7º et partie du 6º) André Thion, 3º (Marselle 2º, 7º et partie du 6º), Masselle 8º, 16º et partie du 15º) François Marsala, 5º (8º) fe et partie du 15º) François Marsala, 5º (8º) françois 3º, 16º et partie du 15º) François Marsala, 5º (Marseille 5º et partie du 6º) Oltvier Osbinden, 6º (Marseille 5º et partie du 16º et du 11º (Guy Julien, 7º (Marseille 14º et parties du 15º et du 13º) Vincent Vidol, 9º (Aubagne, La Ciotat) Joseph Careghi, 10º (Gandanne) Hervé Fabre-Aulmespy, 11º (Salon-de-Provence) Pierre Chazerans, 12º (Marignane, Vitrolles) Roland d'Humfères, 13º (Istres, Martignes) Michel Leroy, 1º (Alax-en-Provence) Pierre Beance, 15º (Châteaurenard) Yves Picarda, 16º (Arles) Monique Doustaly.

IL CALVADOS: 1º (Caen oest) Hervé du Boulay, 2º (Caen oest) Hervé du Boulay, 2º (Caen est) Paul Mercles, 3º (Falaise, Lisicux) Mrône de Leusse, 4º (Trouville-sur-Mert) Aymeric Blasselle, 5º (Bayeux) Clatude Perrod, 6º (Vire) Bernard Lejeune.

■ CANTAL: 1<sup>th</sup> (Aurillac) Roger Gabéry, 2<sup>th</sup>

Salar-Flour) jean-Pierre Marchand.

In CHARENTE: 1" (Angoulème est-ouest)

loi: Bauchaud, 2" (Cognac) Bruno Asseray, 3"

(Confolens) Bruno Lafenètre, 4" (Angoulème

nord) Alain Challour.

IN CHARENTE-MARITIME: 1" (La Rochelle)

Eric Revel, 2º (Rochefort) Bernard Biron, 3º (Saintes) Parrick Chebron, 4º (Royan ex) Claude Trong, 5º (Royan oost) Claude Meunler. 3º CHER: 1º (Bourges) Yves Roussel, 2º (Vierzoo) François Tessiot, 3º (Saint-Amand-Monzon) François Tessiot, 3º (Saint-Amand-Mon-trond) Henri Deffontaines. ■ CORREZE: 2º (Brive) Chantai Aznar, 3º

(Ussel) Raymond Fruitier.

# CORSE-DU-SUD : 2" (Samène) Jérôme Pol-

verini.

• HAUTE-CORSE: 2" (Corne-Caivi) Jean Car-CÔTE-D'OR: P. (Dijon 5, 6, 7) Véronique

(Beame) Jean-Manrice de Truchis,

E COTES-D'ARMOR: 1" (Saint-Brieux) Yan-

jemin, F (Besançon est) Jean-Pierre Joly, 3º [Montbéliard] Thlery Choffat, 4º (Audincourt) Philippe Lutz, 5º (Pontartier) Anne-Aymone

■ DRÔME : T\* (Valence) François Albert-Brum DROBALS: I (VARENCE) HARGOS AUBET-BUI-net (MAPP), Philippe Damerolie (CAIP), 2º (Mon-télimar) Bernard Simon, 3º (Nyons) Hubert Bouyac, 4º (Roman-sur-Isère) Prançoise Hanss, m EURE: 1º (Evreux est, sud) Emmanuel Ca-moin, 2º (Bornay) Eric Pinel, 4º (Louviers) Autoine Ser-stal de Coll. Et Oliman, Maria Empere.

(CNIP).

B FINISTÈRE: 1<sup>m</sup> (Quimper) Marie-Claire
Malejacq, 2<sup>m</sup> (Brest centre) Jacqueline Rolland,
3<sup>m</sup> (Brest ouest) Offvier de Kermengny, 4<sup>m</sup> (Morialn) Rolland Bonnefous, 5<sup>m</sup> (Landernau) Marie-France Jézéquiel, 6<sup>m</sup> (Châteardin) Georges Meta,
3<sup>m</sup> (Douarnenez) Pierre Le Bris.

B GABEN 18 (Miran) Pierre Marie Marie, 1<sup>m</sup> (Marie)

B GABEN 18 (Miran) Pierre Marie Marie Marie) 2<sup>m</sup> (Marie)

France Jezeques, & (Chiacamin) Georges Friend,

# (Doiarnesez) Pierre Le Bris.

# (GARD: 1º (Nimes) Régis Martin, 2º (Vauvert) Nadine Brand, 3º (Villeneure-lès-Avignon)

Brighte Roulland, 4º (Alès est) Jocelyn Morales,

5º (Alès ouest) Jean Bardot.

# HAUTE-GARONNE: 1º (Toulouse centre)

Alain Durand, 2º (Toulouse est) Jean-Baptiste de

Scornille, 3º (Toulouse sud-est) Marie-Pierre

Chaumethe, 5º (Toulouse ouest) Marie Pierre

Chaumethe, 5º (Toulouse ouest) Marie de Nuce,

6º (Muret) Franc Maftrejean, 7º (Villefranche
Lauragais) Patrick de Pérignon, 8º (Saint
Gaudens) Yves Rière.

# (GERS: 1º (Auch) Christiane Fabre, 2º

(Condon) Philippe Arnaud.

EGERS: 1<sup>M</sup> (Anch) Christiane Faure, .(Condom) Philippe Arnand.

EGRONDE: 1<sup>M</sup> (Bordeaux nord) Stephane
de Bentzmann, 2<sup>m</sup> (Bordeaux centre) René Picard, 3<sup>m</sup> (Bordeaux and) Ethar de Solvan-Poutèves, 4<sup>m</sup> (Cenom) Renand Gabaude, 5<sup>m</sup> (Blanquefort) Rejis di Gullo, 6<sup>m</sup> (Meignac) Jeun-Gorjes
Meyniac, 7<sup>m</sup> (Pessac) Maurice Veher, 8<sup>m</sup> (Artachon) lack Hernequin, 9<sup>m</sup> (Langon) Clafte Laguerie, 11<sup>m</sup> (Blaye) Jean-Nicolas Segape.

E HÉRAULT: 1<sup>m</sup> (Montpellier sud) JeanJeanPierre Cartant, 3<sup>m</sup> (Montpellier nord) Anne-JacCard 3<sup>m</sup> of med) Jean-Juc Mallot, 4<sup>m</sup>

B. H'ERAULT: 1º (Montpellier sud) [cam-Pierre Cartant, 2º (Montpellier nord) Anne-Jac-queline Cortal, 3º (Innel) Jean-Luc Mallot, 4º (Lodève) Marte-Prançoise Privat, 5º (Pézenas) Lament Palmier, 6º (Béziers) Jacqueline Quilès, 7º (Sère) Alain Subirats. B. HLLE-ET-VILAINE: 1º (Remes sud) Yan-nick Lemolgu, 2º (Remes nord) Bertrand Ma-thieu, 3º (Remes ouest) Agnès Houbé-Dela-naire, 4º (Redon) Véronique Robine, 5º (Vire) Charles Prezuz, 6º (Foughres) Nicole Hebert, 7º (Saint-Malo) Christophe Bastide. B. HEDRE: 1º (Charlemorur) Edouard Colin, 3º (Le Blanc) Edouard des Places, B. NIDRE-ET-LOIRE: 1º (Tours) Arnaud Roy, 2º (Amboise) Fables Riolet, 3º (Montbazon) Gé-

M ISERE: I™ (Grenoble 1, 2, 4) Christian Sar-torius, 2º (Echirolles) Edouard Yrournelle, 3º (Grenoble 3, 5, 6) Arnaud de Weuschmen, 4º (Vlt)

lean-Franck Ruchon, & (Saint-Egrève) Jean-Em-manuel de Verchen, & (Bourgoin-Jailien nord) Bruno Gindre, & (Vienne) Josiane Guinet, & (Voiron) Hervé Pétrone. IJURA: 1º (Lons-le-Saunier) Denis Conte, 2º (Saint-Claude) Jean-Louis Millet, 3º (Dole)

(Saint-Claude) Jean-Lorus Munet, F (1901)

Jacques Ferrot.

Jacques Ferrot

jonie protein, z (Saint-Chamond) Alexandre Riberton, 4º (Firminy) Richard Raffin, 5º (Roame) Marianne Pegnet, 6º (Feurs) Sabine Pérouse, 7º (Monthris-son) Efizabeth ROssary.

lon, \$\* (Saint-Channond) Alexanner Rogron, \$\* (Frominy) Richard Raffin, \$\* (Rozame) Marianne Peguet, \$\* (Feuri) Sahine Pérouse, \$\* (Monthrisson) Eirzabeth Rossary.

\*\* HAUTE-LOIRE: 1\*\* (Le Puy est) Bruno Favre, \$\* (Le Puy onest) Serpe-Pienze Mondani.

\*\* BLOIRE-ATLANTROUS: 1\*\* (Nuntes onest) Patricia Rio, \$\* (Names sud) Annéci du Roscout, \$\* (Saint-Herbläh) Laurent Designs, \$\* (Rezé) Danielé Vilvolsin, \$\* (Ancenis) Sandra Burean, \$\* (Châteaubriant) Jacqeline Moncelet, \$\* (La Baule) Patrick Simon, \$\* (Saint-Mazaire) Gilles Regnier, \$\* (Paimborni, Pouniel Catherine Dein, 10\* (Verton) Valérie Caradec.

\*\* LOIRET\*: 1\*\* (Orbéans sud) André-Michel Brugnon, \$\* (Orbéans ouest) Pascal Guerin, \$\* (Orbéans est) Jean-Chaires Benaich, \$\* (Montargle) Muriel Mercadier-Ghrardin, \$\* (Ficury-lès-Aubrais) Gouthier Bérungez.

\*\*\* LOT-ET-GARONNE: 1\*\* (Agen) Patrick-François Pounelgues, \$\* (Marmande) François Jour-Et-GARONNE: \*\* (Angens sud, Tri-Jaze) Prançois Christian Refuse. \$\* (Marmande) Patrick-François Christian Refuse. \$\* (Angens and, Tri-Jaze) Prançois Leine, \$\* (Mande) Frank Favier, \$\* (Marvelok) Christian Refuse. \$\* (Angens and, Tri-Jaze) Prançois Leine, \$\* (Longué-Jumelles) Emmanuel de Mandot-Grancey, \$\* (Sannaur sud, Tri-Jaze) Prançois Leine, \$\* (Longué-Jumelles) Emmanuel de Mandot-Grancey, \$\* (Sannaur sud, Tri-Jaze) Prançois Leine, \$\* (Caraville) Nicolas Langend, \$\* (Cherboung) Jean-Marc Legendre.

\*\* MARNE: 1\*\* (Reims 1, 2, 5, 6) Nicola Thomas-Manno, \$\* (Reims 3, 7, 9) Almery de Dinschin, \$\* (Reims 4, 8, 10) Thierry Ruhara, \$\* (Châlons-en-Champagne) André Brun. \$\* (Viry-le-François) Grégoire Pulseux, \$\* (Parenay) Lanuren Vasse.

\*\* MAYENNE: 1\*\* (Laval) focelyne Lavenant, \$\* (Châlean-Contier) Sophie Lefont, \$\* (Mayenne) Pierre-Marie James.

\*\* (Châlean-Gontier) Sophie Lefont, \$\* (Angens) Pierre-Marie James.

\*\* (Châl

\*\*EMEURTHE-ET-MOSELLE: I\*\* (Nancy est, nord, sud) Guy Boiche, 2\*\* (Vandocuyre kê-Nancy) Christian Camuzeaux, 3\*\* (Lazou, Nancyouest) Michel Docq, 4\*\* (Lunévüle) Paul Luporsi, 5\*\* (Toul) Claude Morel, 6\*\* (Pont-1-Mousson) Michel Caroin, 7\*\* (Longwy) Frédéric Kuzzawa.

\*\* MEISE: I\*\* (Bar-le-Duc) William Riegert, 2\*\* (Verdun) Anoré Optel.

\*\* MORBHAN: 2\*\* (Auray) Génard Pietre, 4\*\* (Malestrok, Pioërmel) Richard Dubrenil.

\*\* MOSELLE: I\*\* (Metz 1, Wolppy) Alain Renaul, 2\*\* (Metz 4, Montgay-lès-Metz) Jean-François Caspard, 3\*\* (Metz 2, 3) Széphane Kiffer, 4\*\* (Samebourg) Francisque Ravoire, 5\*\* (Sarre-puemines) Pietre Cristinelli, 6\*\* (Forbach) Jacques Raguccia, 7\*\* (Saint-Avold) Daniel Baeza, 5\*\* (Rombas) Jean Kiffer (d.s.), 5\*\* (Thionwille) Philippe Doublier, 10\*\* (Moyeusre-Grande) Grégotre Kiffer.

gotre Kiffer.

■ NUEVRE: I\* (Nevers) Jean-Michel Bolzot,

\* (Cosne-sur-Loire) Martine Mazoyer, \* (Cla-2º (Cosne-sur-Loire) Martine Mazoyer, 3º (Clamery, Decize) Olivier de Geffrier.

IN NORD: 1º (Lille sud) Munit-Anne Mirabel, 2º (Lille est) Jean-Victor Lamon, 3º (Lille centre, nord) Alexandre Bonche, 4º (Lille ouest) Jean-Marc Vandewoespite, 5º (Haubourdin, Sectini Jacques Bathlat, 6º (Pont-à-Marcq) Prançoise de Villepots, 7º (Koubaix-est) Gir Pioyeust, 8º (Roubaix-ouest) Jean-Paul (Chabine, 9º (Odarcq-en-Barceul) Elizabeth Bourgois, 10º (Tourcoing nord) Paulice Destamentar, 1º (Amentières) Yves-Marce Bernier. 12º (Dunherone ouest) Daniel Duries Bernier. 12º (Dunherone ouest) Daniel Duries Bernier. 12º (Dunherone ouest) Daniel Duries.

Patrice Destamente, 12º (Armentières) Yves-Ma-tie Bernier, 12º (Dunkerque ouest) Daniel Du-sart, 13º (Dunkerque est) Wérodque de Miribel, 15º (Ballleut, Hazebrouck) Martin Masson, 16º (Marchiennes) Zaizistav Snadlach, 17º (Doual) Jean-Marc Sergent, 18º (Cambrail) Vincent Cam-bier, 19º (Valencleunes sud) Phillippe Nenert, 20º (Saint-Amand-les-Eaux) Michel Benit, 21º (Va-lencleunes) Francis Raymond, 22º (Le Quesnoy) Dominique Leblanc, 23º (Mambeuge) Patrick De-centin.

pentier.

B PUY-DE-DÔME: P (Clermont-Ferrand nord) Thietry Jacouton, P (Clermont-Ferrand sud) Roger Loubardy, F (Chanalters) Marx-Amothe Sabatier, # (Risoire) Annick Mignor, F (Thiers) Claude Bonnot, 6 (Riom) Elisabeth

Montfort.

■ PYRÉNÉES-ATLANTIQUES : I\*\* (Pan nord.

■ PYRÉNÉES-ACILANTIQUES : I\* (Pan nord, centre, ouest) lean-Rémy Delyfer, 2\* (Pan est, sand) Georgette Boisson, 3\* (Intançon) Marcel Mignot, 4\* (Oktron-Sainte-Marke) Michel Esquerte, 5\* (Anglet, Bayonne) Serge Linval, 6\* (Blattitz, Hendaye) Yves Desplat.

■ HAUTES-PYRÉNÉES : I\* (Bagabres-de-Bigorre) Jean-Paul Chambeyron, 2\* (Lourdes, Tarbes 1 et 21 Pantice Semmatin, 3\* (Tarbes 3, 4 et 5) Robert Duffan.

■ PYRÉNÉES-ORIENTALES : I\* (Perpignan) Paul-Jouis Ross, 3\* (Prades) Francis Amouroux, 4\* (Céret, Thuir) Jesu Campo.

■ BAS-RHIN: I\* (Strasbourg centre) Jean Paillot, 2\* (Strasbourg nord) Eiteme Stoffel, 4\* (Illistrin-Grafienstaden) André Stoeffet, 5\* (Sélestat) Joseph Schaal, 6\* (Moishelm) Benoît Stanuizel, 7\*

m FLAUT-KHIN: 1<sup>50</sup> (Colman) Simone Huck-Burgmann, 3º (Altkirch) Joseph Rolland, 4º (Hu-ningue) Marie-Nocille Weber, 5º (Mulhouse est, ouest, sud) Claude Vulliand, 6º (Mulhouse nord) Sylvic Manchon, 7º (Cernay, Guebwiller) Jean-Jacques Commean. II RHONE: 1<sup>50</sup> (Lyon 6 et parties de L. 5. 13)

Sylvic Mallands, A. (Centay, Guerragar) pair-jacques Gomezat.

M RHÓNE: 1º (Lyon & r parties de l. 5. 13)
Raphaël Nogjer, 2º (Lyon 2º, 3º, 4º et parties du
e' et du 7º) jeanne d'Anglejon, 3º (Lyon 9º, 10º et
parties du 12º et du 13º) Alain Domanski, 4º
(Lyon 7º, 8º, 11º et partie du 13º) Patrick Louis, 6º
(Villembame) Olivier Grobon, 7º (Vanh-en-Vêlin) Arnand Pace, 8º (L'Abreste) Amoine Duperray, 9º (Villefranche-sort-Saône) Didier Berend,
10º (Saint-Genis-Laval) Yves Cherg, 11º (Givors)
Denis Ribeyne, 12º (Oullins) Jean Aubin, 13º
(Meyaleu, Saint-Priest) Claude Huon, 14º (Vénisslexu) Brano Perna.

et Guillatune sont heureux d'annoncer la naissance de le 4 mai 1997.

55 B. rue Porte-aux-Saints.

- Obrajes, La Paz (Bolivie).

AU CARNET DU « MONDE »

Hélène Jestaz, François GERBER

Naissances

Jean-Marc et Frédérique EXTRA sont très heureux d'annoncer l'arrivée de ie 26 avril 1997.

Anniversaires de naissance

Didier,

ion-sur-Saône) Joëlle Juillet, 6º (Louhans)
Jacques-Thierry Lescoumes.

# SARTHE: 1º (Le Mans nord) Gérard Hannelin, 2º (Le Mans est) Jean-Claude Jouanneau, 3º
(La Fèche) Héiène de Carbonnéres, 4º (Sablésur-Sarthe) Christian de Montesson, 5º (La Ferté-Bernard) Cécile Bayle de Jesse.

# SAVOIE: 1º (Chambéry nord, Aix-lesBains) Pienre-Marie Michalland, 2º (Albertville)
tem Sillon, 3º (Chambéry sord, Aix-lesBains) Pienre-Marie Michalland, 2º (Albertville)
tem Sillon, 3º (Chambéry sord, Saint-Jean-deMaurienne) Jean Dominici.

# HAUTE-SAVOIE: 1º (Annecy-le-Vieux) Volande Troulliet, 2º (Annecy) Marc Beaumant, 3º
(Thouga-les-Bains) Pienre Meyer.

# PARSS: 1º (1º, 2, 3º et 4º art.) Emmanuel tous ceux qui t'aiment te souhaitent de profiter de l'été de ta vic.

<u>Décès</u>

Louis FONVIEILLE,

est décédé, le 11 avril 1997, dans la cin-Tous ses élèves et amis s'associent à la peine de sa famille.

son épouse, Le docteur et M= Alain Corbière, M. et M= Christian Herrault,

Antoine et Jean-Edouard Corbière. Clément Herrault. ses petits-fils.
Les familles Pilla, Flement et Herraut,

André HERRAULT. médecin honoraire des Hôpitaux de Paris,

survenu le 7 mai 1997, à l'âge de

La cérémonie religieuse sera célébrée, mardi 13 mai 1997, à 9 heures, en

L'inhumation aura lieu, dans l'intimit au cimetière d'Auneville-sur-Mer (Manche).

Cet avis tient lieu de faire-part.

9, avenue de Breteuil, 75007 Paris,

Deirac.

III VAR: I\* (Toulon sud) Jacques Croidles, 2\*
(Toulon nord) Jean-Pierre Rinaldi, 3\* (La Vallette-du-Var) Chade Rollandin, 4\* (Dragulguza)
Hervé Goudard, 5\* (Fréjus) Philippe de Campos,
6\* (Brignoles) Ariene Ande, 7\* (La Seyne) Hervé
Vepszière (CNIP), Jean-Pierre Chemewy (MFF).

III LIAITE LIES. 17. Acciones) Lang. (Percando - Bernard Roux. Wyssier (CNIP), Jean-Pietre Chemery,

E VARICLUSE: I'r (Avignon) Jean-Christophe
Gruvel, J'r (Cavagloo) Nicole Amand-Martinez,

3'r (Carpentras) Bernard Antric, 4'r (Orange)
Jean-Claude Thiodet.

E VENDEE: 8'r (La Roche-sur-Yon sud) Domi
strees Callland, 4'r (Mortagne-sur-Sevre) Phi-SON ÉPOUX, ses enfants, Solange Laurent,

Ses frères, sœurs, beaux-frères, bellesnique Calliand, & [Mortagne-sur-sèvre] Plai-lippe de Villers (a.m., a.d.).

2 VIENNE: 1º (Pottiers nord) Martine de La Roy, & (Pottiers sud) Marie de Mascureau, 3º (Monmortilion) Yves-Marie Gueho, & (Châtelie-ranit) Patrict Textier.

3 HAUTE-VIENNE: 1º (Limoges centre) Ber-nard Dufour, 2º (Saint-Junien) Thieny Lornac, 3º (Bellac) Worodique Boche-Duval.

3 VOSGES: 1º (Epinal) Jean-Clande Weber, 2º (Saint-Dié) Denis Lochoux, 3º (Remiremont) Bernard Mire.

Bernard et Chantal Laurent et leurs enfants, Nicole et Jean-Luc Couvreur er leurs enfants

Marie-Annick et Jehan Lecocq et leurs enfants

Monique Roux et ses enfants. Sa famille et ses amis, ont la douleur de faire part de la dispa-

Françoise LAURENT-ROUX survenue le 9 mai 1997, dans sa cinquan-

La cérémonie religieuse aura lieu, le mardi 13 mai, à 9 heures, en l'église Notre-Dame de Bercy, place Lacham-beaudie, Paris 12.

Cet avis tient lieu de faire-part.

- Patrick Imbaus ent de TV5-Satellimages, Guy Gougeon, président du CTQC (TV5 Québec Canada), Mactar Silla,

lirecteur de TV5 Afrique, Les administrateurs de TV5, Et l'ensemble des collaborate

Jean-Louis STALPORT, dministrateur général de La RTBF, vice-président de TV5,

centre de rencoutre et d'hébergement, 3, rue Campagne, à Tihange (Huy/Bel-gique), le lundi 12 mai, à 15 heures. L'inhumation aura lieu dans la plus

stricte intimité.

Georges, Jules et Edgar, Helène et Yannick Tilly.

ont la tristesse de faire part du décès de Noë TILLY survenu le 3 mai 1997, dans sa quatre

vingt-dixième année. Cet avis tient lieu de faire-part.

sa fille. Dominique Jeannet. son gendre, Emmanuel, David,

Gahriel et Paul Jeannet

ont la douleur de faire part de la mort de M= Janine PIGNET-WEBER professeur de philosophie en khâgne au lycée Fénelon de 1949 à 1978.

survenne le 9 mai 1997, à l'âge de quaire-vings-deux ans.

Elle est unie dans notre souvenir à deux êrres qu'elle aimait, Jean-Paul WEBER, mort en 1992.

Micheline GALLOT, Vivre d'éternité.

Anniversaires de décès

- Il y a hout ans, le 9 mai 1989, dispa-

président de l'Association française de psychiatrie.

Sa famille, ses amis, ses malades, ceux

- Il y a deux ans, le 10 mai 1995, Georges CANDILIS,

Sa famille, ses amis se souviennent.

Thibault COLLOT,

mort prématurément, le 11 mai 1993, à l'âge de trente-cinq ans.

Antour du gâteau de blé, nous nous souvenons de la présence et du rire de

Christophe TOPALL, qui est parti le 11 mai 1988.

Nos abonnés et nos actionnaires, bénéficiant d'une rédaction sur les insertions nons communiquer leur

Conférences et stratégies »

Présentation et débat autour de l'ouvrage du général de corps aérien (c.r.) Michel Forget, publié par l'Addim, le mardi 13 mai 1997, à 18 heures, à 1'Ecole militaire, ithéâtre du CESA.

Séance organisée par le Centre d'études d'histoire de la défense. Inscription obligatoire avant le 9 mai au 01-41-93-36-27.

Colloques

UNIVERSITÉ PARIS-I 14 ET 15 MAI 1997

12, place du Panthéon, saile 1 9 heures-18 heures TABLE RONDE STRATÉGIES DES FIRMES ET CHOIX DE LOCALISATION

organisée par le professeur Jean-Louis Mucchielli.

Avec la paricipation de P.J. Buckley (Leeds), W. Ethier (Pennsylvanie), L. Fontigné (Paris-I), K. Head et J. Ries (British Columbia), N. Hood (Strathclyde, Tb. Mayer et J.-L. Mucchielli (Paris-I), C.-A. Michalet (Paris-Danphine), A. Rugman (Toronto), P. Saucier (Or-leans), L. Sleuwargen (Louvain), A. Ver-becke (Bruxelles), R. Veugelers (Louvain), H. Yamawaki (UCLA).

Entrée granite pour les enseignants-chercheurs. Documents payants (à réser-ver). Information : prof. J.-L. Mucchielli, Sorbonne, DEA de stratégie industrielle. Tél/fax : (1-40-46-31-50, e-mail : cessefi@umiv-parisl.fc.

**Communications diverses** 

a le plaisir de vous inviter à sa vente annuelle organisée au profit de son activité sociale et médico-sociale,

le mardi 13 mai 1997. à la salle des fêtes de la mairie du 16°. 71, avenue Henri-Martin, Paris-16.

– Loudi 12 mai 1997, à 20 h 30 : entre Incidité et fidélité amères...», avec Gérard Haddad, Alexandre Derczanski, Alain Didier-Weill.

CARNET DU MONDE

PAF – Centre communantaire de Paris, 5, rue de Rochechouart, Paris-9, métro

01-42-17-29-94 Télécopieur : 01-42-17-21-36 Tarif de la ligne H.T.

### "GRAND JURY" RTL-Le Monde

# **NICOLAS**

ANIMÉ PAR JEAN-PIERRE DEFRAIN

LAURENT MAUDUIT (LE MONDE) RICHARD ARZT (RTL)

ار المنظم المنظمة المناطقة ال المناطقة ا

\* -- 15-

JUSTICE Trois jours après la mise

Kaisersmertz, un instituteur retraité « un homme très sympathique, avec commune de Saint-Père, dont expliquent le silence des dizaines « viols et agressions sexuelles sur mineurs de moins de 15 ans par personne ayant autorité », de Jacky

« viols et agressions sexuelles sur mineurs de moins de 15 ans par personne ayant autorité », de Jacky

« viols et agressions sexuelles sur mineurs de moins de 15 ans par personne ayant autorité », de Jacky

» deux enfants bien élevés », l'institude dépendait son hameau. Il avait égatier « culpable », selon un ancien élève, avait présidé les sociétés de chasse et de pêche de la deux enfants bien élevés », l'institude dépendait son hameau. Il avait égatier « culpable » prison de Nevers, la ville de Cosnessiment créé, il y a quatre ans, un bilité très profonde », qualifiant le silence des dizaines deux enfants bien élevés », l'institude dépendait son hameau. Il avait égatier « culpable » prison de Nevers, la ville de Cosnessiment créé, il y a quatre ans, un bilité très profonde », qualifiant le silence des dizaines deux enfants bien élevés », l'institude dépendait son hameau. Il avait égatier « culpable » prison de Nevers, la ville de Cosnessiment créé, il y a quatre ans, un dépendait son hameau. Il avait égatier « culpable » prison de Nevers, la ville de Cosnessiment créé, il y a quatre ans, un dépendait son hameau. Il avait égatier « culpable » prison de Nevers, la ville de Cosnessiment créé, il y a quatre ans, un dépendait son hameau. Il avait égatier « culpable » prison de Nevers, la ville de Cosnessiment créé, il y a quatre ans, un dépendait son hameau. Il avait égatier « culpable » prison de Nevers, la ville de Cosnessiment créé, il y a quatre ans, un dépendait son hameau. Il avait égatier « culpable » prison de Nevers, la ville de Cosnessiment créé, il y a quatre ans, un dépendait son hameau. Il avait égatier « culpable » prison de Nevers, la ville de Cosnessiment créé, il y a quatre ans, un dépendait son hameau. Il avait égatier » prison de Nevers » pri

# Pédophilie : les silences terribles et douloureux de Cosne-sur-Loire

La mise en examen, le 6 mai, d'un ancien instituteur soupçonné d'avoir violé des dizaines d'enfants laisse abasourdie la petite ville de la Nièvre. Seuls les parents de Thierry Debain, auteur d'une plainte avant de se suicider, en janvier, tentent de raconter le calvaire de leur fils

COSNE-SUR-LOIRE

de notre envoyé spécial mots pour exprimer l'inimagiet tenter de comprendre trente années de mutismé. Trois jours après la mise en examen, mardi 6 mai, pour « viols et agressions sexuelles sur mineurs de moins de quinze ans sur mineurs de moins de quinze ans après son réveil, ce CRS de vingt-par personne ayant autorité », de sept ans a absorbé une grande Jacky Kaisersmertz, un instituteur retraité de cinquante-huit ans (Le Monde du 10 mai), la ville de comme prise de vertige.

n'en est sans doute plus un qui n'ait pris connaissance des faits reprochés à l'ancien enseignant. Des viols, attouchements et autres gestes à caractère sexuel ont été commis, entre 1966 et 1997, sur plusieurs dizaines de jeunes garcons. Des actes réalisés pendant des parties de pêche ou des cueillettes de champignons, auxquelles Jacky Kaisersmertz aimait conduire ses élèves après la classe ou pendant les week-ends. Désor- réuni ses parents autour de la table qu'à la télé ils montraient Dutroux,

-- . t

, artgi PSC

11.11

- 44 H

. y : := '

143

Sortir du silence. Trouver les nies qu'il s'agit aujourd'hui d'affronter, chacun semble hésiter, nable. Regarder l'horreur en face comme tétanisé par la peur du

vivre sur cette brèche, Thierry De- un homme, qu'il allait s'en occuper bain est mort le 26 janvier. Un peu quantité de barbituriques. Puis il s'est allongé sur son lit. Lorsque ses parents out ouvert la porte de Cospe-sur-Loire (Nièvre) semble sa chambre, ils ont trouvé son fallait qu'il porte plainte avant corps inanimé. Et, inscrit sur les Parmi les quelque douze mille deux portes vitrées de l'armoire, habitants de cette commune, il face aux palmiers du papier peint, le résumé d'une vie : « Mes amis : papa, maman, ma sœur. Mon enne-mi : M. Kaisersmertz, violeur d'en-

> LA RÉVELATION DU SECRET Dans le petit pavillon du ha-

mean du Gué-Botron, Guy et Si- frir pour lui. » mone Debain en sont convaincus: « Notre fils n'a pas supporté la révélation de son secret. » Deux mois

mertz entre huit et douze ans. » Visage immobile, le père récite les mots du fils. Il poursuit : « Je lui ai dit que je pouvais l'aider. Il m'a dit Pour n'avoir plus supporté de qu'il avait vingt-six ans, qu'il était seul. » Thierry avait contacté un avocat. Et, le 27 décembre 1996, il déposait une plainte, avec consti-tution de partie civile, auprès du doyen des juges d'instruction de Nevers. «Il nous a explique gu'il vingt-huit ans pour éviter la prescription », se souvient la mère. La loi prévoit en effet que ce type de faits tombe sous le coup de la prescription dix ans après la majorité de la victime. « Il n'avait pas voulu porter plainte avant, ajoute Mª Debain, parce que Kaisersmertz avoit deux garçons encore jeunes et qu'ils ne devaient pas souf-

Du 27 décembre au 26 janvier, les parents ont gardé le silence. « Entre nous, on en parlait très peu, auparavant, le jeune homme avait précise la mère. Juste le soir, lors-

mais, toute la ville en parle. Mais, du salon. « J'ai quelque chose à Thierry nous disait : "Ici aussi, ça va homme de la Ddass, arrivé chez devant le trou noir de trois décen- vous dire. J'ai été violé par Kaisers- se savoir." Mais à l'exérieur, on disait rien. » Tout juste Simone avait-elle lâché quelques mots le jour où Jacky Kaisersmertz avait franchi les 800 mètres qui séparent leurs deux maisons afin de venir leur acheter du sable pour son jardin. « f'ai refusé. Il a fait de l'esprit, a demandé s'il fallait compter les grains. J'ai dit non, vous aurez rien du tout. Il m'a demandé pourquoi. J'ai pas répondu. Il a reposé la guestion. Je lui ai dit : "Demandez à Thierry." Il a pris son seau vide et il est parti. »

> Après la mort de leur fils, Guy et Simone Debain ont commencé à raconter la vérité à quelques amis. Aux gendarmes, aussi, qui avaient entamé leur enquête et interrogé des dizaines d'anciens élèves. Enfin, au juge François Guyon, chargé de l'instruction. Pourtant, aujourd'hui encore, ils ne parlent que pour respecter les volontés de Thierry ». Les faits, elle les évoque le regard éteint, lui, la voix rauque et le regard embué. Leurs visages s'animent, en revanche, lorsqu'ils parlent de Thierry, ce petit bon-

eux à deux ans. « On en avait eu d'autres avant, en nourrice. Mais lui, tout de suite, il était ici chez lui. A cinq ans, on l'a adopté. » Une scolarité qu'ils croient sans histoires, le service militaire, puis l'entrée dans la police. Et toujours le sport: football, course à pied, moto... et gymnastique.

DE NOMBREUSES ACTIVITÉS

Cette dernière activité, c'est Jacky Raisersmertz qui la pilotait. Avec succès d'ailleurs, puisqu'il avait hissé le petit club de Cosne jusqu'à l'échelon national. Mais l'instituteur avait bien d'autres activités. Bon chasseur, pêcheur émérite, mycologue averti et passionné de fossiles, il avait présidé les sociétés de chasse et de pêche de la commune de Saint-Père, dont dépendait son hameau. Il avait également créé, il y a quatre aus, un club de karaté. Plus récemment, il dirigeait le cercle de billard de Cosne. « Je lui avais demandé de faire partie du conseil municipal, confesse le maire de Saint-Père, Marc Avrain. C'est la seule fois qu'il m'a refusé quelque chose. Il voulait garder du temps pour la pêche et les

Derrière « un homme très sympavés », des voisins parisiens peinent tituteur sévère mais très apprécié », témoigne un ancien élève, aujourd'hui âgé d'une trentaine d'année. Devant l'école qu'il a longtemps fréquentée, qui accueille aujourd'hui son fils et où Jacky Kaisersmertz a exercé jusqu'à sa retraite, en septembre 1993, il hésite: « Je n'arrive pas à croire que tant de personnes aient pu rester silencieuses, soupire-t-il. Et que nous, on n'ait rien vu. On savait tous qu'il était homosexuel. Il v a bien des gens qui ont dù savoir qu'il était aussi pédophile. »

« Bien sûr. ca se savait. il avoit même eu un blâme il v a six ans. à cause de ca », assure un autre parent d'élève. « Il avoit été muté pendant deux ou trois ans, et puis il était revenu, c'était il y a très longtemps », croit se souvenir le maire de Saint-Père. Au rectorat, on dément de telles affirmations (lire cicontre). Sa femme mème n'était pas au courant, renchérissent ses collègues. « Dans l'état actuel de l'enquête, rien ne permet de penser

procureur de la République de Nevers. Mais j'avoue que c'est difficile malheureusement banale, mais un secret gardé à pareil échelle, c'est vraiment troublant. »

Comme semblent également troublantes les dernières agressions, commises il y a seulement « quelques semaines », selon le procureur. Celles-ci devraient

#### « De bons rapports d'inspection », selon le rectorat

« C'était un bon instituteur, avec de bons rapports d'inspection, corrects, de qualité », nous a déclaré, vendredi 9 mai, le recteur de l'académie de Dijon, Josiane Attuel, à propos de Jacky Kaisersmertz. « Sur le plan de la rumeur publique, rien n'avait filtré ; on est très surpris », a-t-elle ajouté.

Par ailleurs, le recteur explique que la gendarmerie est venue, le 23 avril, à l'inspection académique de Nevers pour étudier le dossier administratif de l'ancien instituteur et qu'elle a « emporté thique, avec deux enfants bien éle- toutes les pièces jugées nécessaires ». Concernant un éventuel aurait fait Pobjet, M™ Attuel estime que l'« on ne peut rien dire sur ce dossier. L'opinion publique n'a pas à savoir avant que la justice ait fait son travail. De toute façon, il n'est pas dangereux. Il n'est plus devant les élèves », avant de conclure : « Il n'y a pas eu de sanction administrative, d'après ce que l'on a comme informations. »

> certes permettre de confondre Jacky Kaisersmertz, car, contrairement à nombre des plaintes déposées, elles ne seront pas frappées par la prescription. Mais elles posent une autre question: comment, alors qu'il avait été formellement désigné par Thierry Debain, lacky Kaisersmertz a-t-il pu, depuis décembre 1996, faire de nouvelles victimes? Cette question laisse muet le palais de justice. Comme si, ici aussi, résonnaient encore des silences vieux de trente ans.

> > Nathaniel Herzberg

### Les psychiatres soulignent « la culpabilité très profonde » des victimes

PARMI les quelque 65 000 enfants en danger sychiatre et directeur de recherches honoraire des gens étaient plus ou moins au courant », de maltraitance en 1995, l'Observatoire natio- à l'Inserm, constate la « peine effroyable à par- avance le professeur Koupernik. Les médecins, nal de l'action sociale décentralisé a recensé 5 500 mineurs victimes d'abus sexuels ou risquant de l'être. Depuis quelques années, ces chiffres sont en constante augmentation. Ce qui ne signifie pas que le nombre d'agressions sexuelles sur des mineurs augmente. Les langues commencent en effet à se délier : les campagnes nationales d'information et la mise en place d'un numéro d'appel gratuit et non identifiable (119) aident chaque jour de nombreux témoins à sortir de l'ombre. Le silence reste en effet la caractéristique majeure des affaires de délinquance sexuelle.

Pourquoi les victimes de Jacky Kaisersmertz sont-elles restées silencieuses aussi longtemps? Le professeur Cyrille Koupemik, psychiatre d'enfants, explique qu'« il est difficile d'accuser quelqu'un qui est porteur de l'autorité et qui, en plus, est populaire. Cela revient presque à accuser son propre père ». Les jeunes victimes ressentent en outre « une cuipabilité très profonde ». L'instituteur a sans doute « usé de son autorité de maître pour interdire aux enfants de parler, nous a précisé le professeur Koupernik. « Dans les affaires qui durent, la relation relève de la mentalité d'un couple patholo-

Le professeur Stanislaw Tomkiewicz, pédop-

ler » des jeunes victimes. Selon lui, cette peur de la révélation, très fréquente, est « à la fois intrinsèque à l'enfant, qui a honte et peur d'être accusé d'avoir séduit son agresseur, et de la technique du pédophile » pour le faire taire. Avec les plus petits, agés de cinq ou six ans, le pédophile peut invoquer « des choses magiques ». Le professeur Tomkiewicz se souvient ainsi du cas d'un abuseur qui jurait à sa victime qu'il détenait « le pouvoir de le faire engloutir par le trou de la baignoire ».

TOUT SOUPÇON DE MAUVAIS TRAITEMENT Certains menacent l'enfant de mort, d'autres lui jurent que « personne ne le croira », qu'il sera «ridicule». Les psychiatres évoquent une autre explication, elle aussi « taboue en France », au silence des victimes : normis dans les cas de « viol durable », si un enfant prend « un tant soit peu de plaisir » à des attouchements, souligne le professeur Koupernik. « sa culpabilité sera renforcée » et sa parole encore plus interdite. Les enfants pensent aussi parfois

que « l'adulte est dans son droit ». Pourquoi les parents de Cosnes-sur-Loire n'ont-ils pas parlé? Sans exclure le fait que certains d'entre eux ont pu ignorer les faits, leur silence reste pesant. « Il est vraisemblable que

que la loi oblige à signaler tout soupçon de mauvais traitement à enfant « hésitent parfois à le faire, de peur de perdre leur clientèle ». Les mères, quant à elles, ont « à choisir entre la souffrance de leur gosse et le maintien de la cellule et de la réputation familiale», affirme le professeur Tomkiewicz, pour qui l'affaire Kaisersmertz s'inscrit dans «une attitude un peu archaïque, heureusement de plus en plus rare » selon laquelle « l'honorabilité du monsieur vaut plus que la souffrance de l'enfant ». Le spécia-liste regrette par ailleurs, lorsque de tels abus se produisent en milieu scolaire, que « la hiérarchie puisse également se taire ».

Le projet de loi du gouvernement sur la prévention et la répression des atteintes sexuelles commises sur des enfants prévoit la présence d'un psychologue lors de l'audition des victimes. Une commission d'experts planche par ailleurs sur les possibilités d'enregistrement des témoignages des jeunes abusés, ce qui permettrait d'éviter les interrogatoires à répétition et, sans doute, d'accélérer les procédures (Le Monde du 27 mars). En amont, il faut absolument délivrer la parole pour « stimuler la révélation », conclut Cyrille Koupernik.

Laurence Folléa

# Bernard Tapie tiendra à nouveau la vedette dans le procès des comptes de l'OM

C'EST beaucoup plus qu'un simple procès de fausses factures et de détoumements de fonds qui va se tenir, du 12 au 30 mai, devant le tribunal correctionnel de Marseille. Au-delà de la comptabilité passée du club de football de l'OM, toute une époque devrait resurgir : celle d'une équipe triomphant sur les terrains ; celle, aussi, d'un Bernard Tapie donneur d'ordres, mêlant ambitions sportives et carrière politique. Pour une ville à peine remise de la disgrâce de son club dans le feuilleton du match « arrangé » VA-OM, en mai 1993, il y a là comme une ultime épreuve à surmonter, un passage obligé pour en finir définitivement avec les années Tapie, président du club phocéen d'avril 1986 à décembre 1994.

Une fois de plus, Bernard Tapie sera le personnage central de l'audience. Comme à Valenciennes, pour le procès VA-OM. Comme à Béthune, pour celui de l'entreprise Testut. Comme à Paris, pour la gestion du Phocéa. Condamné à huit mois d'emprisonnement ferme dans le dossier valenciennois, Bernard Taple effectue, depuis le 13 avril, sa peine sous un régime de semi-liberté, dormant chaque soir à la maison d'arrêt de Luynes. Ce régime sera suspendu pendant la durée du procès marscillais.

Monde du 3 janvier), toutes les manœuvres financières du club devraient être examinées: les transactions douteuses, l'utilisation de sociétés-écran, les salaires attribués à certains joueurs sous forme de prêts (Vercruysse, Forster, Giresse...). les fortes sommes versées à divers intermédiaires. Sur ce plan, au moins, l'audience sera fort instructive, même si les abus de biens sociaux et autres délits reprochés à la plupart des vingt prévenus concernent une période (1987-1993) qui paraît aujourd'hui bien lointaine.

AU CŒUR DU SYSTÈME

En dehors de M. Tapie, d'autres anciens dirigeants devront s'expliquer. A commencer par Jean-Pierre Bernès, directeur général du chib au moment des faits. Il avait joué un rôle décisif dans le dossier VA-OM en reconnaissant la culpabilité marseillaise dès le premier jour d'audience, fragilisant du même coup la position du « patron ». Michel Hidalgo, ancien manager général du club, sera également présent, ainsi que Jean-Louis Levreau, ancien vice-président de rom et ex-rédacteur en chef du Provençal, qui comparaît pour avoir largement contribué aux détournements de fonds, selon l'ac-Si Fon s'en tient aux conclusions cusation. Parmi les autres « vedu juge d'instruction Pietre Phili- dettes » annoncées, plusieurs

pon dans son ordonnance de ren-voi du 13 décembre 1996 (Le de joueurs, organisateurs de matchs, maquignons chargés de «s'occuper» des arbitres, ils étaient au cœur du système. Rien de plus efficace, en effet, qu'un intermédiaire rémunéré sur des

comptes bancaires à l'étranger. Mais ils ne devraient pas être tous présents sur les bancs du palais de justice. Le Grec Spyros Karageorgis, dont le nom est cité à maintes reprises dans l'ordonnance de renvoi, manquera probablement à l'appel. Cet homme de coulisses, radié par les instances européennes du football en 1990, est présenté par le juge comme un « faux facturier-corrupteur ». Il fait Pobjet d'un mandat d'arrêt international.

Même s'il a souvent été limité dans son enquête par la dimension internationale de ces réseaux d'intérêts, le juge Philipon a évalué à un peu plus de 88 millions de francs le montant des « détournements commis au préjudice de l'association et de la SAOS Olympique de Marseille ». Quant au préjudice subi par la régie publicitaire officieuse de l'OM, la société RMGP, il s'élèverait à près de 13 millions de francs. Soit un total d'environ 101 millions de francs. Nul ne sait trop si ces millions ont servi à payer des joueurs au « noir », à enrichir certains dirigeants, à corrompre des arbitres, voire à tout

Certains prévenus s'expliqueront-ils sur l'utilisation faite de cet

### La liste des vingt prévenus

Outre Bernard Tapie, sept anciens dirigeants du club figurent parmi les prévenus : l'ancien directeur financier, Alain Laroche ; l'ancien manager général de l'OM, Michel Hidalgo ; l'ex-vice-président. Jean-Louis Levreau ; Elie Fellous, ancien directeur du groupe financier Tapie et, à ce titre, trésorier de l'OM ; Claude Ghidalia et Dominique Fatras, les deux animateurs de la société RMGP, régie publicitaire ; Pancien directeur général, Jean-Pierre Bernès.

Sont également prévenus, plusieurs intermédiaires : le Croate Ljubo Barin, le Prançais Alain Migliaccio, l'Italien Licio d'Onofrio, le Portugais Manuel Barbosa, le Grec Spiros Karageorgis. Enfin diverses personnes comparaîtront : l'ancien entraîneur de Nantes Miroslav Blazevic ; l'ancien président du club de Mulhouse André Goerig; un avocat anglais. Melvyn Stein; un hommes d'affaires, Jean-Louis Haguenauer ; un expert-comptable, Lennard Lazarus ; un imprimeur, Michel Tincier; et David Ben Attar, chef vendeur.

argent? C'est toute la question. Aucum d'entre eux n'avant été renvoyé devant le tribunal pour corruption, le suiet des matchs « achetés » ne sera pas abordé directement. Le problème sera néanmoins omniprésent, obligeant les uns et les autres à s'exprimer. Sur ce point, l'ordonnance peut en effet paraître quelque peu contradictoire. Bien qu'aucune poursuite en ce sens ne soit demandée, le terme « corruption » apparaît dans le texte à diverses

COMPÉTITION FAUSSÉE

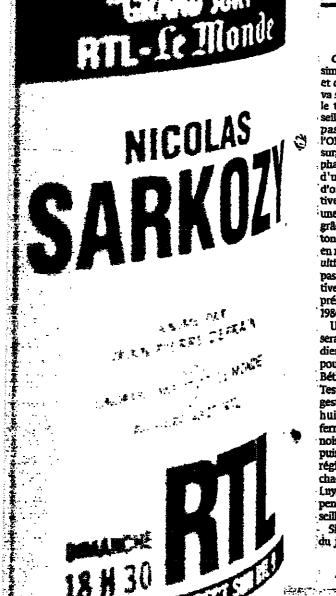
En s'appuyant sur l'étude des circuits financiers et les déclarations de plusieurs prévenus, M. Philipon estime que les fonds étaient détournés dans le but de « fausser la compétition sportive ». Le magistrat écrit que M. Tapie « achetait des joueurs de renommée internationale, payait des sommes excessives ou injustifiées à certains intermédiaires, surfacturait le montant de certains transferts et faisait appel à de faux facturiers, ce qui lui permettait de disposer de fonds occultes afin de pouvoir, le cas échéant, acheter certains matchs, approcher certains loueurs ou corrompre certains arbitres ».

Au cours de l'instruction, plusieurs personnes ont clairement fait référence à des matchs « arrangés », notamment Jean-Pierre Bernès et l'intermédiaire croate

Ljubo Barin, qui a également travaillé avec les Girondins de Bordeaux de Claude Bez. Parmi les matchs suspects figurent ceux disputés contre l'AEK Athènes en 1989, le Spartak de Moscou en 1991 M. Bernès, une « somme d'environ 5 à 6 millions de francs servait chaque année à acheter des matchs de championnat et de coupe d'Europe ». Tout cela. « à la demande de Bernard Tapie ». En outre, il arrivait que Liubo Barin fournisse des « hôtesses accueillantes » aux arbitres. Ces accusations confirment les rumeurs circulant à l'époque dans les stades et confortées ensuite par l'affaire VA-OM.

Le juge n'a pas pu mener à terme des investigations sur d'éventuels matchs truqués. Ce volet complémentaire aurait nécessité d'importantes recherches à l'étranger. Il est vrai que le parquet n'a jamais trop insisté: il n'a délivré aucun réquisitoire supplétif permettant à M. Philipon d'élargir le spectre de ces investigations... Malgré tout, si les accusations concernant le championnat de Prance et les coupes d'Europe sont confirmées à l'audience, l'ensemble du football international sera ébranié. Alors, ce procès pourrait devenir le plus retentissant dans l'histoire - déjà longue des « affaires » du ballon rond.

Philippe Broussard



THE PERSON NAMED IN

To Market Control

Fig. 10 to 1 . .

# Un nouveau témoignage met à mal les accusations contre Jean-Marc Deperrois

« L'un des gendarmes m'a dit : "Après tout, il y a déjà eu des erreurs judiciaires" »

Les thèses de l'accusation ont été à nouveau malmenées, vendredi 9 mai, devant la cour d'assises de la Seine-Maritime, qui doit juger Jean-

de la façon dont les gendamnes en charge de quefois, ça me faisait froid dans le dos. Ils

Marc Deperrois. Un directeur d'école a témoigné cesse, selon lui, de « charger » l'accusé. « Quell'affaire de la Josacine empoisonnée n'ont eu de avaient leur conviction », a déclaré le témoin.

de notre envoyé spécial C'est une voix étranglée, qui jaillit par saccades, dont on ne situe pas immédiatement la provenance

ROUEN



sur l'accusé. douze heures d'audience, vendredi

Marc Deperrois s'effondre sur son banc, relève la tête, passe ses mains dans ses cheveux: « C'est pas vrai! On ose des choses pareilles... Ah, les salauds ! Il en fallait un! » Me Charles Libman, son défenseur, fait un geste pour apaiser l'accosé, puis, revenant à ce qu'il vient d'entendre : « Monsieur le président, c'est la première fois depuis cinquante ans que je suis aux assises... » A la barre, Jacques isaac, directeur de l'école privée Sainte-Geneviève de Bolbec (Seine-Maritime), mesure encore à peine la portée des propos qu'il vient de

învité à confirmer que Jean-Marc Depetrois, accusé d'avoir tué, en juin 1994, la petite Emilie Tanay en empoisonnant de la Iosacine, se trouvait bien à la kermesse de son école le 29 mai 1994 – soit un iour où d'autres témoins affirment l'avoir vu à la mairie de Gruchet-le-Valasse -. le directeur d'école a expliqué son émotion de-

vant, selon lui, l'insistance des gendarmes qui sont venus l'entendre à plusieurs reprises à «charger» l'accusé pendant l'enquête. « Quelquefois, ça me faisait froid dans le dos. Ils avaient leur conviction. J'avais l'impression qu'ils agissaient sur ordre... Au début, ils disaient : "Vous verrez, ça ne sera pas une nouvelle affaire Grégory. " »

Puis M' Libman a rappelé au témoin, qui ne cache pas sa propre conviction de l'innocence de l'accusé, les propos qu'il lui a rapportés dans une lettre, en décembre 1996. « C'est vrai, un jour, l'un des gendarmes m'a dit: "Si Deperrois était vraiment innocent, il ferait la grève de la faim ou il se suiciderait. D'ailleurs, l'un d'eux m'a dit aussi : "Après tout, il y a déjà eu des erreurs iudiciaires. Ce ne sera ni la première ni la dernière... " Il a peut-être aussi ajouté : "malheureusement". >

Ces dernières assertions, inédites, ajoutent à l'expéditive psychologie des enquêteurs. Du box s'élèvent toujours les convulsions qu'elles ont provoquées. « Il en fallait un! », répète l'accusé, tandis que sa mère et son épouse quittent la salle. Puis Me Libman fait acter les propos du témoin. Alors, Jean-Marc Deperrois se lève, saisit le micro: « Monsieur le président, le suis innocent et vivant. » Et puis: «La petite Emilie, elle me tient la main depuis tellement longtemps et i'y suis pour rien. Monsieur [semblant regarder le père d'Emilie], je vous ai écrit... Depuis le 27 juillet...

On s'achame contre moi et, avec ce que j'ai entendu,... que voulez-vois que je pense? >

Comme un château branlant, le « faisceau de présomptions » de l'accusation montre chaque iour un peu plus ses fragilités. Vendredi 9, Monique et Jean-Pierre Madeleine, un couple de voisins de la mairie de Gruchet-le-Valasse, dont Jean-Marc Deperrois était deuxième adjoint au maire, a témoigné. Ils ont affirmé avoir vu l'accusé à deux reprises, les 8 et 29 mai 1994, sortir du domicile de Sylvie Tocqueville, la secrétaire de mairie avec qui l'accusé entretenait une relation secrète. « La devoieme fois, ses mains étaient recouvertes d'une paire de gants en latex ». a précisé le mari.

Des débats, il est apparu que ces témoins n'ont jamais fait mention de leurs observations à quiconque avant le 31 août 1994, soit quinze jours après qu'eut été connue l'arrestation, fin juillet, de M. Deperrois. Monique Madeleine avait affirmé en avoir parlé à son fils, ce que celui-ci a infirmé. Matériellement, il a été de plus constaté par le juge d'instruction qu'une partie des affirmations de Monique Madeleine, qui aurait fait « miroiter » une fenètre pour épier ses voisins, étaient impossibles. De même pour certaines affirmations de Jean-Pierre Madeleine, contredites

« UN AFFABULATEUR »

Imprécise lors de l'instruction quant à la date de ces observations, Monique Madeleine affirme aujourd'hui être sûre des dates du 8 et du 29 mai pour « avoir retrouvé un calendrier des postes » sur lequel elle avait coché les jours de ces « faits troublants ». Calendrier qu'elle n'a cependant jamais communiqué aux enquéteurs. Succédant à une multitude de contradictions internes aux déclarations

des époux Madeleine, le président

Reynaud a finalement rappelé les

dispositions du code pénal en ma-

tière de faux témoignage.

Un témoin, cousin, est venu dire pour sa part quel crédit il accordait au maçon retraité: « Madeleine, il a tout vu, il a tout fait. C'est un affabulateur. Il croît ce qu'il dit, même si ça parait invraisemblable. Il est fort en paroles; faible en actes; il fait l'intéressant. » La défense a suggéré que le couple avait cherché à « accréditer la thèse des enquê-

Convié par le président Reynaud à témoigner sur d'éventuels incidents qui se seraient produits dans la salle des témoins destinée à les isoler des débats en cours et à éviter toute concertation, le gardien chargé de le surveiller a apporté cette précision : lorsque sa femme témoignait à la barre, M. Madeleine « poussait la porte pour écouter ce qui se disait dans la salle

Jean-Michel Dumay

# La moitié des familles recourent au moins une fois à l'école privée

Les parents d'élèves sont en congrès

TANDIS que s'achevait à Lille, samedi 10 mai, le 78º congrès de la Fédération des parents d'élèves de l'enseignement public (PEEP), 04-vert le 8, le congrès de l'Union des associations de parents d'élèves de l'enseignement libre (Unapel) débutait à Beaune, pour deux jours. Le président des parents du public (400 000 adhérents à la PEEP). comme celui du privé (800 000 adhérents à l'Unapel), deux organisations réputées proches de la majorité, ont eu des mots assez durs pour la politique éducative du gouvernement. Alors que les élections législatives se profilent, ces critiques ont pris un relief particuliez

Jean-Pierre Bocquet, président de la PEEP, qui assume son sixième et dernier mandat, a regretté l'absence du ministre de l'éducation nationale au congrès pour cause de campagne électorale: « François Bayrou est avant tout un homme politique, un remarquable politique d'ailleurs, qui a réussi à calmer le jeu pendant quatre ans. Mais n'a-t-il pas joué la tranquillité au détriment de l'éducation? Au lieu de quelques mesurettes consensuelles, nous aurions souhaité qu'il nous mène plus vite, plus loin, plus

Sur le thème de l'égalité des chances, qui était au centre du congrès de la PEEP, M. Bocquet a évoqué la politique des ZEP (zones d'éducation prioritaires), lancée en 1982, pour en critiquer les résultats: fondée « très justement » sur le principe de la discrimination positive, qui consiste à « donner plus à ceux qui ont moins », elle a produit des « résultats [qui] n'ont pas été à la hauteur, ne réussissant pas en quinze ans à changer quoi que ce soit à l'échte scoluire et à la marginolisation des jeunes en difficulté ». Il faudrattracut être, a ajouté M. Bocquet, « inventer une autre pedagogie » en faisant porter les efforts sur l'école élémentaire. L'aménagement des rythmes scolaires et le développement de l'enseignement professionnel apparaissent aux yeux de la PEEP comme deux dossiers-clés pour faire face au « nouveau défi démo-

cratique » posé à l'école. Ces deux réformes sont également « à mettre en haut de la pile », pour Philippe Toussaint, les chercheurs estiment qu'elle ira l'Unapel, qui va entamer son scolaire croissant. sizième et demier mandat. « Rien n'a été fait en matière de formation

professionnelle, à aucun niveau. On ne peut pas à la fois ouvrir largement l'université et ne pas diversifier les filières », nous a déclaré M. Toussaint.

Par ailleurs, « une chance historique » se dessine, pour l'enseignement privé, selon Philippe Toussaint: Deux chercheurs, Gabriel Langouët et Alain Léger, viennent en effet de démontrer que 50 % des familles out recours à l'enseignement privé au moins une fois durant la scolarité de leurs enfants. «L'augmentation constante de ce 'zapping scolaire" entre le public et le privé prouve que les Français sont autant attachés aux deux systèmes », commente M. Toussaint. Le privé accueille aujourd'hui « une population largement plus composite qu'il y a 20 ans, se rapprochant sociologiquement de celle du public ». La conjonction de ces 95% catholique, à s'adapter. « Ces faits oblige l'enseignement privé, à recherches nous obligent à mieux définir encore notre différence pour fidéliser ces parents zappeurs », analyse M. Toussaint.

Gabriel Langouët devait venir présenter l'ouvrage qu'il s'apprête à publier avec Alain Léger (Le choix des familles. Public ou privé?, éditions Fabert, 1997), lors du congrès de l'Unapel. Les auteurs soulignent que la motivation parentale est essentiellement liée à la recherche de la réussite scolaire, lorsqu'est fait le choix du privé. Langouët et Léger sont, sur ce point, en désaccord quasi-total avec l'insee, dont une étude montrait, l'an dernier, que le choix des familles reste largement subordonné à des convictions religieuses (Le Monde du 11 mai 1996).

Poussant plus loin sur le terrain des comportements familiaux, Langouët et Léger observent aussi que de passé avolabe des parents est déterminant pour le choix public-privé : lorsque les parents ont été tous deux élèves du mublic ils reproduisent ce choix dans 75 % des cas. Il en va de même dans le privé. Lorsque les parents ont effectué des parcours différents - un dans le privé, un dans le public, ou «zappeurs» - 60% d'entre eux utilisent les deux secteurs pour 2leurs enfants. Malgré cette forte reproduction du modèle parental, seul candidat à la présidence de s'atténuant, en raison du zapping

Béatrice Gurrey

-----

والمنازع منشاهية

E45=77 ·--

T1112 -- '

and a

22.54 . 22.5

Election :

TT 1.1 - .

1201000

37천<u>. 발 . .</u> \_

120.22

### L'employé ayant découvert les archives du camp de Rivesaltes s'explique

de notre correspondant C'est un employé municipal du service d'entretien de la ville de Perpignan, Jacques Chamoux, quarante et un ans, qui a retrouvé dans une décharge publique une partie des archives du camp de Rivesaltes, où ont été internés des milliers de juifs pendant l'Occupation (Le Monde du 10 mai). L'homme, qui avait tenu à rester anonyme lorsque le quotidien L'Indépendant a révélé cette découverte le 8 mai. s'est présenté vendredi 9 mai à l'occasion d'une conférence de presse tenue par le directeur des archives départementales des Pyrénées-Orientales et un représentant de la préfecture.

Jacques Chamoux a alors remis à la responsable des archives deux épaisses chemises de documents en disant : « Je ne voulais pas qu'ils finissent à la poubelle. Je suis content de les avoir sauvés. • L'employé municipal a alors expliqué avoir fait cette découverte en novembre 1996. « Je ne savois pas trop quoi en faire, a-t-il décla-

ré. Quand j'ai vu qu'il s'agissait de documents concernant les juifs, je suis allé à la synagogue et au centre communautaire du Moulin à vent, à Perpignan. J'ai glissé des mots dans la boîte aux lettres pour dire ce que j'avais trouvé. Personne ne m'a jamais contacté. C'est pour cela que je suis allé voir au journal L'indépendant ». Les responsables de la communauté juive ont pour leur part déclaré ignorer ces tentatives de

Le préfet Bernard Bonnet a souligné, vendredi 9 mai dans un communiqué, que l'enquête préliminaire ouverte par le parquet devrait faire la lumière sur la manière dont, « quatre ans après la profanation du cimetière juif, le 11 iuin 1993, la mémoire collective a été à nouveau profanée ». Pour sa part, le maire de Per-

Lors de la conférence de presse, Marie-Edith Brejon de Lavergnée, directeur des archives départementales, a souligné que « la loi de jan-

vier 1979 fait obligation à quiconque, administration ou particuliers détenant des documents publics, de les verser sans délat aux archives déportementales ou nationales ».

Elle a précisé qu'il est « totalement exclu que les documents évoqués par le journal L'indépendant aient pour origine un vol dans les locaux de son administration ». M™ Brejon de Lavergnée a rappelé que « les archives départementales ont en leur possession toutes les fiches concernant lesréfueiés internés et détenus des comps de 1939 à 1945 » et que ces documents « représentent cent mètres de linéaire » aux archives.

Enfin, la responsables des archives s'est interogée : « Pourquoi la personne qui a découvert ces documents les a-t-elle remis à la rédaction de L'Indépendant ? ». Vendredi soir, Jacques Chamoux et Joël Mettay, journaliste à L'Indépendant étaient entendus par le SRPJ de Perpignan, dans le cadre de l'enquête ouverte.

Jean-Claude Marre

### PROCLAMATION REQUIRING ATTENDANCE OF DEFENDANT

(Order 5, rule 20 of the Code of Civil Procedure) IN THE COURT OF SH. B.S. CHOUDHARY A.D.J. DELHI

> SUIT NO. 350/96 M/s Delhi Financial Corporation of/against

(1) M/s Pamir International Pharma Ltd.

Read, Office: E-572, Greater Kailash Part - II (Second Floor) New Delhi, through its Directors/Promotors also at 21 DSIDC Complex Scheme, Il Okhla Industrial Area, New Delhi.

and also at Factory premises 619/19 Chatterpur, New Delhi.

(2) Sh. Amarjeet Singh S/o Sh Harbans Singh.

(3) Sh. Kulwant Singh Wadhwa S/o Sh. Jagran Singh. (4) Sh. Gurcharan Singh Bajaj S/o Lt. Sh. Saroop

(5) Sh. Harbans Sadana S/o Lt. Sh. Moor Singh. All Directors & Guarantors of Respondent No. 1 and service to be effected at Regd. Office: E-572, Greater Kailash Part II,

(6) Smt. Satwant Kaur W/o Sh. Gurcharan Singh r/o G-14/6, Malviya Nagar, New Delhi.

THE DEFENDANT ABOVE NAMED

WHEREAS you are intentionally evading service of summons it is hereby notified that if you shall not defend the case on 15/5/97 the day fixed for final disposal, it will be heard and determined ex-parte. GIVEN under my hand and the seal of the court, the 15 day of

B.S. Choudhary Additional District & Sessional Judge, Delhi (India).

### PROCLAMATION EXIGEANT LA PRESENCE DU DEFENDEUR

(Décret 5, règle 20 du Code Civil) DANS LE TRIBUNAL DE M.B.S. CHOUDHARY A.D.J. DELHI POUR PROCES NO. 350/96

La société Delhi Financial Corporation de/contre

(1) La société Pamir International Pharma Ltd. par l'intermédiaire des ses directeurs/fondateurs

Siège social : E-572, Greater Kailash Part - II (2 nd Floor) New Delhi; aussì à 21 DSIDC Complex Scheme, Il Okhla Industrial

et aussi aux locaux de l'usine à 619/19 Chatterpur, New Delhi.

(2) M. Amarieet Singh fils de M. Harbans Singh.

(3) M. Kulwant Singh Wadhwa fils de M. Jagran Singh. (4) M. Gurcharan Singh Bajaj fils de feu M. Saroop

(5) M. Harbans Sadana fils de feu M Moor Singh.

Tous directeurs et garants du défendeur No. 1 seront effectifs au siège social : E-572, Greater Kallash Part II, New Delhi, où sera remise l'assignation.

(6) Mme. Satwant Kaur épouse de M. Gurcharan Singh domicitiée à G-14/6, Malviya Nagar, New Delhi.

LE DEFENDEUR SUSNOMME

Etant donné que volontairement vous évitez les assignations, il vous est signalé par la présente que si vous ne plaidez pas pour la défense du procès le 15/05/1997, date arrêtée pour la résolution définitive, la cause sera entendue et résolue ex-parte. Signé par moi et scellé par le tribunal le quinzième jour d'avril 1997.

B.S. Choudhary

Additional District & Sessions Judge, Delhi (India).

### Heurts entre bandes de jeunes et policiers dans le Val-d'Oise

DE VIOLENTS AFFRONTEMENTS entre bandes de jeunes et forces de l'ordre ont eu lieu à Sarcelles (Val-d'Oise), jeudi 8 mai dans la soirée. Sept personnes, six policiers et un jeune, ont été légèrement blessées. Les policiers ont interpellé quatorze jeunes, dont plusieurs mineurs, placés en garde à vue. L'un d'entre eux a été atteint d'un coup de couteau dans le dos. Selon les forces de l'ordre, une bagante se serait déclenchée au sein d'un groupe d'une quarantaine de jeunes d'origines entniques différentes qui auraient ensuite pris à partie la trentaine de policiers qui tentaient de les séparez. Neuf des personnes interpellées ont été remises en liberté, vendredi soir. Les cinq jeunes majeurs ont été présentés au parquet de Pontoise.

■ AFFAIRES : l'ancien chef de cabinet de Michel Noir à la mairie de Lyon, Bernard Sarroca, a été remis en liberté, le 28 avul, après six mois de détention provisoire. Mis en examen le 23 octobre 1996 pour «faux. usage de faux, recel d'abus de biens sociaux et complicité », il est soupçouné d'avoir bénéficié de 1,5 millions de francs de fausses factures entre 1992 et

■ ÉCOUTES : selon le journal *Libération*, l'ex-capitaine Paul Barril aurait adressé, le 30 avril, un courrier au juge Jean-Marie Charpier, dans lequel il affirme que l'ancien directeur de la DST, Jacques Fournet, a été en possession de l'ensemble des archives informatiques de l'Elysée.

■ DIFFAMATION: M Prançoise Sampermans, ex-directrice du journal L'Express, et le journaliste Gilles Gaetner out été condamnés pour diffamation, vendredi 9 mai, à 20 000 francs d'amende. L'hebdomadaire avait affirmé que l'ancien ministre de la culture Jack Lang avait demandé au propriétaire du tableau de Van Gogh le Jordin à Auvers, M. Jacques Walter, une commission de 30 millions de francs en échange d'une autorisation

■ ESCROQUERIE: un escroc international a été extradé d'Espagne vers la France et mis en examen, vendredi 9 mai, pour « escroquerie », à Toulouse (Haute-Garonne). Il est soupcomé d'avoir extorqué 50 millions de francs à près de 250 personnes en leur proposant de souscire des près auprès d'un réseau financier fictif.

NGRÈVE DE LA FAIM : Jean-Louis Turquin, condamné le 21 mars der nier à vingt ans de réchision criminelle pour l'assassinat de son fils, a été hospitalisé à Nice, dans la nuit du 8 au 9 mai, après dix jours de grève de la faim. Le 9 avril, la chambre d'accusation de la cour d'appel d'Aix-en-Provence avait rejeté sa demande de mise en liberté.

### HORIZONS

#### N cette année 1991, sieste bronzante sur sa terrasse, Festival de spécialement aménagée d'une cin-Cannes est fétiquantaine de paravents, destinés à chiste. Pour justifier la protéger de la cinquantaine de photographes massés sur les ro-chers face à l'hôtel, et d'une gigan-tesque foule de badauds qui faila présence envahissante de *Barton Fink* des frères Coen, qui saient déjà depuis plusieurs jours unique dans l'hisdu camping sanvage. On se croirait toire du Festival, les trois prix prinvraiment dans une version plus cipaux (Palme d'or, Prix de la mise moderne de Paparazzi, le courten scène, et Prix d'interprétation métrage de Jacques Rozier sur les masculine), Roman Polanski, le photographes italiens qui, à Capri, traquaient Bardot pendant le tourprésident du jury, explique que « le Festival n'est pas une organisation charitable qui distribue les chaussures. Si l'on a déjà donné une paire

remporte,

à celui-là, faut-il en donner aux

autres, même si elles ne sont pas à

Ce n'est pourtant pas l'impres-

sionnante collection récoltée par

les frères Coen qui crée la sensa-

tion à Cannes, mais l'arrivée en

grande pompe de Madonna avec

ses quinze malles et tout son staff.

Madonna dont le documentaire

réalisé par Alek Keshishian, *In Bed* 

with Madonna, est présenté hors

compétition, précédé d'une vague

réputation de scandale. C'est pro-

mis, cette fois, Madonna se met à

nu, comme personne d'autre aupa-

ravant. Il est sûr que, filmées en

35 mm, ses bottines ont une tout

Souvent décriée, l'irruption de

Madonna au milieu des festivités

cannoises marque un changement d'époque. Un changement qui ne

fait pas plaisir à certains, selon

Jean-Marc Barr, l'ami du dauphin

dans Le Grand Bleu, « c'est une ca-

tho frustrée... Un gadget sans inté-

rêt ». Marco Ferreri est plus direct :

« C'est qui, Madonna ? Îci, elle vient

casser les couilles au cinéma. » Les

stars du grand écran ne suffisant plus à alimenter l'appétit vorace du Restival, elles sont débordées par ce

phénomène nouveau, issu de la té-

Tour à tour Marilyn. Monroe et

Jane Russell, la coiffure brune

qu'elle arbore pour la première fois

cette année en fait une réplique fu-

gace de la star des Hommes mé-

ferent les biondes. Brigitte Helm.

Jean Harlow, Louise Brooks, Jayne Mansfield: Madonna confisque à

elle toute seule l'âge d'or holly-

woodien des studios et de l'expres-.

sionnisme allemand. Elle annexe

autour de sa propre personne toute

une mythologie dont le public croit

qu'elle est la réincarnation. Avec

Madonna, toutes les images se re-

trouvent à niveau, les compteurs du recyclage sont remis à zéro. la

star n'est plus quelqu'un que l'on

rencontre (comme une étoile fi-

lante), mais un objet bon marché que l'on peut toucher avant de

lévision et du clip.

11.2: 5=

0.02

. Lo.

- Je \*

70.00

3. 1. 2. 12 to

20 A

-5:11

- 32 I

0.0025

. .

1.48120

......

19.5

6

· warring

\*\*\*\*

No. of the last of

The second secon

La monie des familles

recourent au moin

une foi a l'ecole prive

#### na, ou croit la connaître, personne 13 mai 1991 en revanche ne sait qui est Alek Keshishian, le réalisateur du film. Keshishian est, à en croire la star, un génie, diplômé de Harvard, surdoné du vidéo-clip. Elle l'aurait choisi après avoir visionné son film de fin d'études, un opéra pop inspi-ré des Hauts de Hurlevent. Mais Madonna, Keshishian n'est pas l'Orson Welles annoncé et a pour ainsi dire disparu depuis. Il aurait en fait hérité de la casquette de réalisateur en raison de ses liens étroits avec Chrisle déclin des stars

SIX JOURNÉES PARTICULIÈRES

FIN



Une rétrospective des grands moments du Festival de Cannes

s'apercevoir qu'il est en toc. ' ADONNA le savait sans ADONNA le savait sans doute avant de fouler le sol campois : les stars du petit écran ne brillent plus du même éclat. Seuls quelques paparazzi et une poignée de fans déchaînés ont fait le déplacement à l'aéroport de Nice pour traquer la madone accompagnée de ses gardes du corps, son attachée de presse, son maquilleur, son entrafneur sportif, un diététicien et une

bonne quinzaine de malles. Ils ne

verront d'elle que les vitres fumées

de l'immense Mercedes limousine

qui l'emmène à l'Hôtel du Cap, à

Les aficionados devront se contenter d'une vagne histoire de cocaine planquée dans des boîtes de maquillage de l'entourage de la star et qui aurait poussé les douaniers, à la suite d'un coup de fil anonyme, à passer au peigne fin le contenu des divers bagages. Le zèle était de mise ce samedi-là à l'aéroport de Nice. « Il n'y a pas de raison, expliquait l'un des gabelous, qu'on emmerde un maximum n'importe qui pour deux grammes d'herbe, et qu'on ne vérifie pas quelqu'un dont tout le mérite est d'oser montrer son

cul sur scène ! » Très prudente, Madonna va rester, tel un vampire, pendant qua-rante-huit heures à l'abri des regards, avant la présentation de son film, le lundi, à la séance de minuit. Elle s'installe dans la fameuse suite 644 de l'Hôtel du Cap, juste après que le directeur de l'établissement, M. Irondelle, eut pris soin de l'agrémenter de roses jaunes, la couleur préférée de la star. Pour plus de sûreté, ses gardes du corps passent les 250 m² de sa suite au détecteur de bombe. Elle reçoit ensuite longuement son professeur de culture physique, qui repart avec la mispour le jogging fixé au lendemain

nage du Mépris. Au même moment, un sosie de Madonna sème la panique sur la Croisette, mais ceux qui ont cru apercevoir la star tant espérée n'y auront vu que du

Madonna ne sortira pour ainsi dire presque jamais de sa chambre avant le lundi, si ce n'est pour son jogging. Son séjour se déroule dans un calme absolu. La star fait l'unanimité panni le personnel de l'hôtel. Sa gentillesse, son attention, séduisent. C'est à peine si l'on fait attention au désordre installé dans sa chambre. « Lorsque je lui fais un commentaire sur le temps, la mer ou le ciel, elle y répond, elle est formidable », raconte Franck, le majordome de l'hôtel, dans une interview à Elle. Madonna est vraiment une chic fille. Elle avait d'ailleurs su sion de mettre au point un trace se mettre Franck dans la poche, lors de son séjour à l'hôtel, l'année précédente, en laissant une montre d'une émeute Madonna s'accorde alors une à son effigie, et les directives de son .

Au Palais, Madonna doit faire face à une salle à moitié vide. Au lieu des clameurs tant attendues pointe le bide. C'est que le service d'ordre, paralysé de trouille, a préféré le confort d'un huis clos à la menace concert, annotées de sa propre

Le dimanche, des projections réservées aux journalistes ont lieu à l'Olympia, un cinéma de la rue d'Antibes. Jean-Paul Gaultier, le couturier de la star, promet déjà une nouvelle Madonna. « On va enfin découvrir non le mythe, mais la femme. Ce n'est pas la poupée Barbie sexy et remuante qu'on imagine, c'est une femme multiple, charismatique, généreuse, avec ses élans, ses faiblesses et sa complexité, qui peut être aussi bien autoritaire – certains la surnomment Hitler ou Saddam Hussein – que maternelle. On sent en elle une force incroyable, un magnétisme presque sumaturel. Les tabous, elle ne les ignore pas par provocotion, c'est sa nature, c'est tout (...). Elle a une rare intégrité, précise encore le couturier. Les calculs, la malhonnéteté et l'hypocrisie sont des choses qu'elle ne supporte pas, » Si tout le monde connaît Madon-

de Madonna à Cannes marque un changement d'époque.

L'irruption

topher Ciccone, le frère de la star. in Bed with Madonna alterne des scènes de concert tournées en couleur et en 35 mm avec des scènes en coulisses, filmées en noir et blanc. Comme annoncé, on suit Madonna partout, jusque dans son est fait, et la vedette pourra repartir lit. La question reste évidemment de savoir si ce document est vraiment pris sur le vif, ou n'est qu'une fiction masquée. Pour donner un effet de réel, Madonna avait pour lit de Madonna. Reste une seule consigne de ne jamais regarder la caméra. Elle le fait pourtant une ou deux fois. « Ce fut une erreur », reconnaît Alek Keshishian dans un entretien avec Studio. Difficile ef-

fectivement de croire en une quelconque spontanéité lorsque Maviol d'une fille de son équipe. Ou s'affale sur la tombe de sa mère en disant : « Jamais je n'aurois eu ce besoin de reconnaissance et d'amour si elle avait été là. » Ou encore quand elle regarde Kevin Costner et se retourne vers la caméra pour confier à quel point ce dernier l'ennuie. Ou enfin quand elle aspire goulûment une bouteille de Coca.

Le dimanche, une soirée est organisée au Palm Beach. Personne ne connaît l'heure d'arrivée de Madonna, mais on sait qu'elle sera là. Parmi les invités, tous triés sur le volet, on aperçoit Stevie Wonder, Spike Lee, Tina Turner, Eddie Murphy, en compagnie de ses habituels gardes du corps qui avancent en épi, l'entourant comme un homme d'Etat. Madonna arrive en coup de vent, vers minuit, vêtue d'une minijupe noire. Elle fait un bref passage sur la piste de danse, entourée de ses gardes du corps, puis repart aussitôt. Le seul incident à signaler dans cette soirée très sage est l'arrivée surprise de Guillaume Durand. alors présentateur du journal télévisé de la Cinq, suivi de ses cameramen. Ne possédant pas le précieux sésame hi permettant d'accéder à la soirée, il est brutalement éconduit par des gardes du corps qui ne le connaissent pas.

E lendemain, lundi 13 mai, alors que la pression autour de la chanteuse n'a cessé de monter, sa réticence à vouloir se montrer n'ayant fait qu'attiser l'attente des médias et du public, Madonna passe sa matinée à donner des interviews à la presse. « Elle était d'un professionnalisme exemplaire », se souvient Michel Burstein, l'attaché de presse du film. Entre deux entretiens, elle demande plusieurs invitations pour aller voir The Indian Runner, le premier film réalisé par son ex-mari, Sean Penn. Elle se voit opposer un refus cinglant, Robin Wright, la compagne de Penn à l'époque, ne supportant pas l'idée de voir arriver l'ancienne égérie de son compagnon.

Avant d'entamer la montée des marches autour de minuit, Madonna, entourée de quelques proches, part pour une petite balade sur le yacht du propriétaire de AAA, qui distribue le film en France. La petite croisière se déroule sans incident, jusqu'au moment où un invité a l'idée saugrenue de mettre un peu de musique. La publiciste de la star intervient, éteint immédiatement, et met un morceau d'Edith Piaf. Piaf c'est la France, elle présente aussi le grand avantage d'être morte, et de ne pas faire de concurrence à la madonne. Mais ce n'est rien à côté de ce qui va suivre: Madonna renverse son assiette sur sa robe. Jean-Paul Gaultier se transforme alors en pressing et tente de réparer les dégâts. Le plan Orsec est déclenché. Ce soir-là, la robe de Madonna, c'est le nez de Cléopâtre, le talon d'Achille, autour de laquelle on s'affaire dans le plus total affolement. Certains envisagent même de ne la vêtir que d'un voile de mousseline.

Cela ne sera pas le cas. Les dégâts sont réparés in extremis. Pour la montée des marches, les organisateurs avaient installé un dispositif d'éclairages spécialement étudié, apporté tout spécialement de Cinecitta. Après avoir grimpé la moitié du fameux escalier, Madonna se tourne alors vers la foule, rejette son peignoir en satin rose fraise, et laisse apparaître son soutien-gorge de satin blanc signé Jean-Paul Gaultier. Le pire est pourtant encore devant elle. A peine arrivée dans la grande salle du Palais, alors que dans la foule compacte on aperçoit quelques bras qui agitent en vain un ticket d'entrée, comme des milliardaires sur une île déserte, Madonna doit faire face à une seconde catastrophe : une salle à moitié vide. Au lieu des clameurs tant attendues pointe le bide. C'est que le service d'ordre, paralysé de trouille, a préféré le confort d'un huis clos à la menace d'une émente. Rares seront donc ceux qui auront eu le privilège d'aller au lit avec Madonna. Mais le principal le lendemain avec la satisfaction du travail accompli : le coup médiatique a fonctionné, comme prévu. Tout le monde a entendu parler du question : était-il nécessaire d'aller le visiter?

> Samuel Blumenfeld Photographie: Traverso

# Yolanda Giglioti, dite Dalida

Miss Egypte à vingt et un ans, Italienne née au Caire, l'interprète de « Gigi l'amoroso » incarna une certaine chanson française, de la naissance du 45 tours à la mode disco. Diva populaire aux tourments intimes, elle se donna la mort en mai 1987, après le suicide de trois de ses amants

celles qui crient et s'habillent de noir quand un grand malheur arrive. Et tout peut arriver. Tout le nourtour de la Méditerranée le sait : le destin est là qui evette, oui se ioue des humains et marque de ses chiffres - trois pour Dalida. Des coups de revolver, des barbituriques assommoirs, une couronne mortuaire expédiée dans la loge le soir d'une première à l'Olympia, des yeux qui se défont, sans axe, maintes fois opérés : tout se combat Dalida en a souvent ri, elle en a pleuré, mais elle n'a jamais du s'en décevoir : la joie est un cadeau, elle a son corollaire, la souffiance, une obligation atavique.

Dalida la Méditerranéenne, la Levantine, s'est donné la mort le 3 mai 1987 à Paris. Elle était née au Caire le 17 janvier 1933, dans le quartier chrétien de Choubra, où sa famille s'était installée après avoir quitté la camnagne calabraise. Dans ce temps écoulé, cinquante-quatre ans, il v eut bien des histoires, des hommes, des amours, des chansons, l'invention du juke-box, du Teppaz, le duel Anquetil-Poulidor, la mort de Nasser.

La face obscure de Yolanda Giglioti, née aux forceps, commence par une histoire d'œil. Yolanda est bébé, les méthodes sont archaiques, elle a les yeux bandés pour cause d'infection oculaire, elle hurle et ne se calme que quand son père, Pietro, premier violoniste à l'Opéra du Caire, lui joue de la musique. Elle est privée de lumière pendant quarante jours. Le nerf optique dévie. Quand on enlève les pansements, Yolanda est défigurée par le strabisme. Pietro est « fou de douleur, écrit Catherine Rihoit, dans la biographie très complète qu'elle a consacrée à Dalida. Il sort dans la rue en courant. Il hurle le nom du médecin criminel. Il veut le tuer. Giuseppina [la mère], atterrée, serre contre elle sa fille, qui sanglote ». Exubérance du drame. violence des maux de tête. La petite gagne un surnom: « Onat'zveux ».

La vie de Dalida sera émaillée d'opérations délicates : la dernière date de 1984. Et alors gu'en 1986 elle triomphe en jeune grand-mère dans Le Sizième Jour de Youssef Chahine. ou'à l'obsession.

La psychanalyse, Dalida n'était pas contre. Elle s'y livra, non pas avec lacques Lacan, comme le dit la rumeur - elle a suivi quelques séminaires du maître -, mais avec de plus obscurs que lui. L'un de ses docteurs de l'âme, Guy Pitchal, l'appelait « l'aspirateur » à cause, expliqua-t-il un jour à la télévision, de « son immense désir de connaître ». Fernmeobiet des désirs sentimentaux de la foule. Dalida était chanteuse de variétés populaires. Mais elle s'était mise à lire Teilhard de Chardin et Freud, car elle avait effectué sa descente aux enfers : dose massive de tranquillisants absorbée en mars 1967 dans le secret d'un grand hôtel parisien. Deux mois auparavant, son amant, Luigi Tenco, jeune premier de la chanson à texte italienne, écor-



Dalida la Méditerranéenne, la Levantine, en 1957.

ché et intense, s'était tiré une balle encore son plein au Festival de San Remo. Sa chanson, Ciao amore, ciao, avait été méprisée par le jury. Dalida, déià superstar en Italie. Pavait chantée après lui. Elle avait le sens des paillettes, pas lui. L'Italie fit un mythe de Tenco, et de Dalida une

Elle tenta de tuer en elle tout ce que son compagnon n'avait pas jugé assez fort nour le retenir à la vie. Dalida avait le sens du fatum, ce « bateau noir », titre d'un fado qu'elle avait emprunté au récertoire d'Amalia Rodrigues. Ouel mystère! Ouel bric-à-brac au fond des âmes! La France, et l'Italie, et l'Égypte, eucore cosmopolite, et Dalida, avaient bien ri avec l'Itsi bitsi petit Bikini, 24 000 Bacci, Taimer follement.

Dalida est une femme de son

UE Damrémont, au pied

de la Butte Montmartre à

Productions Orlando main-

tiennent un charme désuet, celui

de la mémoire, sans ostentation.

Le patron, Orlando, frère et léga-

taire universel de Dalida, gère le

souvenir comme une veuve. Il y a

ces rayonnages de classeurs où

sont soigneusement collées les

coupures de presse depuis 1954.

ces alignements de trophées, de

décorations, de récompenses - du

bronze, des ors, de l'argent -, des

angelots, des timbales. Il y a ces vi-

trines où dorment les matrices de

45 tours, de 25 cm, de microsil-

lons. Au bout d'un couloir jalonné

de disques d'or, de platine, on

croise Antoine Angelli, fidèle par-

mi les fidèles, arrivé dans la mai-

son un an après sa création en

1970, alors que la société s'appelait

encore International Show, et que

la cousine Rosy assurait le secréta-

l'apaisement en Inde aux côtés d'un conférencier initié aux choses orienes. Arnand Desiardins, auteur des Chemins de la sagesse, un best-seller du genre. A Dalida, il prête son amour, et son gourou, ou'elle fréquente assidûment trois ans durant. Dalida la brune affiche une blondeur kitsch comme un fauteuil de velours rose. Elle s'apprête à triompher à l'Olympia, met au point un nouveau répertoire, sérieux, classique, où trône Avec le terros, de l'éo Ferré, ou elle a rencontré en 1970 en Italie du Sud et qui l'a convaincue on'elle « étoit mûre ». Deux ans plus tard. Dalida inaugure le cycle des conversations intimes avec un nouvel ami, Prançois Mitterrand, rencontré lors d'un gala du Parti socialiste en 1972. Le futur président prendra pour habitude de venir diner de fruits de mer rue d'Orchampt, temps. Elle cherche alors les voix de à Montmartre, où Dalida habite une

maison à terrasses, à balcons, à étages. Elle soutiendra l'homme lots de la présidentielle de 1981, sans en thousiasme politique, et souffrira dans les années qui snivirent d'une étiquette d'artiste officielle.

Dalida aurait pu rester en Egypte, un pays qui donna à la France Claude François, Reda Caire ou Ri-

### A lire, à écouter

• Disques: Les années Barclay, 1956-1970, un coffret de 10 CD 511099-2. Les années Barclay, un double CD Barclay 537207-2. Les années Orlando, Versions originales 1970-1997, un coffret de 11 CD Orlando/Barclay 537288-2. Les années Orlando, un double CD Orlando/Barclay 537264-2. Comme si j'étais là, un CD Orlando

Miss Egypte, en cachette de sa mère Peppina, qui élève, seule, ses trois entants depuis la mort du père, revenu désemparé et violent de trois ans d'enfermement dans un camp réservé aux Italiens d'Egypte, internés en 1940, quand le roi Farouk s'allie avec l'Angleterre contre l'Italie Brune, pulpeuse, les yeux fardés, Yolanda est engagée par le réalisateur égyptien Niazi Mostafa pour jouer, en arabe, le rôle d'une infirmière-vamp dans Sigara wa kass (Un

chard Anthony: Mais elle quitte le

pays du Rais pour tenter sa chance à

Paris, capitale accueillante, où

triomphent, au début des années 50.

les chameuses à accent, l'Espagnole

Gioria Lasso en première ligne. En

1954, Yolanda gagne le concours de

verre, une cigarette). Elle y chante, en italien, Desiderio di un'ora, en s'accompagnant au piano et en jouant de la jupe échancrée. En français, elle tient, la même année, un rôle d'espionne dans Le Masque de Toutankhamon, du metteur en scène Marc de Gastyne, qui l'auvite à Paris et lui trouve un protecteur moralement correct, le colonel Vidal.

Dalida - le nom, d'abord suggéré par Niazi Mostafa, évoque Samson et Dalila, le film à succès de Cecil B. De Mille - débarque à Paris à Noël 1954. Bientôt elle fait la couverture de Cinémonde, posant en maillot panthère, absorbée par un faux bainiale. Lucien Morisse est le fils d'un fourieur d'origine polonaise, blond, timide et réservé. Sa famille a connu les camps de la mort hitlériens. Il invente le matraquage publicitaire, les Scoubidous de Sacha Distel. Il cherche un look, des chansons (Gondoller, Come Prima, Le Jour où la pluie viendra, Buenas noches mi amor), alors que l'armée de la Prance se mobilise sur le front alesrien, que les pieds-noirs fredoment Tu n'as pas très bon caractère. La France a besoin de soleil pour meubler la troisième semaine de congés

Lucien Motisse épouse Dalida en 1960, elle divorce peu après au profit d'un doux play-boy. Dix ans plus de deux enfants, se tire une balle dans la têre. Dalida va au cimetière en veuve, la face voilée de lunettes noires. Un autre de ses compagnons, Richard Chanfray, alias « le Comte de Saint-Germain », alchimiste et escroc, se donne la mort en 1983, dans un chemin creux des environs de Saint-Tropez. Le suicide, disait Paul Claudel. « est un manque de savoir-vivre ».

Sphinx de la variété - elle élimine ra la menace yé-yé en programmant Richard Anthony en première partie de sa tournée; elle réglera son compte au disco en se l'appropriant -, Dalida mène sa vie comme on sculpte sa statue. Dans ses méta-

Des coups de revolver, des barbituriques assommoirs, des yeux qui se défont, maintes fois opérés : tout se combat

ser dans les bras de son partenaire. l'acteur Gil Vidal. Elle s'essale aux cabarets. Elle oique Etrangère au paradis à Gloria Lasso, sa future rivale. et l'interprète au radio-crochet de l'Olympia, où trois hommes se sont donné rendez-vous : Eddie Barclay, Lucien Monsse, Bruno Coquatrix. Le premier est en train d'inventer le show-business. Le deuxième, jeune directeur artistique d'Europe 1, bouleverse le monde de la radio. Le troisième vient d'assister au saccage des fauteuils de son nouveau music hall, l'Olympia, par les ieunes supporters de « Monsieur 100 000 volts », Gil-

bert Bécaud. oriental. le twist levantin. Ils tirent la chanson italienne vers le Sud, et la chanson française vers le monde. Avec Bambino, ils mettent la France bigamée de l'après guerre, ses immigrés italiens, espagnols, ses Gitans,

ses Arabes, face à son histoire colo-Carrère. A ma manière, un CD

Orlando 063014251-2, distrinué par East/West. • Livres : Dalida, de Catherine Rihoit, éd. Plon/Pocket, 1997, 747 p., 40 F. Dalida, de Camilio Dacache et Isabelle Salmon, éd. Vade Retro, 1997, 144 p., textes, photos, accompagné d'un CD inédit de dix titres (« Musicorama » à l'Olympia en

morphoses, dans ses gestes de scène intenses, dans la chaleur d'un timbre de voix, sont gravées les dizaines de milliers de lettres d'admirateurs, de femmes complices.

us Lengarchus manqué, des Choubra, qui suivait le Tour de France de 1964 déguisé en homme aux côtés du chroniqueur Antoine Blondin, ne souscrivait pas à l'idée que « sans un homme, on n'est rien du tout ». Elle chantait des histoires d'amour, belles (Il venait d'avoir dix-huit ans) ou idiotes (Je m'appelle amnésie), l'hymne du Mundial 1982, la marche du Jour le plus long, le sittaki de Zorba le Grec, ou Hava Naguila au Maroc au lendemain de la guerre de six

344.5 c

A TELL

4.50

· .

A ...

Elle s'insurgeait contre les préjugés, défendant le droit à l'homosexualité aux côtés du sénateur Henri Cavaillet (non inscrit). Mêre protectrice, vamp et madone à la voix grave et aux épaules carrées, Dalida a pris le virage du disco à un moment où la communauté gav s'identifiait au genre. «Les homosecuels, commente son fière Oriando, savent créer les divas : la Callas. Mariene Dietrich... » Elle aurait du incarner Cléopâtre pour un opérarock de Vittorio Rossi. C'est sous les traits de la reine d'Egypte qu'on la voit aujourd'hui sur les murs des villes. Le rêve finit en affiche commémorative, en pochette de disque posthume.

Véronique Mortaigne

### Toujours vivante

Dalida continue de mener une belle carrière discographique, d'abord dans le back catalogue de chez Barciay, où elle talonne Jacques Brel (environ 100 000 CD vendus par an). Les Années Orlando, 1970-1997 – douze disques compacts proposés au prix moyen de 1 300 francs – a dépassé le cap des 3 000 ventes le premier mois. Sorti simultanément, début avril, à l'occasion du dixième anniversaire de la mort de la chanteuse, sa version résumée (un double CD) atteint auiourd'hui les 120 000 exemplaires vendus, aidée par une campagne de publicité télévisuelle de 6 millions de francs, essentiellement sur TF 1.

Depuis deux ans, grâce à des provesses technologiques - coliage de volx, remixage --, Dalida est entrée dans l'univers de la dance, atteignant les premières places des hit-parades internationaux des discothèques.

# Orlando ou l'art et la manière de gérer l'héritage

riat.L'empire Orlando, Citizen Kane des œuvres de Dalida, est, Paris, les bureaux des dit-il. « touiours artisanal ». il repose cependant sur un impressionnant matelas discogra-

phique : chantant en sept langues, Dalida aurait vendu plus de 120 millions de disques tous formats, CD et cassettes à travers le monde, dont 80 millions chez Barclay, sa première maison de disques. Orlando vient de céder le catalogue de la période classique de Dalida (Avec le temps, Je suis malade) et les années « disco » (Génération 78), au groupe Polyclay. Profitant de l'expiration, en janvier 1997, du contrat de distribution liant sa société à East/West (anciennement Carrère, rachetée par Warner), Orlando a, dit-il, « cédé aux avances de Pascal Negre, PDG de PolyGram, et fan de Dalida. J'ai ainsi réuni l'ensemble de l'œuvre de Dalida sous un même

label ». Entrée sous la coupe d'Eddy Barclay en 1956, Dalida s'était délivrée, en 1958, du contrat léoninqui la liait au colonel Vidal, son premier protecteur. En 1970, la chanteuse décida de voler de ses propres alles et de créer avec son frère International Show. Le premier disque, Darla dirladada, assure à lui tout seul l'avenir de la production familiale. Par la suite, il y aura une bonne collection de tubes planétaires dont Gigi l'amoroso – 14 millions de supports vendus en 1974, un record absolu.

UN COUPLE OUASI GÉMELLAIRE « Quand Dalida éternue, Orlando s'enrhume », plaisantait le tout-Paris face à ce couple quasi gémellaire. Etrange liaison que celle de ce petit homme blond, dynamique et volubile, et d'une sœur vedette solaire, Orlando s'appelle Bruno, Il est le frère cadet de Dalida, mais il a oris le nom du frère ainé, Oriando. Bruno fait ses premiers pas de music-hall en 1958, au Caire, où il fait du cabaret sous le nom de Bruno Mori. Le public aime sa version rénovée d'un air estudiantin des bords du Nil: Mustapha (« Tu m'allumais avec une allumette/Et tu m'as fait tourner la tête ») popularisé en France en 1959 par Bob Azzman et son orchestre.

Arrivé en Prance en 1961 avec le reste de la famille, il est sollicité par Philips, dont les dirigeants, Jacques Ple et Jacques Canetti, voient d'un bon œil le lancement de ce « frère de star » – même roulement des « r », même sens de la tragi-comédie à l'orientale, même voix chaude. Il est récupéré in extremis par Eddy Barclay, qui s'empresse de l'enterrer sous le label de sa femme Nicole, Bel Air. Bruno commettra quelques succès (Elle a les yeux d'un ange), sous un nouveau nom, Orlando, jugé plus exotique par Lucien Morisse, d'Eu-

innocente. L'aîné avait, par tradition, joué le rôle du père à la mort de ce dernier. Le cadet endossa les paillettes. Il échoua mais devint le mentor et le conseiller artistique de Dalida à partir de 1966. Présentabsent, Orlando (le vrai) restera dans l'ombre. A sa mort en 1989, il exercait les fonctions d'interprête. Sous l'identité de l'ainé, Orlando est aujourd'hui le gardien du droit de mourir. Le contrat qui le lie à PolyGram, et dont les montants ne sont pas révélés, est d'ailleurs significatif: c'est une vente en viager. « Je ne voudrois pas que le catalogue soit galvaudé par les ayants droit, dit Orlando. Il deviendra propriété de PolyGram à ma mort, mais Dalida m'appartient jusqu'à la fin de mes jours. »

rope 1, qui tire les ficelles. La

Le Monde

21 bis, RUE CLAUDE-BERNARD - 75242 PARIS CEDEX 05

Tél.: 01-42-17-20-00. Télécopieur: 01-42-17-21-21. Télex: 206 806 F Tél. relations clientèle abonnés: 01-42-17-32-90 Internet: http://www.lemonde.fr

ÉDITORIAL =

S 160 3

10 mg

A Section 1

The state of the s

- Control of the Cont

A September 1

A STATE OF S

\*\*\*

The State of the State of

Sugaran Service

To the second second

A STATE OF THE STA

Service Service

And the second second

The state of the s

AND P

· · · · ·

A STATE OF THE STA

Section 1

Service aller

- 18 m

September 1

nisation des ombudsmen de presse a réuni sa convention annuelle hors d'Amérique, à l'invitation de La Vanguardia, le principal quotidien de Barcelone, et de son médiateur, Roger Jimenez. Elle a porté à sa présidence l'Américaine Lynn Feigen-baum, du Virginian-Pilot de Norfolk (Virginie).

# Ombudsmen de tous les pays...

#### par Thomas Ferenczi

A LA CONVENTION annuelle des ombudsmen de presse, qui a rassemblé à Barcelone, du 4 au 7 mai, une quarantaine de médiateurs issus de quinze pays, le représentant du quotidien ja-

Donais Yomiuri Shimbun a

proposé à ses collègues quelques travaux pratiques en leur soumettant un bref questionnaire. Première question: au cours de la prise d'otages de

Lima, un journaliste de la té-DU MÉDIATEUR lévision japonaise a réussi à

nir l'intérêt public? Par l'information, ont affirmé ceux pour qui compte un seul critère : « lt's news. » Encore faut-il s'interroger sur la nature et les conséquences de cette information, ont objecté les autres. Seconde question posée par le médiateur ja-

ponais: comment éviter que soient diffusés par la presse les noms de personnes soupçonnées à tort d'actes criminels, comme celui de Richard Tewell, accusé de l'attentat d'Atlanta avant d'être innocenté? Là encore, les uns ont estimé que The Atlanta Journal-Constitution, à l'origine de la révelation, avait fait son travail en diffusant une information de source policière. «Le peuple d'Atlanta et le monde entier avaient le droit de savoir où en était l'enquête », a souligné Roger S. Kintzel, directeur de ce quotidien, dans une tribune que publie le dernier numéro de Quill, organe de l'Association américaine des journalistes professionnels. D'autres ont regretté que toutes les précautions n'aient pas été

· Au-delà des multiples cas d'école, qui ont fait l'objet de discussions animées, une réflexion s'est aussi engagée sur le rôle des médiateurs de presse. Certains intervenants les out invités à aller plus loin dans la critique du journalisme et à aussi d'aiguillon à la presse telle qu'elle doit être.

se faire les porte-parole des exclus de l'information. Provocateur, l'écrivain catalan Manuel Vasquez Montalban les a même accusés de n'être que les « alibis » de leurs journaux. Ils assurent, a-t-il dit, le « contrôle de qualité » du produit que fabrique leur entreprise, mais il leur est interdit de remettre en question la hiérarchie des valeurs sur laquelle celle-ci est fondée et d'aider à la création d'une « culture alternative » qui rompe avec le « discours unique » de la presse.

Manuel Vasquez Montalban n'a pas tort. Les médiateurs ne se prement ni pour Robin des Bois ni pour Mère Teresa, les deux héros populaires auxquels l'écrivain catalan les a ironiquement comparés. Ils défendent la conception du journalisme que propose le journal qui les emploie. Mais ils le font avec l'aide des lecteurs. Ce qui est nouveau, comme l'ont noté plusieurs participants, c'est que les lecteurs aujourd'hui en savent souvent autant, ou presque, que les journalistes et qu'ils deviennent à leur tour, à travers Internet, des acteurs de la communication. Aussi veulent-ils être mieux associés à la vie de leur journal. Telle est la fonction des ombudsmen, qui espèrent ainsi ne pas servir seulement d'alibi à la presse telle qu'elle est, mais

nière estime vitaux (Le Monde du

19 avril). Bien entendu, je n'al pas

l'intention d'engager une polé-

mique à ce sujet. Les arguments

polonais dans cette matière pré-

sentés à nos amis russes sont bien

connus. Cependant, tout n'est pas si clair. L'auteur dit que, «le

18 mars, la sous-commission "Sé-

curité" du Parlement européen a re-

cu. en audition spéciale, trois

membres de la Douma... », qui « ve-

naient de groupes différents mais re-

présentaient à eux trois plus des trois

lement russe », et qu'en Russie les

forces démocratiques sont minori-

taires: la question est donc de sa-

voir quelle est la position des trois

- la démocratie et son dévelonne-

ment en Russie? Les démocraties

occidentales peuvent-elles, dans

une Europe nouvelle et libre, se

soumettre à toute voix majoritaire,

même si cette voix n'est pas démo-

cratique? Je ne trouve dans cet ar-

ticle aucune remarque relative à

l'avenir de l'Europe centrale. L'au-

teur ne dit pas non plus que la Rus-

sie ne menace personne, et je tiens

à affirmer qu'effectivement il en

est ainsi. Par ailleurs, il convient

d'ajouter que la Russie n'est au-

cunement menacée par les pays de

l'Europe centrale. J'espère que je

me trompe en interprétant le texte

de M. Rocard comme une proposi-

tion de transformer l'Europe cen-

trale en une zone grise ou une

zone tampon, et ce dans l'objectif.

de préserver le droit de la majorité

nadementaire mose de décider de

l'avenir d'un certain nombre

ambassadeur de Pologne

Stefan Meller,

à Paris

d'Etats européens démocratiques.

Le monde doit-il alors soutenir

quarts dont parle M. Rocard.

respecte les règles du ieu et les sécurité de la Russie que cette der-

Silence, on tue D'EST-CE

Laurent-Désiré Kabila a à cacher? Pour- quoi, si les récits des exactions imputées à ses hommes dans l'est du Zaire sont dénués de fondements, empêche-t-îl PONU de venir le vérifier sur place ? Le refus qu'il oppose à la mission d'enquête des Nations unies accrédite le souncon: on a massacré, on massacre dans les zones « libérées » par les rebelles zalrois.

Massacres sans combats: ii n'y a pas de guerre ou à peine : l'armée de Mobutu s'est enfuie devant l'avancée des rebelles. Et, tandis que les pauvres Zaïrois acciament, à chaque étape de sa conquête sans gloire, celui qui met à bas les derniers vestiges d'une dictature honnie, derrière lui ses hommes sèment la mort dans la plus misérable et la plus démunie des populations qui soit : celle des malades, des femmes, des enfants rwandais réfugiés au Zaire, abandonnés par les combattants hutus après avoir été leurs otages et leur avotr servi de bouclier.

Il n'y a pas de « preuves » des massacres. Il n'v a pas d'images. CNN n'est pas là pour filmer les charniers. Mais de quel enfer les enfants des camps de Kisangani blessés à couns de machette revienneut-ils? D'où revienneut et où vont les cadavres ambulants que les forces rebelles consentent à entasser dans un train, avant que le HCR assure leur transfert par avion de Kide nouveau, ils sont soustraits à 1994 au Rwanda contre les Tut-Passistance humanitaire et aux regards?

L'impressionnante image des foules de réfugiés hutus rwandais regagnant leur pays en novembre 1996 semble avoir anesthésié pour longtemps l'opinion internationale. Les malheureux rentraient chez eux : les rebelles zaïrois les autorisaient à partir, les autorités tutsies du Rwanda. à revenir, et tout rentrait dans l'ordre. Mais le compte n'v est pas. Où sont les centaines de milliers qui manquent? Pourquoi les ONG ne peuvent-elles leur porter secours dans les zones du Zaire passées sous contrôle rebelle? Où vont ceux qui continuent de rentrer au Rwanda dans un état de plus en plus pitoyable? Pourquoi les bonnes volontés internationales qui s'offrent ne sont-elles pas autorisées par Kigali à les assister comme il conviendrait?

Les témoignages sur les exactions perpétrées dans les zones conquises du Zaire par Laurent-Désiré Kabila et ses alliés rwandais sont devenus tellement troubiants que des voix aussi autorisées que celles du secrétaire général de l'ONU, Kofi Anan, ou du commissaire européen à l'action humanitaire, Emma Boníno, se sont élevées avec une vigueur peu commune. Elles se perdent dans un vide sidéral. L'inertie des Etats s'était trouvée, au début de l'offensive rebelle, une fustification : les réfugiés, laissait-on entendre. étaient en premier lieu les victimes de l'encadrement hutu des camps, c'est-à-dire des ausis. Cet argument n'est, depuis longtemps, plus recevable.

fellismèt en édué par la SA LE MONDE sident du directoire, directour de la publication : Jean-Marie ectoire : Jean-Marie Colombani ; Dominique Alduy, direct Noël-Jean Bergerout, directeur général adjoint

Directeur de la rédaction : Edwy Pienet Directeurs adjoins de la rédaction : Jean-Yves Lhomeau, Robert Sole Rédacteurs e roter : Jean-Paul Resset, Bruno de Camas, Pierre Georges, Laurent Greissinger, Erik Izrach-wicz, Michel Kujman, Bertrand Le Gendr Directour artistique : Doundique Roynette Rélacteur en chef technique : Dir Azan Secrétaire général de la rédaction : Alain Fourment Médiantur : Thomas Ferencei

Directeur exècutif : Eric Pialloius ; directeur délègué : Anne Chaussebourg Conseller de la direction : Alain Bollat ; directeur des relations imernationales : Daniel Vernet

Conseil de surveillance : Alain Minc, président ; Gérard Courtois, vice-présiden Anciens directeurs: Hubert Beuve-Méry (1944-1969), Jacques Finvet (1964-1982), André Laurens (1962-1985), André Fontaine (1985-1991), Jacques Lesoume (1991-1994)

Le Monde est édité par la SA Le Monde Deurée de la société : cent au à compare du 10 décembre 1994.

Capital social : 935 000 F. Actionnaires : Société civile « Les rédacteurs du Mond.

Association Hubert Beure-Méry, Société autonyme des lecteurs du Monde,

Le Monde Entreprises, Le Monde Investisseurs,

Le Monde Presse, léta Presse, Le Monde Prévoyance

### IL Y A 50 ANS, DANS Se Monde

#### L'intervention de M. Houphouët aussi étroitement qu'en France à la

TROIS JOURS durant, l'Assemblée nationale a vu se dérouler devant elle le débat sur les événements de Madagascar. Séances mornes, interpellations apportant très peu d'éléments nouveaux. La France est obligée d'avoir la politique de ses movens.

Telle serait la leçon du débat, s'il n'en comportait pas une autre beaucoup plus importante. Alors que M. Lamine-Gueye, député, maire de Dakar, était à la tribune et qu'il insistait sur les divisions qui existent entre les parlementaires noirs, M. Houphouët, autre parlementaire africain d'extrême gauche, est intervenu de façon remarquable, avec énergie.

 On cherche à nous diviser, a-til déclaré. M. Auriol a dit à Dakar qu'en aucun temps et en aucun autre pays on n'avait vu des parle-

vie de la métropole. Cela est vrai. Mais notre présence sur ces bancs ne doit pas être considérée comme une fin en soi. Vous n'avez jamais voulu que nous conservions notre personnalité. Vous voulez nous considérer comme des pions au on déplace à volonté et dresser les élus d'outre-mer les uns contre les autres. Quand nous dénonçons des abus, vous nous traitez d'ingrats. »

Il est impossible de ne pas voir dans ces paroles une condamnation radicale de la politique d'assimilation. Nous retrouvons ici les arguments dont s'est servi M. Ferhat Abbas dans la précédente législature. Et M. Houphouet a été applaudi par tous ses collègues noirs, même MRP, sans distinction.

> Jacques-H. Guérif (11-12 mai 1947.)

#### doute un des chocs les plus forts de l'histoire climatique de la planète. Elles restent contestables

S'en saisissent Malgré les divergences d'intérêt concernent au premier chef les secteurs du pétrole, du charbon et de l'automobile, un consensus international semble se dégager sur l'objectif de réduction drastique des émissions de gaz. Rendezvous est pris à ce suiet entre tous les pays du monde, en décembre, à Kyoto. Encore faudra-t-il s'entendre sur les movens de cette lutte. N'impliquent-ils pas de revenir pour partie sur le modèle dominant de développement, énergivore et productiviste? L'échec d'une réunion, le 4 mars, à Bonn. au cours de laquelle les représentants de cent cinquante pays n'ont pu se mettre d'accord sur un premier calendrier de réduction, n'incite pas à un optimisme exagéré.

Jean-Paul Besset mentaires d'outre-mer s'associer

### PRÉCISION

### AGENCE CAPA

Dans l'article « L'inquiétant «Vrai Journal de Karl Zéro» (Le Monde du 26 avril), une formulation ambigue pouvait laisser croire que les séquences « avec trucages » étaient réalisées par les journalistes de l'agence Capa alors qu'ils travaillent uniquement sur les reportages authentiques du

### Le Mande SUR TOUS LES SUPPORTS

Télématique : 3615 code LEMONDE Documentation sur Minitel: 3617 code LMDOC ou 08-36-29-04-56

Le Monde sur CD-ROM: renseignements par téléphone, 01-44-08-78-30 index et microfilms du Monde : renseignements par téléphone, 01-42-17-29-33

Le Monde sur Compuserve : GO LEMONDE Adresse Internet : http://www.lemonde.fr Films à Paris et en province : 08-36-68-03-78

and the same 9.5 

Troping.

يا. عاد

\*\* \*\* 25

1012

277

· \*\*\*

7 B (5

5 - 4235

· 人名英格兰

13

. ga 225

. . . - 2

. : 1

11-4

. . . .

• 1 •

2.2.2

:25

19-30

ا معنواه المانيات المعنوات المانيات

1

12 mg/4 mg

. . . . . .

on En 🍇

---

... ····· =. ± pénétrer, avec son assistant péruvien, dans la résidence de l'ambassadeur du Japon, où il a rencontré pendant près de deux heures des membres du mouvement Tupac Amaru et des otages. Cette initiative a suscité un vif débat au Japon, les uns la justifiant par le droit des lecteurs à l'information, les autres la condamnant au nom de la protection des otages. Qu'en pensez-vous? Les ombudsmen se sont divisés. Dès le moment où cette rencontre apportait des éléments d'information nouveaux, out dit les uns, elle était légitime ; dans la mesure où elle n'avait pas pour but l'intérêt public, ont répondu les autres, elle était critiquable. Mais comment défi-

péens sont-ils bien des Euro-

conséquences. Passons sur le na-

Passons sur Mussolini, Franco, Sa-

lazar et Metaxas. Passons sur Co-

ventry, le Vel' d'Hiv', Sakiet-Sidi-

Yousef, Charonne et Belfast. Pas-

comme elle avait laissé massacrer les Turcs à Chrance Passons aussi

sur tous ceux que l'Europe a tolé-

rés sinon soutenus, de Bokassa à

Mobutu, en passant par Pol Pot. Passons sur notre indifférence et

notre égoisme, notre arrogance et

notre ignorance, qui poussent les

phis démunis à croire que l'inté-

grisme au moins offre « quelque

chose ». Passons, en effet, parce

qu'on ne trouve dans l'Histoire

que peu de preuves démontrant la

« vocation européenne » de l'Eu-

Dans Le Monde du 30 avril, vous

À L'INDIFFÉRENCE

lean A. Pirlot.

Beylerbeyi (Turquie)

LA TURQUIE EN EUROPE rique, il n'est pas bon, dans une Ceux qui demandent audémocratie, que les citoyens-élecjourd'hui : «Les Turcs sont-ils des teurs se sentent inutiles et impuis-Européens? » sont les dignes hérisants. L'indifférence, cela signifie tiers de ceux qui disaient hier: qu'ils perdent le droit de choisir « D'ailleurs, les nègres ont-ils une leurs gouvernants, non parce qu'il âme? » En corollaire, une autre leur a été retiré de force, mais question s'impose : «Les Europarce que ce droit ne leur paraît

phis réel (...).

Toutefois, ces dangers peuvent néens?» Passons sur vinet siècles d'actes belliqueux et de guerres être nuancés à la lumière des cirimpérialistes sur les cinq conticonstances actuelles. Il n'v a pas aujourd'hui de grandes idéologies nents et tous les océans. Passons sur notre colonialisme et toutes ses politiques auxquelles on croit aveuglément, et pour lesquelles on montée du chômage est lente, ce qui atténue la portée politique du phénomène. Aucun grand changement n'a suivi l'arrivée de lacques sons sur Sarajano, où l'Europe a Chirac à l'Elysée. Une même polilaissé massacrer les Bosniagnes, tique de rigueur, d'austérité - appelons-la comme on veut -, contime d'être menée (...).

> L'indifférence n'est donc peutêtre pas si alarmante. Elle correspond logiquement à une époque où le débat politique national est en suspens. Pourquoi? Parce que le chômage est la première préoccupation de l'électorat et que la droite et la gauche semblent suivre la même politique, en favorisant la construction européenne (...).

> Ainsi, ces élections législatives ne sont plus vues comme un enjeu politique majeur, mais comme la simple reconduction de gestionnaires à leurs postes respectifs.

Laurent Fargues. Ville-d'Avray (Hauts-de-Seine)

JE NE VOTERAI PAS soulignez le risque de l'indifférence des Français face aux pro-Je ne voterai pas les 25 mai et la juin. Je ne voterai pas pour la majorité actuelle, considérant que chaines élections législatives. La question mérite, en effet, d'être posée: l'indifférence est-elle danla dissolution est une manœuvre politicienne de bas étage, une

ment rien de nouveau à présenter. Je ne voterai pas pour le PS, qui, lui, a été au pouvoir pendant douze ans, voire quatorze, a laissé s'aggraver les problèmes majeurs de notre société : le chômage, l'exclusion, la fracture sociale. Ce furent « les armées fric » dont Tapie, ministre et toujours défendu le symbole et la honte Je ne voterai pas pour le PC, un

échéances, sauf crise majeure et

grave, ce qui, présentement, n'est

pas le cas), un aven d'échec, et

donc qu'il est abuesque de voter

pour les sortants qui n'ont absolu-

parti qui a captionné Staline. Ceausescu et consorts, qui a donné en modèle l'Union soviétique et a été financé par le PCUS. Le passé ne peut s'oublier. Je ne voteral évi-demment pas pour le FN, aux relents vichystes et fascistes, et qu'on ne peut que rejeter. Je ne voterai pas pour les écologistes, qui posent quelques bonnes questions et soulèvent des problèmes intéressants, mais n'offrent pas une alternative crédible de gouvernement.

Donc, les dimanches 25 mai et la juin, pour la première fois, je n'accomplirai pas mon devoir électoral, enseigné pourtant avec beaucoup de conviction dans une vie de professeur d'histoire-géographie et instruction civique. Je conforteraì l'image traditionnelle de l'abstentionniste : j'irai à la pêche (à la truite, à Cubières, Lo-

Gabriel Terrin.

M. Rocard s'oppose catégoriquement à l'élargissement de l'OTAN en raison des besoins de

Beaucaire (Gard) LA POLOGNE ET L'OTAN

### D'une manière générale et théo-Il n'y a plus de saisons...

LE DROIT

Suite de la première page

Le 26 mars, le deuxième assureur de la planète, la Suisse de réassurance estimait le coût des catastrophes naturelles « assurées » à 7,9 milliards de dollars (plus de 45 milliards de francs), e un niveau très élevé par rapport à la moyenne des vingt-cinq dernières années » (bien qu'inférieur de 20 % à celui de 1995).

Ces indices récents d'un réchauffement global susceptible de provoquer un dérèglement généralisé confirment ceux qui ont été déjà rassemblés. Depuis cent trente et un ans, c'est-à-dire depuis que la statistique des températures existe au niveau mondial, les onze années les plus chaudes se sont situées entre 1980 et 1996. Les Nations unies estiment que « les désastres naturels significatifs » ont été multipliés par quaire ces trente dernières amées. 40 % des terres émergées de la planète sont touchées par le phénomène de la désertification, soit une centaine de pays et plus de un milliard d'êrres humains. Ces dix dernières tance internationale forte de rables enjeux économiques qui magazine diffusé sur Canal Plus.

années, 105 millions d'hectares supplémentaires (environ deux fois la superficie de la France) ont été ainsi définitivement stérilisés.

faute éthique (en démocratie, on

Pour la plupart des experts, le phénomène « naturel » a une cause : l'activité humaine qui, en développent un certain mode de vie, de transport, de production et de consommation, produit des gaz à effet de serre. Leur action dans l'atmosphère « piège » la chaleur de la terre, ce qui déséquilibre le climat, rendant en particulier le cycle hydrographique « plus vigoureux », avec des sécheresses et des inondations « plus sévères ».

La communauté scientifique internationale reste cependant partagée sur l'ampleur et les rythmes de ce coup de chaleur ainsi que sur ses conséquences. En matière climatique, on ne sait pas grandchose du rôle régulateur des océans et des mystères de la circulation atmosphérique. Certains chercheurs, s'appuyant sur des données recueillies lors de forages dans les sédiments marins et des massifs coralliens (Le Monde du 28 février), vont même jusqu'à contester la réalité du phénomène, l'attribuant à quelque grande peur milenariste

Il n'empêche: Après le Sommet de la Terre à Rio en 1992, une ins- et du Sud, malgré les considé-

2000 spécialistes -le Groupe intergouvernemental sur le changement climatique (GICC) - s'est mise au travail. Elle a remis deux rapports, en 1995 et en 1996, dont les conclusions ne laissent que peu de place au doute : le réchauffement climatione « s'accelère » et le lien entre celui-ci et la concentration croissante des gaz à effet de serre est une « auasi-certitude »

Les prévisions du GICC font état d'une hausse des températures comprises entre 1 et 3,5 degrés centigrades au cours du siècle à venir, ce qui constituerait sans dans la mesure où elles ne reposent que sur des modélisations à partir d'ordinateurs qui, comme chacun sait, ne sont pas prophètes. Mais elles sont tenues pour suffisamment plausibles et leur caractère de gravité est assez recomma - « une question de vie ou de mort », selon la conférence des Etats signataires de la convention sur les changements climatiques, réunis le 19 juillet 1996, à Genève - pour que les autorités politiques

à court terme entre pays du Nord

### ENTREPRISES

quante-deux ans, prendra la direction de Nestlé, numéro un mondial de l'agroalimentaire. En seize ans,

EXPANSION Le 5 juin, Peter son prédécesseur, Helmut Maucher, Brabeck, un Autrichien de cin- a mené à marche forcée la croissance du groupe suisse. • DEPUIS 1981, les ventes de Nestié ont doubié pour atteindre, en 1996, 60 mil-

liards de francs suisses (environ 240 milliards de frança français). Elle emploie aujourd'hui 220 000 salariés dans 489 usines implantées dans 77 pays. • LE GROUPE a réalisé en 1996

3,4 milliards de francs suisses de bé. néfice net et a vu la valeur de son action décupier sous la férule de M. Maucher. Mais celui-ci a toujours préféré une vision industrielle à

« l'optique un peu plus court terme » de la finance. • NESTLÉ entend rester actionnaire de L'Oréal et compte même en prendre un jour le

# Helmut Maucher, patron de Nestlé, laisse à son successeur un groupe planétaire

En seize ans, le président-administrateur délégué a doublé le chiffre d'affaires du géant agro-alimentaire, présent dans soixante-dix-sept pays. Son dauphin, Peter Brabeck, prend les commandes d'une multinationale qui privilégie une vision industrielle à long terme

ZURICH

de notre envoyé spécial Après seize années à la tête du numéro un mondial de l'agroalimentaire Nestlé, son président-administrateur délégué, Helmut Maucher, un Allemand de soixante-neuf ans proche de Helmut Kohl, passera le flambeau le 5 juin à son dauphin, Peter Brabeck, un Autrichien de cinquantedeux ans. Le patron de Nestlé, qui conservera la présidence du conseil d'administration, a la satisfaction du devoir accompli.

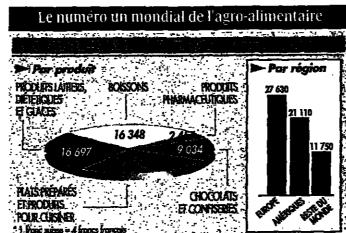
Depuis 1981, il a mené à marche forcée la croissance du groupe suisse, à coups d'OPA si nécessaire, doublant son chiffre d'affaires, qui atteint aujourd'hui 60 milliards de francs suisses (environ 240 milliards de francs français) pour un résultat net de 3,4 milliards de francs suisses. En 1985, il rachète le producteur de lait Carnation. L'Italien Buitoni et le britannique Rowntree passent sous sa coupe en 1988. Vient enfin la reprise du groupe français Perrier en 1992, au terme d'une bataille boursière épique, qui fera du géant suisse le numéro un mondial des eaux minérales, devant le français Danone. Le groupe, qui exploite aujourd'hui 489 usines dans 77 pays avec 220 000 salariés, a investi pour ses acquisitions 33,1 milliards de francs suisses et cédé pour 7,4 milliards de francs d'actifs non stratégiques.

Depuis quelques années, Nestlé affirme que le temps des acquisitions est révolu. Place à la croissance interne et au développement des marques existantes (Nestlé, Nescafé, Nesquick, Findus, Kitkat, Maggi, Buitoni, Petrier, Vittel), notamment dans les pays en dévelop-

pement. Le choix de M. Brabeck incarne cette nouvelle ère : il a passé dix-huit de ses trente ans de carrière chez Nestlé dans les pays émergents, entre le Chili, l'Equateur et le Venezuela, alors que M. Maucher a mené sa carrière entre l'Allemagne et la Suisse.

# POUR LA CLASSE MOYENNE »

Il n'y a cependant pas de bouleversement à attendre dans la stratégie du groupe. Nestlé continuera de creuser son sillon pour imposer ses produits (1,5 % du marché mondial seulement) sur toutes les parties du globe, même les plus payvres. « Il faut que nos marques soient présentes lorsque se constitue la classe moyenne», explique le Français Philippe Véron, un des directeurs généraux de Nestlé, qui rappelle que son groupe était installé dans les pays du Golfe avant l'envolée du pétrole de 1973 et n'a jamais quitté l'Amérique latine, \* contrairement aux Américains \*



de « verrouiller » les marchés avant leur décollage économique par une présence dans les circuits de distribution et la création d'une image de marque auprès des popu-

#### Un actionnaire sans faille de L'Oréal

A l'heure où son grand concurrent, Unilever, cède ses activités chimiques au britannique ICI pour 8 milliards de dollars, Nestié dément toute rumeur de désengagement de L'Oréal. Le groupe fran-çais - dont Nestlé détient 49 % de la holding de contrôle Gesparal, aux côtés de Liliane Bettencourt, première fortune de France (plus de 40 milliards de francs) – a vu son chiffre d'affaires et son résultat net progresser en cinq ans de 60 %.

« La valeur actionnariale de L'Oréal a progressé de 157 % en cinq ans », se réjouit Helmut Maucher, « Nous avons de très bonnes relations avec la famille propriétaire et le management de L'Oréal », affirme le patron de Nestié, à la veille de son départ. Considérant que son groupe a deux pôles, l'agroalimentaire et les cosmétiques, il se dit satisfait de la structure de contrôle actuelle. Mais Nestié compte prendre un jour la majorité de Gesparal, tout en veillant bien à laisser au groupe cosmétique son autonomie. «L'Oréal reste L'Oréal »,

lations. Aujourd'hui, alors que tous les regards sont tournés vers la Chine - où Nestlé exploite six usines et compte en ouvrir quatorze autres d'ici à l'an 2000 -, l'Amérique latine et l'Europe de l'Est, Nestlé pose déjà ses jalons dans le bassin méditerranéen.

Au début de mai, l'entreprise a

inauguré en Syrie une usine qui emploie 133 personnes et produit notamment du lait Milo. « Tôt ou tard, l'espace méditerranéen constituera une unité associée à l'Europe », prédit M. Maucher. Le groupe ne craint pas de travailler à très long terme : « Il nous a fallu six ou sept ans avant de dégager des bénéfices en Egypte et en Chine, on ne dégage pas des bénéfices au bout d'un an de présence. »

Le groupe se défend toutefois de ne pas rechercher l'intérêt de ses actionnaires. « Ils ont touious eu la priorité chez nous », rappelait, le 6 mai, lors de la présentation des

résultats de 1996, celui qui a dé-cuplé la valeur de l'action de Nestié, même si cette multiplication reste moins forte que celles de Coca Cola ou de Microsoft. Mais, à Pheure de la retraite, M. Maucher n'hésite pas à malmener les financiers et impose une vision plus « européenne » de l'entreprise : « La finance a tendance à avoir une optique un peu plus court terme que

Chez Nestlé, pas question de

taires, de réduire les dépenses de recherche et de développement ou de renoncer à une acquisition sous prétexte qu'elle diminue le bénéfice pendant deux ou trois ans, alors qu'elle profitera à l'entreprise pendant les dix années suivantes. Ainsi. Nestlé continue de revendiquer l'achat - beaucoup trop cher au regard de critères financiers traditionnels - de Perrier, qui lui a permis de prendre pied sur le marché américain. « Une source, ce n'est pas comme une usine. Si un concurrent la rachète, vous la perdez définitivement », expliquait Serge Milhaud, ancien PDG de Perrier-Vittel

Nestlé résiste aux modes de Wall Street, qui veut des entreprises monoproduit et endettées pour mieux faire monter leurs cours de Bourse. « Un rachat d'actions ne me paraît pas indispensable. Il est bon d'avoir des réserves pour l'avenir », explique M. Maucher. Le groupe a réduit son endettement (ratio dettes sur fonds propres) de 77 % en 1992 à 29 % en 1996. « Dans la logique américaine, nous

ne sommes pas assez endettés. Dans

la logique suisse, nous le sommes beaucoup trop. >

S'inspirant du modèle anglosaxon, M. Mancher a cependant introduit chez Nestlé la rémmération au bonus (12 à 30 % du salaire pour la direction générale de Vevey en Suisse, où l'entreprise a son siège, 6% maximum pour les cadres du groupe, 4% pour les employés) et les stock- options pour une soixantaine de dirigeants. « Personne ne se serait comporté différemment s'il n'y avait pas eu de stock-options. Mais je souhaite que. le jour où ils partiront en retraite ou en auront besoin, les dirigeants aient pu constituer une petite fortune », explique M. Mancher, qui précise toutefois qu'« il n'est pas question chez Nestlé de quitter l'entreprise avec 100 millions de dollars, comme cela se fait aux Etats-Unis. >

M. Mancher a refusé tout recentrage sur les métiers de base. « Certains m'ont suggéré de tout vendre chez Nestlé, sauf Nescafé, pour augmenter mon ratio résultat net sur chiffre d'offaires », lance M. Maucher. Selon lui, il ne suffit pas d'être une entreprise monoproduit pour avoir le succès de Coca Cola, alors qu'un General Electric, et ses dix branches stratégiques, gérées admirablement par Jack Welch, a réalisé un parcours exceptionnel. Nestlé entend plus que jamais conserver sa filiale pharmaceutique Alcon et sa participation dans le numéro un mondial des cosmétiques, L'Oréal. Pour M. Mancher, la clé du succès n'est pas dans la non-diversification. mais dans la qualité du manage-

> t, rectee distinction Cartes Arnaud Leparmentier

The state of the Parish

Carlo Carlos

trigg.

AND DESCRIPTION OF

The Line Line

Secretary at

Street, or Bullionia.

ELECTION TO

1. 2. William

A SHEET BERNELLE

A STREET WATER

# La transformation du capitalisme de Hongkong sous l'influence de Pékin

correspondance

A cinquante et un jours du retour de Hongkong à la Chine, les grandes manœuvres financières , continuent. Le très profitable



Hong Kong Telecom vient de connaître un changement dans la composition de son actionnariat:

Citic Pacific a décidé, le 9 mai, de vendre sa participation de 7,7 % dans l'opérateur du territoire à China Everbright Holdings, filiale du Conseil d'Etat de Chine populaire. En apparence, pas de bouleversement : d'un côté, un actionnaire proche de Pékin vend sa participation minoritaire à un autre actionnaire de Chine populaire. De l'autre, on est loin du retrait, attendu de longue date, du

reste l'actionnaire majoritaire de Hong Kong Telecom, avec 59 % du

A y regarder de plus près, ce pourrait être le prologue d'une pièce en plusieurs actes. Le mouvement marque l'arrivée d'une des plus hautes instances de Chine populaire: la participation passe de la « main gauche » de Pékin (Citic Pacific, contrôlé à seulement 25 % depuis les derniers désengagements de sa maison mère) à la « main droite » (China Everbright. filiale directe du Conseil d'Etat). Or le Conseil d'Etat est également actionnaire du deuxième opérateur téléphonique de Chine populaire, Unicom, créé en 1994 pour concurrencer le puissant ministère des postes et télécommunications (MPT), en situation de monopole. Les observateurs n'excluent pas, à terme, un rapprochement de Hong Kong Telecom et de Uni-

britannique Cable & Wireless, qui com, initié par le Conseil d'Etat, le cash flow et la maîtrise technologique du premier servant aux projets de développement du second. Deux jours avant l'annonce de cet accord, la présidente de Unicom, Li Huifeng, déclarait d'ailleurs avoir eu des entretiens concernant une éventuelle prise de participation dans Hong Kong Telecom. Sans préciser avec qui. Si le rapprochement avec le

MPT qu'espéraient les actionnaires n'a pas encore en lieu, de nombreuses alliances capitalistiques entre la Chine populaire et Hongkong ont déjà été effectuées. En 1996, en particulier, l'aviation civile chinoise a pris le contrôle de la rentable compagnie aérienne Dragonair. Fin janvier 1997, Citic Pacific déboursait 11 milliards de francs pour prendre 20 % du capital de China Light & Power, la compagnie d'électricité des Nonveaux Territoires et la douzième entreprise de Hongkong par le montant de sa capitalisation boursière (45 milliards de francs environ). En mars, la filiale à Hongkong de China Travel Service reprenait, elle aussi, 20 % de la compagnie des autocars de l'île, Citybus, pour 360 millions de francs, puis la banque centrale de Chine populaire prenaît 15 % de la société d'impression des billets de banque du territoire, alors détenue à 100 % par le gouvernement

Cependant, le mouvement sur Hong Kong Telecom introduit une relecture majeure de ces rapprochements entre Hongkong et Pékin. L'analyse des monvements capitalistiques antérieurs était limpide: ces nouvelles alliances onvraient le marché chinois, vital pour des groupes trop à l'étroit sur un territoire de seulement 6,5 millions d'habitants. Cette fois, il n'est pas du tout certain que le changement d'actionnaire minoritaire ouvrira le marché chinois à l'opérateur de Hongkong, alors que Unicom, opérateur en téléphonie mobile de Chine popu-

MPT, qui fait tout pour limiter son développement. «L'objet de l'entrée d'Everbright au capital de Hong Kong Telecom est de donner au Conseil d'Etat une arme contre le MPT, qui met des bâtons dans les roues de sa filiale Unicom, explique York Lin, analyste chez SBC Warburg à Hong Kong. L'idée est de renforcer le poids d'Unicom. »

Cette transaction, extrêmement politique, dépasse largement le simple enjeu du marché de Hongkong et de l'avenir de Hong Kong Telecom. On ne peut exclure que l'opérateur ne soit le jouet des luttes fratricides au plus haut sommet de l'Etat à Pékin. Et que la logique capitaliste s'efface devant les affrontements politiques, aux ramifications obscures et imprévisibles. Si l'action Hong Kong Telecom a gagné plus de 5 % dès l'annonce de l'accord, elle a fini la séance sur un repli de 3,3 %, signe que le doute sur la portée de la transaction s'était instillé dans les Vollà qui pourrait quelque peu

refroidir l'engouement des investisseurs locaux qui, depuis phisleurs mois, ont placé des milliards de dollars sur des actions dont la principale vertu était d'être « rouges », c'est-à-dire d'avoir un actionnaire majoritaire de Chine populaire. Chaque introduction en Bourse de ces « red chips » suscite une ruée des fonds de pension comme des épargnants, qu'il s'agisse de sociétés prometteuses ou de coquilles vides. Le pari, c'est que les « connexions » des red chips assureront les entrées nécessaires aux affaires en Chine Populaire. « Mais nombre de ces red chips ne sont que des coauilles sans substance. dotées de connexions fragiles par nature », relève Robert Bradfoot, directeur de Political and Risk Consultancy à Hongkong. Il y aura probablement de brutales déconvenues. » L'affaire Hong Kong Telecom pourrait bien être la première d'entre elles.

Valérie Brunschwig

### Jeu d'alliances dans l'armement américain

caine procède à des ajustements confère désormais une position de d'alliances, quelques mois aurès les monopole, notamment, sur l'AMfusions géantes qui ont donné naissance à des groupes puissants : Boeing McDonnell Douglas dans l'aéronautique, Lockheed Martin dans l'aéronautique et l'électronique, Raytheon Hughes dans l'électronique de défense et les mis-

Selon le Wall Street Iournal du 9 mai, cette demière alliance, annoncée en janvier (Le Monde du 18 janvier), qui suivait de quelques jours le rachat de l'électronique de défense de Texas Instruments par Raytheon, pourrait être en partie remise en cause par les autorités antitrust américaines. Le ministère de la fustice vient d'envoyer une nouvelle demande d'informations aux deux sociétés, un signal qui préfigure, selon le quotidien américain, « des problèmes anticoncurren-

Le ministère de la défense s'est, hi aussi, officieusement ému des conséquences de la fusion des deux électroniciens dans le secteur des missiles. La guerre commerciale entre Raytheon et Hughes a permis à l'armée de l'air et à la marine de réduire considérablement, ces dernières années, le prix d'achat de

L'INDUSTRIE de défense améri- leurs missiles. Leur fusion leur RAAM. le missile de combat aérien le plus sophistiqué au monde.

> De son côté, Northrop Grumman, qui avait échoué dans sa tentative de rachat de Hughes, s'est rapproché, le 9 mai, de Lockheed Martin. Le fabricant du bombardier B2 et de l'avion de surveillance IStars a rallié Lockheed Martin pour le prototype de l'avion de combat du futur, le Joint Strike

Northrop Grumman était auparavant associé à McDonnell Douglas, dont l'offre n'a pas été retenue par le Pentagone. Cette décision avait précipité McDonnell Douglas dans les bras de Boeing, dernier rival de Lockheed Martin pour Pobtention de ce fabuleux contrat de plus de 1 000 milliards de francs sur vingt ans (3 000 appareils). Northrop Grummann réalise déià 20 % de son chiffre d'affaires en soustraitant des éléments d'avions, notamment pour McDonnell Donglas (avion de combat F-18) et Boeing (Samme d'avions commerciaux).

> Christophe Jakubyszyn (avec Bloomberg)

DÉPÊCHES

TAT/AIR LIBERTE: la direction des deux filiales françaises de British Airways a prévu d'assurer 90 % de ses vois samedi 10 et dimanche 11 mai, malgré la grève des hôtesses et stewards qui dune depuis plus d'un mois. La direction a refusé vendredi une demande de médiation effectuée par les syndicats des personnels navigants, qui protestent contre la « précarisation des contrats de travail » et revendiquent une harmonisation négociée de leurs statuts.

AIR FRANCE: la « quasi-totalité » des vois prévus de l'ex-Air Inter seront assurés samedi 10 et dimanche 11 mai, malgré la poursuite de la grève des pilotes entamée le 25 avril. Les syndicats s'opnosent aux conditions de l'intégration des pilotes de la compagnie intérieure dans les grilles d'avancement d'Air France, conséquence de la fusion des deux compagnies prévue pour l'automne.

■ CHRYSLER : les salariés du troisième constructeur automobile américain-ont approuvé, vendredi 9 mai; un nouvel accord avec la direction mettant fin à une grève d'un mois (Le Monde du mercredi : 7 mai) dans l'usine de moteurs de Mount Road près de Detroit.

Le dernier état de la France Un numéro indispensable

Le Monde

DOSSIERS DOCUMENTS

Le dernier état du monde

UNE PUBLICATION DU MONDE CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX

pour mettre à jour vos connaissances

### **PLACEMENTS**

5- ---

The state of 10 to 10 to

WEX20

₩ ₹ :2

1.00

arra lettes

. ಶಾಹಕ

200

· istarle and the ball

and the

1.50

AND THE RESERVE OF THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN COLUMN TO THE PERSO

A STATE OF THE STA

(September )

Market Control

A Secretary

----

A CONTRACTOR OF THE SECOND

غذنشة ب

-47

1. 1. 10. 10.

\*\*

.... - ಚಿತ್ರವಾಣಿಕ

7.

A11.45

LOGEMENT La forte hausse des rué à baisser en moyenne l'an der-transactions sur l'immobilier de logement en 1996 a fait espérer aux pro-été médiocres. S'agissaît-il d'un feu dernière ? © LA STABILISATION des prix du marché immobilier a déjà été évoquée à plusieurs reprises ces der-évoquée à plusieurs repri transactions sur l'immobilier de loge-ment en 1996 a fait espérer aux pro-fessionnels le changement de cycle tant espéré. Mais les prix ont conti-

nières années par les professionnels, mais en vain. • LES PRIX au mètre

tout en lie-de-France. OL'INVESTIS-

crédits avec des taux faibles et des

# Les professionnels de l'immobilier veulent croire à une stabilisation des prix

S'il est encore trop tôt pour trancher, certains indices poussent une nouvelle fois les spécialistes à un optimisme mesuré

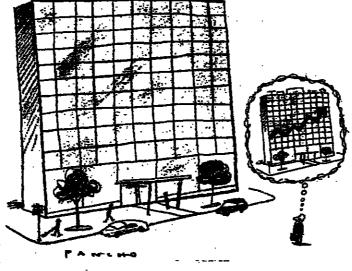
REBOND ou simple soubresaut? La question hante bon nombre de professionnels de l'im-mobilier, incapables de savoir si la hausse de 34,4 % des transactions enregistrées à Paris en 1996 est liée à la disparition annoncée de différents avantages fiscaux ou bien si elle illustre le retour des investisseurs vers la pierre. Une chose est en tout cas certaine : « Le premier trimestre 1997 a été médiocre au regard de la fin de l'année 1996, puisque le taux de fréquentation des cabinets immobiliers a baissé de 50 % en février », constate Yves Boussard, président de la Fédération nationale des agents immobiliers (FNAIM). Toutefois, le tassement des prix et la baisse des taux de crédit devraient ramener de plus en plus de particuliers vers l'immobilier, ajoute-t-il.

Optimisme encore plus marqué auprès des notaires: « Durant le mois de mars, nous avons observé la signature d'un nombre de promesses de vente satisfaisant », assure M Gilles Oury, chargé de la surface dans le 20. De même, ce pas limitée à Paris et sa région conjoncture auprès de la chambre prix au mètre carré ne traduit pas puisque, selon les dernières statisdes notaires de Paris. A en croire la profession, une hausse des prix courant) qui existent au sein d'un ment, les ventes d'appartements au mètre carré de 1% à 2% est même possible en 1997 si le volume des ventes retrouve son niveau d'antan. C'est-à-dire de le recours à ce type de repère doit trées, contre 53 726 un an plus tôt. l'ordre de 40 000 opérations par être utilisé avec prudence, surtout Le délai d'écoulement d'un loge-

DES ÉCARTS CONSIDÉRABLES La stabilisation des prix du mar-

ché immobilier a déjà été évoquée à plusieurs reprises an cours des dernières années par les profesprésent, restée virtuelle. Certes, il semble que la baisse a ralenti fin 1996, période où nombre d'acquéreurs se sont empressés de concrétiser leurs investissements afin de profiter d'avantages fiscaux aujourd'hui supprimés. Mais, sur douze mois, le bilan est beaucoup moms favorable.

En janvier dernier, le mètre carre se vendait autour de 15 384 francs en moyenne dans la capitale, soit une baisse de plus de 5 % pour la seule année 1996. Ce prix median doit toutefois être utilisé avec une grande prudence



particuliers réalisent entre eux. sans avoir assez de recul pour pouvoir effectuer les pondérations

sionnels, mais elle est, jusqu'à également touché les logements neufs. Mais il faut sayoir que les prix y baissent beaucoup moins que dans l'ancien, surtout à Paris. Dans Paris intra-muros, le recul s'est limité à 1.26 % entre septembre 1995 et septembre 1996. En revanche, il a été plus important en banileue, où, selon l'ADIL Ilede-France, les prix au mètre carré des programmes neufs se sont tassés de 9,5 % dans les Hauts-de-Seine, de 15 % en Seine-Saint-Denis ou de 8% dans le Val-de-

Mame. En tout cas, près de 1 600 appartements neufs se sont vendus à tant les écarts qu'il recouvre sont Paris en 1996, contre moins de 800 considérables. Il n'y a rien de en 1995. Cette progression des commun entre les 22 555 francs ventes profite également à la banqu'il faut, en moyenne, débourser lieue, les Hauts-de-Seine tirant pour s'offrir un mètre carré dans particulièrement bien leur épingle

le 6 arrondissement - le plus cher du jeu avec un volume en augde Paris - et les 11 992 francs némentation de 78 %. La forte cessaires pour acquérir la même hausse des transactions ne s'est les écarts (un rapport de 1 à 3 est tiques du ministère de l'équipemême arrondissement, d'un neufs ont globalement progressé même quartier, voire du même de 18 % dans toute la France en immeuble. En cas de transaction, 1996, avec 63 450 affaires enregis-

Comme à Paris, c'est à la fin de

douze mois.

aussi à profiter d'avantages fiscaux qui, à l'instar de la trop éphémère réduction sur les droits de mutation, ne sont aujourd'hui plus de mise. C'est surtout en îlede-France (+ 38 %), en Bretagne (+27%), en Bourgogne (+27%), en Alsace et dans le Pas-de-Calais (+20 %) que la reprise s'est le plus affirmée – la Basse-Normandie (- 11 %) et Languedoc-Roussillon (- 7 %) restant à la traîne. Si l'existence du prêt à taux zéro a certainement contribué à ce retour en grâce de la pierre, il est clair que les nouvelles mesures Périssol destinées à soutenir l'investissement immobilier dans le neuf ont aussi joué un rôle.

UN STOCK IMPORTANT

Selon la Fédération nationale des promoteurs-constructeurs, un pour le louer et non pour l'occuper. A l'avenir, le marché du neuf devrait donc reprendre malgré un prix au mètre carré supérieur, à Paris, d'environ 10 000 francs en moyenne à celui d'un mètre carré ancien. A terme, la baisse du nombre des mises en chantier pourrait entraîner une raréfaction du nombre de biens et donc soutenir les prix. Mais on n'en est pas là, puisque le ministère de l'équipement estime que le de quinze mois à un peu moins de nibles atteignait 55 671 unités à la mi la foule de prétendants. fin 1996, dont 27 % sont achevés. Le marché locatif a longtemps

des transactions l'an dernier a eu lieu, les provinciaux cherchant la baisse de la valeur des blens rythme de hausse est revenu, de-

avait pour effet de doper la rentabilité locative. Achetés moins cher, les appartements rapportaient plus. C'est à partir de 1993 que le marché a subi les effets de la crise, avec une courbe des loyers s'élevant moins vite que par le passé et des locataires plus rares à se presser dans les agences immobilières.

dans Paris et de 1,5 % pour la première couronne. Cette modération est naturellement due à la faible hausse de l'indice du coût de la construction, qui pilote la progression du loyer en cours de bail. Mais elle reflète aussi la sagesse à laquelle les propriétaires Un logement reste dorénavant sont contraints de se plier lors-

#### Les loyers baissent dans la capitale

A Paris, les baisses de loyer concernent au premier chef les logements qui ont été loués sur une base supérieure à 100 francs par mètre carré et à 80 francs par mètre carré pour la banlieue. Selon l'Observatoire des loyers de l'agglomération parisienne (OLAP), il n'est pas rare que les baisses de l'ordre de 13 % soient observées lors de la relocation de logement de grande superficie (cinq pièces et pins), des baisses de 30 % étant courantes dans le cas de petites surfaces. A l'heure actuelle, on estime que le prix de location moyen au mètre carré dans Paris se situe dorénavant autour de 95 francs. Ce loyer est généralement plus élevé pour les petites surfaces (environ 110 francs pour le centre de la capitale) que pour les grandes (enviror

En banlieue, le prix de location au mêtre carré est proche de 80 francs, mais le mouvement de baisse des loyers gagne, que l'environnement soit résidentiel ou pas. Seule la province, où les abus ont été moins fréquents qu'à Paris, semble pour l'instant échapper à ce mouvement, à l'exception des villes dont le cycle immobilier est calé sur celui de la capitale : Nice, Cannes, etc.

libre durant quatre mois alors que, il y a encore une dizaine d'années. quelques jours suffisaient pour bail était l'occasion de relever le

Autre signe des temps: tandis que, jusqu'en 1992, les locataires l'année dernière que la plupart des fait montre de résistance par rap- parisiens devaient essuyer des La hausse sensible du volume ventes d'appartements neufs ont port à la crise, dans la mesure où augmentations de 6 ou 7 % l'an, ce

les années 80, un changement de l'adoption de mesures d'encadrement toujours en vigueur. Mais, depuis quatre ou cinq ans, c'est le phénomène inverse qui se produit, de nombreux propriétaires étant contraints de baisser le lover de biens qui ne sont plus à leur prix de marché. En déduire pour autant qu'acheter un logement pour le louer ne présente pas d'intérêt serait une erreur. Car les investisseurs bénéficient actuellement d'un grand nombre de facteurs favorables: prix cassés, taux historiquement bas et avantages fiscaux substantiels (à condition d'investir dans le neuf), pour ne citer que les plus marquants. Tous paramètres confondus, le taux de rendement réel de l'immobilier est en passe de surpasser celui d'autres supports financiers, pénalisés par la baisse des taux Autant en profiter avant qu'un nouveau cycle spéculatif ne finisse par s'engager.

qu'ils changent de locataire. Dans

Didier Laurens

### La valeur des biens diminue en région parisienne

DE FAÇON GÉNÉRALE, les investisseurs penvent retenir qu'à l'exception des huftième et deuxième arrondissements de la capitale, où les prix out respectivement progressé de 0,9 % et de 11,9 %, tous les autres quartiers de Paris ont perdu du terrain dans l'ancien en 1996. La palme de la baisse revient au septième et au dix-septième qui abandonnent réciproquement 13,8 % et 10,6 %. Bonne résistance, en revanche, pour le quatorzième, qui ne perd que 2,2 % et dont les prix au mètre carré (16 460 francs) rejoignent quasiment ceux du quinzième (16 856 francs).

Autre phénomène conjoncturel intéressant à relever : la baisse des prix a en pour conséquence de modifier légèrement la typologie des biens vendus à Paris. Ainsi, les grandes surfaces ont bénéficié d'un regain d'intérêt en 1996, la proportion de studios vendus ayant, elle, légèrement régressé (de 24 à 22 %), comme celle des deux-

pièces (de 37 % à 36 %). A l'inverse, le nombre de quatrepièces et de six-pièces vendus révèle une hausse de 2 % (10 % à 12 %) pour la première catégorie et de 1 % (2 % à 3 %) pour la seconde. Stabilité en revanche pour les trois-pièces, qui demeurent une des surfaces les plus re-

cherchées du marché, avec 22 % des transactions.

En ce qui concerne la banlieue, on observe le même mouvement de baisse des prix. Celle-ci a surtout touché les hanlieues les plus cotées. Ainsi, entre sentembre 1995 et septembre 1996, le mètre carré a, par exemple, cédé près de 10 % à Neuilly (19 456 francs le mêtre carré), un peu plus de 7 % à Rueil-Malmaison (11 755 francs le mètre carré), ou encore près de 6 % à Levallois-Perret (13 429 francs le mètre carré). Bonne résistance, en revanche, à Montreuil, Montrouge et Pantin, où les prix, tous situés en deçà de 9 000 francs le mètre carré, campent sur leurs niveaux de 1995.

### Vendre temporairement le loyer de ses SCPI

Depuis trois ans, le montaut des parts de sociétés civiles de placement immobilier (SCPI) qui ne trouvent pas preneur sur le marché secondaire n'arrête pas d'augmenter. Selon les



dernières statistiques founcies par l'Institut de l'épargne immobilière et foncière, observatoire du marché, le montaut des parts en attente représentait 2,6 milliards de francs à la fin 1996, soit

TMMOSILIER 3,5 % de la capitalisation totale. Dans ce contexte, les particuliers pressés de vendre devaient donc se résigner à

céder leurs parts sur le marché de gré à gré, avec une décote moyenne de - 35 % à - 40 %.

Ils disposent dorénavant d'une solution alternative. Elle consiste à démembrer temporairement la une propriété et l'usufruit (loyer) des parts, ce dernier étant vendu à un tiers pour une durée limitée : cinq, dix ans, etc. Pour le vendeur, l'intérêt de l'opération est de percevoir – immédiatement – un capital qui correspond à la valeur estimée de l'usufruit cédé. Le rachat de cet usufruit intéresse, en effet, certaines compagnies d'assurances. Motif : le rendement des parts de SCPI surciasse celui du marché obligataire, ce qui est utile pour améliorer durablement la

performance de leurs contrats d'assurance-vie. Que penser d'un tel montage, mis au point par la société d'ingénierie financière Trade Selection? Qu'il apportera un ballon d'oxygène aux particuliers qui ont investi en SCPI pour un montant vraiment significatif. A défaut, cette opération, grevée de frais (droits d'enregistrement et honoraires) qui peuvent dépasser 10 %, ne se justifie pas. Par ailleurs, il faut savoir que durant toute la durée de l'opération il sera impossible de céder les parts démembrées. Inutile, donc, de chercher à mobiliser cet actif en cas de difficulté

D.L.

### Profitez de l'assurance-vie avant soixante-dix ans

Pour transmettre un patrimoine à des béritiers ou à des tiers, l'assurance-vie bénéficie d'un régime fiscal particulièrement attrayant, car les sommes transmises aux bénéficiaires du contrat sont exonérées de droits de succession.

A condition que les

versements aient été

le 20 novembre 1991.

effectués avant l'âge de

solvante-dix aus s'il s'agit

d'un contrat ouvert depuis

Objectif du fisc : éviter que



des personnes agées ne prosecut souscutre un contrat d'assurance-vie pour transmettre hors impit une part importante de leur pairimoine. Pour cette raison, l'article 757 B du code général des impôts prévoit de soumettre aux droits de succession la fraction des versements effectués

après soizante dix ans qui excéderait

Le barème d'imposition reterm sera fonction du Hen de parenté existant entre le bénéficiaire du contrat et l'assuré. Mieux vaut donc investir avant solvante-dix ans si l'on souhaite transmettre son capital au moindre cout fiscal. Attention : l'administration fiscale précise que lorsque plusieurs contrats sont conclus sur la tête d'un même assuré, il est term compte de l'ensemble des primes versées après le soinante-dizième anniversaire de l'assuré pour Pappréciation de la limite de 200 000 francs. Autrement dit, il n'est pas possible de contouccer la règle en souscrivant plusieurs contrats comprenant chacun des primes inférienres au senil des 200 000 francs. Remarque : seule la fraction des primes versées après soixante-dix ans excédant 200 000 francs sera sommise aux droits de succession. En revanche, les intérêts on plus-values comptabilisés seront totalement exonérés. Quant aux primes versées après soixante-dix

ans sur les contrats d'assurance-vie ouverts avant le 20 novembre 1991, elles échappent aux droits de succession quel que soit l'âge de l'assuré à la date de conclusion du contrat on du versement des primes. Il est donc parfaitement possible d'alimenter son contrat même après soixante-dix ans en bénéficiant de cette exonération. Pour accorder cette largesse, l'administration fiscale exige cependant que l'« économie du contrat ne soit pas modifiée ». Dans une instruction du 29 mai 1992, elle précise que les faits suivants pourraient remettre en cause l'exonération : versements de nouvelles primes non prévues dans le contrat originel, transformation d'un contrat à prime unique en contrat à primes multiples ou versements libres, versement de primes disproportionnées par rapport à celles versées avant le 20 novembre 1991.

Laurent Edelmann

### **ABONNEZ-VOUS** et économisez jusqu'à 294 F

1 AN - 1890 F 🗒 au lieu de 2 184 F\*



BULLETIN - REPONSE							
Oui, je souhaite m'abonner au Monde pour la durée suivante :							
3 MOIS - 536 F au lieu de 546 F	☐ 6 MOIS - 1 038 F au lieu de 1 092 F	☐ 1 AN - 1 890 F au lieu de 2 184 F					
Je joins mon règleme	nt soit : F	701 MQ 001					

par		ire Nº 📖	stal à l'ordre du Monde ایا لیلیا لیلیا Signature :	
Prénom	······			
	,	TARIFS H	DRS FRANCE	
	Belgieve Peys-Bas	Autres pays de l'Union européenne	USA - CANADA	
1	Lucerbourg Suisse		• Le Monde » (USPS-000F729) is participad daily for \$ 602 per year - LE MONDE » 21, bot has Charde-Servard 78542	
1 AN	2 086 F	2 960 F	Perfe Cades (6) France, périodicels possege paid at Chène plain NY, US, and additionnel resting offices, POSTIMA TER: Send aginese charges to IMS of PK, Jon & Pa, Chan plan NY, 125 19 1818 hou les phopographis senatrips ann USA: (NYERPUTY)	
6 mois	1 123 F	1 560 F		

3 mois 572 F 790 F ghis Beach VA 25-95-3907 USA - 14L : 900-429-30-02 Pour tout sutre renseignement concernant : le portage à domicile, la suspension de votre abonnement pendant les vacances, un changement d'adressa, le celonnent car

Téléphonez au 01-42-17-32-90 de 8 h 30 à 17 heures du luncii au vendrecti Bulletin e remover accompagné de votre reglement à : LE MORDE, service Abbanaments - 24, evenue du Général-Latient 6846 Chantilly Cedex

#### REVUE **DES ACTIONS**

ÉNERGIE 315 566 523 484,30 327,90 Coffeelp Elf Aquitzine -243 Esso Total

PRODUITS DE BASE

09-05-7 Ai: Liquida Eramet Risene Poulenc A 25,35 92,40 338 392 5380 Rosnette (La) CFF4Ferrailles LAS. Oxyg.Ext-Orient

CONSTRUCTION

786 312,50 335,10 824 377,90 BIENS D'ÉQUIPEMENT

637 1380 282,58 1210 594 265 1317 961 280 2940 1556 319,10 1049 427,50 186,50 1466 46,30 230 230 1151 Cartone Lorraine CS Signaux(CSEE) Dessault-Aviation CNIM CAI

MIDLAND OFFICES PLUS

SEVEA INOGESTION (C)

INOCESTION (D)

TRESOR AVE

ACTI 2 (D)

La morosité prend le dessus

INDUSTRIE AGROALIMENTAIRE 09-05-97

LE CLIMAT a été plutôt incertain cette semaine à la Bourse de Paris qui commence à subir les effets de l'incertitude croissante sur l'issue des élections législatives. L'indice CAC 40 a perdu 0,81 %, à 2 633,91 points, au cours d'une semaine réduite à quatre jours, le marché étant fermé le 8 mai.

Sommer-Allibert continue faire l'objet de rumeurs d'OPA insistantes. Les volumes de transactions ont été importants et le titre a encore gagné 1 % sur la semaine en dépit d'une baisse de 2,6 %.

vendredi, à la suite de prises de bénéfice. Les analystes s'attendent plutôt maintenant à la cession de la seule activité automobile du groupe, laquelle représente environ la moitié de son chiffre d'affaires. Par contagion, d'autres équipementiers automo-biles, comme Bertrand Faure et Valeo, ont attiré les investisseurs avant, eux aussi, de subir des prises de bénéfices vendredi. Toutefois, Valeo affiche encore une progression de 0,80 % sur la semaine quand Bertrand Paure cède finalement 2,32 %.

Le secteur de l'assurance a été une nouvelle fois animé, notamment par les spéculations sur l'avenir du GAN. La compagnie publique enregistre une hausse de 1,95 % d'un vendredi à l'autre. Les AGF dont le président, Antoine Jeancourt-Galignani, a réaffirmé son intérêt pour un rapprochement avec

**AUTRES BIENS DE CONSOMMATION** 

le 2 mai

51435,84 114,76 17590,11

17990,11 114,48 16636,99 14423,35

AUTOMOBILE

Sanofi S.E.B.

l'assureur public ont en revanche perdu 0,52 %. Toujours dans ce secteur, AXA s'est mis en vedette après l'annonce mercredi d'une hausse de 57 % au premier trimestre du bénéfice d'Equitable, sa filiale américaine. AXA progresse de 1,67 % d'un vendredi

Les cours de Lagardère ont été heurtés. La valeur a d'abord reculé après l'annonce d'une émission de 5 milliards de francs d'obligations si elles était retenue pour reprendre Thomson CSP. Elle s'est ensuite reprise quand les investisseurs out appris l'alliance du groupe Lagardère avec l'allemand DASA. CCF Elysées Bourse a alors relevé sa recommandation sur la valeur de «+» (renforces) à «++» (achat). Au final, l'action Lagardère progresse très légèrement de 0,22 %.

Alcatel Alsthorn et Dassault Aviation, les adversaires de Lagardère pour la reprise de Thomson, ont eu des comportements boursiers très contrastés. Alcatel dont les chances de succès dans la reprise de Thomson semblent s'amenuiser aux yeux des boursiers a paradoxalement gagné 0,78 % cette semaine. Les investisseurs manifestant ainsi un certain soulagement pour un groupe dont il souhaite plutôt le recentrage sur ses activités actuelles. En revanche, Dassault Aviation a perdu pas moins de 8.47 % à la suite de la publication d'avis moins favorables d'analystes sur les perspectives du

groupe. Autre baisse, celle de Géophysique qui perd

Monoprix But S.A.

Manutan Rallye(Cathlard)i.y Rubis et Cle #

**AUTRES SERVICES** 

1,75 % après l'émission de nouveaux titres aux Etats-Unis. La société a fait admettre mercredi au New York Stock Exchange 4.8 millions d'American Depositary Shares au prix de 17 dollars, correspondant à 960 000 actions nouvelles.

Saint-Gobain a gagné 0,77 % cette semaine et a bénéficié du discours plus optimiste tenir par ses dingeants à l'occasion de la publication de son chiffre d'affaires utmestriel. Les analystes, qui ont suivi une conférence par téléphone mardi soir, ont particulièrement bien accueilli l'annonce d'un relevement du prix du verre plat début avril et du projet de le relever une nouvelle fois courant 1997. La Seita affiche une progression de 2,20 % dans le sillage des valeurs de tabac américaines. Un jury de Floride a conclu cette semaine à la non-respon-

sabilité du groupe de tabar américain Reynolds dans le décès d'une femme ayant fumé pendant une trentaine d'années. Gaumont enregistre pour sa part une hausse spectaculaire de 12.05 % grâce au succès du film de Luc Besson, «Le Cirquième Elément », qui a fait 300 000 entrées mercredi en

Enfin, Usinor s'actiuge 3,24% à la suite de spé-culations sur une possible entrée de la valeur dans la composition du CAC 40, à l'occasion de la sortie, le 30 juin, du time de Suez qui fusionne avec la

**IMMOBILIER** 

C.F.C. Immeubl.Franc Kleplerre Rue Imperiale(

SERVICES FINANCIERS 66,90 192,50 341,50 141 220 830 372,50 204,90 705 190,20 368 1199 575 hritannique

SOCIÉTÉS D'INVESTISSEMENT 720 33,20 1763 852 141 2507 544 2567 Cenis Europ Reu CGIP Christian Dior Gaz et Eald 181,40 217 615 129 426 Burefe (Ly)
Carbonique
Centenaire 8 . 260 10950 Finava Francarep Invest (Ste Cle.) Sabeton (Ly) Finatis(ec.Local) 296 830 150 7260

### LES PERFORMANCES **DES SICAV DIVERSIFIEES**

(Les premières et les dernières de chaque catégorie) LIBELLÉ

**DIVERSIFIÉES FRANCE** 

Performance moyenne sur 1 an EMERGENCE POSTE SOCEPOST 156,91 677,84 154,88 511,95 1822,07 1592,86 728,07 1 6 13 NORWICH SELECTION NORWICH VALEURS DE FRANCE OUEST VALEURS (C) OUEST VALEURS (D) BRED CIO CIO 975,31 1266,23 1149,23 1287,42 253,94 243,05 10.00 STATE STREET ALLOCATION EURO STATE ST ALLIAGE (D) ALLIAGE (C) BGP BGP COT MUTU CM OPTION EQUILIBRE (C) CM OPTION BOUILIBRE (D) COT MUTU AVENIR ALIZES (C) 及新 12.00 17.0 2261,11 CDT MUTU AVENIR ALIZES (D) AVENIR EPARGNE COT MUTU CM ASSUV 124,59 196,57 177,87 **ESD AVENIR** BSD FEDERAL CROISSANCE (C) FEDERAL CROSSANCE (D FEDFIN

9 9 7 14 15 PARISAS TRESCRIPTES 2 PLES 111941.23 **DIVERSIFIÉES INTERNATIONALES** Performance moyenne sur 1 an: 14,75 %, sur 5 ans: 49,15 %

MIDLAND

ECORT FT

CDC TRES BBL FRAN BBL FRAN

654 654 ATLAS MAROC 17827,84 25.65 25.65 25.07 2764,68 1581,70 1577,43 CHINA EUROPE FUNC PLACEMENT NORD (C)
PLACEMENT NORD (D) HOTTINGU PROVENCE FUROPE 1399.51 PAREUROPE B PARIBA 1769,60 1265,58 1996,91 1551,91 2210,52 2375,76 2064,17 13067,48 1471,20 1792,89 278,58 216,48 B PARIBA PALUEL 2000年 CAPITAL-FRANCE EUROPE SOCEVAR SOCINTER FINARVAL HORIZON LOTUS ATLAS CIPEC COGEFI ATHENA B EAGLE ST CLPEC LE PORTEPEUILLE DIVERSIFIE ATHENA VALEURS EAGLE INVESTISSEMENT 1870,39 194,41 1334,95 635,93 CYRLL FI EPARGNE UNIE GESTION INDOSUEZ (C) CNCA INDOSUEZ NATIO EPARCINE VALEUR 100,09 995,91 1752,79 1438,38 462,74 130,47 122,31 1259,14 INDOSUEZ CESTION INDOSUEZ (D) CDC CF ROTHS SAINT-HONORE VIE & SANTE CONSERVATEUR SAINT-HONORI CF ROTHS SOGENAL NATWEST NATWEST ALSACE MOSELLE INVESTIS NATWEST CROISSANCE (C) NATWEST CROISSANCE (D) **CF ROTHS** Saint-Honore investiss VICTORIE VALEURS

28 49 50 13 9 33 26 37 VICTOIRE BRED 269,32 175,14 537,57 17,15 16,82 16,35 50,36 58,32 67,04 PREPAR CROSSANCE **CESTION MOBILIERE** NSM 657,35 10.45 9,64 9,60 9,60 9,50 9,19 8,19 8,19 LEUMI LONG TERME (D) CDT MUTU 57 58 59 8839,51 47 60 70 69 36 41 3 STRATEGIE ACTIONS
PROVENCE INTERNATIONAL (C) LEGAL FR HOTTINGU 1023,46 1504,33 1451,74 PRIMENCE INTERNATIONAL (D) 60 61 62 63 HOTTINGU 9477,89 SAINT-HONORE INDICES CLIQUET CF ROTHS 316,50 EGEVAL (C)

ALLIANCE STE FRA D'EPARGNE ET DE RETR. VIA BANQ ABBILLE CESTION ASSOCIATIONS B PARIBA ETOILE PATRIMOINE EQUILIBRE D ETOILE PATRIMOINE EQUILIBRE C CDT NORD PARIBAS CROISSANCE (D) PARIBAS CROISSANCE (C) PARIBAS OPPORTUNITES CDC GEST ORSAY GAN B PARIBA ATALANTE CESTION 1217204,45 TECHNO-GAN PRANCE JAPAQUANT SICAV ISTITUTIONS OPPORTUNITES LAFFITTE JAPON OPTICEST-BIMM STRATEGIE INT (C) OPTIGEST OPTIGEST-BIRM STRATEGIE INT (D) ORSAY INVESTISSEMENT ORSAY STRATEGIES OPTIGEST ORSAY ORSAY

IMMOBILIÈRES ET FONCIÈRES

i.91 %. sur 5 ans : 31.92 % PLACEMENT IMMOBILIER (C) PLACEMENT IMMOBILIER (D) SMC SMC MDMASSUR 23 24 4 16 15 26 27 2 28 MIDM IMMOBILIER HALISSMANN PIERRE (D) HAUSSMANN PIERRE (C) WORMS RONCIER INVESTISSEMENT (D **CFF** 1045.44 CFF CONSERVA CONSERVATEUR UNISIC ARE FONCIERE SELECTION 4037.26 CNP LAZARD 602,25 13287,71 ONP ASSUR PIERRE OBJECTIF ACTUPS REELS LIAP AEDIFICANDI UAP AGF NATIO IMMOBILIER FRUCTI-ACTIONS RENDEMENT GRP BP CRÓISSAINCE IMMOBILIERE EPARGNE CONVERTIMANO

498,43 92,55 1352,17 35.36 130 INDOSUEZ REMDEMENT ACTIONS (D) INDOSUEZ REMDEMENT ACTIONS (C) INDOSUEZ INDOSUEZ PARTNER HAMORIS IER LA MONDI 10974,77 VERNES VERNES VERNES CNCA BRED 656,50 508,82 1364,24 FONCIERE LONG TERME (C) FONCIERE LONG TERME (D) UNI-FONCIER 128 128 128 117 316.27 1096,44 765 520,57 TURICH ACTIONS PRESIDE CESTION INCHOBILIER INTE. (C) CESTION IMMOBILIER INTE. (D) INDOSUEZ INDOSUEZ CAPITAL PIERRE INVESTISSEMENT OR ET MATIÈRES PREMIÈRES

Performance moyenne sur 1 an :- 8,67 %, sur 5 ans : 64,65 %

6.61 5.29 -0,17 SELECTION GROLOGIA CCF 137.54 COT NORD PREMIOR OBJECTIF GEO-CROSSANCI 8 5 4 3 2 1. ENERGIA GAN CNCA - 3.8 - 3.32 - 3.39 - 3.72 - 3.37 - 4.37 ORACTION ACTI MINES D'OR (D) ACTI MINES D'OR (C) 1728,82 1797,35 2195,86 BBL FRAN BBL FRAN SG 1380.38 CROUPANA OR GROUPAMA

CONVERTIBLES Performance moy

CPR CAPITAL EXPANSION (D) CPR CAPITAL EXPANSION (C) PASQUEER CONVERTIBLES (C) PASQUEER CONVERTIBLES (D) CPRGESTI BIMP BIMP INDOSUEZ 12841,05 12359,41 INDOSUEZ CONVERTIBLES (C) 11630,25 118,50 2084,45 INDOSUEZ CONVERTIBLES (D) INDOSLIEZ OFIMA CONVERTIBLES (C) OFIVALMO OPIMA CONVERTIBLES (D) OFTVALMO 20579.59 14187,34

321 339 399 799 -313 CONVEXTIBLES MONDE (D) VERNES CONVEXTIBLES MONDE (C) VERNES VERNES PYRAMIDES CONVERTIBLES (C) VERNES PROVENCE CONVERTIBLES HOTTINGU NRG-CONVERTIBLES NOMURA F YAMA CB ATA

Les sicav immobilières résistent bien

LES SICAV immobilières continuent à bien se porter. Sur un an, ces fonds, qui sont censés détenir un portefeuille constitué en majorité d'actions appartenant au secteur immobilier, gagnent en moyenne 15.91 %. Ils réalisent une performance inférieure à la moyenne des tions françaises, mais ils rattrapent progressivement le retard qu'ils ont

Depuis le 1er janvier, le secteur immobilier en Bourse affiche des performances supérieures à la moyenne. Il a gagné près de 15 %, un point et demi de plus que le CAC 40, qui regroupe les sociétés les plus importantes de la cote. Mieux encore, les valeurs immobilières out bien résisté aux à-coups qu'a commis la Bourse de Paris ces dernières semaines. «Les valeurs immobilières semblent avoir retrouvé leur caractère défensif qu'elles avaient perdu ces dernières années, car les problèmes qu'elles ont connus apparaissent plutôt derrière nous », estime Pascal Boiteau, gestionnaire d'Haussmann Pierre, une sicav de la Banque Worms:

Tout d'abord, le marché de l'immobilier physique est en voie d'assainissement. «Il demeure un stock disponible de locquix vétustes. En revanche, dans l'immobilier neuf, les valeurs locatives commencent à se redresser. De plus, lorsqu'on regarde le patrimoine des sociétés immobilières on s'apercoit que le taux de vacance des bureaux a tendance à diminuer », souligne Pascal Boiteau. « De grosses opérations sont venues réveiller le marché », ajoute Jean-Michel Maingain, gestionnaire de CNP Assur Pierre, un fonds de la Caisse nationale de prévoyance. Ensuite, beaucoup de sociétés du secteur immobilier sont dans une situation financière plus solide. « Un grand nombre d'entreprises ont révisé à la baisse leur dividende et devraient être en mesure de le maintenir, voire de l'augmenter, dans les prochaines

années », ajoute M. Boiteau. La situation financière assainie de certaines sociétés foncières devrait faciliter la restructuration du secteur et animer le marché des valeurs immobilières. Enfin, le cours de ces valeurs s'explique par la baisse des taux d'intérêt. Leur niveau est favofonds investis sur l'ensemble des ac-rable à double titre au secteur de la pierre. «Il permet aux sociétés foncières de s'endetter à faible coût pour liers. Il est suffisamment bas pour donner de l'attrait aux valeurs immobilières, qui ont un rendement d'envi-

5.75 a. j.

والمناجع والمتعلق

31. 1. 7. · · ·

30.20m

« IL Y A MIEUX A FAIRE » Reste à savoir si ce mouvement

ron 6,5 % », estime M. Boiteau.

de hausse est derrière ou devant nous. Jean-Michel Maingain estime que tout en n'étant pas négatif sur le secteur « il y a mieux à faire ailleurs ». Maigré son nom, CNP Assur Pierre fait partie de ces sicav immobilières auxquelles appartient aussi Placement Immobilier, de la Société marseillaise de crédit ou Conservateur Unisic, gérée à la banque Sanpaolo, dont le portefeuille ne renferme qu'un peu moms de 25 % d'actions de sociétés appartenant au secteur de la pierre et dont la sensibilité aux valeurs immobilières n'a pas augmenté de façon significative ces demiers mois. D'autres gérants dont les fonds détiennent une majorité d'actions immobilières jugent que les sicay immobilières restent un excellent investissement de diversification pour un particulier. Ils soulignent que, tout en bénéficiant de la fiscalité avantageuse du PEA, les fonds immobiliers permettent de se procurer un rendement intéressant. «Le seul danger à crainaire pour ces placements est une hausse des taux longs. Mais il n'est pas certain qu'elle affecterait plus les valeurs immobilières que l'ensemble de la cote», conclut

Joël Morio

La Bourse 36 15 LEMONDE

15845,75 11679,38

13130,89

12402.01

Communiqués financiers 24 b/24

3615 LEMOND

# La gauche britannique affiche son orthodoxie monétaire

Le gouvernement travailliste a choisi cette semaine de relever d'un quart de point le taux de base de la Banque d'Angleterre et d'annoncer une réforme du statut de l'institut d'émission. Deux décisions très bien accueillies par les marchés

sieurs articles de presse, avaient cir-

sujet, au lendemain même de la vic-

toire du Labour, ce qui avait provo-

qué un plongeon de la livre. En choi-

sissant d'auementer la rémunération

du sterling, le gouvernement de To-

Cinq jours seulement après le triomphe élec- 6 % depuis le mois d'octobre 1996. Il a été vis du pouvoir politique. Les marchés finan- France, les experts annoncent l'arrivée d'im-

forme du statut de la Banque d'An-

eleterre. Certains observateurs ont

voulu voir dans cette mesure un pas

du gouvernement travailliste en di-

rection de l'Union monétaire (le trai-

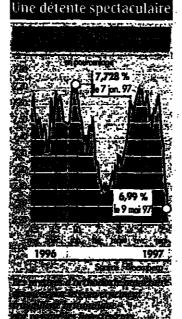
toral du Labour, le nouveau chancelier de l'Echiquier, Gordon Brown, a annoncé, mardi o monétaire a été renforcé par l'annonce d'une fami, une hausse d'un quart de point du féronne de l'institut d'émission, accordant à cers britanniques ont réagi très favorable monétaire a été renforcé par l'annonce d'une réforme de l'institut d'émission, accordant à moins de 6 %, son plus bas sondages continuent à indiquer un effirite niveau depuis le mois de février 1994. En

vernement travailliste britannique était impatient de prouver son orthodoxie monétaire aux opérateurs de la City. C'est en effet avec une journée d'avance sur le calendrier officiel que le chancelier de l'Echiquier, Gordon Brown, a choisi de rencontrer, mardi 6 mai, le gouverneur de la Banque d'Angieterre, Eddie George. A l'issue de cette réunion, une hausse du taux de base de l'institut d'émission a été annoncée. Celui-ci a été porté de 6 % à 6,25 %. Cette décision n'a pas constitué une

véritable surprise.

À L'ÉVIDENCE, le nouveau gou-

Depuis plusieurs mois, la Banque d'Angleteure réclamait à cor et à cri un resserrement de la politique monétaire britannique. Elle ne manquait pas d'arguments pour cela. A l'image des Etats-Unis, le Royamme-Uni est en plein boom économique. Le produit intérieur brut a progressé de 1 % an premier trimestre et il devrait croître, selon les prévisions du Fonds monétaire international (FMI), de 3,3 % en 1997. L'économie britamique comaît sa cinquième année de croissance soutenue (2,75 % en moyenne, comme 1,5 % seulement en France). Ce dynamisme s'est logiquement traduit par une décrue spectaculaire du taux de chômage. Alors qu'en 1993 celui-ci de l'économie britannique n'est pas s'établissait à des niveaux proches en Grande-Bretagne et en France tion du marché du travail. Elle l'est (respectivement 10,2 %, contre aussi dans le prix des actifs et dans 11,7%), il est depuis revenu à 6,1% les statistiques monétaires. Les prix



gressé à 12,8 % dans l'Hexagone. Le nombre de demandeurs d'emplois recule au Royaume-Uni depuis quarante mois consécutifs. La vigueur seulement perceptible dans l'évolu-

de Fimmobilier flambent à Londres (+17% de hausse annuelle en moyenne dans la capitale avec des pointes de 50 % dans certains quartiers). La masse monétaire, enfin, progresse à un rythme très élevé (+11.2% de hausse sur un an en mars pour l'agrégat de monnale M4). Peut-être davantage encore que son homologue américaine, l'économie britannique est menacée de surchauffe et de tensions inflationnistes - même si l'indice des prix à la consommation reste pour l'instant très sage, à 2,7 % sur un an en

Une hausse du taux de base de la Banque d'Angleterre apparaissait donc logique et inévitable. Seules des considérations électorales avaient incité l'ancien chanceller de l'Echiquier Kenneth Clarke à refuser de suivre les recommandations du gouverneur de la Banque d'Angleterre et à ne pas prendre une mesure d'autant plus impopulaire que la grande majorité des emprunts immobiliers contractés par les ménages britanniques sont indexés sur des taux variables à court terme.

La décision prise par M. Brown de durcir la politique monétaire n'a pas seulement démontré la vigilance anti-inflationniste des travaillistes. Elle a aussi mis fin aux spéculations selon lesquelles le nouveau pouvoir allait s'engager dans une politique de dévaluation compétitive de la livre. Des rumeurs, alimentées par plu-

### « Monsieur Yen » fait plonger le dollar

Elsuke Sakakibara, directeur des affaires internationales au ministère japonais des finances, a confirmé cette semaine sa réputation d'homme très influent sur le marché international des changes et il a démontré qu'il mérite bien le surnom de « Monsieur Yen » que lui ont donné les opérateurs.

culé dès vendredi matin 2 mai à ce fois été éclipsée par celle d'une re-

Lors d'une audition par la commission des finances de la Chambre haute de la Diète japonaise, M. Sakakībara s'est déclaré, jeudi 8 mai, « très préoccupé par le fait que les investisseurs japonais ont pris de gros risques de changes » en achetant des titres en dollars. Il a rappelé qu'au cours des dix dernières années le « billet vert » s'était en moyenne déprécié de 23 yens par an face à la monnaie nippone et qu'il était donc possible de voir le yen remouter jusqu'à un cours de

A la suite de ces propos, le billet vert s'est vivement replié, passant de 125,30 à 120,50 yens, de 1,7230 à 1,6870 mark et de 5,83 à

ny Blair démontre clairement que la vigueur de la monnaie ne constitue pas pour lui un motif d'inquiétude et qu'il entend rester fidèle à la politique de « sterling fort » à laquelle le pouvoir conservateur s'était, in extremis converti. Au cours des six derniers mois, la livre s'est appréciée d'environ 14 % face au mark et face

té de Maastricht impose en effet l'indépendance des instituts d'émission). D'autres, au contraire, faisant remarquer, d'une part, que la réforme de la Banque d'Angleterre s'inspire davantage du modèle américain ou néo-zélandais que de l'exemple allemand et que, d'autre part, le gouvernement de Tony Blair se garde bien d'évoquer un retour de la livre sterling dans le système monétaire européen (SME), l'ont interprétée comme une simple modernition du pouvoir monétaire britannique. Quoi qu'il en soit, les marchés financiers ont réagi très favorablement à cette double annonce, comme l'a refiété la détente des rendements obligataires. Le taux de l'emprunt d'Etat britannique à dix ans s'est fortement replié - les taux baissent quand le cours des titres s'apprécie -, revenant d'un vendredi sur l'autre de 7,37 % à 6,99 %, son plus bas niveau depuis le mois de février 1994. L'écart avec l'Allemagne

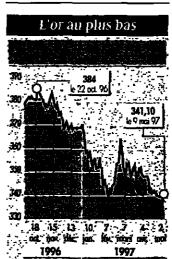
L'échéance britannique étant passée. les investisseurs internationaux vont-ils maintenant s'intéresser davantage à la campagne électorale française qu'ils ne l'ont fait jusqu'à présent? C'est probable, surtout si les sondages continuent à indiquer un effritement des intentions de vote en faveur de la droite parlementaire. Si les experts estiment généralement que le faible taux de détention de la dette publique française par les étrangers (10 % environ, contre 35 % à la fin de l'année 1993) met le marché obligataire français en partie à l'abri d'un monvement de défiance des gestionnaires anglo-saxons, ils jugent en revanche que la devise française et plus encore les taux d'intérêt à court terme se

s'est quant à lui réduit de 1,65 % à

1.3%

trouvent dangereusement exposés. Pierre-Antoine Delhommais

#### **MATIÈRES PREMIÈRES**



LA «FRAUDE sans précédent» autour de la mine d'or indonésienne de Busang, exploitée par le canadien Bre-X a provoqué une secousse sur les marchés. Le plus grand gisement du monde se révèle depuis le 4 mai la plus grande supercherie de ces dernières années, et cela a jeté la suspicion sur les compagnies minières spécialisées dans l'exploration. Les analystes n'en reviennent pas d'avoir été bernés pendant des mois sur le potentiel de ce gisement, d'autant que nombre d'entre eux, certains étant des ingénieurs réputés, s'étaient rendus sur place dans la forêt de Bornéo pour expertiser le

Sur le marché des matières premières, lundi 5 mai, quelques heures après la révélation de ce scandale, le métal jaune s'est raffermi, passant de 340 à 343 dollars. Les analystes ont salué une limitation à terme du potentiel d'offre. Finalement, l'once d'or (31,104 grammes) terminait la semaine à 341 dollars.

Cependant, pour Jean-Bernard Bruxelles Lambert, « l'impact de Bre-X a été très limité et a été d'ordre psychologique ». En raison de la disparition de l'inflation, ce métal n'est plus considéré comme un placement attrayant. Les marchés redoutent désormais les éventuelles ventes des banques centrales européennes, comme celles de la France et de l'Italie, soucieuses de se désendetter. Dans ce contexte, M. Guyon prévoit que cette année l'once de métal jaune

va évoluer entre 335 et 370 dollars. De son côté, l'étude du groupe de recherche Gold Fields Mineral Services (GFMS), publiée à Londres le 7 mai, note que les achats physiques de métal jaune qui tendaient à se tarir à la fin de 1996 out repris « avec force » dans les premiers mois de cette année. particulièrement dans les pays asiatiques. Cette vigueur retrouvée a empêché le cours de chuter vraiment, le maintenant à plus de 340 dollars l'once, selon Stewart Murray, l'un des auteurs de ce rapport annuel. Ce niveau de prix semble être le plancher, et l'étude estime, avec beaucoup de prudence, que l'once pourrait se remettre à grimper vers les 400 dollars, comme au début de l'année 1996.

Dominique Gallois

### Marché international des capitaux : les emprunteurs se préparent à l'euro

GRAND BÉNÉFICIAIRE de la semaine sur le | ponais de contracter des emprunts dans des | marché des changes, le franc suisse ne s'est pourtant pas distingué sur le marché des capitaux. Les émissions libellées dans cette mon-naie n'ont pas été plus riondireuses que de coù-turne et les souscripteurs n'ont pas fait pretive de plus d'empressement. On y aurait vu davantage d'emprunteurs internationaux si l'opinion avait prévalu que ce franc avait atteint un sommet d'où il ne pouvait que redescendre. En sens inverse, pour cé qui est des prêteurs, ceuxci se seraient précipités s'ils avaient été convaincus que la hausse du franc n'est pas terminée. Le fait que rien n'a vraiment changé, ni du côté de l'offre ni du côté de la demande, témoigne bien de l'indécision générale de ces

Il convient de préciser que la forte poussée du franc suisse, qui a fait fléchir le deutschemark de 85 centimes mardi à près de 84,20 vendredi, a commencé bien avant la baisse du dollar. Elle s'est produite en réaction au changement de gouvernement en Grande-Bretagne et aux incertitudes des élections françaises. La Suisse étant en dehors de l'Union européenne, son franc a joué normalement son rôle de refuge. Mais, pour autant, on ne saurait interpréter son évolution récente comme une marque sérieuse de défiance à l'égard de la construction de l'Europe monétaire. Les indications se sont multipliées, tendant à montrer qu'au contraîre l'aboutissement de cette entreprise communautaire apparaît comme une perspective de plus en plus précise.

C'est ainsi du moins qu'est comprise l'intention de plusieurs des principaux débiteurs ja-

monnaies qui sont appelées à disparaître au profit de l'euro. Le but immédiat de ces émetteurs est évidemment d'obtenir des ressources financières mais, au-delà, ils cherchent à mieux se faire connaître du plus grand nombre possible d'investisseurs européens, qui, aujourd'hui, sont confinés dans leur propre compartiment national mais qui, dans moins de deux ans, devraient agir dans un champ beaucoup plus étendu. Il était fort question vendredi qu'une banque du secteur public lance bientôt un emprunt en francs français qui serait garanti par le Japon et que, parallèlement ou presque, deux entreprises d'électricité de ce pays fassent appel, l'une au marché du deutschemark, l'autre à celui du florin néerlan-

A l'intérieur même de notre continent, les débiteurs tendent de plus en plus à déborder de leurs propres frontières, surtout dans ce noyau constitué par la France, l'Allemagne et la Hollande, qui devraient être parmi les premiers pays à partager l'euro. A Amsterdam, par exemple, on évoque sérieusement la possibilité d'emprunts que pourrait émettre la poste des Pays-Bas, et en deutschemarks et en francs français. De leur côté, plusieurs emprunteurs allemands songent à s'endetter en florins; en particulier, des banques hypothécaires envisagent d'offrir aux Pays-Bas des obligations typiquement allemandes, des lettres de gages, ou Pfandbriefe, comme elles l'ont fait récemment en France. A Paris, on craint de moins en moins le risque de change entre ces trois monnaies. Plus frappante encore est la décision que vient de prendre une des régions d'Allemagne de l'Est. Le Land de Saxe-Anhalt entend lever des fonds à court terme en s'adressant aux investisseurs internationaux. A cette fin, une banque américaine, Goldman Sachs, a mis au point une documentation-cadre qui précise les conditions dans lesquelles cette région pourra lever par étapes jusqu'à 500 millions de deutschemarks au total. Les premières transactions seront bien sûr effectuées dans la devise allemande, mais il est déjà prévu d'emprunter en euros le moment venu. Il est également prévu de convertir en euros la dette encore en circulation qui aura été contractée en marks sous

cette forme.

Par ailleurs, même dans le compartiment de la devise américaine, on retrouve des préoccupations semblables chez les emprunteurs européens. Certains tiennent à y émettre des obligations pour retenir leur place, pour se signaler des à présent à l'attention des investisseurs qui achètent des titres en dollars. Lorsque l'euro existera, les sources de financement seront, certes, toujours abondantes, mais moins nombreuses qu'aujourd'hui. Il y aura moins de monnaies d'emprunt et, comme il faut bien diversifier la façon dont on se procure des fonds, la concurrence sera plus rude sur le marché du dollar. Pour s'y préparer, il faut donc faire valoir ses qualités sans tarder. De telles considérations expliquent l'engorgement qu'a connu le marché du dollar à la veille de l'Ascension, avant que la devise des Etats-Unis ne soit prise d'un accès de faiblesse.

Christophe Vetter

professionnels. Enfin, les chiffres

d'affaires trimestriels des entre-

prises françaises, publiés actuelle-

# Paris commence à souffrir

cutives de hausse dans le sillage des performances mirobolantes de Wall Street, Paris a été stoppé net, mardi 6 mai, et semble depuis s'enfoncer dans la morosité caractéristique des périodes électorales indécises. La publication de sondages d'opinion de plus en plus serrés entre droite et gauche a fini par convaincre les boursiers qu'une cohabitation, porteuse à leurs yeux d'incertitudes et de risques, n'était pas une vue de l'esprit.

EIII .

Un sentiment que commençent à partager les investisseurs étrangers, dont l'influence est considérable à Paris puisqu'ils détiennent environ 40 % de la capitalisation boursière française et 60 % des titres réellement en circulation. Après s'être avant tout intéressés aux élections outre-Manche, les non-résidents se préoccupent maintenant du contenn de la campagne pour les législatives en Prance et craignent ouvertement une victoire de l'opposition

mique du Parti socialiste leur semblent plus relever du propos de campagne que du véritable programme de gouvernement. En tout cas, une renégociation des critères de Maastricht, la création en France de centaines de milliers d'emplois de fonctionnaires, l'interruption de certains processus de privatisation et la remise en cause de la création de fonds de pension ne sont pas du goût des « hommes » de marché. Ils voient dans une relance économique d'inspiration keynésienne un risque de dérapage budgétaire et de remontée des taux d'intérêt, même s'ils ne croient pas une seconde au scénario catastrophe d'une remise en cause de l'Union monétaire européenne.

Ces craintes diffuses se sont tout de même traduites par une baisse de 0,81% de l'indice CAC 40 lors d'une semaine réduite à quatre

jours (le marché était fermé le 8 mai) quand, dans le même temps, Wall Street, Francfort, Londres et Tokyo affichaient respectivement des gains de 1,39 %, 2,95 %, 3,93 %

et 1,48 %. à moins de 4% de son niveau reéconomique et financier qui reste plutôt favorable, à l'exception de la baisse brutale du dollar en fin de français estiment que la demande devrait s'accroître dans l'ensemble des secteurs de l'industrie manufactuilère au deuxième trimestre et prévoient une stabilisation des prix de leurs produits après la baisse du premier trimestre, selon l'enquête de conjoncture trimestrielle publiée mardi par l'Insee. Cette accélération de la demande devrait être particulièrement nette dans la branche des biens d'équipement de bénéfice et d'une remontée des ché 4 646 points en cours de

**≯** + 1,48% 19 802,78 points

DOW JONES + 1,39% 7 169,54 points

CAC 40 **1** ~ 0,81% 2 633,91 points

LONDRES **₹** + 3,93% 4 630,90 points

FRANCFORT **DAX 30** + 2,95% 3 562,41 points

de la campagne électorale APRES cinq séances consé- même si les aspects les plus « provocateurs » du discours écono-

> ment, réservent plutôt de bonnes surprises. Il en va de même outre-Atlan-A 2 633,91 points vendredi en clôture, le CAC 40 se trouve encore tique, où les prévisions de résultats pour l'année des entreprises ont été encore révisées à la hausse, une cord du 11 mars (2 736,71 points) et constante depuis cinq ans ! Le dérésiste grâce à un environnement but de semaine a été véritablement euphorique à Wall Street. « Nous assistons tout simplement à une grève des vendeurs », plaisantait lundi soir David Shulman (Salosemaine. Les chefs d'entreprise mon Brothers), après une hausse de 143,29 points, soit 2,03 % de l'in-

> > nouveau le lendemain (7 225,32 en clôture). La fin de semaine a été logiquement plus difficile. Mercredi, Wall Street a même subì une correction de près de 2 % en raison de prises

dice Dow Jones, qui l'avait mené à

un nouveau sommet historique de

7214,49 points. Un record battu à

autant leurs experts considèrent que l'inflation est sous contrôle. Ils parient maintenant en majorité sur le maintien à leur niveau de ses taux directeurs par la Réserve fédérale (Fed) lors de la prochaine réunion de son comité de politique monétaire le 20 mai. Des anticipations renforcées par le discours tenu jeudi soir par le président de la Fed, Alan Greenspan, qui a semblé exclure un autre tour de vis de la banque centrale. Le Dow Jones a

ainsi terminé vendredi en clôture à

7 169,54 points.

A Londres, la semaine a été encore plus exceptionnelle. Le marché anglais a battu la bagatelle de cinq records consécutifs, saluant les premières décisions du gouvernement travailliste et notamment la semi-indépendance de la Banque d'Angleterre. L'indice FT 100 a terminé vendredi à 4 630,90 points, en hausse de 3.93 %, et a même tou-

séance. Francfort n'était pas en taux d'intérêt à long terme. Pour reste. L'indice DAX des 30 valeurs vedettes a terminé vendredi à 3 562,41 points, en hausse de 2,95 %. Il a percé lundi le plafond de 3 500 points et a atteint un nouveau sommet historique mardi à 3 569,15 points avant de subir des prises de bénéfice.

Après une hausse de près de 5 % la semaine dernière, la Bourse de Tokyo a ralenti sa progression. A l'issue d'une semaine réduite à quatre jours, jundi étant férié, le marché japonais a terminé vendredi sur une hausse de 288,03 points, soit 1,48 %, de l'indice Nikkel à 19 802,78 points. Le Nikkei était repassé mardi pour la première fois depuis quatre mois et demi au-dessus du seuil des 20 000 points. Tokyo a souffert en fin de semaine, et notamment vendredi, du redressement assez sensible du yen face au

Eric Leser

AUTOMOBILISME Le Grand Prix de formule 1 de Monaco, qui devait se disputer, dimanché 11 mai, dans les rues de la Principauté est bien le grand rendez-vous de la

compétition automobile dont il construit la légende depuis le 14 avril 1929. • LE CIRCUIT le plus lent de la saison (124 km/h de moyenne) est aussi le plus redouté des pilotes du

son tracé urbain extrêmement tour-menté. • LA SÉCURITÉ a contraint les aussi spectaculaire. • OLIVIER PANIS, organisateurs à « raboter » ou à vainqueur français inattendu en équiper certaines courbes, mais la

Championnat du monde en raison de mythique chicane précédant le virage du « Bureau de tabac » reste toujours 1996, au volant d'une Ligier-Mugen-

Honda devant les Britanniques David Coulthard (McLaren-Mercedes) et Johnny Herbert (Sauber-Ford), espère faire aussi bien, dimanche, avec sa Prost Grand Prix.

# C'est dans les rues de Monaco que la formule 1 écrit sa légende

Le Grand Prix rassemble la fine fleur des constructeurs automobiles et des pilotes au pied du rocher princier depuis 1929, pour une course qui consacre, chaque année, les meilleurs d'entre eux

MONACO

de notre envoyé spécial Il n'v a qu'à Monaco que ce rêve peut se réaliser. Celui que fait, au moins une fois, tout amoureux des réunissant les plus belles voitures de l'histoire de la course automobile. Les 3 et 4 mai, 200 machines construites entre 1927 et 1967 se sout retrouvées sur le célèbre circuit. C'était une semaine avant le Grand Prix le plus attendu de la saison de formule L L'Automobile Club de Monaco (ACM) organisait ce «Grand Prix historique» pour les sept cents ans de règne de la dynastie des Grimaldi. Un cadeau spécialement destiné au président d'honneur de l'association, Son Altesse Sérénissime le prince Rainier III, qui avait ouvert la 10 édition, le 16 mai 1948, au volant d'un superbe cabriolet Ci-

Maurice Trintignant n'était pas le moins ému des participants à ces retrouvailles. A quatre-vingts ans, la moustache toujours taillée avec soin. « Pétoulet » se faisait une joie de piloter à nouveau une Simca Gordini dans les rues de la principauté. Il retrouvait ainsi la voiture qui lui avait permis de participer au premier Championnat du monde des conducteurs en 1950, avant de remporter deux Grands Prix dans la principauté : sur une Ferrari en 1955, puis sur une Cooper en 1958. Pour Maurice Trintignant, «courir à Monaco



3 mai 1955. Première ligne de rêve à Monaco, où la course servait de support au Grand Prix d'Europe. Juan-Manuel Fangio et Stirling Moss, au volant de leurs Mercedes, entourent Alberto « Ciccio » Ascari et sa Lancia. Pourtant, cette année, c'est Maurice Trintignant, surnommé « Pétoulet », qui s'imposera avec Ferrari. Fangio signa le tour le plus rapide (110,568 km/h).

sont des amouneux de la petite reine qui sont à l'origine de la plus célèbre des courses automobiles. A partir de 1890, pendant que Daimler, Panhard, Peugeot et Levassor inventent la voi-ture automobile, les cyclistes de la société du Sport vélocipédique monégasque se contentent de sorties champêtres et de parades. En 1907, l'année du Paris-Pékin, les premières « voitures sans chevaux » ont fait leur apparition dans les ruelles de la principauté, où le goudron recouvre les pierres et le sable depuis 1901. Car c'est un Monégasque qui a inventé le

SUR LES VOIES DU TRAIMWAY Pour attirer dans les établissements de la Société des bains de mer les premiers riches touristes venus sur la Côte d'Azur, les responsables du Sport vélocipédique monégasque, devenu Sport vélocipédique automobile monégasque (SAVM). décident de créer le Rallye de Monte-Carlo. Ils prement modèle sur les convegni ciclisti de l'Italie voisine et donnent le départ des « concentrations » dans toute l'Eu-

La «Semaine» qui condut le rallye tient surtout du concours d'élégance automobile. Et lorsque l'association - qui est devenue l'ACM en 1925 - veut adhérer à l'ancêtre de la Fédération internationale, elle se doit

est une expérience incomparable ». Ce d'organiser une vraie course. Le départ du premier Grand Prix de Monaco est donné le 14 avril 1929 à seize concurrents. C'est l'Anglais Williams qui l'emporte au volant d'une des huit Bugatti engagées, après 3 heures et 56 minutes de course. Les organisateurs se contentent de fermer les ruelles qui donnent sur le circuit. Il faudra attendre 1931 pour que les voies de transway disparaissent de la chaussée pavée. Les rails de sécurité ne seroot installés qu'en 1961. Une première mondiale.

L'ACM multiplie, en effet, les innovations. C'est la première compétition automobile à faire l'objet d'une couverture radiodiffusée. La veille du Grand Prix, elle organise des courses qui préfigureront les épreuves de promotion - le succès en formule 3 restera, ainsi, longtemps le seul moyen pour les pilotes d'accèder à la formule 1. Contrairement à une idée recue, les courses sont organisées dans des conditions qui respectent scrupuleusement les oukases des instances-internationales. Ainsi, la largeur de la piste est encore, aujourd'hui, aux mêmes normes que celle des autres circuits.

A Monaco, les mondanités paraissent prendre le pas sur l'événement sportif: les partenaires financiers de la formule I y invitent leurs plus gros clients. Les incroyables plèges du circuit le plus lent de la saison ont pourtant consacré les meilleurs pilotes de leur époque : Juan-Manuel Fangio bien sûr, Stirling Moss et Jackie Stewart trois fois, Graham Hill à cinq reprises, Alain Prost une fois de moins: Monaco fut le theatre privilégie ties exploits d'Ayrtem Senna, qui y déploya-tout son talent pour gagner six fois l'épreuve. Seul Jim Clark ne réussit. pas à s'imposer dans la principauté.

Malgré la tentation d'angmenter la capacité des tribunes, qui ne peuventaccueillir que 23 000 spectateurs, les organisateurs n'ont jamais vraiment modifié le tracé d'un circuit rallongé de 187 mètres en quarante-sept ans, même s'ils ont raboté le virage Louis-Chiron, baptisé ainsi en hommage an vainqueur de 1931, situé avant la piscine. C'est à la sortie de cette courbe qu'ont été mis en place de nouvelles protections, les impressionnantes « défenses à air », que les coureurs effacent à près de 150 kilomètres/heure. Car ce qui fait avant tout la légende de Monaco, c'est le fol appétit des pilotes.

Christophe de Chenay

### Les mémoires d'une chicane, avant le virage du « Bureau de tabac »

MONACO

de notre envayé spécial En vingt-huit ans, il en a vu voler. Des roues, mais aussi des voitures entières propulsées au-dessus des rails de sécurité. Gérard Tamaro est commissaire à la « Chicane » depuis 1969. A cinquante-trois ans, il est responsable de la sécurité à l'un des endroits rédoutés du circuit de Monaco. En bas de la vertigineuse descente qui propulse les voitures à la sortie du « tunnel », une des courbes les plus rapides de la saison de formule 1, jusqu'à cet énorme freinage pour un virage à gauche vers les quais du

Son souvenir le plus dramatique est récent. En 1994, il était le premier auprès de Karl Wendlinger, le pilote autrichien grièvement blessé après avoir perdu le contrôle de sa Sauber : « J'ai cru que c'était fini pour lui. En le voyant arriver, j'avais tout de suite compris au il allait trop vite, au il avait un peu trop retardé son freinage, » Il se souvient aussi du Danois David Nielssen, et des

carcérer de sa F3, après un carambolage qui témoignait de la violence de l'engagement dans ces courses de promotion.

C'est parce qu'il ne veut pas revivre ces moments-là que, deux à trois minutes avant la course, Gérard Tamaro sent son pouls s'accélérer, sa bouche s'assécher. « C'est une folle anxiété jusqu'au vacarme du départ. Ensuite, il y a ce grand silence, quand les voitures sont au "Casino". Et puis, quel choc de voir vingt furieux déboucher à 270 km/h avant de freiner à 80. Ma hantise, c'est le crash. » Même si, depuis quelques années, la course peut être neutralisée en cas de carambolage, Gérard Tamaro appréhende toujours les interventions au milieu des voitures dont les pilotes ignorent généralement l'ordre de ralentir.

Il se souvient de ses débuts, lorsqu'il n'y avait que des grappins avec des cordes pour récupérer les épayes, que la force des bras pour sortir les voitures accidentées, « Aujourd'hui, dit-il, on nous demande presque la même rapidité de décision au aux nilotes. Un commissaire peut jouer sa vie pour aller ramasser un morceau d'aileron sur la piste. » Patron d'une entreprise de bâtiment. Gérard Tamaro consacre près d'une semaine de vacances chaque année pour vivre la course au plus près.

LES « RIGOURISUX » ET LES « GÉNÉREUX » Ancien rallyman, il jauge les pilotes dans un des virages les plus difficiles du circuit : « Il y a les "rigoureux" qui prennent les mêmes trajectoires, toujours propres, jamais spectaculaires. Il y a les "généreux" qui se donnent au maximum. Tellement acrobatiques qu'on a envie de les applaudir. Ayrton Senna était inclassable. Sans doute parce qu'il réunissait toutes ces qualités. Et puis, il y a les "hésitants", ceux qui cherchent la solu-

général dans l'échappatoire à leur premier Gérard Tamaro dirige une équipe d'une vingtaine de commissaires, de médecins, de

tion en découvrant le circuit. Ils finissent en

secouristes, de désincarcérateurs, de grutiers et de pompiers qui se tiennent prêts. comme à tous les endroits dangereux du circuit. Ils sont six cents commissaires, bénévoles, à se mobiliser pour les trois jours du Grand Prix. Les places sont chères malgré les stages de formation et de perfectionnement, en dépit des épreuves de sélection et des tests physiques impitoyables.

Tant qu'il pourra franchir d'un saut les trois hauteurs de rail de sécurité, Gérard Tamaro ne cédera pas la place. Exposée certes, mais tellement privilégiée. « Je me souviendrais toujours de Gilles Villeneuve qui avait échaué près de moi dans une gerbe d'étincelles, confie-t-il. Il roulait sur les disques de frein après avoir perdu deux roues dans le tunnel". Pendant dix minutes, il est resté blanc comme un linge, prostré sans pouvoir dire un mot, sans accepter un verre d'eau. Partager de tels moments avec des pilotes d'exception est une chance extraordinaire. »

Olivier Panis, vainqueur de l'épreuve en 1996

### « Cette première place, je ne voulais plus la lâcher »

#### MONACO de notre envoyé spécial

C'est Alain Prost, nouveau patron d'écurie, qui l'affirme : Olivier Panis est « métamorphosé » par ses bonnes performances du début de la saison de formule 1. La détermination du pilote grenoblois se lit dans son regard: huitième au Championnat du monde des pilotes. Panis. trente ans, dispose d'une voiture beaucoup plus compétitive que les années précédentes. Alors qu'il se prépare à disputer, dimanche Il mai, son quatrième Grand Prix de Monaco, il vise la plus haute marche du podium, comme en 1996.

« Ouel effet cela vous fait-il de retrouver le circuit de votre premier exploit en formule 1?

~ J'aime bien Monaco, le site et le circuit. Lorsque je courais en for-Après ma victoire, je reviens avec un très grand plaisir, un très grand souvenir, mais je suis quelqu'un qui tourne vite la page pour penser à l'avenir, le ne vais pas trop m'arrêter là-dessus, même si c'est une course que j'aimerais gagner encore, car c'est vraiment le Grand Prix mythique de la saison.

- Le circuit de Monaco est réputé pour offrir un minimum de l'année dernière, vous avez réussi à vous débarrasser de trois adversaires. Dans quelles

- En essais libres, on était déjà très rapide, mais mon moteur a cassé lors des séances de qualification. Je me suis donc retrouvé quatorzième sur la grille de départ, tout en sachant que l'avais une voiture très performante. l'avais une bonne sensation : i'ai dit à mon ingénieur qu'on allait marquer des points. La météo nous a un peu aidés, c'est sûr. Sous la pluie, j'ai doublé Martin Brundie dans la montée après l'épingle de la Rascasse. Je l'ai passé à l'accélération, car l'ai vu qu'il sortait très mal, avec très peu de motricité, le m'étais bien écarté et en haut c'était fini. l'étais à l'intérieur. Cela faisait trois tours que je le suivais et je savais que je pourrais passer à cet endroit. Pour tous mes dépassements, j'ai fait deux ou trois tours derrière des voitures pour sa-

voir où se trouvait leur point faible. » Ensuite, j'ai doublé Mika Hakkinen dans la descente après le Casino. Il n'était pas bien équilibré au freinage et j'ai pu me mettre à côté, très tôt, en fremant plus tard que d'habitude.

» Pour Eddie Irvine, la piste avait séché, cela a été plus chaotique. possibilités de dépassement. Or, Cétait dans l'épingle du Loews, car 78 tours de 3.367 km 262,626 km

Le circuit du Grand Prix de Manaco est le plus leid du dhadhionnal du minute de financie ? Est l' Prançais Olivier Panis (Ligier-Magen-Honda) s'était ampoèt à la mayenneide (25,012/km/h. Ve tais particulièrement tourmenté du tracé enregistre une jouve étatrifugé qui peut differ jusqu'à 2 de

Les pièges d'un circuit en ville

partout ailleurs il était aussi rapide que moi. Cela a été un peu chaud parce qu'on s'est touchés. Mais cela s'est bien fini, en un beau dépassement. Puis, à vingt-cinq tours de l'arrivée, l'équipe m'a demandé de ralentir parce que je n'avais pas as-

- A quinze tours de l'arrivée, le leader, Jean Alesi, abandonne et là, je pense que personne n'aurait la course ne doit pas durer plus de

course. A quel moment l'avez-

- J'ai vu « Pl » sur le pannean devant le stand. Puis, comme je regardais le panneau géant dans la montée pour controler mon écart avec David Coulthard, j'ai aperçu la voiture de Jean dans le box. A partir de

pu me dépasser. Je ne voulais plus la lacher cette première place. Ensuite, il s'est remis à pleuvoir, cela a vraiment été une course difficile. Quand l'ai vu la foule se lever, je me suis dit que l'anivée ne devait pas être bien loin, qu'il me restait un tour à parcourir. En fait, l'étais dans le dernier sans le savoir parce que, à Monaco,

deux beures. Heureusement, car autrement je n'aurais pas pu finir.

Cette victoire était tout de même inattendue. Mais, cette année, une place sur le podium constituerait une moindre surprise. Qui de la voiture on du pilote a accompli le plus de proerès en un an?

- Beaucoup la voiture, honnêtement. J'ai très confiance en elle. Moi, j'ai la même façon de travailler, même si j'arrive mieux à exploiter mon pilotage avec cette volture que l'année dernière où, dès que j'en rajoutais un peu, la voiture ne me le permettait pas. La victoire, ici, a été un déclic, mais je savais bien que, avec cette monoplace, on ne pourrait pas rééditer la performance de Monaco. En revanche, cet biver, dès que j'ai fait les premiers teurs avec a nouvelle voiture, j'étais sûr qu'on allait faire des choses étonnantes.

» Je me suis bien préparé cet hiver, autant mentalement que physiquement, parce que je sentais que ce serait une saison à déclic pour moi. J'ai aujourd'hui une voiture. pour me battre avec les meilleurs. C'est ce que j'avais aevé d'avoir un jour en formule L C'est très exci-



=":-

÷: -.

⊒h<sub>trie</sub>, ...

Er-2

Propos recueillis par Eric Collier

Calvin Klein

d'or du luxe

parisien

dans le triangle

EN 1986, Raiph Lauren, le couturier en santiags, ouvrait sa boutique place de la Madeleine, dans un décor de sit-

com tout acajou. Ses jeans étaient

bleu délavé, couleur du ciel Middle

West et d'une Amérique radieuse. Les

jeans de Calvin Klein sont noirs, aussi

noirs que sa boutique de l'avenue

Montaigne, la première à Paris, est

blanche, graphique, minimale. C'est le 14 mai que l'infirmier mil-

liardaire de la mode, l'empereur de la

robe à trois trous, ouvrira son temple

de 650 m2 dans le triangle d'or.

comprenant sa principale ligne de

prêt-à-porter féminin, et masculin.

dite « Collection », mais également

ses objets pour la maison. C'est le

premier Américain à conquérir l'ave-

nue Montaigne, avec une nouvelle

boutique aquarium, un espace « où

chaque élément est déterminé par un

sens du calme, de l'ordre et de la quali-

té ». Si Londres et Milan (mars 1997)

ont été les premières étapes

« commerciales » de Calvin Klein en

Europe, Paris - où il n'a vendu que

des jeans, des slips et des parfums -.

On a du mal à imaginer que ce rez-

de-chaussée si dépouillé servit d'ap-

partement à l'ancien directeur du

Crazy Horse. A côté de Calvin Klein,

un Japonais ferait désordre. Decrétée

par des guide lines écrits ou invisibles

à l'usage de ses neuf cents employées,

la politique de communication codi-

fie tout ou presque. A Paris, ce sera la disposition des

petits fours sur les

plateaux, comme

l'allure des ser-

veurs le jour du

vernissage (barbe

interdite), ou en-

core le style des

vendeuses (pas de

« Je dessine des

vētements mo-

dernes vour des

temmes et des

hommes mo-

dernes », dit Cal-

vin Klein, héros

d'un Mars At-

tacks de la

mode où les

ment correct.

Plus fin de siècle qu'elle n'y paraît.

sa mode neutre et noire se nourit de

citations. On reconnaît, ici et là, des

emprunts faits aux Japonais (Rei Ka-

wakubo, (Comme des Garçons) et

4,4 milliards de dollars, avec une pré-

vision de 5,3 milliards de dollars pour

Dans les années 70, il fut le premier

à imposer sa griffe à un jean. Au-

jourd'hui, il est l'un des rares de sa gé-

nération (54 ans) à avoir su conquérir

les nouveaux marchés de la mode, de

la zone Asie-Pacifique, où, après

Séoul, et Hongkong, (1996), il compte

ouvrir dix boutiques avant l'an 2000.

Avec lui, New York entend s'imposer

comme une rivale à part entière de

Paris et de Milan. Au cours des cinq

prochaines années, le groupe devrait

ouvrir une centaine de boutiques en

Europe et au Moyen-Orient. « J'ai

toujours cru dans la simplicité », dit ce-

lui qui fêtera en 1998 les trente ans de

fard).

lui servira de test de reconnaissance.

ENTRE EXTRÊMES

# La saison du design à Barcelone

La « Primavera del disseny » s'est installée autour de la Rambla, et ce jusqu'au début juin. Un rendez-vous européen organisé tous les deux ans dans la ville d'Antonio Gaudi

BARCELONE

el écrit sa légende

1.55

-

**\*** 

B - whi

de notre envoyée spéciale Un « B » tracé à la main en bleu, rouge et jaune est le symbole de la ville. Et la grande banque locale, la Caixa, a pour logo un motif de Miro. Evénement culturel donc, ou image de marque d'une Barcelone devenue une capitale européenne du tourisme depuis les Jeux olympiques de 1992 ? Le Printemps du design (Primavera del disseny) est organisé autour de la Rambla tous les deux ans depuis 1991. Faire parler objets, formes et graphismes est le mot d'ordre de ce printemps multiforme.

: "[\*:

1 14 12

i or a se

.... 1 CE 22

202

: 40°£

- de 🚎

--.1

766.12

· - 7:

- 4 32

``. : : <u>::::</u>

- 1 Test

S1:511:

. . .

- :- ≥

...:2 ⊆

ing in the second of the secon

 $\langle \psi_1 \rangle = \psi_1 \otimes \mathcal{D}^{0}$ 

1 1 2 2 20 CM

1000

= 4

1.00

. +===

الميتر نبلة الأ

. . . . . . . . . . . . . . . .

فترشين وأرار

50.5 °C

....

100 mm

1

100

Shake Care

. ca:

Signe de l'incertitude des temps et d'une nécessaire dérision, c'est autour d'une exposition aimablement provocatrice sur le thème de l'érotisme et des «objets du désir », au sens le plus concret, que s'expriment cette année la génération des designers qui se sont fait connaître, depuis dix ans, autour de Juli Capella et Quim Larrea.

Très loin des solides carnets de commandes du Salon du meuble de Milan, qui avait lieu quelques jours plus tôt, la manifestation barcelonaise – jusqu'au début juin - a pour originalité d'inscrire à son programme aussi bien des happenings d'étudiants (chaque soir au centre culturel la Santa. dans le quartier de la Ribera) que

Le logo du Printemps du design, par Marc Valls.

la glorification raisonnable des réussites de l'industrie locale (une sélection de meubles et de luminaires présentée par un groupement d'éditeurs et d'entreprises).

Sur le thème « design de qualité=succès commercial », on y a ainsi trouvé un hit-parade de sièges, de canapés et de lampadaires qui ont été vendus par milliers d'exemplaires et qui portent les signatures connues d'Oscar Tusquets ou de Miguel Mila. Ou encore cette chaise Toledo, carénée comme une calandre, légère

et ferme comme l'aluminium, cintrée et aérienne comme un insecte mécanique, qui exprime à elle seule l'originalité du style catalan, nerveux et incisif, vif et expressif, dont Jorge Pensi (né à Buenos Aires en 1946) est l'un des ténors.

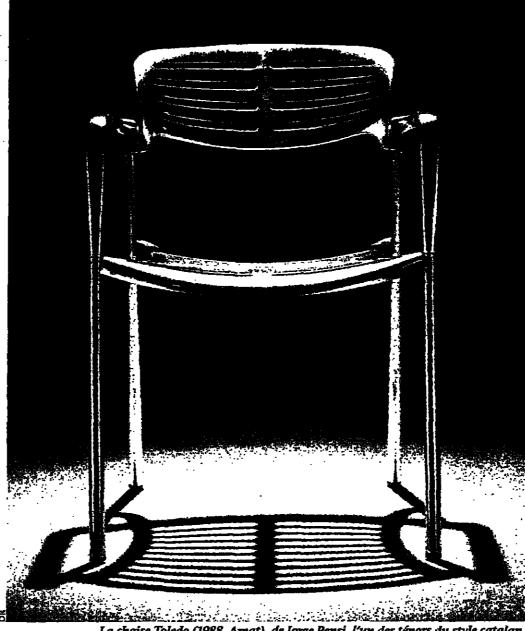
Défiant la crise, le ralentissement des affaires et des idées, les Catalans consolident leur position dans la Péninsule et persistent à jouer l'avant-garde d'une culture

Défiant la crise, le ralentissement des affaires et des idées, les Catalans persistent à jouer l'avant-garde

qui n'ignore pas la dimension industrielle et commerciale des disciplines qu'elle pratique le plus volontiers : architecture, mobilier. publicité, design graphique. L'heure n'est plus seulement à faire vibrer la curiosité internationale, mais à appuyer le système éducatif - cinq écoles supérieures de design se partagent les vocations locales - et à entretenir la flamme, comme l'a fait le commissaire de cette session. Enric Franch, en invitant des professionnels confirmés (Marc Sadler. Gaetano Pesce ou les Néerlandais du groupe Droog Design) à une sorte d'« université de printemps » portes ouvertes.

Le message ne peut passer mapercu. En grandes lettres orange en travers de la façade du Palau de la Virreina, en haut de la Rambla, on dirait un slogan: « Dissemy, motot de canvi » (le design, moteur du changement), déclamé comme pour mieux s'en convaincre. Il y a là plusieurs expositions, dont celle des lauréats d'une compétition ouverte aux graphistes, dans plusieurs branches de la communication visuelle (emballage, brochures, publicité), une exposition animée, dynamique et appréciée du public.

Plus de mille candidats (deux cent cinquante ont été retenus) se sont présentés à cette session des prix de l'Association professionnelle des directeurs artistiques de Catalogne, qui, pour la première fois, s'adressait à toute l'Espagne (l'exposition ira ensuite à Madrid). On trouve parmi les lauréats des campagnes de promotion de la Croix-Rouge ou d'une marque de



La chaise Toledo (1988, Amat), de Jorge Pensi, l'un des ténors du style catalan.

un fabricant de chocolat ou la lomb qui désigne désormais, au mentaire de l'auteur, une centaine la ville de Sitges, le logo de la Ge- commercial, baptisé Mare Ma- quettes d'architecture et de mobiperalitat de Catalogne ou l'image de marque du service des parcs et iardins de Barcelone.

Vivacité créative, scénographie pédagogique signée par Ramon Pujol, connu pour les installations de vitrines qu'il réalise pour Vincon; le magasin du Paseg de Gracia qui, sous la direction de Fernan Amat, est, depuis plus de trente ans, pour les Barcelonais à la fois Habitat et Conran, avec une touche plus nettement affirmée d'activisme artistique. Vers la

Invention et esprit d'entreprise

Blanchie, rafraîchie, éclairée à neuf, la ville où les maisons-palais

de Gandi – et plus seulement sa cathédrale, la Sagrada Familia – sont

désormais sur le parcours obligé du visiteur est devenue, depuis les

Jeux olympiques de 1992, une capitale européenne du tourisme. Et si

le nouveau Musée d'art contemporain de l'Américain Richard Meier

est encore un habit trop vaste pour une collection débutante, il y a

plus de monde - et plus à voir - dans la boutique-librairle qui le

Mais Barcelone n'a pas perdu pour autant sa qualité de cité possé-

dée par ceux qui l'habitent et la font vivre. Son tracé géométrique.

son architecture expressive, la présence de la mer et la densité active

de près de 2 millions d'habitants en font une métropole toujours

plus tournée vers l'Europe qu'en direction d'un « centre », Madrid,

dont les Catalans se méfieut encore et qu'ils continuent de défier,

par les annes pacifiques de l'innovation et de l'esprit d'entreprise.

gnum, construit récemment sur les anciens docks, comme s'il pointait une regrettable horreur. il y a foule, au centre d'art Santa Monica, pour l'événement de cette saison du design : une anthologie d'autopromotion autocritique des créations de Philippe

Starck. Présentée comme une malle aux trésors, dans la pénombre calculée d'un ancien cloître clos et couvert, sous le titre « Vanity Case », c'est une série de valises

chaussures, des emballages pour mer et la statue redorée de Co- qui révèlent, avec un comligne graphique d'un sports bar de milieu du port, un énorme centre d'objets quotidiens ou de madétonnent pas dans la manière dont les Catalans ont interprété la

> modernité. Chimères de l'âge du plastique, ce sont des objets parlants, à la manière dont Cobi, le symbole des Jeux olympiques imaginé par un adepte de la bande dessinée, Mariscal, le Starck catalan, tournait la tête de côté pour un clin d'œil amical. Mais à l'époque, en 1992, on croyait savoir vers on aller. Aujourd'hui, c'est moins sûr.

### Michèle Champenois

★ Organisme professionnel: Barcelona Centre de disseny, av. Diagonal, 452-454, 08006 Barcelona. Tél.: 34-3-218-28-22. Télécopie: 34-3-237-22-19.

lier. Créée à Barcelone, l'exposition vovagera prochainement en Allemagne, Lors de sa conférence inaugurale, le designer français a été accueilli à Barcelone comme une vedette et comme une mascotte : il y a des affinités certaines entre l'élan espagnol (c'est un éditeur de ce pays, Disform, qui, le premier, fit confiance au dessin starckien) et les formes néobaroques de ses inventions, qui ne

> faux gentils sont vain- 💍 personnages de synthèse. Sa communication de choc, jouant à la fois sur le puritanisme, et l'exhibition (Kate Moss mue pour le parfum Obsession) a fait de lui un prédicateur de l'image, une référence, témoin d'un luxe sans nuances, oscillant entre deux extrêmes, de la parade au politique-

Yohii Yamamoto), au Français Marc Audibet, au Belge Martin Margiela, et à l'Autrichien Helmut Lang, aux silhouettes absorbées par la puissante DETAILLANT GROSSISTE machine qui digère en effaçant toute trace, et se recharge instantanément en « modernité ». Pour l'hebdomadaire américain Time, Calvin Klein est MATELAS & SOMMIERS le « Frank Lloyd Wright de la mode ». Son succès est le reflet d'une revanche culturelle sur un vieux CANAPES. SALONS. CLIC-CLAC monde, affaibli par ses peurs et ses démons, le « marketing » contre la « création ». Calvin Klein a d'abord créé un réseau de « partenaires stratégiques » qui vont d'Unilever (pour les MOBECO cosmétiques), à Diego Della Valle (pour les chaussures) en passant par SMH (montres). Son empire pèse 01.42.08.71.00 ouvert 7j/7



**DU MARAIS AUX TERNES** CREATEUR DE PRET-A-PORTER DE LUXE pantalon toile de laine fine 295 F Fitti Cerruti - Reda - Vitale Barberis - Zignone etc... Rayon spécial : GRAND - FORT jusqu'au 68 + chemises grandes longueurs manches

entrepôts du marais 3, no de Port-aux-Choix 75003 Paris

entrepôts des ternes 66, avenue des Tames 75017 Paris Métro Temes-Ports-Mallict Tél. 01.44.09.07.41 - Fax 01.40.68.72.91

### Dessins, graphisme et objets quotidiens

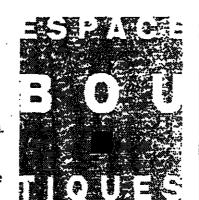
Le Printemps du design, organisé avec le soutien de la Generalitat de Catalunya, regroupe plusieurs dizames d'expositions dans des lieux publics ou des magasins de Barcelone. Renseignements: Palau de la Virreina, tel. : 34-3-301-77-75

EXPOSITIONS • « Disseny, motor de Canvi », Palau de la Virreina, La Rambla 99, jusqu'au 1ª juin. Du mardi au samedi, de 11 heures à 21 heures. Le dimanche, de 11 heures à 15 heures. Tel.: 34-3-301-77-75. • « Los Laus », lauréats des prix de design graphique organisés par le club des directeurs artistiques. Entrée libre. Palau de la Virreina, mêmes horaires. Jusqu'au la juin. • « Vanity Case » de Philippe Starck, centre d'art Santa Monica, La Rambia 7. Tél.: 34-3-412-49-28. Du hindi au samedi, de 11 heures à

Jeux 36 15 LEMONDE 14 heures et de 17 heures à 20 heures. Le dimanche, de 11 heures à 15 heures. Jusqu'au

Ox Disseny = Qualitat = Consum », organisé par la Reunion de Empresas de Diseno (RED), Centre commercial, av. Diagonal 569. Tél.: 34-3-459-47-11. Télécopie: 34-3-459-42-20. De 10 heures à 21 heures. Fermé le dimanche. jusqu'au 17 mai. « Mobles impossibles », centre culturel La Santa, Guillem 3, téléphone et télécopie : 34-3-268-11-56. De 20 heures à minuit, du 22 au 29 mai. • « La Mecanitzacio de la casa », Musée des arts décoratifs, Palan Real de Pedrafbes, av. Diagonal 686. Tel.: 34-3-280-50-24. Jusqu'au 27 juillet.

MAGASINS ● Vinçon, Passeis de Gracia 96, tél.: 34-3-215-60-50. Télécopie: 34-3-215-50-37. En plus des 22 000 articles référencés (meubles, outils, luminaires, vaisselle, quincaillerle, montres, etc.), où l'utilitaire innovant côtoie les classiques du design, la Sala Vincon expose régulièrement des artistes. De 10 heures à 20 heures. Fermé le dimanche.



CAPELOU-

Un conseil unique à Paris

Armoires-lit, Mobilier composable,

Meubles, Literie, Canapés, Salons...

Actuellement

Armoire-lit mélaminé blanc

(140 x 190) à partir de 6 350 F

livrée et installée en lle-de-France.

37, av. de la République 75011 Paris

Mº Parmentier - Tél. 01.43.57.46.35

Livraison gratuite France Metrop.

Facilités de palement / Parking gratuit



DES PRIX EXEMPLAIRES POUR CE FABRICANT DU PRET-A-PORTER DE LUXE (Création Guy d'Ambert) TOUS LES JOURS DE 10h à 18h SAUF DIMANCHE ET LUNDI MATIN

Laurence Benaim

### Pluie passagère

quasi-totalité du pays. Ils apporteront un peu de pluie. Le soleil fera néanmoins quelques apparitions. Les températures resteront stables.

Bretagne, Pays de Loire, Basse-Normandie. - La journée verra se succéder périodes ensoleillées et passages nuageux avec averses. Le vent de sud-ouest soufflera avec des rafales atteignant 80 km/h sous les grains. Le thermomètre affichera 8 à 10 le matin et 13 à 16 l'après-midi.

Nord-Picardle, fle-de-France, Centre, Haute-Normandie. Ardennes. - Les nuages domineront, avec un peu de pluie surtout àla mi-journée. Quelques rayons de soleil agrémenteront néanmoins l'après-midi. Les températures seront tout juste de saison. avec 7 à 9 le matin et 15 à 17 l'après-midi.

Champagne, Lorraine, Alsace, Franche-Bourgogne, Comté. - Après de belles éclaircies, les nuages s'épaissiront au fil

PRÉVISIONS POUR LE 11 MAI 1997

10/18 C 10/18 P 8/17 N 8/13 S 10/14 S

7/13 S

8/19 C 9/18 C 8/21 N 8/15 C

10/20 N

NANCY

NICE PARIS

PERPIGNAN RENNES ST-ETIENNE STRASBOURG

TOULOUSE

CAYENNE FORT-DE-FR.

PAU

Ville par ville, les minima/maxima et l'état du clel. S : ensoleillé; N : nu

C : couvert; P : piule; \* : neige.

LES NUAGES toucheront la des heures. Ils donneront quelques pluies. Les températures s'échelonneront entre 8 et 9 au petit matin, et 16 à 18 l'après-midi, 20 en plaine d'Alsace.

Poitou-Charentes, Aquitaine, Midi-Pyrénées. - Les nuages amèneront quelques pluies. Le Poitou-Charentes, puis l'Aquitaine verront les éclaircies se développer. Avec une vingtaine de degrés l'après-midi, les températures seront de saison.

Limousin, Auvergne, Rhône-Alpes. - Les éclaircies du matin laisseront progressivement la place aux mages. Ceux-ci donneront de petites pluies. Un vent de sud en vallée du Rhône soufflera avec des rafales atteignant 70 km/h. Les températures seront quasi normales.

Languedoc-Roussillon, Provence-Alpes-Côte d'Azur, Corse. - Les nuages pourront donner localement des oudées l'après-midi. Les températures 26/29 P KIEV
24/32 S LISBONNE
19/25 C LIVERPOOL
LONDRES
1/15 C LIXEMBOURG
1/22 S MADRID
1 N MILAN 1
1 P MOSCOU 8
S MUNICH 6/2
NAPLES
OSLO
PALY resteront douces, avec 11 à 14 le matin et 20 à 22 l'après-midi.

PAPEETE

ATHENES

8/17 N 8/15 S 12/19 S 8/16 S 8/18 N 13/20 S 8/16 S 7/19 C 9/19 S 10/19 S

8/16 N

21/24 5 ISTANBUL

POINTE-A-PIT. ST-DENIS-RE.

**EUROPE** Amsterdam

BARCELONE BELFAST BELGRADE

BERLIN BERNE BRUXELLES BUCAREST BUDAPEST COPENHAGUE

DUBLIN FRANCFORT GENEVE HELSINKI

14/21 N 7/12 P 11/24 S 9/22 S 8/20 S 13/15 C 11/24 S 10/22 S 7/14 N

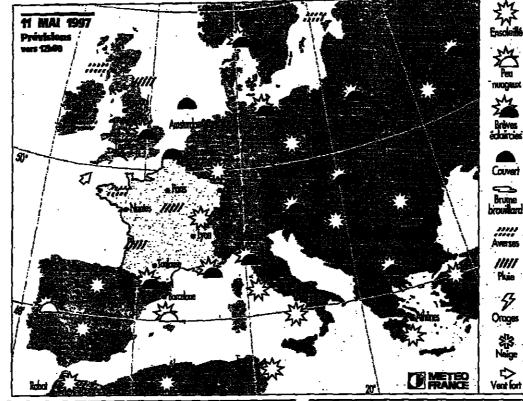
6/12 P

11/22 S 9/21 S 4/10 P 13/18 S

PALMA DE M. PRAGUE ROME SEVILLE SOFIA

ST-PETERSB.

STOCKHOLM



LE CAIRE MARRAKECH

**NAIROBI** 

PRETORIA

RABAT TUNIS ASSE-OCEAN BANGKOK

BOMBAY

DIAKARTA DUBAI HANOI

HONGKONG JERUSALEM NEW DEHLI

SINGAPOUR

en seconde.

PEKIN SEOUL

13/19 S 8/22 S

15/25 5

15/26 C 25/30 S

9/20 (

18/25 5

18/25 S 13/21 P

11/17 5

13/21 S

17/27 S

19/34 14/21 16/21 7/21 14/21

29/36 25/33 26/30 24/32

25/31 24/27 20/30 18/38 16/26 15/19

français. Autrement dit, si on quitte

la France en fin de troisième, on y

revient, un an plus tard, pour entrer

« Pour des questions de maturité,

nous conseillons souvent aux jeunes

de partir vers seize ou dix-sept ans,

soit en général en fin de seconde ou

de première, plutôt que dès leur

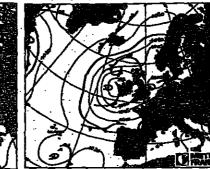
quinzième anniversaire. Mais il π'y a ...

bien sûr pas de règle en la matière, . tout dépend des individus », sou-...

ligne Laurent Bachelot, délégué gé-

néral de l'association Programmes

# Vent fort



Prévisions pour le 12 mai à 0 heure TU

CARNET

**DU VOYAGEUR** 

ZAÎRE Par mesure de sécurité

et à l'instar d'Air France et de

Swissair, la compagnie belge Sabe-

na a suspendu ses escales à Kins-

hasa et détourné ses vols vers

Brazzaville, au Congo. - (Reuter.)

ETATS-UNIS. US Airways,

sixième compagnie américaine,

supprimerait certaines de ses

lignes domestiques parmi les plus

déficitaires, notamment Cincinna-

ti, San Antonio, Albuquerque,

HONGKONG. Cathay Pacific

donne à certains de ses passagers

devant se rendre en Australie ia

possibilité d'obtenir électronique-

ment leur visa au moment de la ré-

servation. Cette mesure interesse

les ressortissants des Etats-Unis,

du Canada, de Singapour, de Co-

rée du Sud, de Malte, de Norvège,

de Malaisie, de Brunei et du Japon

et ceux de l'Union européenne, à

l'exception de la France, de l'Es-

pagne et du Portugal. ~ (AR)

New Mexico et Austin. - (AP.)

#### **JEUNESSE**

FRANCE mits AJACCIO BIARRITZ

BORDEAUX

CHERBOURG

GRENOBLI LILLE LIMOGES

MARSEILLE

CLERMONT-F.

### Des programmes pour quitter le lycée et passer un an à l'étranger

« DÉCOUVERTE d'une langue et d'ordre économique : il y a souvent d'une culture, mais aussi, et peutêtre surtout, épanouissement personnel, confiance en soi et ouverture aux autres » : de son année scolaire passée aux Etats-Unis, entre la fin de la première et l'entrée en terminale, Sonia parle comme de la grande aventure qui a marqué sa jeune vie. Et elle se félicite encore, dix ans après, d'avoir, un jour pluvieux de novembre 1985, délaissé la révision d'un devoir de maths pour ouvrir un magazine. « C'est là que j'ai vu une publicité expliquant les possibilités qu'ont les lycéens de faire de longs sejours à l'étranger, ajoute-telle, alors que je connaissais seulement les voyages linguistiques qui ont

lieu pendant les vacances scolaires. » Pour marier l'utile à l'agréable, de nombreux jeunes mettent à profit les périodes de congé pour aller améliorer, sur le terrain, leur connaissance d'une langue étrangère. La formule qu'a choisie Sonia, membres : un bureau permanent en revanche, ne fait pas encore partie de nos moeurs éducatives. Il est vrai que, même si on peut recourir à différents types d'aides pour financer un tel séjour, son coût constitue un réel obstacle pour de nombreuses families. D'autres freins s'y ajoutent, qui ne sont pas

la crainte des parents, parfois partagée, voire distillée, par certains enseignants, que les jeunes « perdent » une année. «Il y a bien plus à gagner qu'à

perdre, et pas seulement d'un point de vue linguistique!», estime Robert Burbaud, professeur d'anglais dans un lycée de Poitiers. «La langue n'est qu'un plus, d'autant qu'on peut avoir de multiples autres occasions de se perfectionner. En revanche, l'aventure humaine qui consiste à partager pendant un an la

vie d'une famille d'accueil et à fréquenter la même école que les jeunes du pays me semble être une expérience d'une richesse incomparable », affirme-t-il.

MOTTVATION Reste à déterminer quel est le

11/21 5 14/18 N 9/12 P

11/20 5 11/22 S

8/18 S 6/22 S 14/22 S

4/13 5 13/22 C 5/22 5 11/21 5 17/26 5

11/22 5

7/13 P 6/14 P

VIENNI

BRASILIA

BUENOS AIR. CARACAS CHICAGO

LOS ANGELES MEXICO MONTREAL

NEW YORK SAN FRANCIS. SANTIAGOVCHI TORONTO WASHINGTON

AFRIQUE ALGER

meilleur moment pour partir, sachant que, pour obtenir un visa, la fourchette d'âge des candidats au départ doit se situer entre quinze et dix-huit ans.

De plus, l'année passée dans un lycée étranger n'est pas prise en

#### Pistes d'envol Choisir son organisme.

L'Union nationale des séjours de longue durée à l'étranger (UNSE) regroupe buit organisations adhérant à une charte de qualité. Celle-ci exige notamment de ses en France et à l'étranger, des correspondants locaux répartis sur tout le territoire du pays d'accueil, une sélection rigoureuse des familles et le suivi régulier des participants pendant tout leur séjour. En ce qui concerne les candidats s'adressant à eux, les

membres de l'UNSE s'engagent à évaluer leur niveau de motivation et leur profil psychologique, puis à les préparer au départ. UNSE, 46, rue du Commandant-Jean-Duhail, 94120 Fontenay-sous-Bois. Tél.: 01-48-76-65-12.

Une brochure du Centre d'information et de documentation pour la jeunesse, Les Séjours linguistiques à l'étranger, recense les organismes de courts et longs séjours

(VPC:01-44-49-12-34). ● Court. De 30 000 F à 35 000 F environ pour l'Amérique du Nord

et du Sud, un peu moins pour l'Europe (sauf la Russie), plus pour des destinations comme l'Australie ou la Nouveile-Zélande. Ce prix comprend, outre le billet aller-retour, une assurance couvrant notamment les frais médicaux (hors Union européenne), le vivre et le couvert dans une famille, et les frais de scolarité. Il est possible de recourir à différentes aides : comités d'entreprise, mairies, conseils généraux et régionaux. Les

compte par le système scolaire internationaux d'échanges (PIE). Il insiste sur l'importance de l'entretien que doivent avoir les intéressés avec un membre de l'association: on táche d'y évaluer leurs facultés d'adaptation et leurs motivations.

Le responsable de PIE regrette, néanmoins, qu'environ la moitié des jeunes s'adressant à son organisation attendent d'avoir le bac pour partir - ce qui peut poser des problèmes d'intégration dans la famile d'accueil, compte tenu des désirs d'indépendance qu'on éprouve à ce stade-là. « Mais c'est vrai, reconnaît Laurent Bachelot, qu'on juit souvent peur aux lycéens en leur disant que, s'ils partent en cours de cycle, ils vont décrocher. C'est une affirmation erronée: l'enquête que nous avons effectuée auprès de nos anciers montre que ce séjour les a recentrés et rendus plus motivés pour reprendre leurs études en France. »

Vincent Mousseau, devenu bénévole de l'association AFS-Vivre sans frontières, après être lui-même parti au Danemark par son entremise, fait part de son expérience : « Il est très important, auand on s'inscrit, de bien préciser le cursus que l'on suit en France, afin que l'association en tienne compte dans le choix du point de chute du jeune. » Pour celui qui,

par exemple, veut continuer dans une filière scientifique, on essaiera de trouver, dans le pays d'accueil, un établissement d'un niveau suffisant, afin qu'il n'éprouve pas de difficultés à suivre le programme de la classe qu'il intégrera au retour. 70 % des jeunes Prançais qui partent vont, en effet, aux Etats-Unis, mais tous ne vont pas se retrouver dans des high schools-menant massive-mentileurs élèves à Harvard.

Ce n'est pas un problème de niveau qu'a rencontré Michel, après un an passé au Texas en fin de seconde : « Avec le système de cours qu'on peut choisir là-bas, j'y ai, en fait, plus suivi une petite première scientifique au'une véritable seconde », explique-t-il. Plus grave, la difficulté a été pour le lycéen parisien de trouver, au retour, une place en première. En effet, maleré ses assurances antérienres, le proviseur de son prestigieux établissement avait bouclé les effectifs de la classe convoitée sans y inclure le ieune homme... Les choses ont fini par s'arranger, mais c'est aussi ce type de contretemps qui peut dissuader les iermes de tenter l'aventure.

Caroline Helfter

### **MOTS CROISÉS**

VII

VIII

X

PROBLÈME Nº 97094

\$ SOS Jeux de mots: 3615 LEMONDE, tapez SOS (2,23 F/min).

2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

HORIZONTALEMENT L En poudre, c'est un remède universel. – IL Tombée par passion. Militaire américain. - IIL Au fond de la cale. Mit en pelote. - IV. Certainement un gros succès. Pris mes distances. - V. Lettres d'une idole. Agnès pour Charles, Julien chez Stendhal. Bouts de radis. - VI. Au bord de la combe. Sortie sans beaucoup de délicatesse. - VIL L'hélium. Trois sur six. Le ciel vu de l'Europe. ~ VIII. Pas grand chose quand il est négatif, Interjection. - IX. Attachés à la grappe. Qui a pris des coups. - X. Pour aller de l'avant sans se retour-

démonté. - 6. Personnel. Bien mise au point. - 7. Va connaître de grands bouleversements dans son corps. Couvre les Etats-Unis. - 8. Régulier sur les côtés. Pose problème quand on tombe dessus. – 9. Flou pius ou moins artistique. – 10. Personnel. Réflexion nipponne. Réservé aux échanges intimes. - 11. Sans aucune instruction. Se croise sur le pré. - 12. Bêtises et autres fadaises.

Philippe Dupuls

SOLUTION DU Nº 97093 HORIZONTALEMENT

L Deutsche mark - IL Embuer Lubie. - III. Moustique. Ay. - IV. Oi. Quentin. - V. Vogue. Tête. - VI. Ecartelé. – VII. Tote. Notai. – VIII. Ile. Psitt. Me. - IX. Sises. Gratin. - X. VERTICALEMENT

1. Démonétisé. - 2. Emoi. Colin. -3. Ubu. Varèse. - 4. Tussore. Er. - 5. Set. GT. PSG. - 6. Criquets. - 7. Quel. IGS. - 8. Hue. Entra. - 9. Muent. OTAN. - 10. AB. Test. Tt. - 11. Rigit. Amie. - 12. Keynésiens.

Le Monde est éché per in SA Le Mo n de tout uride est intentite sans l'accon ISSN 0395-2037

1. Se fait prendre pour un autre. -

2. Travailler sur le fil. Une cale pour le

tracé. - 3. Circule en CEL Pour char-

ger la bête.- 4. Enduit et protégé du

feu. Pour hii, descendre devient un

travail. - 5. Coière passée. Saxo tout

VERTICALEMENT

99



21 bis. rue Claude-Bernard - BP 218 75226 PARIS CEDEX 05

Tél : 01-42-17-39-00 - Fax : 01-42-17-39-26

CHAMPIONNAT DES ETATS-UNIS,

ECHECS Nº 1740

organismes de séjour proposent

familles modestes.

un certain nombre de bourses aux

(Chicago, 1997) Blancs : E. Tate. Noirs: L. Youdassine. Défense sicilienne. Variante Sozine.

1.64	·	79. CISL(I)	exD
203	4	20.C65	Ddg
3.44	Çz d4	21.645	TAS (m)
4C×4	% % %	22.DH5	C2-16 (12)
5.03		23.718	Cf8
6.Fç4	- 66	24.f@	Cad5 (o)
7.FE	Cb-47(a)	25. fag7	Rb47 (p)
7.Fl/3 8.Dé2(b)	ÇŞ.	26.Fa2+	RgB (q) PR
9. g4 (c)	l5(d)	27.968 (r) 28.947+ 29.Tg11	PK
10.g <del>5</del>	Cf-47	ALgod/+	RM
11. F&S (e)	Pa7(ff)	29. Tg11	Tél (s)
12. Fx67	C×107	30.Tx£1	Fabb
13, a4E	b×24(g)	31. Tes	Cff (t)
14.Txa4	<b>Q</b>	-32.Txd8	Txd8 (tr)
15. TaS(h)	Db6 (?)	33. Db6	CH
16:8-0 17, ghi	F67	34. Db4	CH Ch
17, <b>gh</b> í	9-0	35. TeS	C#6-47
<del></del>	- 414	7 BLC -	L1 44

a) Ou 7..., b5, ou 7..., Fé7. b) La suite 8. f4, Cc5; 9. Df3 on 9. 65 ou 9. f5 est plus commue. c) 9\_f4 est à envisager. d) Ou 9..., h6 et 9..., h5.

e) Les sacrifices sur la case d5 sont momaie courante dans la défense sicilienne, mais celui-ci est peu

f) Prudents, les Noirs ne veulent pas entrer dans une variante peutêtre préparée de longue date par 34. Txh5, Rxf7; 35. Tf5+. leur adversaire. La variante 11...,

éxd5; 12. Cç6, Db6; 13. éxd5+, Cé5; 14. f4 ne leur plaît pas; cependant, après 14..., Fg4; 15. Dé3, Cd3+; 16. oxd3, Dx63+; 17. Fx63, Cxd3+; 18. Rb2, Cxb2; 19. Ta-61, Cc4+;

20. Rc1, rien n'est clair. g) \$1 13..., b4?; 14. Cd5l, &d5; 15. Cc6, Db6; 16. &d5+, C65; 17. f4,

avec avantage aux Blancs. h) La T-D est idéalement placée pour passer sur l'aile-R, au moment

opportun. D Si 15..., Fé 7; 16. Cç6. j) Eloignant un C. Si 18..., Dab4?;

19. Cc6.
k) 18..., Cb7 n'est pas plaisant pour les Noirs.

I) Encore un sacrifice thématique. m) Après 21..., Freg5; 22. Freg5,Dreg5; 23. Tg1 suivi de 24. Tx24, les Blancs ont une nette supériorité. n) Les Noirs ont un C de plus mais un R en perdition.

o) Si 24..., gxf6; 25. gxf6, Fxf6; 26. Tg1+, Rg8; 27. Dxf7. p) Deux C de plus pour les Noirs ! q) Si 26..., f6; 27. gxf6+ et 28.

r) Très joli. Si 27..., hxg6 ; 28. Dh8 mat; si 27..., 6xg6; 28. Dxd5+, Cé6; 29. Dx66+, Rf8; 30. Tf3+ on 30. Txh7; si 27..., Cvg6; 28. Dxh7+, Rf8: 29. Dg7 mat. s) Seule défense.

t) Si 31..., Dd7; 32. Txf8+ suivi du

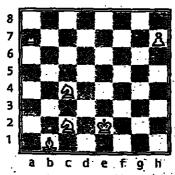
u) Si 32..., Coh5; 33. Txa8, Rg7; ν) SI 36..., Cé6 ; 37. ç3 etc.

SOLUTION DE L'ÉTUDE Nº 1739 A. A. TROITZKI (1901)

(Blancs: Rg3, Dd2, Cd5, Pé7. Noirs: Rf5, Dé4, Cf7, Pf3 et h6.) 1. é8-DI, Dxé8 (la série d'échecs par 1 ... Dg4+: 2. Rf2. Dg2+: 3. R63. Dg5+; 4. Rd3, Cé5+; 5. Rc2 est inutille);

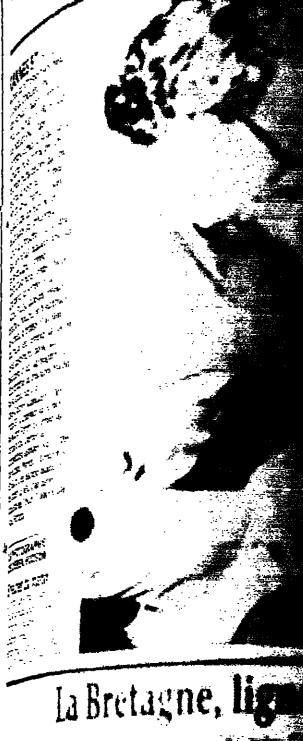
2. Df4+, Rg6 (et non 2..., Ré6?; 3. Cc7+); 3. Dg4+, Cg5; 4. Dh5+11, Rxb5; 5. Cf4 mat.

ÉTUDE Nº 1740 J. TOLOSA Y CARRERAS (1887)



Blancs (6) : Ré2, Da7, Cc2 et Cc4, Fb1, Ph7. Noirs (2): Rh8, Pc3. Mat en trois coups.

Claude Lemoine



55 J. T. B.C.T. 52221 1 1.BF ದ್ವರ್ಷ ಎಸ والمراجعة المتعادلة ten te vini

 $C_{-}$ 

돌프로그

ZŽSE S T H

222

21124 July -

≂::∴::--

c=.vze.

₹.....

%... -25 £ 5 €

₹:-.

©:2:

D.--

\$2.55

C. 11

72.23 Ram. \_ \_ \_ Electric -

LA PHOTOGRAPHIE DE DEREK HUDSON

Abel Ferrara.

cinéaste de Pexcès, l'Américain

#### 3 heures du matin

Le peintre new-yorkais Julian Schnab joue la sérénade devant Claudia Schiffer et les quelques autres certaines d'invités à la fête d'Abel Ferrara pour la soirée de « The Black Out ». Ûn conseil, Julian, reste peintre



# La Bretagne, ligne de fuite ultime de Manuel Poirier

Western. A la manière de Monte Hellman ou de John Schlesinger, le cinéaste français perd ses deux paumés de héros dans les paysages du Finistère

SÉLECTION OFFICIELLE EN COMPÉTITION

- 130 i FF. 272

- <u>... 신</u>호포 - <u>/ 1</u>200조포

2.23

- : : : : 🗳

- - -

...............................

تنديد يا به

منة **-** بني - .

-3-

17.50

. . .

I F

:V -

100 miles

A STATE OF THE STA

Andrew .

14 A

**装** (1984年)

**秦**秦 (元帝 154)

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

A STATE OF THE STA

in the second

# N

NE CONTRACTOR OF THE PERSON OF

A STATE OF THE STATE OF

المنافعة المنافعة

And the second

4.22

\_ - 122

Film français réalisé par Manuel vers lequel il faudrait se diriger ou, Poirier. Avec Sergi Lopez, Sacha au contraire; s'éloigner traverse ce de séjours dans des refuges pour Bourdo, Elisabeth Mitali, Marie film d'un bout à l'antre. Easy Rider, sans-abri Matheron, Basile Siekoua. de Dennis Hopper, reposait déjà

promesse affichée par son titre: son film est bien une tentative de western...Tourné en Bretagne certes, dans quelques kilomètres carrés qui suffisent à encadrer l'action, sans chevaux, sans duel, sans shérif, sans canyons, sans Indiens, sans Ouest non plus. Mais avec le format scope. Manuel Poiner a au moins retenu du western une lecon essentielle, particulièrement cultivée par Anthony Mann en son temps: inscrire ses personnages dans un décor uni les écrase de part en part pour devenir un protagoniste à part entière.

«Le soleil se lève toujours à l'Ouest », fait remarquer l'un des acteurs, avant de toumer casaque et de dévier son voyage vers

la Bretagne, pour revenir à l'est. S'il n'y a donc pas de western à proprement dit, la perspective d'un Ouest sur un paradoxe identique, avec ses deux motards parcourant PAmé-Manuel Poinier fait homeur à la rique en sens inverse, quittant l'Ouest pour retourner sur la côte Est. Western fait surtout penser à Macadam à deux voies de Monte Hellman, dans sa volonté de définir un espace circulaire, de plus en plus réduit, dans lequel on finit par tourner en rond, et à Macadam cow-

boy, de John Schlesinger. Comme ce dernier, Poirier décrit l'errance de deux paumés, écrasés par tout : le paysage qui les entoure, le poids de la vie, et celui de leur propre médiocrité. Il y a du Jon Voight chez Paco, jusque dans son port de tête altier et sa silhouette d'armoire à glace. Et l'on retrouve bien le Dustin Hoffman de Macadam cow-boy dans la démarche claudiquante de Nino, le compa-

semaines avant son mariage, au point de s'être condamné à une existence faite de menus larcins et

Western traduit un désir de retrouver l'Amérique, mais en empruntant un détour qui mène au cinéma américain des années 70, au moment précis où celui-ci s'efforcait de mettre le western en nièces pour n'en retenir qu'une série d'artefacts, appliquant à la lettre l'idée qui voudrait qu'à l'Ouest il n'y ait rien de nouveau.

PARTI-PRIS BAROQUE

L'une des grandes trouvailles de Manuel Poirier est d'avoir su trouver un mode de récit adapté à un parti-pris baroque : montrer la Bretagne comme un endroit où l'on se perd en lieu et place d'une région à découvrir. Pour y parvenir, il a construit son film sur le modèle du conte dont il retient au moins un des principes de base, l'épreuve initiatique imposée au preux chevalier gnon d'errance de Paco, incapable si celui-ci veut prétendre à la main Nantes, situé justement à l'ouest de de se prendre en charge, traumatisé de la belle princesse. Paco, repré-

par une femme qui l'a plaquée deux sentant en pantoufies, se fait voler mais arpentent le bitume en pansa voiture au bord d'une bretelle toufles, c'est-à-dire confusément, d'autoroute par Nino, autostoppeur russe. Marinette, une jeune conductrice qui le prend à son tour en stop, lui permet de trouver une chambre, en attendant qu'il règle ses problèmes d'assurance.

> Le lendemain, Paco retombe par hasard sur Nîno et l'envoie à l'hôpital. Dans l'incapacité de retrouver sa voiture, même aorès avoir mis la main sur son voleur, il vit une brève aventure avec Marinette, dont il tombe amoureux. Celle-ci lui impose un délai de trois semaines où ils ne devront avoir aucun contact avant de faire ensuite le point sur leur situation et décider s'ils vont ou non continuer leur relation. Paco va alors profiter de ces trois semaines pour déambuler sur les routes de Bretagne avec Nino. Très rigoureuse dans la mise en place de ses mécanismes, l'utilisation du conte par Poirier confine pourtant à l'absurde. L'épreuve imposée à Paco ne consiste pas à se rendre dans un lieu précis, mais à attendre et à tourner en rond. Paco et Nino

> ne marchent pas avec des pataugas.

sans vraiment avancer, ni prendre le temps de regarder ce qui se passe autour d'eux.

ni début ni fin

Si le cadre du western est bien présent dans ce film - les côtes du Finistère sur lesquelles Poirier s'attarde si longuement auraient très bien pu figurer dans Le Jardin du diable, de Henry Hathaway, ou Pursued, de Raoul Walsh-, cette présence semble beaucoup trop envahissante pour les deux compères du film. Le western se déroule sans eux, ou à côté d'eux.

Western n'a ni début ni fin..., A la campagne, le deuxième film de Poirier, débutait avec des points de suspension. Ceux-ci cernent complètement Western. L'origine des deux protagonistes se dilue dans les mensonges de Paco, qui s'invente un premier mariage lorsqu'il fait la rencontre de Marinette, ou dans les fantasmes de Nino, stupéfait devant un mannequin yantant les mérites du Minitel rose, incapable de dire s'il s'agit ou non de

son ancienne fiancée. Dans ce film picaresque, les personnages appason : un tétraplégique breton d'origine ivoirienne, un médecin qui boucle ses fins de mois en faisant du bricolage, une serveuse d'un restaurant routier qui préfère l'amour à trois, une fille névrosée prête à se jeter par la fenêtre dès qu'elle se retrouve au lit avec un

homme. Le film de Manuel Poirier est d'une ambition rare. Celle-ci n'est pas liée à un budget ou à une quelconque mégalomanie, elle consiste simplement à arrêter de prendre le spectateur par la main. En refusant de mener son histoire à son terme. Poirier s'accorde le droit de laisser choir ses personnages et de les abandonner à leur sort. Il ne nous dit certainement pas quoi penser (Western échappe heureusement à tout discours écologiste) et encore moins où poser notre regard. Poirier ne désigne rien du doigt, il se contente de se perdre, et d'égarer le spectateur avec lui.

Samuel Blumenfeld

### Maurice Bernart, producteur « coups de cœur »

un producteur comme on les imanages – limousine et gros cigare – en éructant,

variablement

que « tout ce-

la coûte trop

rément rui-



neux » et qu'il PORTRAIT va falloir faire des coupes. «D'ailleurs, ces producteurs-là, le genre Darryl Zanuck ou David O. Seiznick, n'existent plus, dit-il en riant. Aujourd'hui ce sont des technocrates bien efficaces, avares de mots

comme de fantaisie. » De ces hommmes d'affaires clean, Maurice Bernart est aussi éloigné que des Américains au verbe haut de la grande époque, avec son air d'éternel adolescent passionné ayant sans doute passé la soixantaine, sa manière de sembler toniours disponible, accueillant... Un homme bienveillant qui peut certainement devenir très méchant avec ceux qui ne respectent que la force de

gine parce qu'on en a vus dans même si on lui refuse un manus-des films, arrivant sur les tourcrit; un cinéaste, sans financelettante ni au mécène. Depuis sa première production, en 1974 (le premier film d'Alain Corneau, France, société anonyme), il est toujours allé du côté de son désir, se laissant séduire par des projets et des personnes.

« UNE SORTE DE DINOSAURE »

Et à plusieurs reprises le succès est venu, parfois inattendu, comme Thérèse, d'Alain Cavalier, Prix du jury à Cannes il y a tout juste dix ans: « Cavalier était content de son film; il me disait, très sérieusement, qu'on allait sans doute faire 25 000 entrées. Cela lui semblait magnifique, il est ce genre d'homme. On a fait plus d'un mil-

Les « coups de cœur » de Maurice Bernart sont toujours liés à des rencontres « plus qu'à des sujets », même si on le juge généralement comme un producteur «intello», «parce que j'ai lu quelques livres et écouté quelques opéras », commente-t-il, genti-L'argent, il sait bien que c'est le ment ironique. « Je crois que j'ai

MAURICE BERNART n'est pas nerf de la guerre au cinéma - « un un gros défaut pour un producécrivain peut continuer à écrire, teur : ce sont d'abord les gens qui m'intéressent. Manuel Poirier, j'ai voulu le rencontrer après avoir vu. ment, ne peut pas faire son un peu par hasard, son premier œuvre » -, et il ne joue ni au di- film, La Petite Amie d'Autonio. On a parié. C'est un cinéaste engagé, avec de l'espoir. Je lui ai tout de suite signé un contrat. J'ai produit ... A la campagne, puis aujourd'hui Western. Et j'espère

> Il se décrit volontiers « comme une sorte de dinosaure, avec quelques autres producteurs totalement indépendants. Il me faut, bien sûr, trouver des partenaires pour financer un film, même à budget relativement modeste - celui de Western est de moins de 20 millions de francs. Et là... je passe sur les tracasseries du Centre du cinéma, un organisme de plus en plus bureaucratique. Les chaînes de télévision n'ont guère de curiosité et pas le goût du moindre risque. Personne n'a voulu miser sur Manuel Poirier, pas même Arte. Une fois encore, c'est Canal Plus qui s'est engagé à nos côtés. Pour toutes ces raisons, je suis enchanté que l'équipe de Western monte le grand escalier du Palais des festivals. »

## Le drame bosniaque embaumé

### Welcome to Sarajevo. Un journaliste se consacre au sauvetage d'enfants

SÉLECTION OFFICIELLE EN COMPÉTITION

Film britannique de Michael Winterbottom. Avec Stephen Dillane, Woody Harrelson, Marisa Tomel, Emira Nusevic, Emily Lloyd. (1 h 40.)

Ce doit être le violon. Depuis une dizaine de minutes, on suivait le quatrième film du réalisateur de Butterfly Kiss, Go Now et Jude avec curiosité et appétit. Appétit pour la nouvelle réalisation d'un jeune cinéaste qui avait démontré un étonnant savoir-faire, dans des registres très variés. Curiosité pour ce que la fiction cinématographique - dans une approche plus traditionnelle que celles de Codard, Goupil ou Ophuls, et moins intime que celle d'Ademir Kenovic présentée la veille à Cannes à la Quinzaine des réalisateurs (Le Monde du 10 mai) saurait faire d'un drame aussi proche, et aussi « couvert » (sinon enfoui) par tant d'images télévi-

Des images auxquelles on a affaire d'emblée. Le film s'ouvre par Josyane Savigneau un reportage sur la prise de Vuko-

assiégée, mélange prises de vues cinématographiques fabriquées et extraits de documents vidéo vus au journal de 20 heures. Très vite, la qu'on pourrait en tourner sans manière dont Winterbottom réunit ces plans hétérogènes paraît bien désinvolte. Mais quand, après un morceau de bravoure ultra-rapide combinant scène de poursuite et folklore de l'insolite, le réalisateur montre les corps martyrisés du massacre de la place du Marché, la nausée vient. Moins des chairs sangiantes en gros plan que de la facon dont elles sont mises en spectacle, « surdramatisées » avec cet air d'Albinoni, obscène.

raconter de Sarajevo, et moins encore comment le raconter. Le récit caturale et d'une mise en scène ers'articule autour de la tentative d'un reporter de la télé anglaise de qui, à l'écran, rafient la mise sentisauver des enfants d'un orphelinat en les faisant transporter hors du pays, allant jusqu'à ramener chez lul une petite fille. Il mène sa croisade au milieu de la tragédie générale, puis livre un deuxième

var par les Serbes, enchaîne avec la combat pour convaincre la mère de reconstitution du travail des jour- la fillette de laisser celle-ci à son nalistes de télévision dans Sarajevo nouveau foyer. Sans jamais réchapper du sentiment que le drame bosniaque est devenu chair à mmanesque sans foi ni âme - et peine un autre jour le remake, au Rwanda ou ailleurs.

Phus le film multiplie les signaux - références aux comportements des dirigeants européens, graphisme des ruines, considérations convenues sur les limites de l'engagement –, plus il devient évident que Welcome to Sarajevo accomplit l'inverse de ce qu'il prétend : non le retour sur la sanglante manifestation d'une crise de civilisation, mais le classement du dossier Sarajevo. Dès lors pointe l'idée que Win- de sa réalité comme de sa légende. terbottom ne sait ce pas ce qu'il a à Résultat de ce passage par profits et pertes d'une scenarisation cariratique, ce sont les « Occidentaux » mentale et retirent les bénéfices symboliques d'une affaire qui ne fut pourtant pas à leur honneur. Mais l'honneur n'a guère place ici.

Jean-Michel Frodon

#### TROIS QUESTIONS À ANDRÉ TÉCHINÉ

Pourquoi êtes-vous à Cannes, vous qui n'y présentez pas de film et qu'on sait peu friand de bains de médiatiques ou mondains?

Gilles Jacob, responsable du Festival, souhaltait que je vienne durant cette cinquantième édition. Beaucoup de mes films ont été présentés ici, je ne pouvais pas refuser. D'autre part, sans que j'aie rien fait en ce sens, je devais recevoir la Légion d'honneur en compagnie de Robert de Niro et de Pedro Almodovar. Je la dois au ministère des affaires étrangères, parce que mes films ont du succès

à l'exportation-Travaillez-vous actuellement sur un film ? J'ai écrit un scénario avec Gilles Torrand et Olivier Assayas, que je dois réaliser cet été, avec Juliette Binoche, Mathieu Amalric et un comédien débutant. Mais, Juliette ayant des engagements aux Etats-Unis, j'al dû avancer d'un mois le tournage. Je suis inquiet d'avoir moins de temps que prévu pour un tournage compliqué, à Paris, dans le Sud-Ouest et en Espagne.

Juliette Binoche devait iouer dans un film où vous vous inspiriez de la vie de Julie de Lespinasse. Ce projet est-il

En tout cas repoussé. J'ai très envie de faire un film se déroulant au XVIIIº siècle. Claude Berri m'a proposé d'adapter le livre d'Eve de Castro, Nous serons comme des dieux, consacré aux relations du Régent et de ses filles. Bien que ce nécessairement une production lourde, je suis très

# La scandaleuse et le top model

La longue journée de promotion de Béatrice Dalle et de Claudia Schiffer

rien à foutre du scénario. S'il y a un mec avec qui j'avais envie de travailler, c'était bien lui. » La seconde dit: « J'ai refusé beaucoup de scénarios. J'ai accepté celui-là parce que je n'y avais qu'un petit rôle. Je ne veux pas brûler les étapes. Je veux apprendre. » La brune dit: « J'ai pas de famille, j'avais pas d'argent. le vois que des avantages à être une star. » La blonde dit : « On n'est pas ici pour parler de ma vie privée. »

La loubarde et la bru idéale. La scandaleuse et le top model papier glacé. Béatrice Dalle-Claudía Schiffer. Il fallait être un peu tordu pour penser réunir ces deux femmes. Abel Ferrara l'a fait, c'est un tordu. Pendant la conférence de presse qui suit la projection de The Blackout, il sirote tranquillement sa Budweiser l'air satisfait. Il est 15 heures, pour lui, c'est l'aube.

La blonde Schiffer fait un peu tache au milieu de cette bande d'allumés. On la croirait sortie du convent des Oiseaux. Les autres n'ont pas une bonne éducation. Ferrara et Schooly D., qui a écrit les chansons du film, ne font aucun effort: ils disent des gros mots en public. Dennis Hopper, qui a pris de la bouteille depuis Easy Rider, déconseille quand même aux jeunes de s'adonner à la drogue. « Ils me posent souvent des questions, si ça ouvre de nouveaux horiquand il parle de ces choses-là. Comme lorsqu'il philosophe sur l'évolution du mêtier de star. «Moi, j'ai jamais eu de garde du corps. Je continue à marcher dans la rue. » Une exception, Dennis Hop-

referme très vite. » On peut le croire sur l'épaule droite. Or, dans le film, les deux héroines ne figurent à aucun moment dans la même scène. La question a été posée, ce qui a provoqué un flottement à la table des conférenciers. Claudia et Béatrice se souvenaient bien d'avoir per. Parce qu'être une vedette de tourné quelque chosé ensemble,

Comme la projection n'avait commencé qu'à 1 heure, et que « les filles étaient parties se changer », leurs invités les attendaient toujours à 4 heures

cinéma Internationale de nos jours, cela consiste, semble-t-il, à vivre entouré d'armoires à glace un micro fiché dans Poreille, et de s'engouffrer en baissant la tête dans des limousines astronomiques, avant d'en ressortir de la même manière devant l'entrée d'un palace. Dennis Hopper, lui, marche dans la rue: cet homme

est un sage L'une des énigmes du film, outre le suspense ménagé par le scénario, c'est la série de photographies largement utilisée pour la promotion de The Biackout, où l'on voit réunies Béatrice Dalle et Claudia Schiffer. On dirait qu'elles dansent ensemble. La Française est de trois quarts arrière, un large tatouage

mais elles n'avaient pas encore vu le film, et il était possible que la scène ait été coupée au montage... Ferrara émit quelques borborygmes. On en resta là, l'énigme de-

Une grande fête, comme il se doit, réunissait l'équipe, ses amis et surtout ceux des promoteurs; qui sont nombreux, dans une jolie villa sur la route de Vallauris. Comme la projection officielle, destinée à un « public averti », n'avait commencé qu'à 1 heure, et que « les filles étaient parties se changer », leurs centaines d'invités les attendaient toujours à 4 heures. Pour Ferrara, il

Jacques Buob

#### KIOSQUE

■ Michael Jackson ou son fantôme a hanté les rues de Cannes, jeudi 8 mai. Nice Motin n'a rien raté : « Au petit matin, une étrange silhouette de Touareg excentrique a fait irruption dans un magasin de journaux. Fiché de deux gardes du corps herculéens, la momie ambulante pouvait être Michael Jackson. Même démarche, même petite voix fluette, même parano sécuritaire (...). La même silhouette entre dans un magasin de vêtements pour enfants à Juan-les-Pins faisant une razzia de bavoirs Mickey et peluches Daisy. (...) Michael entretient le suspense. Du haut de son balcon, il joue à cache-cache (...). Il ôte enfin le voile

offrant très furtivement (un microbe

est si vite arrivé) un demi-profil de

star à son public. » LA REPUBBLICA

Deux films italiens sont sélectionnés à Cannes : Le Prince de Hombourg d'Heinrich von Kleist, de Marco Bellochio et La Tregua (La Trêve) de Francesco Rosi. Présenté jeudi 8 mai (Le Monde du 9 mai), le film de Bellochio n'a pas enthousiasmé la critique de La Repubblica. Irene Bisnardi satue toutefois le « retour en pleine forme » du cinéaste et la « simplicité classique », l' « austère élégance » et « l'intensité dramatique > avec lesquelles il traite le texte de Kleist. Elle émet des réserves sur le casting et conclut en convenant que le Bellochio de La Marche triomphale aurait traité le sujet avec « des

#### EN YUE SUR LA CROISETTE

■ Le film de Luc Besson, Le Cinquième Elément, présenté en ouverture du Festival, mercredi 7 mai, et sorti le même jour sur les écrans français, connaît un succès sans précédent. Avec plus de 60 000 entrées dans ses 52 salles parisiennes, le film a fait mieux que Jurassic Park, de Steven Spielberg, et presque aussi bien qu'independence Day (66 000 entrées dans 54 salles). Le Cinquième Elément est parti pour dépasser largement le million de spectateurs des sa première semaine. On attend maintenant les premiers chiffres du box-office aux Etats-Unis, où le film sort ce samedi sur plus de

■ La Légion d'honneur a été remise, vendredi 9 mai, sur la plage de l'hôtel Cariton, à trois figures du cinéma. Le réalisateur espagnol Pedro Almodovar, l'acteur et réalisateur américain Robert De Niro et le cinéaste français André Téchiné ont reçu leur décoration des mains du ministre français des affaires étrangères, Hervé de Cha-

■ Deux cents litres d'aquavit et 1700 bouteilles de bière ont été spécialement expédiées de Norvège à Cannes afin d'être consommés au cours d'une soirée, dans le cadre du marché du film qui se tient parallèlement au Festival. Organisateurs de cette party, les Norégiens souhaitent ainsi parvenir à convaincre leurs partenaires scandinaves de désigner la ville de Trondbeim comme lieu permanent du Festival du film nordique, qui s'est tenu en 1996 à Revkiavik, en

### **LES AUTRES FILMS**

THE BLACK OUT

SEANCES SPÉCIALES/HORS COMPÉTITION. Film américain de Abel Ferrara. Avec Matthew Modine, Dennis Hopper, Béatrice Dalle, Claudia Schiffer. (1 h 46.)

■ Dans Nos Punérnilles, son film précédent, à la tonalité largement autobiographique. Abel Ferrara privilégiait la meilleure tendance de son ci-néma. Il ne moralisait plus, n'idéalisait pas, et se contentait simplement de parler de ceux qu'il aimait, des gangsters de bas étage en l'occurrence, tiraillés entre le bien et le mal. The Black Our ressemble à une parodie de Ferrara, à ce que ferait un tâcheron qui aurait retenu trois des axiomés de base du cinéaste italo-américain : na héros tiradé entre le bien et le mal, des dialogues truffés de références à Jean-Luc Godard et à l'Evangile, et plusieurs scènes de sexe. Si The Black Out commence bien comme un film de Ferrara - un acteur de cinéma (Matthew Modine) ne sait plus si il a ou non étranglé sa petite amie (Béatrice Dalle) -, il finit par ressembler très vite à un cabier des charges, conscienciense-

D'un sujet taillé sur mesure pour lui, Ferrara ne tire rien, et se montre incapable de donner de la consistance à un scénario inepte, ou de transcender une mise en scène plate et paresseuse. Les scènes où Matthew Modine répéte que le cinéma, c'est la vérité en vingt-quatre imagesseconde, se vautre dans le stupre ou se roule par terre comme un coyotte victime d'épilepsie, ont malgré tout un caractère particulier. Si Black Out. L'osmose entre le cinéaste et son personnage est pourtant totale. Ferrara est atteint du même mal que Matthew Modine à l'écran. Il se souvient suffisamment de son cinéma pour faire un film qui lui ressemble, mais pas assez pour éviter de se caricaturer.

Ce film raté n'est pourtant pas négligeable. L'univers de The Black Out est saturé d'écrans vidéo, et tous les gestes de Modine tombent fatalement sous l'œil d'une caméra ou d'un appareil-photo. Ce qui semble distinguer le comédien de l'homme de la rue selon Ferrara serait un regard omniscient qui ne raterait rien des gestes du premier. La réflexion déja entamée dans Snake Eyes, sur la frontière entre fiction et réalité, est ici poussée à son extrême. La seule mémoire que possède Modine est celle des images que son ami réalisateur lui projette, dans un processus de vampirisation où le souvenir disparaît au profit de l'image. Son dilemme est résolu parce qu'une caméra vidéo l'a surpris en train d'étrangier une fille. Le fameux « black out » ne se limite pas à une simple déficience mentale mais à une incapacité à se projeter autrement que devant une caméra. L'utilisation de Claudia Schiffer dans un rôle de potiche bien élevée est l'autre point fort de The Black Out. Ferrara transforme son atout publicitaire en ruines, en la prenant pour ce qu'elle est : un joli mannequin, que la caméra rejette comme un poids mort. S. Bd

QUINZAINE DES RÉALISATEURS. Film burkinabé de Gaston Kaboré. Avec Serge Yanogo, Amssatou Maiga, Sévérine Oueddouda, Colette Kaboré. (1 h37.)

■ An bord du fleuve Niger, au XIX siècle, un jeune homme entreprend un voyage afin de trouver le guérisseur qui sauvera sa sœur, atteinte d'un mal aussi mystérieux que mortel. La réussite de son entreprise permettra de surcroît de lever la malédiction qui pèse sur lui, accusé d'être à l'origine de différents malbeurs qui ont frappé le village. Ainsi, au-delà du suspense qui pèse sur la santé de sa sœur, c'est la possibilité de l'intégration dans la communauté de cet enfant trouvé, né hors du village, qui sera l'enjeu de son trajet. Gaston Kaboré reprend dans Buud-Yum, le protagoniste principal de son premier film.

Le petit garçon de Wend Runi, réalisé en 1982 (et dont on retrouve quelques extraits dans des scènes oniriques) a désormais quinze ans de plus. Il sera confronté au cours de son périple, à la fois picaresque et initia-tique, à diverses situations allant du tragique au comique. Il manquera périr de soif dans le désert, il rencontrera un bavard impénitent qui se révélera un haut personnage appelé très vite à de nobles fonctions, il sera accusé d'un viol et évitera de justesse le lynchage.

Il devra enfin escalader un rocher impressionnant. Cherchant un équivalent cinématographique à la structure narrative des contes africains, le cinéaste hésite entre différents partis pris, la naïveté théâtrale se mêle à d'amples mouvements de grue et à quelques effets de caméra portée. Le film souffre un peu de cette indécision formelle comme d'une lenteur du récit qui n'atteint pas toujours au contemplatif. Mais le naturel des séquences villageoises, le lyrisme teinté d'immour des scènes de la quête d'un héros, la splendeur contrastée des paysages, permettent au cinéaste, comme à son protagoniste, de parvenir à un heureux Jean-François Rauger

### Retour aux sources de la nostalgie

Voyage au début du monde. L'émotion comme principe du mouvement du nouveau film du cinéaste portugais Manoel de Oliveira avec Marcello Mastroianni dans son dernier rôle

HORS COMPÉTITION Film portugais de Manoel de Oliveira. Avec Marcello Mastrolanni, Jean-Yves Gautler, Leonor Silveira, Diogo Doria, Isabel de Castro. (1 h 33.)

il y a, n'importe où mais à Cannes plus encore qu'ailleurs, l'émotion de retrouver Marcello Mastroianni dans son dernier rôle. Il y a l'émotion de la rencontre, presque de la fusion, entre un grand acteur et un grand cinéaste, puisque Mastroianni, dans le rôle d'un réalisateur âgé prénommé Manoel, incarne très explicitement, très chaleureusement et non sans amusement Oliveira. L'émotion est au principe du mouvement du film, trajet en voiture effectué par un comédien français accompagné de son metteur en scène et de deux autre acteurs, avant le début d'un tournage, vers le berceau portugais de sa famille, qu'il ne connaît pas. Chaque étape est l'occasion de souvenirs et de réveries. De ce dis-

positif porteur de taut d'émotions. Manoel de Oliveira s'est délibérément ingénié à faire le film le moins émotionnel qui soit.

Tant que dure le voyage, il construit un film entièrement voué à la nostalgie, mais une nostalgie nettoyée de tout pathétique. Le jeu ironique de Mastroianni, les remarques sans concession que lui adressent ses compagnons, la manière de filmer en aplats, le cadrage télévisuel concourent à cette entreprise. Les anecdotes se succèdent, des lieux porteurs de passé, et parfois d'Histoire, sont observés de loin. Une légende locale devient une comptine à la naïveté ressascomme une rengaine, pou n'en laisser que la sèche et triste morale. « je m'appelle Pedro Macao et j'ai une poutre sur le dos. Beaucoup de gens passent me voir (...) Et personne ne me tire de mon tour-

Risquerait-on tout de même de se laisser prendre à la disposition dramatique et au channe du vieil acteur, celle-là se désagrège, celuici se met en retrait : ce n'était Manoel Mastroianni le personnage central, mais Afonso l'acteur francais (lean-Yves Gautier), à la diction « blanche » jusqu'à en devenir horripilante. Le récit se recentre autour de lui pour poursuivre ce vovage vers le village natal de son père dont il raconte les malheurs et les exploits, la légende prosaîque. Ainsi ce voyage est du même mouvement voyage vers le passé. Et encore, surtout, voyage en deça de tout sentimentalisme. L'émotion

dans ce bled de montagne où le groupe finit par aboutir. visage âpre, qui refuse de reconnaître un neveu iamais vu et qui ne parle pas sa langue, elle est dans le contact magique qui s'établit avec un territoire et des signes. Pour y parvenir, il faudra encore vaincre la méfiance des vieux paysans, conquérir pied à pied, sans perdre conscience de ce que la si-

tuation a d'artificiel, le lien invisible

viendra pourtant, au terme du tra-

jet. Elle est tout entière concentrée

qui relie le comédien français à sa famille portugaise. Alors, dans un plan beau comme un tableau de Rembrandt, le pain pourra être rompu et partagé. Il n'y a (fort heureusement) pas de « morale » % cette parabole, juste le constat, de visu, que quelque chose existe, insiste, là-bas où sont des racines. Il faut repartir, la vie continue, et le cinéma, signifient le réalisateur et son double. Retour sur ses propres origines

en même temps qu'évocation d'une aventure effectivement advenue à l'acteur Yves Afonso. Voyage ou début du mande invente ainsi une forme d'une singularité destie, pour tirer le trait vif d'un manifeste austère et ironique. Contre tous les flots de nathos spectaculaires qui, prétendant faire place aux sentiments, les étouffent et les trahissent, il inscrit dans le roc les signes de piste de la véritable place du cceur.

### Un bloc de beauté et d'horreur

La Vie de Jésus. Bruno Dumont hisse un fait divers sur fond de crise sociale en parabole bouleversante

CINÉMA EN FRANCE Film français de Bruno Dumont Avec David Douche, Marlorie Cottreel. Kaadzer Chaatouf, Geneviève Cottreel, Sébastien Delbaere. Sébastien Bailleul.

Dumont, Bruno, Jusqu'à tout à l'heure, il s'agissait d'un ancien enseignant en philosophie reconverti dans le film d'entreprise. C'est aujourd'hui, par la grâce de ce premier long métrage aussitôt cou-ronné du prix Jean-Vigo, le nom d'un auteur qui ne se contente pas de promettre, mais qui tient. La Vie de Jésus s'impose sans réserve, grace a une adéquation si convaincante de la forme et du fond qu'on a l'impression de se trouver devant un mystère. La forme se rattache explicitement - du dépouillement stylisé au travail avec des comédiens non professionnels - à l'école bressonienne. Le fond consiste en un meurtre raciste commis par de Jeunes chômeurs du nord de la France.

Philosophie, amateurisme, ascèse stylistique: n'en jetons plus. Ajouterait-on que l'action du film

pays des chtis où le réalisateur a vu le jour - qu'on traduirait aussitôt que ce film est un monument d'ennui. Erreur. Il n'est ni plus ni moins qu'un monument sculpté d'un seul bloc dans la beauté et dans l'horreur. Autant dire au cœur même de l'homme, en vertu d'un mystère qui n'a pas encore été élucidé. D'où qu'il puisse s'agir de la vie de Jésus, au sens où ce pourrait être celle de n'importe quel homme, et plus particulièrement de Freddy.

LA CRÉATURE INCARNÉE

Freddy, c'est d'abord un corps. Un corps d'acteur (celui de l'époustouflant David Douche), opaque et précis jusqu'au malaise, mais surtout un corps d'emblée étranger au monde qui l'environne, qui s'en absente sous le double choc d'une crise sociale (le chômage) et physique (l'épilepsie). Freddy, c'est la Créature incarnée, le golern ressuscité dans le Nord-Pas-de-Calais à la fin du XXº siècle. jeune, sans travail, il habite avec sa mère qui tient l'unique café de la rue, et écume les chemins vicinaux à mobylette en compagnie d'une bande de déjetés. Ce n'est pas la

se déroule à Bailleul - bourgade du moindre des énignes du film que de scruter, à l'image des encéphalogrammes que doit régulièrement subir Freddy, ce que ces jeunes ont dans la tête. Et ce n'est pas le moindre de ses

mérites que de suggérer qu'ils ne sout pas par nature mauvais mais surtout éconduits par la société. Alors, en même temps que l'ennui, on trompe l'indignité. On fait de la mécanique, on visite un copain qui se meurt du sida à l'hôpital, on participe à la fanfare on au concours local des pinsonneux. Freddy, lui, c'est encore avec les pinsons qu'on le sent le plus serein, et aussi avec Marie (Marjorie Cottreel, remarquable), qui est caissière au supermarché. Marie, c'est son solell à lui, et il le lui fait savoir au cours d'un magnifique travelling ascensionnel filmé d'un télésiège où ils sont assis côte à côte : îl l'aimera « jusqu'à la mort ».

La mort viendra, sons les espèces d'un jeune beur, Kader, qui gagne difficilement, mais magnifiquement, les faveurs de Marie, en suscitant au passage un des plus beaux « pardon » jamais entendus ni vus au cinéma. Elle viendra sous la forme d'un assassinat collectif et

et absurde d'une trajectoire que le talent de Bruno Dumont a su transformer en un objet plus rare qu'on ne le pense, et qui s'appelle

Jacques Mandelbaum



FESTIVAL DES VOIX DE LA MEDITERRANEE

du 20 au 24 mai M**aalem** Mahjoub et les

Compagnia Sacco Di Ceriana Marina Pittau et Lucia Albertoni La mille et unième mit Orchestre National de Barbès



اما: نرن<del>تان</del>ا

ETIA -.

in in the second

ŒC.

BAYRIL Z. VA .

ANT CONTENT

pri ferreri, cinea

# Marco Ferreri, cinéaste de la provocation et poète de la trivialité

Le réalisateur italien est mort à Paris vendredi 9 mai. Plusieurs fois primé à Cannes et objet de polémiques, l'auteur de « La Grande Bouffe » a été emporté par une crise cardiaque alors que débutait le cinquantième Festival du film

L'auteur de La Grande Bouffe est mort, vendredi 9 mai, d'une crise cardiaque à l'hôpital de la Pitié-Salpêtrière à Paris. Il était âgé de soixante-neuf ans. Après des études de vétérinaire, il mour noir d'un Luis Bunuel. De retour l'auteur de La Grande Bouffe est mort, Rêve de singe, La développera son goût pour les fables à la cruauté bouffonne et les sujets scabreux, pour finir par apparaître comme un cinéaste provocateur. A travers ces allégories que furent Dil-

versements créés par la société industrielle et de la quête de nouvelles utopies après l'éclatement de la famille et

CANNES

4674 145 1

regarde. \_\_\_

correspondance Le réalisateur italien Marco Ferreri est mort, le 9 mai, à Paris d'une crise cardiaque. Il était âgé de soizante-neuf ans,

Marco Ferreri est né en 1928 à Milan. Après des études de vétérinaire, il réalise des films publicitaires pour une société de liqueurs, puis devient producteur. Porté par l'effervescence culturelle de l'après-guerre en Italie, il entreprend la production d'une série de documentaires en demandant à divers cinéastes et scénaristes (dont Visconti, De Sica, Fellini, Moravia, Zavattini) de réaliser des films qui « éviteraient toute manipulation du spectateur ». Il produit par ailleurs quelques longs métrages, dont Le. Manteau d'Alberto Lattuada et le . film collectif L'Amore in citta même comme un cinéaste du (1953). L'échec commercial de ce demier le conduit en Espagne où il vend des appareils de projection. Il y rencontre Rafael Azcona, qui va devenir son scénariste attitré jusqu'au début des

- 1"-N"

51.点数学

12.75 عتبلاندر بادد

1.5 350.3

120 -

-, 127

تتنتها والا

200

1 F

...

Partie.

200

. . . . .

35

LES AUTRES FILMS

🌲 it sa 😁

**4** 

---

166 · · ·

110

第二五 公司

a Agaig

المراجعة المعينية ب

-

A CONTRACTOR

Americal Contraction of the Contraction

\*\*\*

Miles Attended

A CONTRACTOR

to make their

ं -<u>वैक</u>, <del>अवके</del> कि राज्य and the second seco

\*\*\*

2

And the state of t

\*\*\* The second second A 9. 4. 4.

-

Sept. Health 1970

THE PARTY OF THE P 

Marine Commence

**建**子。—— -

Carrier - Contract

C'est en Espagne que Ferreri réalise ses trois premiers films, El Pisito (1958), Los Chicos (1959) et El Cochecito (La Petite Voiture, 1960), immédiatement remarqués par la critique. L'historien du cinéma Georges Sadoul y voit par exemple des fables sociales très critiques sur le pays de Général Franco. Mais c'est surtout la cruauté bouffonne de leur sujet qui en fait des œuvres singulières. d'attendre la mort d'une vieille couvre un vieux revolver, tue sa dame afin d'emménager dans son appartement et de se marier.

Dans El Cochecito, un vieillard irascible martyrise sa famille pour obtenir une chaise roulante. Il ira jusqu'à l'empoisonnement collectif pour assouvir son obsession.

De retour en Italie, Ferreri réalise une série de films aux sujets scabreux, qui le désignent très vite comme un cinéaste provocateur. Dans Le Lit conjugal (1963), un homme est sexuellement épuisé par son épouse jusqu'à ce qu'elle ait un enfant. Dans Le Mari de la femme à barbe, un entrepreneur de spectacle exploite une malheureuse affligée d'une pilosité encombrante. Symptomatique de son esprit : le sketch du film Conterosso (1964), Il Professore: un professeur dans un collège de jeunes filles est obsédé par l'idée d'installer des WC dans sa classe. Ferreri se désignera alors luimauvais goût. Avec Le Harem (1967) et surtout Dillinger est mort (1969), ses préoccupations vont devenir plus politiques.

Il constate l'évolution de femme endormie et s'en va.

l'homme moderne, confronté aux transformations brutales de la société industrielle et en quête de nouvelles utopies. Le Harem imagme, avant la vague féministe, le projet d'une femme qui décide de réunir ses trois amants et de vivre avec eux - expérience vouée à l'échec. Dillinger est mort, sans doute son chef-d'œuvre de cette période, raconte la soirée d'un cadre qui, rentré chez lui, se prégestion de quatre bourgeois décrit avec tous les effets physiologiques consécutifs dé-

plumes bien-pensantes. La Dernière Femme (1976), qui se termine par la castration au couteau électrique du personnage principal, confirme la réputation de Ferreri. Les films suivants abandonneront quelque peu une dimension trop ouvertement scabreuse. Rêve de singe est une fable d'anticipation sur l'animalité et le futur de l'humanité. Pipicacadodo décrit une classe de maternelle et les doutes existentiels de leur instituteur. Le futur est femme remet en cause la structure traditionnelle du couple en imaginant un homme et une femme adoptant

goût du cinéaste pour les sujets

sulfureux. Dans Liza (1972), une

femme prend la place du chien de

l'homme qu'elle aime. Dans L'Au-

dience, un jeune homme de-

mande une entrevue privée avec

le pape; les barrages de la bu-

reaucratie vaticane le meneront à

la mort. La Grande Bouffe pro-

voque un scandale mémorable.

Interpétré par trois acteurs fami-liers du réalisateur, Marcello Mas-

troianni, Ugo Tognazzi et Michel

Piccoli, auxquels s'est joint Phi-

lippe Noiret, le suicide par indi-

clenche les huées de bon nombre

de festivaliers et la fureur des

I Love You décrit un homme amoureux de son porte-clef, Y'a bon les Blancs brocarde la mode humanitaire tiers-mondiste perçue comme un vaste règlement de El Pisito raconte l'histoire d'un pare un bon repas, éteint et al-compte des Occidentaux avec couple plus très jeune contraint lume la radio et la télévision, dé-eux-mêmes. De retour en Italie, Ferreri réalise La Chair (1991), La Maison du sourire (Ours d'or à Les années 70 vont intensifier le Berlin en 1991) et Journal d'un vice

une jeune fille enceinte.

(1993). Son dernier film, Nitrate part de sauvagerie et de vulgarité. d'argent, est une évocation de l'histoire du cinéma vue à travers le public des salles.

A l'exception de La Grande Bouffe, qui a bénéficié du scandale cannois, les films de Marco Ferreri n'ont guère rencontré le succès public. Avare de séductions formelles, son cinéma a souvent été perçu comme confus, rebelle aux catégories idéologiques figées. Les héros de ses films sont très souvent des névrosés obsessionnels, attachés à dissimuler leur angoisse derrière un comportement compulsif et un attachement maladif à quelques

PART DE SAUVAGERIE

Observateur naturaliste, le cinéaste décrit jusqu'au détail infime les doutes et les angoisses de l'homme contemporain, impuissant à inventer de nouvelles utopies face aux transformations qui bouleversent son mode de vie traditionnel. L'éclatement du couple, la déshérence de la famille, les transformations urbaines accentuent l'aliénation de personnages incapables de composer avec leur liberté et leur

La persistance d'un noyau intangible de barbarie au sein de la civilisation industrielle constitue le sujet profond de toute son

Ses récits se terminent souvent par la fuite ou la mort volontaire de leur personnage principal, quand il ne cherche pas à retrouver, en se jetant dans la mer, un état intra-utérin originel. Sa mise en scène frappe toujours par une extrême simplicité, qui accentue la dimension incongrue des situations décrites. La précision de son regard n'a jamais exclu une forme de tendresse. Pipicacadodo et Le futur est femme, par exemple, sont des films émouvants jusqu'aux larmes.

Comme d'autres grands réalisateurs qui furent ses contemporains, Ferreri s'est confronté à une question centrale, celle la trivialité, dimension inséparable d'un moment où le cinéma se devait de se confronter aux désillusions d'un public revenu de tout. A ce titre, il aura été un des grands poètes de la modernité cinématographique.

Jean-François Rauger la télévision).

#### Une filmographie pantagruélique

1958: *El Pisito*. 1959: *Los* Chicos. 1960: La Petite Voiture. Le Secret des hommes bleus. 1961: Les femmes accusent (sketch: Les Adultères). 1963: Le Lit conjugal. 1964: Le Mari de la femme à barbe, Conterosso (épisode: Il Professore). 1965: Marcia nuziale. 1967: Le Harem. 1969: Break-up, Dillinger est mort. 1970: Perche pagare per essere felici? 1971: L'Audience. 1972: Liza. 1973: La Grande Bouffe. 1974: Touche pas à la femme blanche. 1976: La Dernière Femme. 1978 : Rêve de singe. 1979 : Pipicacadodo. 1981 : Conte de la folie ordinaire. 1983 : Histoire de Piera. 1984: Le futur est femme. 1986: I Love You. 1988: Y a bon les Blancs. 1989: Le Banquet (pour la télévision). 1991: La Chair, La Maison du sourire. 1993: Journal d'un vice. 1995: Nitrate d'argent, Faictz ce que vouldras (moyen métrage documentaire pour

### Daniel Toscan du Plantier: « La métaphore et la crudité »

Grande Bouffe, qui déclencha les cadodo. polémiques que personne n'a oubliées lors de sa présentation au aura affrontés, un alliage rare au rante : la fusion de la métaphore et de la crodité. Cette singularité

compagnie de Jean-Pierre Ras- mis en scène par lui que j'ai cosam, quand celui-ci produisait La produits, Rêve de singe et Pipica-

> Il avait lui-même choisi (en prenant l'avis de très jeunes en-Festival de Cannes de 1973 (Le fants) le titre français de ce der-Monde du 9 mai). Il incarnait de- mier film, titre qui n'est pas étranpuis le début de sa carrière, et il ger à son échec commercial: les aura continué de représenter mal- gens n'osaient pas le prononcer gré les difficultés et les refus qu'il pour demander leur billet à la caisse des cinémas. C'est avec ce cinéma, où chacune de ces film qu'il a découvert et fait venir composantes est - trop - cou- au cinéma Roberto Benigni, jusqu'alors comique du petit écran, devenu depuis l'acteur et le réali-

«FAI CONNU Marco Ferreri en se retrouve dans les deux films sateur remportant les plus grands succès en Italie. Sous l'apparente folie de ses œuvres, Ferreri avalt construit un univers cohérent. Pour comprendre celui-ci, il faut se souvenir qu'il aura été presque toujours un cinéaste en exil, et que la perte de son propre public

lni pesait. » Avec Marco Ferreri, c'est l'un des derniers grands du cinéma italien qui disparaît : cette créativité, cette générosité et cette audace manquent terriblement à cette cinématographie, qui semble désormais encore un peu plus déserte. »





l'œuvre sur papier 1895-1912 institut néerlandais

exposition du 17 avril au 8 juin 1997, tous les jours sant lundi de 13h à 19h. 121, rue de Lille, 75907 Paris métre Assemblée nationale

ABORIGENES DU JAPON **EXPOSITION** 26 AYRIL-9 JUIN 97

ET D'ARCHEOLOGIE

DE BESANÇON .

VILLAGE SAINT-PAUL Paris 4e Brocante et Antiquités métro St-Paul et Sully-Morland

Cette semaine, chinez au

GALERIE LOUISE LEIRIS TRL : 01 45 63 28 85 - Fee: 01 45 63 76 13

HENRI MATISSE

100 gravures et lithographies de 1900 à 1951 du 22 avril au 24 mai 1997

42ème SALON DE MONTROUGE 29 AVRIL/20 MAI 1997 **ART CONTEMPORAIN** 

peinture, sculpture, dessin, travaux s/papier, photo, etc.

150 artistes et MONTROUGE - ATHENES ... 70 artistes grecs

2, av. E. Boutroux (face Mairie) et 32, rue G. Péri tous les jours 10 h/19 h. Tél.: 01.46.12.75.63 Métro Porte d'Orléans - Bus 68-126 et 128



### Le Japon en fête

Parades, tambours traditionnels et feu d'artifice pour inaugurer l'année du Japon en France

L'ANNÉE du Japon en France sera ouverte, dimanche 11 mai, par un ensemble de manifestations culturelles, traditionnelles ou folkioriques prévues entre la tour Eiffel et le Trocadéro. Cellesci se termineront par un feu d'artifice. Ces manifestations, financées par diverses associations et institutions privées ou publiques, seront suivies, mercredi 14 mai, par l'inauguration de la Maison de la culture du Japon, quai Branly, a Paris. De son côté, le toit de la Grande Arche accueille, jusqu'au 13 mai, à la Défense, une exposition présentée comme un kaléidoscope culturel du lapon contemporain. Elle est organisée



43-54-42-34),

16-85) (+).

(01-45-54-46-85) (+)

MICROCOSMOS,

43-26-48-18).

amasse, 14\* (+).

48-28-42-27) (+).

47-07-28-04) (+).

mont Parnasse, 14° (+).

MATILDA (A., v.f.): Les Montparnos,

14 (01-39-17-10-00) (+); Mistral, 14

MICHAEL COLLINS (A., v.o.) : UGC Ciné

cité les Halles, 1"; Espace Saint-Michel,

40) (+); Gaumont Parnasse, 14º (+).

LE PEUPLE DE L'HERBE (Fr.) : Cinoches,

6" (01-46-33-10-82); Grand Pavois, 15" (01-45-54-46-85) (+).

LA MOINDRE DES CHOSES (Fr.) : Saint-

André-des-Arts I, 6" (01-43-26-48-18). MOUVEMENTS DU DÉSIR (Que.) : Es-

pace Saint-Michel, 5 (01-44-07-20-49).

NOUS SOMMES TOUS ENCORE ICI (Fr.

Suis.): Saint-André-des-Arts I, 6º (01-

LES PALMES DE M. SCHUTZ (Fr.): UGC

Forum Orient Express, 1=; 14-Juillet Hautefeuille, 6: (01-46-33-79-38) (+);

Gaumont Ambassade, 8\* (01-43-59-19-08) (+); Les Nation, 12\* (01-43-43-04-

67) (+); UGC Gobelins, 13°; Gaumon

LE PATIENT ANGLAIS (A., v.o.): Gau

mont les Halles, 1° (01-40-39-99-40) (+); Gaumont Opéra Impérial, 2° (01-47-70-33-88) (+); 14-Juillet Odéon, 6° (01-43-25-59-83) (+); UGC Rotonde,

6°; Gaumont Ambassade, 8° (01-43-59-19-08) (+); Saint-Lazare-Pasquier, 8°

(01-43-87-35-43) (+); UGC George-V, 8°; La Bastille, 11° (01-43-07-48-60);

Gaumont Gobelins Fauvette, 13\* (01-47-07-55-88) (+); 14-Juillet Beaugre-

nelle, 15° (01-45-75-79-79) (+); Pathé Wepler, 18° (+); v.f.: Gaumont Opéra I, 2° (01-43-12-91-40) (+); UGC Lyon

Bastille, 12°; Gaumont Parnasse, 14°

(+); Gaumont Alésia, 14 (01-43-27-84-

50) (+); Gaumont Convention, 15\* (01-

LE PIC DE DANTE (A., v.o.): Gaumont Ambassade, 8\* (01-43-59-19-08) (+); v.f.: Paramount Opéra, 9\* (01-47-42-56-31) (+); UGC Gobelins, 13\*; Gau-

LA PLANTE HUMAINE (Can.): Espace Saint-Michel, 5º (01-44-07-20-49).

LE POLYGRAPHE (Fr.-Can.-All.): 14-Juij-

let Beaubourg, 3° (+).
PORT DJEMA (Fr.-Gr.-It.): Le Saint-Ger-

main-des-Prés, Salle G. de Beauregard, 6° (01-42-22-87-23) (+); Le Balzac, 8°

(01-43-57-90-81) (+); Escurial, 13° (01-

LA PROMESSE (Bel.): Epée de Bois, 5º

(01-45-61-10-60); 14-juillet Bastille

par le Comité mondial des arts. association constituée par Asahi Art Communication, qui regroupe cinq mille membres japonais, américains et européens ceuvrant pour la solidarité des artistes dans le monde, et qui a donc choisi le monument des droits de l'homme pour sa « symbolique universelle et sa vocation humaniste ».

★ A partir de 20 heures, 11 mai, dans les jardins du Trocadéro, place de Varsovie, pont d'Iéna et tour Eiffel. Association Echanges Europe Japon, 6, rue Monsigny, Paris 2º. Renseignements, tél. : 01-42-96-80-03.

#### **UNE SOIRÉE À PARIS**

220 Volts FM Tuner à vif Longtemps affilié à l'underground groove parisien, le label Big Cheese étend ses activités aux nouveaux sons de l'électronique. Une compilation. 220 Volts FM Tuner à vif, un concert réunissant groupes novateurs - Nef (pop techno-dub planante) et Operator I Ars (électro-funk) - et DJ déjantés (D) Jazz, DJ Loik), inaugurèrent cette nouvelle ère. Hot Brass, 211, avenue Jean-Jaurès, Paris 19. Mº Porte-de-Pantin. 22 heures, le 10 mai. Tél. : 01-42-00-14-14. 80 F. La Nuit reggae Du rap à la techno, le reggae étend ses influences. Redevenu à la mode notamment grâce au raggamuffin, la musique des Antilles emporte l'adhésion des plus jeunes. Du reggae jusqu'à l'aube avec Daddy Nuttea, Tenor B. Sense Lion, TMKamikaz. Divan du monde, 75, rue des Martyrs, Paris 18. M. Pigalle. 20 h 30, le 10. TeL : 01-44-92-77-66-90 F. . . . . . Fred Wesley **Funk Project and Plug** Question funk, le tromboniste Fred Wesley connaît fort bien son

CINÉMA

**NOUVEAUX FILMS** 

LE CINQUIÈME ELÉMENT

Film français de Luc Bess

Film amèricain de Penelope Soheeris

VO: UGC Forum Orient Express, 1≠;

VO: UGC Ciné-cité les Halles, 1º ; UGC

Gné-cité les Halles, 1♥; Gaumont Opé-

ra l. 2º (01-43-12-91-40) (+); Bretagne,

6\* (01-39-17-10-00) (+); UGC Danton,

6°; Gaumont Ambassade, 8° (01-43-59-

19-08) (+); Gaumont Ambassade, 8-

(01-43-59-19-08) (+); Publicis Champs-

tic Bastille, 11º (01-47-00-02-48) (+);

Gaumont Grand Ecran Italie, 134 (01-

45-80-77-00) (+); Gaumont Grand

Ecran Italie, 13 (01-45-80-77-00) (+);

14-Juillet Beaugrenelle, 15° (01-45-75-79-79) (+); Gaumont Kinopanorama,

15° (+); Majestic Passy, 16° (01-42-24-46-24) (+); UGC Maillot, 17°; 14 Juillet-

VO: Gaumont les Halles, 1º (01-40-39-

99-40) (+); UGC Odeon, 6"; UGC Nor-

ALLEMAGNE, ANNÉE 90 NEUF ZÉRO

(Fr.): Grand Action, 54 (01-43-29-44-40).

ALMA GITANA (Esp., v.o.): Latina, 4º

LES ANGES DÉCHUS (H., v.o.) : Les Trois

Luxembourg, 6\* (01-46-33-97-77) (+). ANTONIA ET SES FILLES (Hol., v.o.):

UGC Ciné-cité les Halles, 1°; 14-Juillet Hautefeuille, 6° (01-46-33-79-38) (+);

La Pagode, 7° (+); UGC George-V, 8°; Gaumont Gobelins Fauvette, 13° (01-47-07-55-88) (+); Sept Pamassiens, 14°

(01-43-20-32-20); 14 Juillet-sur-Seine,

ARIANE OU L'AGE D'OR (Fr.) : Max Lin-

der Panorama, 9 (01-48-24-88-88) (+). ARLETTE (Fr.): UGC Forum Orient Ex-

press, 1= : UGC George-V. 8= : Gaumont.

(+); Gaumont Parnasse, 14° (+); Mistral, 14° (01-39-17-10-00) (+); Gaumont Convention, 15° (01-48-28-42-27) (+);

Pathé Wepler, 18"(+); Le Gambetta, 20" (01-46-36-10-96) (+). BASQUIAT (A., v.o.): 14-Juillet Beau-

bourg, 3° (+) ; Epée de Bois, 5° (01-43-

LA BOUCHE DE JEAN-PIERRE (Fr.):

BREAKING THE WAVES (\*) (Dan., v.o.):

BRIGANDS, CHAPTIRE VII (Fr.-Géor.-It.-

Epée de Bois, 5º (01-43-37-57-47).

L'Entrepôt, 14° (01-45-43-41-63).

37-57-47) ; Lucernaire, 6°.

Suis., v.o.) : Lucemaire, 64.

éra Français, 9• (01-47-70-33-88)

Film américain de Carroll Ballard

sur-Seine. 19º (+).

'ENVOLÉE SAUVAGE

LES EXCLUSIVITÉS

(01-42-78-47-86)

Elysées, 8º (01-47-20-76-23) (+): Ma

14\* (01-43-20-32-20)

BLACK SHEEP

sujet, au sein de la section de cuivres du parrain de la soul, James Brown, comme avec les mille versions de la famille P-Funk de George Clinton. Il vient mettre ses connaissances au cœur de Plug, un collectif belge new-yorkais de hip-hop (où se mêlent donc musique, danse et graphisme).

New Morning, 7-9, rue des Petites-Ecuries, Paris 10. Mº Château-d'Eau. 20 h 30, les 12 et 13 mai. Tél. : 01-45-23-51-41. De 110 F à 130 F.

Claire Morisseau Une jeune pianiste volontaire, qui ne devrait pas tarder à prendre son envol. Claire Morisseau mêle à ses compositions des arrangements de standards récents et s'admet un penchant pour quelques maîtres comme Keith Jarrett ou le contrebassiste Gary Peacock. Un pari sur l'avenir qu'ont fait également le batteur

Seine, 19° (+); Le Gambetta, 20° (01-46-36-10-96) (+).

CHAMANKA (Fr.-Pol.-Suis., v.o.): Es-

pace Saint-Michel, 5" (01-44-07-20-49). LA COLLINE OUBLIÉE (Fr.-Alg., v.o.) : Le

Champo-Espace Jacques-Tati, 5º (01-43-

LE COMMENT ET LE POURQUOI (Esp., v.o.): Latina, 4º (01-42-78-47-86).
DIDIER (Fr.): UGC George-V, 8º; Les

Montparnos, 14° (01-39-17-10-00) (+).

LA DIVINE POURSUITE (Fr.): Gaumont

ies Halles, 1" (01-40-39-99-40) (+); Gaumont Ambassade, 8" (01-43-59-19-

08) (+); Sept Parnassiens, 14º (01-43-

DE L'HOMME OCCIDENTAL (Fr.): L'En-

trepôt, 14° (01-45-43-41-63). LA FÈTE BLANCHE (Rus., v.o.) : Le Quar-

tier Latin, 5° (01-43-26-84-65). FRED (Fr.) : Le Quartier Latin, 5° (01-43-

26-84-65). GÉNÉALOGIES D'UN CRIME (Fr.): 14-

Juillet Beaubourg, 3º (+); 14-Juillet Hautefeuille, 6º (01-46-33-79-38) (+);

77) (+); Sept Parnassiens, 14° (01-43-

20-32-20). GOODBYE SOUTH, GOODBYE (Tal.,

v.o.): 14-Juillet Beaubourg, 3 (+); 14-Juillet Odéon, 6 (01-43-25-59-83) (+);

14 Juillet-sur-Seine, 19" (+).
GRACE OF MY HEART (A., v.o.): Gau-

mont les Halles, 1\* (01-40-39-99-40) (+); Les Trois Luxembourg, 6\* (01-46-33-97-77) (+); UGC George-V, 8\*. GRAINS DE SABLE (Jap., v.o.): 14-Juillet

Beaubourg, 3° (+).
(NSIDE (A., v.o.): Action Christine, 6°

(01-43-29-11-30), JOURS DE COLÈRE (Fr.): Max Linder Pa-

norama, 9° (01-48-24-88-88) (+).
KIDS RETURN (Jap., v.o.): 14-Juillet
Beaubourg, 3° (+); 14-Juillet Hautefeuille, 6° (01-45-33-79-38) (+); Le Bal-

LARRY FLYNT (A., v.o.): Cinoches, 64 (01-46-33-10-62); Lucernaire, 6°; Ely-sées Lincoln, 8° (01-43-59-36-14).

LEVEL FIVE (Fr.): Accatone, 5º (01-46-

LOOKING FOR RICHARD (A., v.o.): Ac-

LOST HIGHWAY (\*) (A., v.o.): Cinoches,

tion Ecoles, 5 (01-43-25-72-07).

zac. 8º (01-45-61-10-60)

33-86-86).

6" (01-46-33-10-82).

nbourg, 6: (01-46-33-97-

54-51-60) (+).

LA FABRIOUE

(01-43-37-57-47). QUADRILLE (Fr.) : UGC Ciné-cité les Simon Goubert et le Halles, 1°; UGC Odéon, 6°; UGC Ro-tonde, 6°; Gaumont Ambassade, 8° (01-43-59-19-08) (+); UGC George-V, 8°; Gaumont Opéra Français, 9° (01-47contrebassiste Jean-Philippe Viret, rythmique incandescente. Club Boplicity au Centre culturel SEL. 47, Grande-Rue, 92 Sevres. 70-33-88) (+); Gaumont Parnasse, 14• (+); Gaumont Alésia, 14• (01-43-27-84-Mº Pont-de-Sèvres et bus 171, arrêt 50) (+); 14-Juillet Beaugrenelle, 15' (01-45-75-79-79) (+); Gaumont Mairie ou train Gare-de-Sèvres. 22 h 30, le 10. 25 F. vention, 15" (01-48-28-42-27) (+); UGC Maillot, 17.

CE RÉPONDEUR NE PREND PAS LES RANDONNEURS (Fr.): Gaumont les Halles, 1" (01-40-39-99-40) (+); 14-Juil-let Odéon, 6" (01-43-25-59-83) (+); DE MESSAGES (Fr.): Saint-André-des-Arts I, 6" (01-43-26-48-18). LES 101 DALMATIENS (A., v.o.): Gau-Bretagne, 6\* (01-39-17-10-00) (+); Gaumont Marignan, 8 (+); Gaumont Opera Français, 9 (01-47-70-33-88) mont Marignan, 8° (+); UGC George-V, 8°; v.f. : Rex, 2° (01-39-17-10-00); Gaumont Marignan, 8° (+); UGC George-V, 8°; UGC Gobelins, 13°; Les (+); Gaumont Gobelins Rodin, 13\* (01-47-07-55-88) (+); Gaumont Alésia, 14\* Montpamos, 14° (01-39-17-10-00) (+); 14-Juillet Beaugrenelle, 15° (01-45-75-79-79) (+); Grand Pavois, 15° (01-45-54-(01-43-27-84-50) (+); Gaumont Convention, 15° (01-48-28-42-27) (+). LA RENCONTRE (Fr.) : Saint-André-des-Arts I, 6º (01-43-26-48-18). REPRISE (Fr.): Saint-André-des-Arts II, 46-85) (+); UGC Convention, 15°; Pathé Wepler, 18 (+); 14 Juillet-sur-

> RIDICULE (Fr.): Elvsées Lincoln, 8º (01-43-59-36-14); Sept Parnassiens, 14° (01-43-20-32-20). RIMBAUD VERLAINE (Fr., v.o.): 14-Juii-

et Pamasse, 6 (01-43-26-58-00) (+). ROMEO ET JULIETTE (A., v.o.) : UGC CIné-cité les Hailes, 1"; Gaumont Opéra mpérial, 2º (01-47-70-33-88) (+); UGC Danton, 6º; Gaumont Marignan, 8º (4): UGC Normandie, 8°; La Bastille, 11° (01-43-07-48-60); Gaumont Parnasse, 14" (+); v.f.: UGC Montparnasse, 64 : Paramount Opéra, 94 (01-47-42-96-31) (+); Les Nation, 12\* (01-43-43-04-57) (+); UGC Lyon Bastille, 12\*; UGC Gobelins, 13\*; Pathé Wepler, 18\*

SCHIZOPOLIS (A., v.o.) : Lucernaire, 6°. SEXY SADIE (All., v.o.) : Les Trois nbourg, 6° (01-46-33-97-77) (+). SHINE (Austr., v.o.): UGC Ciné-cité les Halles, 1=; UGC Danton, 6=; La Pagode, 7' (+); Gaumont Champs-Ely-sées, 8' (01-43-59-04-67) (+); UGC Opéra, 9°; 14-Juillet Bastille, 11° (01-43-57-90-81) (+); Gaumont Gobelins Fauvette, 13° (01-47-07-55-88) (+); Gaumont Alésia, 14° (01-43-27-84-50) (+): 14-Juillet Beaugrenelle, 15° (01-45-75-79-79) (+); Bienvende Montparnasse, 15° (01-39-17-10-00) (+); Majestic Passy, 16° (01-42-24-46-24) (+); UGC Maillot, 17°; Pathé Wepler, 18° (+); 14 Juillet-sur-Seine, 19° (+); v.f.: Gaumont Opéra I, 2º (01-43-12-91-40) (+); Gaumont Parnasse, 14" (+). LE SORT DE L'AMÉRIQUE (Qué.) : Lati-

na, 4 (01-42-78-47-86). SPACE JAM (A., v.f.): Cinoches, 6 (01-THE PILLOW BOOK (Fr.-Brit., v.o.): Le Ouartier Latin, 5° (01-43-25-84-65); L'Entrepôt, 14° (01-45-43-41-63). TIETA DO BRASIL (Brés., v.o.): Latina, 4 (01-42-78-47-86).

TORTILLA Y CINÉMA (Fr.): Espace Saint-Michel, 5' (01-44-07-20-49), TOUT LE MONDE DIT « I LOVE YOU » (A., v.o.): UGC Coné-cité les Halles, 1°; UGC Danton, 6°; UGC Rotonde, 6°; UGC Triomphe, 8"; Majestic Bastille, 11"

(01-47-00-02-48) (+). TRAINSPOTTING (\*\*) (Brit., v.o.): Cinoches, 6º (01-45-33-10-82).
TURBULENCES À 30 000 PIEDS (°) (A,

MARION (Fr.): Reflet Médicis I, 5º (01v.o.) : UGC Çinè-cité les Halles, 14; Gaumont Marignan, 8 (+); UGC George-V, 8 ; v.f.: Rex. 2 (01-39-17-10-MARS ATTACKS ! (A., v.o.) : UGC Forum Orient Express, 1"; UGC George-V, 8"; v.f.: Gaumont Opera I, 2" (01-43-12-91-00); UGC Montparnasse, 6°; Para-mount Opéra, 9° (01-47-42-56-31) (+); UGC Lyon Bastille, 12°; UGC Gobelins, 40) (+); Les Montparnos, 14 (01-39-17-13"; Miramar, 14" (01-39-17-10-00) (+); 10-00) (+); Grand Pavois, 15° (01-45-54-Mistral 14º (01-39-17-10-00) (+); UGC Convention, 15°; Pathe Wepler, 18° (+) ; Le Gambetta, 20° (01-46-36-10-96) (01-39-17-10-00) (+); Grand Pavols, 15º

TYKHO MOON (Fr.): Cinoches, 6" (01--33-10-82) ; Lucemaire, 6 UN AIR DE FAMILLE (Fr.): UGC Forum Te ies raites, 1°; Espace Sant-Michel, 5° (01-44-07-20-49); UGC Montparnasse, 6°; UGC Odéon, 6°; UGC Champs-Elysées, 8°; 14-Juillet Bastille, 11° (01-43-57-90-81) (+); 14-Juillet Beaugrenelle, 15° (01-45-75-79-79) (+); v.f.: Gaumont Opéra I, 2° (01-43-12-91-Orient Express, 1st : UGC Triomphe, 8st. UN AMOUR DE SORCIÈRE (Fr.) : Grand Pavols, 15" (01-45-54-46-85) (+). UN ÉTÉ A LA GOULETTE (Fr.-Tun., v.o.) :

Epée de Bois, 5º (01-43-37-57-47). UN INSTANT D'INNOCENCE (Fr.-Ira., v.o.): 14-Juillet Parnasse, & (01-43-26-UN JOUR, TU VERRAS LA MER find.

v.o.): Le Quartier Latin, 5- (01-43-26-

LA VÉRITÉ SI JE MENS ! (Fr.) : UGC Cinécité les Halles, 1°; Rex, 2° (01-39-17-10-00); UGC Montparnasse, 6°; UGC Odéon, 6°; Gaumont Marignan, 8° (+); Saint-Lazare-Pasquier, 8 (01-43-87-35-43) (+); UGC Normandle, 8°; Gaumont Opéra Français, 9° (01-47-70-33-88) (+); UGC Opera, 9°; UGC Opera, 9°; Les Nation, 12° (01-43-43-04-67) (+); UGC Lyon Bastille, 12°; Gaumont elins Rodin, 13° (01-47-07-55-88) (+); Gaumont Parnasse, 14° (+); Mistral, 14° (01-39-17-10-00) (+); 14-Juillet Beaugrenalle, 15° (01-45-75-79-79) (+); UGC Convention, 15°; Majestic Passy, 16° (01-42-24-46-24) (+); UGC Maillot, 17°; Pathé Wepler, 18° (+); Pathé We-pler, 18° (+); 14 Juillet-sur-Seine, 19°

LE VILLAGE DE MES RÉVES (Jap., v.o.): Epée de Bois, 5º (01-43-37-57-47); 14-Juillet Parnasse, 6º (01-43-26-58-00)

(+); Le Gambetta, 20° (01-46-36-10-96)

WHEN WE WERE KINGS (A., v.o.): UGC Ciné-cité les Halles, 1"; Gaurnont Opé-ra Impérial, 2" (01-47-70-33-88) (+); Europa Panthéon (ex-Reflet Pan-théon), 5 (01-43-54-15-04); Elysées Lincoin, 8° (01-43-59-36-14); La Bastille, 11° (01-43-07-48-60); Escurial, 13° (01-47-07-28-04) (+); Sept Parnassiens, 14\* (01-43-20-32-20); Le Cinéma des cinéastes, 17 (01-53-42-40-20) (+); 14 Juillet-sur-Seine, 19 (+). Y AURA-FIL DE LA NEIGE À NOËL? (Fr.): 14-Juillet Parnasse, 6" (01-43-26-58-00) (+).

LES REPRISES

CABARET (A., v.o.): Studio des Ursu-lines, 5: (01-43-26-19-09); Le Cinéma des cinéastes, 17\* (01-53-42-40-20) (+). CARAVAGGIO (Brit., v.o.): 14-Juillet Beaubourg, 3º (+); Accatone, 5º (01-46-33-86-86).

L'EMPIRE CONTRE-ATTAQUE (A., v.o.): UGC Ciné-cité les Halles, 1º; UGC George-V. 8: Gaumont Grand Ecran italie, 13\* (01-45-80-77-00) (+); Mira-mar, 14\* (01-39-17-10-00) (+); v.f.: Rex, 2" (01-39-17-10-00); UGC Montparnasse, 6°; Paramount Opera, 9° (01-47-42-56-31) (+); Mistral, 14° (01-39-17-10-

00) (+). LA GUERRE DES ÉTOILES (A., v.o.): UGC Ciné-cité les Halles, 1°; Gaumont Grand Ecran Italie, 13° (01-45-80-77-00) (+); v.f.: Rex, 2" (01-39-17-10-00); Grand Pavois, 15 (01-45-54-46-85) (+). HOLIDAY (A., v.o.): Grand Action, 5° (01-43-29-44-40). L'HONNEUR DES PRIZZI (A., v.o.) : L'Ar-

lequin, 6' (01-45-44-28-80) (+). JE VOUS SALUE MARIE (Fr.): 14-Juillet Beaubourg, 3º (+); Grand Pavois, 15º (01-45-54-46-85) (+).
MONTY PYTHON, SACRÉ GRAAL (Brit.,

v.o.): 14-Juillet Beaubourg, 3\* (+) Grand Pavois, 15\* (01-45-54-46-85) (+). ORANGE MÉCANIQUE (\*\*) (Brit., v.o.) : Studio Galande, 5° (01-43-26-94-08) (+); Saint-Lambert, 15° (01-45-32-91-

LE PROFESSEUR TARANNE (Fr.): 14-Juil-Beaubourg, 3" (+). OUI ÊTES-VOUS.

INSPECTEUR CHANDLER ? ( v.f.): Paris Ciné II, 10° (01-47-70-21-71). LE RETOUR DU JEDI (A., v.o.): UGC CIné-cité les Halles, 1"; UGC Normandie, 8"; Gaumont Gobelins Fauvette, 13" (01-47-07-55-88) (+); Gaumont Parnasse, 14° (+); v.f.: Rex, 2° (01-39-17-10-00); Paramount Opéra, 9° (01-47-42-56-31) (+); UGC Lyon Bastille, 12"; Miramar, 14° (01-39-17-10-00) (+); Mistral, Tamia, H. (1997) (4); UGC Convention. 15°; Pathé Wepler, 18° (4); Le Gambetta, 20° (01-46-36-10-96) (4). ROB ROY (A., v.f.); Paris Ciné L 10º (01-

LES SÉANCES SPÉCIALES AU HASARD, BALTHAZAR (Fr.): Accetone, 5 (01-46-33-86-86) samedi 17 h 15.

GOOD MEN, GOOD WOMEN (Tai. v.o.): 14-Juillet Beaubourg, 3 (+) dimanche 11 h 30.

MAMMA ROMA (It., v.o.): Accistone, 5° (01-46-33-86-86) dimanche 16 h.

METROPOLIS (All., v.o.): Studio Ga-

lande, 5 (01-43-26-94-08) (+) dimanche 16 h 15. MOUCHETTE (Fr.): Accatone, 5º (01-46-33-86-86) samed 15 h 50.

Commandez vos livres 36 15 LEMONDE

LE NOUVEAU MONDE (Fr.) : Accatone, 5° (01-46-33-86-86) samedi 19 h 05. NUIT ET BROUILLARD (Fr.): Accatone, 5 (01-46-33-86-86) samedl 19 h 05. ŒDIPE ROI (IL, v.o.): Accetone, 5º (01-46-33-86-86) samedi 21 h 50. OTHELLO (A., v.o.) : L'Entrepôt, 14° (01-

45-43-41-63) dimanche 14 h, 16 h, 18 h, 20 h, 22 h. PARIS, TEXAS (Fr.-All., v.a.): L'Entrepót, 14º (01-45-43-41-63) samedi 16 h 45, 19 h 30. QUATRE HISTOIRES COMIQUES (IL.

v.g.) : Accatone, 5" (01-45-33-86-86) di-manche 12 h 10. SALO OU LES 120 JOURNÉES DE SO-DOME (\*\*) (It., v.o.): Accetone, 5\* (01-46-33-86-86) dimanche 21 h 50. THELONIOUS MONK (A., v.o.): images d'ailleurs, 5° (01-45-87-18-09) dimanche

THÉORÈME (\*\*) (it., v.o.) : Accatone, 5º (01-46-33-86-86) dimanche 18 h 10. WEST SIDE STORY (A., v.o.): Grand Pavois, 15º (01-45-54-45-85) (+) samedi

**FESTIVALS** 

50 ANS DE CANNES, UN RESTIVAL DE RÉVÉLATIONS (v.o.); Studio des Ursu-lines, 5° (01-43-26-19-09). Los Olvidados, sam. 17 h 30, lun. 17 h 30; Thé-rèse, dim. 13 h 45, mar. 22 h; La Nuit de San Lorenzo, lun. 13 h 15 ; Cria Cuervos, mar. 13 h 30.

50 ANS DE PALMES D'OR (v.o.), Mac-Mahon, 17 (01-43-29-79-89), Paris, Texas, mar. 19 h; Un homme et une femme, lun. 16 h 30; la Leçon de piano, mar. 16 h 30 ; Mirade à Milan, dim 19 h : Feux croisés, dim. 14 h, mar. 14 h : feld Follies, dlm. 16 h 30, lun. 14 h ; Le Salaire de la peur, lun. 19 h ; Misslon, sam. 19 h ; L'Epouvantail, sam. 16 h 30; Barton Fink, jun. 21 h 30; Sexe, mensonges et vidéo, dim. 21 ft 30, mar. 21 ft 30.

ACID, LES INDÉPENDANTS AU RÉPU-BLIQUE, Le République, 11º (01-48-05-51-33). En avoir ou pas, lun. 20 h 30. WOODY ALLEN, LE PESTIVAL (v.o.), Le Champo-Espace Jacques-Tati, 5º (01-43-54-51-60) (+). Tout ce que vous avez toujours voulu savoir, sam. 16 h 10, 18 h 10, 20 h 10, 22 h; Hannah et ses sœurs, dim. 12 h 05, 14 h, 16 h 10, 18 h 10, 20 h 10; Tombe les filles et taistoi, lun. 12 h 05, 14 h, 16 h 10, 18 h 10, 20 h 10; Quoi de neuf Pussycat 7, mar. 12 h 05, 14 h, 16 h 10, 18 h 10, 20 h 10. CANNES DANS VOTRE SALLE (v.o.), Re-flet Médicis II, 5° (01-43-54-42-34). M. A. S. h., dlm. 14 h 15; Cyrano de Bergerac, dim. 17 h ; La Doice Vita, dim.

CANNES DANS VOTRE SALLE (v.o.), Le Balzac, 8° (01-45-61-10-60). La Doice Vita, dim. 14 h ; Cyrano de Bergerac, dim. 17 h 30 : Mash, dim, 20 h.

20 h 30.

CANNES DANS VOTRE SALLE (v.o.), UGC Ciné-cité les Hailes, 1°. Cyrano de Bergerac, dim. 10 h, 12 h 50 ; La Dolce Vita, dim. 15 h 40; M. A. S. h., dim. 19 h 30, 21 h 55.

CANNNES, 50 ANS DE FESTIVAL, Le CInéma des cipéastes, 17° (01-53-42-40-20) (+). Hiroshima mon amour, sam. 18 h 15, 20 h 15, 22 h 15; Le Trou, dim. 13 h 45, 18 h, 22 h 15; Cléo de 5 à 7, lun. 14 h 30, 16 h 30, 18 h 30, 20 h 30, . 22 h 30 ; La Peau douce, mar. 14 h 30, 17 h, 19 h 30, 22 h. CARTE BLANCHE À JEAN-CLAUDE.

BIETTE, Le République, 11º (01-48-05-51-33). L'Eclair, dim. 15 h; Loin de Man-hattan, lun. 14 h 30; Le Théâtre des atières, mar. 14 h 30 ; Le Complexe de Toulon, ium, 13 h. mar, 13 h. CINÉ-CLUB CLAUDE-JEAN PHILIPPE,

L'Arlequin, 6 (01-45-44-28-80) (+). S'en fout la mort, dim. 11 h. néastes, 17 (01-53-42-40-20) (+), Le Roi et l'Oiseau, sam. 16 h, dim. 11 h 40,

CYCLE ABEL LE REREILE (Vo.) Racina Odéon, 6\* (01-43-26-19-68) (+). Un roi à New York, sam, 14 h, 16 h, 18 h, 20 h, 22 h; L'Ange de la vengeance, dim. 14 h, 16 h, 18 h, 20 h, 22 h; The Addiction, lun. 14 h, 16 h, 18 h, 20 h, 22 h; Nos funérailles, mar. 14 h, 16 h; Snake Eyes, mar. 19 h, 21 h 30.

CYCLE DAVID LYNCH (v.o.), Le Champo-Espace Jacques-Tati, 54 (01-43-54-51-60) (+). Twin Peaks, lun. 22 h; Blue Velvet, dim. 22 h; Sailor et Lula, mar.

DEMY TOUT ENTIER, Action Ecoles, 5º (01-43-25-72-07). Peau-d'Ane, dim. 14 h; Lola, mar. 14 h; La Baie des anges, lun. 14 h. DEMY TOUT ENTIER, Denfert, 14 (01-43-21-41-01) (+). Peau-d'Ane, dim. 9 h 50; Une chambre en ville, lun. 11 h 50; Lady Oscar, mar. 15 h 40. DOCUMENTAIRE SUR GRAND ÉCRAN,

Le Gnéma des cinéastes, 17º (01-53-42-40-20) (+). Dieu sait quoi, dirr. 11 h 30. 20 h 15: Chouette aveugle, dim. 14 h : Un homme oul dort, dim. 18 h. DREYER, LE MAÎTRE DANOIS (v.o.), Reflet Médicis, salle Louis-Jouvet, 5º (01-43-54-42-34). Jour de colère, sam. 16 h, 18 h. 20 h. 22 h: La Passion de Jeans d'Arc, dim. 14 h, 16 h, 18 h, 20 h, 22 h; Gertrud, lun. 14 h, 16 h 30, 19 h,

21 h 30 ; Vampyr, mar. 14 h, 16 h, 18 h, 20 և 22 և FILMS ET ART, Centre Pompidou. Petite salle, Jean Renoir, Studio, 4: 101-44. 78-12-33). La Carte du tendre d'Annette Messager, sam. 16 h; Picasso, sam. 19 h; A la recherche de Christian 8, dim. 16 h ; Pierre Klossowski, peintre

exorciste dim. 19 h. HOMMAGE À ROBERT BRESSON, Le Quartier Latin, 5 (01-43-26-84-65). Les Anges du péché, sam. 20 h 10 ; Une ne douce, dim. 14 h 05, 20 h 10 ; Les Dames du bois de Boulogne, lun. 14 h 05, 20 h 10; Le Procès de Jeanne d'Arc, mar. 14 h 05, 20 h 10. HOMMAGE & ROLAND TOPOR, Acca-tone, 5" (01-46-33-86-86). Marquis, lun.

18 h 20; Les Rèves de Topor, lun. 13 h. KATHARINE HEPBLIRIN (vo.), Le Cham-po-Espace Jacques-Tati, 5° (01-43-54-51. 60) (+). L'impossible Mr. Bébé, sam. 16 h, 20 h; Madame porte la culotte, dim. 18 h, 20 h; Soudain l'été dernier, lun. 16 h, 20 h ; Sylvia Scarlett, mar.

THE LUBITSCH TOUCH (v.o.), Grand Action, 5 (01-43-29-44-40). The Shop Around the Corner, sam. 17 h 30, 20 h 45 ; La Huitième Femme de Barbe-Bleue, dim. 15 h 30, 17 h 30, 20 h 45; Sérénade à trois, lun. 15 h 30, 17 h 30, 20 h 45 : Ninotchka, mar. 15 h 30, 17 h 30, 20 h 45.

PALESTINE : ÉCRANS DE MÉMOIRE (v.o.), Institut du monde arabe, 5° (01-40-51-39-91). Aqabat-jaber, paix sans retour, sam. 17 h. Témolgnages, dim. 15 h; La Petite Fille au tambour, dim.

ARTHUR PENIN: UN PORTRAIT DE L'AMÉRIQUE (v.o.), Action Christine, 6 (01-43-29-11-30). Mirade en Alabama, dim.- 14 h, lun. 14 h, mar. 14 h ; La Poursuite impitoyable, sam. 16 h, dim. 16 h, iun. 16 h, mar. 16 h ; La Fugue, sam. 18 h 30, dim. 18 h 30, lun. 18 h 30, mar. 18 h 30.

BOB RAFFLSON (v.o.), Le Champo-Espace Jacques-Tati, 5 (01-43-54-51-60) (+). Le facteur sonne toujours deux fois, sam. 22 h 10, mar. 12 h, 22 h 10; The King of Marvin Gardens, dim., 12 h 22 h 10; Aux sources du Nil, lun. 12 h,

22 h 10, SEPT COMÉDIES LATINES (v.o.), Latina, 4° (01-42-78-47-86). Mi-fugue, mi-rai-sin, sam. 16 h, 18 h, 20 h, 22 h; Belle Epoque, dim. 14 h, 16 h, 18 h, 20 h, 22 h : Le Cri de la lavande dans le champ de sauterelles, lun. 14 h. 16 h. 18 h, 20 h, 22 h; Des dimanches de permission, mar. 14 h, 16 h, 18 h, 20 h,

22 h DOUGLAS SIRK (v.o.), Action Ecoles, 5 (m-43-25-72-07). Demain est un autre jour, mar. 14h, 16h, 18h, 20h, 22h; Forit our du vent, dim. 14 h. 16 h. 18 h. 20 h, 22 h; Le Sécret magnifique, sam. 16 h, 18 h, 20 h, 22 h; Mirage de la vie, iun. 14 h 10, 16 h 40, 19 h 10, 21 h 40. WESTERN STORY (v.o.), Action Chris-tine, 6 (01-43-29-11-30). Windhester 73, sam. 16 h, 18 h, 20 h, 22 h; La Vallée de la peur, dim. 14 h, 16 h, 18 h, 20 h, 22 h; Le Convoi sauvage, lun. 14 h, 16 h, 18 h, 20 h, 22 h; Les Affameurs, mar. 14 h, 15 h 40, 17 h 20, 19 h,

5

30

E.

ر د دو

¥.5 "-

ű.

17

2...

التكالا

REALITY.

Marie 1

14 M

上班400000

4,4,6

44.

L.

Kare Halle

100

LA CINÉMATHÈQUE

Palais de Chaillot (01-47-04-24-24)

20 h 40, 22 h 20,

DIMANCHE Edwige Feuillère: L'Aigle à deux têtes (1947), de Jean Cocteau; Les Amours élèbres (1961), de Michel Boisrond, 16 h 30 : retransmission de la cerémonie de dôture à Cannes, 19 h ; Amarcord (1974, v.o. s. t. f.), de Federico Felini, 21 h. Edwige Feuillère : La Chair de l'orchi-

dée (1975), de Patrice Chéreau, 19 h; Edwige Feuillère en scene (1993), de erge Moati, 21 h 15. MARDI

ben Frank à Andy Warhol, 18 h 30 ; la Cinémathèque de la danse présente :

(01-47-04-24-24) 11.00 20.00 DIMANCHE Valerio Zurlini : Guendalina (1957, v.o.

s.t.f.), d'Alberto Lattuada, 17 h; Eté violent (1959, v.o. s.t.f.), de Valerio Zurlini, 19 h 30; Les Jeunes Filles de San Frediano (1954, v.o. s.t.f.), de Valerio Zurlini, 21 h 30.

CENTRE GEORGES-POMPIDOU

(01-42-78-37-29) DIMANCHE

Salle Garance

Le Cinéma japonais : Les Femmes de la v.a. s.t.f.), de Ke chi, 14 h 30; La Harpe de Birmanie (1957, v.o. s.t.f.), de Kon Ichikawa, 17 h 30; Fin d'automne (1960, v.o. s.t.f.), de Yasujiro Ozu, 20 h 30.

Le Cinéma japonais : Fleurs d'équinoxe (1958, v.o. s.t.f.), de Yasujiro Ozu, ·14 h 30; La Forteresse cachée (1958, v.o. s.t.f.), d'Akira Kurosawa, 17 h 30; Le Fils de famille (1960, v.o. s.t.f.), de Kon ichikawa 20 h 30

VIDÉOTHÈQUE DE PARIS

2, grande galerie, Forum des Hailes (01-44-76-62-00) DIMANCHE

Maîtres et valets : Harold chez les pirates (1919), d'Hal Roach ; La Prince aux huitres (1919), d'Ernst Lubitsch, 14 h 30; Mary Reilly (1995, v.o. s.t.f.), de Stephen Frears, 16 h 30; Tu m'as sauvé la vie (1950), de Sacha Guitry, 19 h ; Elena et les hommes (1956), de Jean Renoir, 21 h. MARDI

Maîtres et valets : Le Festin de Babette (1986-1987, v.o. s.t.f.), de Gabriel Axel, 14 h 30 ; Bande annonce : Le Fabuleux Destin de Mar Petiet (1995), ; Un amous de banquier, v.f.), de lan Toynton. 16 h 30 ; les Mardis de la SCAM : projection du prix Albert-Londres audiovi suel, 19 h; Maîtres et valets: Samyong le muet (1964, v.o. s.t.f.), de Sang-Okk.

GALERIE NATIONALE DU JEU DE PAUME

(01-47-03-12-50) DIMANCHE Mi bémoi (1960, v.o.), de Ritwik Gha-

tak, 16 h 30. \*) Films interdits aux moins de 12 ans.

(\*\*) Films interdits aux moins de 16 (+) Réservation au 01-40-30-20-10.

TOUS LES FILMS PARIS/PROVINCE 3615 LEMONDE

ou tel.: 08-36-68-03-78 (2,23 F/mn)

Arte

20.45

COMPLOT

(1997, 60 min).

21.45

L'AVOCAT

Série Club

19.55 Highlander.
Doute légitime.
20.45 Le Saint, la saga.
Deux épisodes: Le Saint
en vedette - Des fernmes
si douces.

du jeune Indiana Jones. París, septembre 1908. 0.00 Mission impossible.

22.20 Code Quantum. Lee Harvey Oswald. 23.10 Les Aventures

**Canal Jimmy** 

21.00 et 21.25 Priends.

22.10 Chronique californienne. M

21.50 Spin City. Le puissa

SAMEDI 10 MAI

La vie des Templiers à Majorque et les chemins de

L'AVENTURE HUMAINE:

**CONTRE LES TEMPLIERS** 

Aller-retour pour Rome. Série de Werner Masten, avec Manfred Krug [1/2] (45 min).

Une offaire à suivre samedi prochoin.

23.30 Music Planet : Mariah Carev.

0.30 Les Meilleures Intentions

[1/4] (1992, v.f., 90 min).

2.00 Tracks. Magazine (rediff., 25 min). 2.25 Cartoon Factory (rediff., 35 min).

Cannes passé...; Cannes présent

Documentaire de Rudi Dolezal

et Hannes Rossacher (60 min).

Téléfilm de Bille August, avec Sar

22.30 Metropolis. Magazine.

Le Moyen Age à Majorque. Documentaire de Gottfried Kirchner

### TF 1

Contract of the contract of th

The second secon

A Company of the Comp

4.5

S. Grap

\* .....

\* in .7\*2

Sign.

**美祖 老城** 

or in

· 25

Commission of 1977

Course of the least 20

212

Jan Jan Jan Jan Jan San

AC LUBERT

ادر غور عام ردد پر

1. Sec. 1

...

a pr 🐠 😘

\* - a talo

.- -

A CHESTA

1. 1. 1. 1.

-بير-ده ک

40 to 1.25

Mile PRE

Territoria de la compansión de la compan

Better Marie

THE PARTY OF THE PARTY.

100 at 12.00

700

Water State of the State of the

ALC: 1

14 F 17 BATT

10.00

State of the

And the second second

الحال سام

A STATE OF THE STA

المعارب العربانسورة المجابري إليا

The market has been

1 may 2 miles

Serie district

Signature and

.....

State of the state

Section 10

Age of the second

The state of the s

State of the state

Land Bridge Control

----

100

Salar Carrier

ing the same

12.712

# **FOOTBALL**

# HOLLYWOOD NIGHT

Amère vengeance. TBéfilm O de Stuart Cooper, avec Virginia Madsen (95 min). 1823 Un policier qui a des problèmes dans son ménage est licencié pour brutalité. Il trouve un emploi dans une banque. 0.20 Formule F 1. Magazine. 0.55 et 1.35, 2.10, 3.10, 3.50, 4.30 TF 1 nuit.

1.45 Les Rendez-vous de l'entreprise (rediff). 1.45 et 3.20, 4.00, 4.55 Fis-nòres naturelles (rediff.). 2.20 L'Equipe Consteau en Amazonie. [6/5] (rediff.). 4.40 Musique. Concert. 5.45 Intrigues. Série (25 min).

TV 5 20.00 Le Pain noir. Tëlefitm de Serge Mozei [6/8] (1978) (90 mln). 4880910 21.30 Je suis un égoïste. Court métrage.

# 22.00 Journal (France 2). 22.35 Elite Top Model 96 (France 3 du 1/10/96).

Planète 20.35 Dermers voyages. Franco, un fiancé de la mort. 21.40 Taxis londoniens. 22.05 15 jours sur Planète. 22.30 Prélude à la guerre.

### Animaux

21.00 Le Monde sauvage. 21.30 La Vie des 2006 22.00 Le Monde de la nature 23.00 Wildlife International. 23.30 Beauté sauvage. 0.00 Le Monde sauvage.

### France 2

**ÉTONNANT** Olverdissement présenté par Patrick Sébastien. invités : Mariène, Karl Zéro, Laurent Baffle, Hermine de Clermont-Tonnerre. Partical Art Garient. mine de Jonnerre, Patrick Bosso, kel, François Valéry, enc. Osus:

### **FARCE ATTAQUE...**

LILLE Divertissement présenté par Olivier Minne, Avec Arthur, Michel Drucker, Laurent Bow (75 min). 0.30 journal, Météo. 0.40 Signé croisette. 0.50 La 25° heure. Documentaire. Brunp Mesrine, magicien

(70 mln). 2.60 Bouillon de culture (rediff.), 3.10 Le 7º continest (rediff.), 3.30 L'Ecrap devant sol. Documentaire. 430 Chip et Charly. Le neveu de Pafrir. 450 Rapport du Loto. 455 Taratata (rediff., 70 min).

Paris Première

Spécial Cannes.

20.00 et 0.00 Le LT.S.

Supervision

20.45 Black on White.

21.50 Cap'tain Café. Magazh 23.40 Des religions

et des hommes. Le milénarisme.

23.55 Sons of the Desert.

22.60 Hollywood Backstage 23.00 L'Histoire

d'Esther Costello ■

(1956, N., v.o., 100 min).

Ciné Cinéfil

20.45 Le Club. invité : Jean Detar

20.30 Escrime

France

### (55 min).

20.45 Birmanie: Le Pays sans péché. Téléfim d'Ives Boisset (1987), avec Evelyne Bouix (85 mln). 8854403 22.10 Ciné Cinécourts. Invité : Edouard Molin 23.15 Ma saison préférée **E E** 

### **Festival**

20.30 L'Enfant des loups. T846im de Philippe Monnier [1/3] (1990) (95 mln). 38561768 Concert (55 min). 70554039

### Téva

France 3

20.55 Les Feux de l'été. Téléfim de Stuart Cooper [1/2] et [2/2] avec Don Johnson, Jason Robards (1985, 185 mm).

#### France 3 20.50

**PALOMA** Le jour de son mariage, un architecte tombe amoureux d'une fille pauvre. Pour sauve. l'ordre bourgeois, la mère du jeune homme prépare un plan machiavélique.

#### 22.25 ► LES DOSSIERS **DE L'HISTOIRE**

Documentaire de Rémy Grumbach. [V2] C comme Cinéma, Cana Chalais (60 min). 23.25 Journal, Météo. 23.45 Musique et compagnie. Magazine. Le film harmonique orchestra

(58 min). 0.45 1944, la France libérée. Documentaire. Résistants en Périgord 1.40 Musique graffiti. Magazine, Jazz (20 min).

### Ciné Cinémas

(1992, 125 min). 74518403

22.05 Succeibrus. Téléfilm de Patrick Dromgo (1987) (55 min). 984828

22.15 T'as pas une idée ? 23.15 Le Fugitif. Les mars de la muit. 0.05 Motor Trend. Magazine

1.00 Arts martiaux

Voyage

Muzzik

20.30 et 23.30 L'Heure

de partir. Magazine. 21.00 Suivez le guide.

22.50 Deux jours en France

19.30 Symphonies nº 3 et nº 4 de Brahms.

21-00 Robert Casadesus,

portrait. De James Lipscomb.

Disney Channel 19.40 Dinosaures, La compil. 20.10 Planète Disney. Magazine. 21.00 Des couacs en vrac. 21.20 Animalement vôtre. 21.50 L'Africain volant. 22.45 Sinbad. 23.10 Petite fleur. 23.30 SOS Polluards.

### Eurosport

19.55 Basket-ball. En direct. Champiomust de France Pro A (Play-offs): demi-finale (Mazch d'appul) Pau-Orthes - PSG Racing 22.30 Rootball. En différé. Coupe de France. Finale. Guingamp-Nice 912976

De James Lipscomb.
21.55 Lucia di Lammermoor.
Opéra en trois actes de
Gaetano Donizetti. Enregistré
à f'Australian Opera
(150 min). 1570841 0.25 Best Of jazz 2. Concert enregistré au festival de jaz de Montreux en 1994

#### 20.35

20.45 AU-DELÀ DU RÉEL BLAKE Série (165 min). Je pense, donc, **ET MORTIMER** 'Énigne de l'Ai érie d'animation avec Leonard Nimoy. Robot à l'apparence humaine, Adam est accusé du meurtre de 4/13] (45 mln). son créateur, professeu d'université. La fille du désert du Nouveau Mexique. Invité à étudier le

scientifique assassiné engage un avocat pour assurer la défense du présumé coupable. Evolution, avec Thora Birch. Une filiette renvoyée de son école car datée d'étranges pour la confection de l pouvoirs surnaturels est placée sous la garde d'une baby-sitter

M 6

Au coin de l'œil O, avec Chris Sarandon. Un prêtre devient l'instrument d'une puissance extraterrestre dont le but est la destruction du 23.35 Le Missionnaire

du mal. Téléfilm O de David Greene (105 min). 3709132 1.15 La Nuit des clips (380 min).

#### Canal +

Un ovni s'est écrasé dans le

#### « phénomène », Mortime est enlevé.... 21,20

L'HOMME **DE NULLE PART** La Rencostre. Série (4/25) (45 min).

22.05 Les Eléphants du Kilimandjaro. 23.00 Dolores Claiborne ■ ■ Film (1995, 124 min).

T.05 Shanghaī Triad M Film (105 min). 7343430 2.50 Sang pour sang Film (1983, v.o., 95 min). 67412169

4.40 Les Trois Frères Film (1994, +, 109 mm).

### Radio

France-Culture 20.45 Fiction. Ludwig et Lois, de Gemma Salem

22.35 Opus. Gabriel Yared. 0.05 Fiction : Tard dans la nuit. 0.55 Chroniques du bout des heures. 1.00 Les Nuits de France-Culture

#### France-Musique

20.05 Opéra.
Erregistré le 23 avril,
au Teatro Comunale di
Bologna par le chœur
et l'Orchestre du Teatro et l'Orchestre du Teatro Comunale di Bologna, dir, Piero Morti : Linda di Chamounix (opéra en troi actes, livret de G. Rossi d'après la Grâce de Dieu, de AP d'Ennery et G.

23.07 Le Bel Aujourd'hui. 1.00 Les Nuits de France-Musique

Radio-Classique 20.40 La Cour de Frédéric II. Le Grand

22.25 Da Capo. Ma Patrie: Tabor, de Smetana, par le Philharmonic Tchèque, dir. Talich: Terzetto op. 74, de Dvordir, dir. Vlach; Symphonie nº4, de Fœrster, par le Philharmonic Tchèque, dir. Kubellir. 0.00 Les Nuïs de Radio-Classique.

#### Chaînes d'information

CNN information en continu, avec, en soirée: 20.00 World Business This Week. 20.30 Computer Comection. 21.00 Moneyweek. 21.00 Science and Technology. 22.30 Best of Insight. 23.00 Early Prime. 23.30 World Sport. 0.00World View.

Euronews de Dramm. Concert enregistre au Roya Concert Hall de Glasgow 29788

LCI JOUTUAUX toutes les demi-heures, avec, en soirée : 19:12 et 23:12 Votre argent. 19:30 et 22:30 Le Grand Journal. 19:48 et 23:50 Le Grand Journal. 19:48 et 0:15 Box Office. 20:35 Namisme. 20:42 et 0:45 Emploi. 20:56 et 23:56 Découvertes. 71:30 Journal de la senaine. 21:26 et 23:51 Auto. 71:36 et 0:45 Emploi. 20:56 et 0:56 Place au livre. 22:12 L'Evéniment de la senaine. 21:24 D'une semaine à l'autre. 23:46 Multimédia.

#### LES CODES DU CSA parental souhaitabl △ Accord aux moins de 12 ans. ☐ Public ou interdit

16.45 Disney Parade. 18.00 Vidéo gag. 18.30 30 millions d'amis. 19.00 7 star 7. Invités :

Dominique Voynet, Philippe de Villiers, Bruno Mégret, Jean-Plerre Chevenement du sport. Tiercé, Météo.

LA LEÇON DE PIÁNO # # Film O de jane Campion, avec Holly Hunter, Harvey Keltel (1999, 125 mln). 158059 22.50 Ciné dimanche.

23.90

FORTRESS Film A de Stuart Gordon, avec Christophe Lambert, Kurtwood Smith (1992, 100 min). 0.40 Fett d'artifice 7613614 Film de Kurt Hoffmann (1953, 100 min). 6381580

Un homme revient dans sa riche famille après vingt ans d'absence. Il est directeur de cirque.

220 et 335, 410, 450 TF1 mult. 235 . Smarfinsky - Petrol - Ravel. Concert. 345 Cas de divorce. Série. Samter contre Samier. 420 et 510 l'éstobres naturelles. Documentaire (rediff.).

### France 2

Le monde du National Geographic. Les nouveaux chimpanzés

Météo.

#### LE PONT DE REMAGEN **E** Film de John Guillem aver George Segal, Robert Vaughn (1969, 125 min). Reconstitution intéressante d'une action militaire réelle de

la seconde guerre mondiale. 23.05

### ► CANNES... LES 400 COUPS (95 min). (95 min). 0.40 Journal, Météo. 0.50 Signé Croisette. Magazine. 1.00 Musiques au coeur.

Magazine présenté par Eve Ruggleri. [2] La dernière nult des Proms (sulte) (75 min). 6209638 2.15 Vienne, Documentaire, 3.00 Un pays, une masique, 3.50 Descentes, Documentaire, 4.25 Chip et Charly (10 min).

18.45 Y'a pire ailleurs. 5515817 18.55 Le 19-20 17.50 et 4.35 Stade 2. de l'information.
18.55 Déjà dimanche 19.10 journal régional.
19.36 Déjà le retout. Bruno Solo 20.05 Météo. 3. Alat et José Garcia: 20.10 La Vipère noire. Série. 20.00 Journal, A cheval I;

### INSPECTEUR DERRICK Aversion mortelle. Série, avec Horst Tappert

21.55 Y'a pire ailleurs. 22.25 Dimanche soir. Avec François Sayrou et Jean-Pierre Chevènement 23.25 Journal, Météo.

# LE MESSIE

SAUVAGE Film de Ken Russel, avec Scott Anthony (1972, v.o., 95 min). (1971, v.a., 95 mm).

A Paris, en 1910, un étudiant en art de dix-huit ans rencontre une romancière approchant la quarantoine dont il tambe amoureux. Elle accepte la vie commune, mais refuse les relations sexuelles. Le couple s'installe à Londres. Il devient un sculpteur génial et

1.25 Musique graffiti. Magazine. Ballet (20 min).

18.50 Le Journal du temps. 18.55 50 jours pour 17.15 La Maison du danger. 17.55 Corky, un ado 50 Palmes. [43/50] 1989. pas comme les autres. Arte Série Presse à scandaies. 19.00 Cartoon Factory. Dessins animés.

19.30 Maestro : Rosas danst Rosas. Ballet. Chorégraphie d'Anne Teresa De Keersmaeker. Musique de Thilerry De Mey et Peter Vermeersch (60 mln). 323 20.30 8 1/2 Journal. Portrait d'Alain Juppé.

DIMANCHE 11 MAI

La Cinquième

SOIRÉE THÉMATIQUE : MARCELLO MASTROIANNI 20.45 Hier, aujourd'hui, demain Film de Vittorio De Sica, avec Sophia Loren Marcello Mastrolanni

(1963, v.o., 120 min). 22.45 Le Charme de la normalité. Documentaire de Loris Mazetti (1996, 50 min). (1996, 50 mm). Activate de témoignages issus d'une émission spéciale diffusée par la RAI Uno le 28 octobre dernier alors que Marcello Mostroianni, qui mourut huit semaines plus tard, jouait dans une pièce à succès à Milan.

23.35 Ginger et Fred 🗷 🖫 🖼 Film de Federico Fellini, avec Giulietta Massina, Marcello Mastroianni (1985, v.o., 130 min). 5858382

Deux vieux artistes de music-hall, qui furent des sosies de stars hollywoodiennes, doivent participer à une émission de variétés télévisées. Ainsi se retrouvent l'homme et la femme qui imitaient Fred Astaire et Ginger 1.45 Metropolis. Magazine. Cannes passé...; Cannes présent...

### M 6

de Roland Suso Richter, avec Thomas Helnze

18.55 Los Angeles Heat. 19.54 Six minutes d'information 20.00 Ciné 6 spécial Cannes. 20.05 F = M 6. Magazine

### 20.35 et 1.05 Sport 6.

20.45 CAPITAL Magazine présenté par Emmanuel Chain. Parc de loisirs : fortunes et flascos. Les secrets des forains ; Mickey, la belle affaire ? ; Animaux en vedette ; Des flops en stock ;

### 22.55

**CULTURE PUB** Magazine présenté par Christian Blachas et l'équipe de Culture pub. Chaud business Chinnin (30 min). 23.25 Joy en Afrique, 2319324

avec Zara Whites (100 min). 1.15 Best of 100 % nouveantles, 2.15 Fan de (rediff.) 2.40 Turbo (rediff.) 3.10 Faines comme chez vous (rediff.) 3.55 Hot focuse (rediff.) 4.20 Misser Biz (rediff.) 4.47 Fréquensizz, Jean-Marie Bigard (rediff., 40 roin).

de Bob Palunco,

### Canal +

18.00 Nulle part ailleurs. Avec Luc Be et The Wailers. 19.15 Cérémonie du cinquantième anniversaire de Cannes.

La montée des marches 20.35 et 1.10 La Nuit des Palmes,

### 20:45

M.A.S.H. **E E E** Film de Robert Altman, avec Elliott Gould, Donald Sutherland (1970, 115 min). 7258 Un humour volontairement « bête et méchant » pour

### fustiger la guerre et la dérision de l'organisation militaire. 22.40 Flash d'information.

L'ÉQUIPE **DU DIMANCHE** Magazine (30 min). 70 23.25 Taxi Driver ■ ■ ■ Film de Martin Scorse

(1976, 120 min). 7757430 1.25 Les Fraises sauvages 🗷 🖩 🖺 Film o' Ingmar Bergman (1957, N., v.o., 90 min). 3371560 2.55 La Croisette

(53 min).

s'amuse. Documentains

### France-Culture

Radio

20.35 Le Temps de la danse. La Sylphide, à l'Opéra Garnier. 21.00 Atelier de création radiophonique.
Le fil rouge - Jean-Louis
Schafer, par René Farabet.
22.25 Poésie sur parole.
Poètes symbolistes belges.

Poètes symbolistes beiges.

22.35 Le Concert.

Musiques traditionnelles Inde
du Nord. ou Nord.

0.05 Clair de nuit. Tentatives premières, par Philippe Clair: Rivages de l'infini; Rub a dub dub; Rémanences: Nouveaux beuglements; Des mots dans le vent, poème radiophonique; La durée du oul. 1.00 Les Nuits de France-Culture (rediff.).

### France-Musique

20.05 Voix souvenirs. Ceuvres de Massenet, Bizet, Motart, Meyerbeer. 21.00 Table d'écoute. 22.30 Transversales.
1. Déclic. - 2. Les Magicines de la Terre : Australie : Burkina Faso. - 3. Déclic : En neso. - 3. Decik : En avant-première, le nouveau disque de joseph Racalile. - 4. Le jazz probablement : Le sanophoniste filitiste aux alilages iconoclastes.

#### 1.00 Les Nuits de France-Musique Radio-Classique

### 20.00 Soirée lyrique. Mireille, opéra en cinq actes, de Gournod, par le Chesur et FOrchestre du Capriose de Toulouse, dir. Michel Plasson. 0.00 Les Nuits de Radio-Classique.

TV 5 20.00 7 Stir 7. Magazine. 21.00 Temps présent. 22.00 journal (France 2). 22.35 Hyènes 🗷 de Djibril Diop Mambety (1992, 100 min). 29410614.

0.15 D'amour et d'os frais. 0.30 Solr 3 (France 3).

#### Planète 19.40 Nature de toutes les Russies. [28]. Le chant de la Volga. 20.35 Attendre.

21.10 Los Rocties. 21.35 Mohila, femmes du Bangladesh. 22.00 The Store. 23.55 Face au vent. 0.50 Les Combattants

#### de l'ordre (55 min). Animaux

20.00 La Bataille de Breaksea. 20.30 Wild South, Valago, perroquet de la nuit. 21.00 Le Monde sauvage. L'infini des eaux du Nord 21.30 La Vie des 2008. 22.00 Le Monde de la nature.

Snovidona, roussine des corbeaux.

23.00 Wildlife International Amerique du Sud : Les Galapagos

23.30 Beauté sauvage.

#### Paris Première 20.00 et 23.15 Le J.T.S.

Spécial Carmes.
21.00 Prancès IIII
Plan de Graeme Clifford
(1982, v.o., 135 min): 34608402 France Supervision

20.30 Les Noces de Figaro. Opéra de Mazart. Extraústré à Fopéra de Lyon (190 min). 20884017

### 23.45 Jazz à Vienne. Contert enregistré au Théatre artique en juilet 1996 (85 min). 78554850 Ciné Cinéfil

20.30 Mirage # Film of Edward Dmytryk (1964, N., 105 mm). 5123814 22.15 En route pour Zanzibar (Road to Zanzibar) # Film de Victor Schertzinger (1941, N., 100, 50 min). 2296237

CANNES... Les 400 Coups un film de M. Pascal et G. Nadeau dimanche 22h55

Ciné Cinémas 20.30 CinécinéCannes. 20.45 Camille Claudel **E E** Film de Bruno Nuytten (1988, 170 min). 87177527 23.35 Les Prédateurs Film de Tony Scott (1963, v.o., 95 min). 94259817

1.10 Wyatt Earp

(1994, v.o., 185 min). 16438560 **Festival** 20.30 Ea Grande Cabriole. THEFILM de Nina Companeez [1/4] (1989), avec Funty Ardant

38531527

(100 min). ex 22.10 [2/4] (50 mln). 4063634; 23.40 Le Club Festival (60 min). 40636343 Série Club 20.45 La Famille Addams. ie grand amour de Mortica. 21.15 Zéro un Londres.

21.40 Sherlock Holmes.

Le fantôme frappe deux fois. 22.05 Chasse au crime. La femme dangereuse. 22.20 Code Quantum. Lee Havey Oswald.
23.10 Les Aventures du jeune Indiana Jones. Petri, mars 1910. 0.00 Mission impossible. 0.45 Le Saint, la saga

### Canal Jimmy

20.00 Selnifeld. Parking réservé (v.o.). 20.30 Dream On. Feliatio, mensonges et vidéo (v.o.) 21.30 Cobra Girls. Magazine. 21.55 Absolutely Fabulous. See (40) 22.30 La Semaine sur Jimmy.

22.40 New York Police Blues. Upstain, Downstains (vo.). 23.25 Le Guide du parfait petit emmerdeur. 23.50 Spin City. Le puissant (v.o.). 0.15 Cambouis, Magazine. 1.10 The Muppet Show. Invitée: Twiggy (25 min).

#### **Disney Channel** 19.20 insektors. 19.30 Thierry la Fronde. 20.10 ZOTTO. La chevauchée de la teoreta. 20.35 Richard Diamond.

21.05 Les Monstres. Deux peds gauches. 21.35 Honey West. 22.05 Un vrai petit génie. Un bien beau manage. 23.05 Sport Académie. 23.35 Art Attack. Magazine

20.55 Cyrano de Bergerac. Ballet de Roland Petet (150 min) 505782140 22.30 L'Esprit de famille III Film de Jaan-Pierre Blanc

(1978, 90 min). 500063879

Téva

### Eurosport

3586541

13.00 Tennis. En direct. L'Open d'Allemagne à Hambourg : finale. 17.00 et 22.30, 1.00 Voitures de tourisme. En diféré Championnet allemand de Super Yourisme. 2º marche. 17.30 Formule Indy.

#### (150 min). 91 20.30 Hockey sur glace. En différé. Champlonna monde, Finale 1. 23.00 Tennis. En différé. Tournoi messieurs de Hambourg (Allerragne), Finale (120 min).

Voyage

Grand Priz de Rio de Janeiro (Brésil). 1800, La course

20.30 et 23.30 L'Heure de partit. Magazine 21.00 Suivez le guide. 22.55 Chronique Polac. 23.00 Au-delà des frontières.

#### Muzzik 19.00 Messe en si mineur, de Bach. Concert (120 min). 50573

21.00 Son cubano. De Dominique Robad et Jean-Christophe Hené. 22.20 Solo Tango. 22.55 Le journal de Muzzik. 23.25 Itzhak Periman à la «Fiddler's House». De Glum Dubose et Don Lenzer (55 min).

#### Chaînes d'information

CNN Information en continu, avec, en soirée: 20.00 World Report. 22.30 Best of Insight. 23.00 Early Prime. 23.30 World Sport. 0.00 World View. 0.30 Style With Elsa Klench. 1.00 Diplomatic Licence. 1.30 Earth Matters. 2.00 Prime News. 2.30 Global View, 3.00 IMPACT.

Euronews

LCj journaux toutes les demi-heures, avec, en soirée : 19.15 et 19.45, 0.15 La Vie des idées, 19.90 et 22.30 Lc Grand journal. 20.12 L'Hebdo du monde. 21.11 En l'an 2000. 21.39 Box Office. 21.56 et 0.56 Mode. 22.12 et 22.48 Photo hebdo. 22.65 Multimé-dia. 22.53 Auto. 22.56 Découvertes. 23.12 Police justice. 23.45 Décideurs. 1.15 En des properammes.

1.15 Fin des programmes.

# Les films sur les chaînes

européennes

RTL9 20.30 Le Vol du sphinz. Film de Laurent Ferrier (1984, 115 min). Avec François Perrot. Aventures. 22.25 Pulsions. Film de Brian De Palma (1980, 105 min). Avec Angie Dickinson. Suspense. 0.10 Lizar. Film de Jean-Pierre Mocky (1981, 85 min). Avec Marie-José Nat. Fartastique.

TMC 20.35 Superman 111. Film de Richard Lester (1983, 120 min). Avec Christopher Reeve. Aventures.

#### Les programmes complets de radio, de télévision et une selection du câble et du satellite sont publiés chaque semaine dans notre supplément

daté dimanche-lundi. Signification des symboles : ▶ Signalé dans « Le Monde Télévision-Radio-Multimédia ».

■ On peut voir.

■ ■ Chef-d'œuvre ou classique. Sous-titrage spécial pour les sourés

# ■ Ne pas manquer.

et les malentendants.

and the second s 

# Le Monde

– DIMANCHE 11- LUNDI 12 MAI 1997

### A chat posté par Pierre George

LE POUVOIR passe, Humphrey reste. Voilà bien une histoire qui a occupé l'ensemble de la presse anglaise, la belle histoire du chat de nos voisins. An 10 Downing Street, un vieux matou matois, noir et blanc, conservateur et travailliste, gras et dodu, avait pris ses nabitudes. Humphrey, chat errant, d'àge incertain, avait fini par se fixer, il y a quelques années à cette adresse.

La soupe y était bonne. Le locataire aimable. Le voisinage amical. Et les fauteuils du meilleur plumage. Humphrey donc s'installa à demeure. Il devint célèbre, grossit abondamment, hanta à sa guise les couloirs et bureaux, dératisa le quartier. Et surtout, il consentit à tolérer fort démocratiquement que John Major l'adopte. A moins que cela ne soit l'inverse, puisque, comme chacun sait, un chat est partout chez hri. Puis vint l'aiternance. En An-

gleterre, quand elle se produit, les affaires ne trainent pas. Vingtquatre heures pour faire ses malles, ses adieux. Les Major quittèrent les lieux, dans l'instant, Les Blair occuperent les locaux immédiatement. Oui, mais Humphrey? Humphrey n'était pas chat à s'émouvoir des transes et humeurs politiques. Pas davantage chat à s'interroger longuement sur les métites comparatifs du libéralisme et du travaillisme. Humphrey, chat de pouvoir, vieux chat cynique, n'ayant ni dieu, ni maître, ni dogme, ni reconnaissance, en arriva à la seule conclusion valable: « fy suis, fy

L'affaire aurait pu s'arrêter là.
Sauf qu'une infâme rumeur courut la ville et les gazettes, une insidieuse et grave accusation. Cherie
Blair, l'épouse du locataire, celle
qu'on vit au premier matin pour
ainsi dire en nuisette et le cheveu
en abandon de poste, Cherie Blair

donc, « n'aimerait pas les chais ». Quelle affaire l'immédiatement, le 10 Downing Street croula sons les appels téléphoniques et les lettres de protestation qui, déjà, amonçaient la profonde interrogation insulaire : « Avons-nous vraiment fait le bon choix ? »

Bref, premiers jours, première crise. Il fallut la désamorcer au plus vite. Il fallut que Cherie Blair fasse état publiquement d'un solide pedigree de vieille amie des bêtes. Que ses enfants affirment que leur seule envie, leur seule impatience étaient de demander audience, dès l'emménagement, au maître des lieux. Que le porteparole de Downing Street annonce publiquement la haute estime et l'affection, déjà, en lesquelles toute la famille tenait l'animal, Humphrey était chez lui. 11 y resterait. Et lui, qui n'en avait pas douté un instant, en arriva, on le suppose, à la conclusion que le gouvernement des hommes par les chats-rois était l'enfance de

Et pendant ce temps-là, que devenons-nous, sur le Continent? En bien, nous sommes en campagne. Et en Festival Laissons les candidats à leurs travaux d'écriture. Et filons, un instant, à Cannes. Tous festivaliers par procuration, il faut plongeantes sur les décolletés aux marches du palais -, en quel émerveillement nous a plongés la venue du chat Jackson au Festival. Il n'avait rien à y montrer. Sinon hii-même. Rien à y cacher. Sinon h*i*i-même. Rien à y dire. Sinon : «I love you. » Michael Jackson est à Cannes ce qu'Humphrey est à Londres. Un squatter. La seule différence, au fond, c'est que pièces et morceaux, le félin noir et blanc de Cannes commence à faire, vraiment, pathétique chat

Dieu protège Humphrey, donc.

# En Algérie, des dirigeants du FIS appellent le pouvoir à un dialogue « franc et transparent »

L'organisation islamiste dissoute rejette toute responsabilité dans « la barbarie actuelle »

ALGER de notre envoyé spécial

« Nous lançons un appel à tous ceux qui sont partisans d'une solution politique et pacifique à la crise pour œuvrer ensemble et amener le ouvoir algérien à ouvrir un dialogue franc et transparent. » Depuis bientôt deux ans, aucun responsable politique du Front islamique du salut (FIS) - aujourd'hui interdit - n'avait, sur le territoire algérien, osé faire de déclaration publique. Il est vrai que les deux principaux dirigeants, Abassi Madani et Ali Benhadi, sont en prison, dans l'impossibilité de communiquer avec l'extérieur, tandis que trois de leurs compagnons de détention, libérés en septembre 1994 par le régime algérien, ont été fermement priés de rester silencieux.

Si des cadres dirigeants du FIS ont accepté de rompre ce silence, tout en requérant l'anonymat, c'est, explique l'un d'eux au Monde, pour répondre à « ceux qui veulent coller la violence actuelle sur le dos du FIS et des islamistes ». S'exprimant lentement, avec le souci de trouver le mot juste, parfois en arabe, parfois en français, l'un des responsables poursuit:

« Comment serions-nous responsables d'une barbarie alors que le FIS en est la principale victime? Il faut se poser la question : à qui profite le crime? » A ses yeux, « il faut de toute urgence créer une commission d'enquête internationale pour faire la lumière sur les responsables de la barbarie actuelle ».

Même dissous par le pouvoir algérien, le FIS se considère toujours comme une force politique dont « l'unique porte-parole », rappelleront-ils à plusieurs reprises, est l'instance exécutive à l'étranger. « Nous avons étaboré des projets de solution politique, explique un responsable. Nous attendions des discussions avec le pouvoir pour les mettre en œuvre. Mais il y a toujours une volonté affichée de la part de ce dernier pour refuser toute sortie pacifique à la crise. »

Le FIS admet volontiers animet

Le FIS admet volontiers animer une opposition armée sur le territoire algérien. Mais, affirment ses représentants, elle s'attaque exclusivement « au pouvoir militaire ». Si les groupes armés débordent de cette mission, « on aboutit à une violence criminelle, et le FIS ne saurait la cautionner. Nous la condamnons avec fermeté. Pour nous, l'opposition armée isla-

miste doit œuvrer en faveur d'une solution pacifique et politique dont le dernier mot doit revenir au peuple algérien à travers le suffrage

Interdit en Algérie, le Front islamique du salut a décidé de ne pas donner de consigne de vote à ses électeurs. Et surtout pas en faveur du Hamas, le parti islamique « modéré » de Mahfoud Nahnah, qui, tout en collaborant avec le régime actuel, a su récupérer une partie de l'électorat du FIS. «La position affichée par la direction du Hamas est en contradiction avec la nôtre. Elle ne contribue pas à la sortie de crise. » Le FIS préconise donc de voter « pour les candidats qui sont en faveur de la paix et ne sont pas complices des putschistes [les militaires au pouvoir] ».

« DES DÉMOCRATES SINCÈRES »

Les responsables du FIS n'ont de cesse de se présenter comme des démocrates sincères. Le passé plaide en leur faveur, assurent-ils. «On dit que, si les islamistes arrivent au pouvoir en Algérie, ils détruiront la démocratie. On oublie que le FIS a exercé le pouvoir local et régional avec la participation du FLN [Front de libération natio-

nale, l'ex-parti unique] ou le RCD [Rassemblement pour la culture et la démocratie]. A-t-on renvoyé une seule ferame sous prétexte qu'elle ne portait pas le voile? »

Pour montrer leur esprit conciliateur, les responsables du FIS se disent prêts à réviser le code de la famille, très discriminatoire à l'égard des femmes. Plusieurs associations féminines font actuellement campagne pour son abrogation pure et simple, tandis que le Hamas milite pour son maintien en l'état. « Nous ne sommes pas opposés à la révision du code de la famille à condition que ce soit dans le respect des valeurs du peuple algérien. Ce n'est pas à un groupe d'imposer ses vues. Il faut que ce soit le fruit d'un consensus », disent les cadres du FIS. Enfin, à la France, ils demandent deux choses: de faire un effort pour comprendre la crise algérienne et la position du Prout islamique, et, surtout, de « ne pas sacrifier les valeurs de la démocratie, celles des droits de l'homme pour sauveeur der des liens et des intérêts avec un pouvoir militaire répressif qui, de toute façon, ne saurait s'éterniser. »

Jean-Pierre Tuquoi

1 16

**圣型** 

i 🗽

E.

£1

# Canal Plus et les producteurs indépendants signent un compromis LA CHAÎNE CRYPTÉE Canal Plus, principal nématographiques sera assouplie. La notion de le Blic n'a en révanche pas réussi à finaliser vanquier du cinéma français, et la production « dépendance » d'une société de production un accord avec les chaînes en clair. Pour TF 1.

LA CHAÎNE CRYPTEE Canal Plus, principal banquier du cinéma français, et la production cinématographique indépendante out finalement réussi, après des mois de négociations, à trouver un terrain d'entente dans un dossier très conflictuel. Au cours du Festival de Cannes devait être dévoilé samedi 10 mai un compromis signé entre Canal Plus, le Bureau de liaison des industries cinématographiques (Blic) et la Société civile des auteurs réalisateurs producteurs (ARP). Tous trois sont convenus, « à l'issue d'une période de transition de trois ans, de réserver aux producteurs indépendants de la chaîne 75 % de ses achats de films français en première diffusion [en partant d'un seuil minimum de 70 % en 1997 pour atteindre 75 % en Pan 2000] ».

l'an 2000] ».

Ce qui représentera dès 1997, seion MarcAndré Feffer, vice-président de Canal Plus, un
peu plus de 500 millions de francs pour la production indépendante et près de 220 millions
pour la production dite dépendante (Le Studio
Canal Plus, Alain Sarde – le producteur des Voleurs de Téchiné – ou encore Lazennec, qui présente cette année à Caunes Assassin(s) de Mathieu Kassowitz). Un système de « cliquet »
garantira aux producteurs indépendants le
seul minimum de 1997 pendant une durée de

Parallèlement, la règle limitant individuellement les participations des filiales des chaînes de télévision à péage dans les productions cinématographiques sera assouplie. La notion de « dépendance » d'une société de production vis-à-vis de Canal Plus a ainsi été remaniée et concerne les entreprises dans laquelle la chaîne détient plus de 15 % ou les filiales contrôlées par les sociétés qui contrôlent la chaîne (donc celles qui dépendent d'Havas, par exemple) ou encore le cas de sociétés avec lesquelles ont été noués des liens de « communauté d'intérêt dunable ».

ARBITRAGE DU GOUVERNEMENT

Grâce à cet accord « sont conciliés deux obiectifs importants pour le cinéma français, d'une part préserver une production indépendante diversifiée, d'autre part bénéficier de l'effort d'inestissement de Canal Plus dans le cinéma français via ses filiales », souligne Marc-André Feffer. Pour sa part, Pascal Rogard, délégué général de l'ARP, se félicite de « ce compromis qui permet de conserver une stabilité des relations entre Canal Plus et le cinéma français». La chaîne, qui a engrangé 4,2 millions d'abonnés an après leur sortie en salle, doit déià statutairement consacrer 20 % de son chiffre d'affaires à l'acquisition de droits de diffusion d'œuvres cinématographiques (ce qui inclut les films français, européens, américains...). Sans compter qu'elle en est arrivée à jouer un rôle quasiment hégémonique dans la production cinématographique française.

Le Blic n'a en revanche pas réussi à finaliser un accord avec les chaînes en clair. Pour TF 1, M 6, France 2 et France 3, le problème était un peu différent puisqu'il concernait non pas des achar de droits de films français mais la production de films et la définition d'un volume d'investissement minimal des chaînes au profit d'autres sociétés que leurs propres filiales. Aucun compromis n'étant envisageable, TF 1 ayant selon l'ARP, refusé toute négociation, un arbitrage avait donc été demandé au gouvernement voici plusieurs mois.

Mi-mars, Philippe Douste-Blazy, ministre de la culture, avait donc rendu un arbitrage partiel en obligeant les chaînes hertziennes à consacrer 75 % de leurs investissements cinématographiques (dont le total représente obligatoirement 3 % de leur chiffre d'affaires) au cinéma indépendant. Il est probable qu'à l'instar du critère adopté pour Canal Plus la notion de dépendance soit élargie aux chaînes en clair. Ce qui reviendrait à considérer par exemple Ciby 2000, la société de production du groupe vente, comme une société dépendante de TF 1. Désormais, des décrets vont officialiser les relations entre les télévisions et le cinéma indépendant. Ces textes devront encore recevoir l'aval du ministère des finances et du Conseil supérieur de l'audiovisuel.

Nicole Vulser

# 300 fréquences radio seront disponibles en juin

AU TERME de longues tractations, les quatre grands opérateurs radio (RTL, Europe 1, RMC, NR)) devraient remettre, vendredi 16 mai, au Conseil supérieur de l'audiovisuel (CSA) les 170 fréquences de catégorie B acquises illégalement « en sous-main » au cours des dernières années (Le Monde du 3 avril). Une centaine d'autres fréquences ayant été « retrouvées » par ailleurs, le CSA pourra alors 
lancer, le 3 juin, un appel aux candidatures pour environ 300 fréquences. Les différents opérateurs auront jusqu'au 30 juin pour y répondre. Après l'avis des centres techniques régionaux (CTR), cellesci pourront être redistribuées par l'organe de régulation de l'audiovisuel.

■ ENVIRONNEMENT: après l'annonce par EDF de la construction prochaine d'une ligne à très haute tension dans le Verdon, dans le Var et dans les Alpes-de-Haute-Provence (Le Monde du 29 avril), le ministre de l'environnement, Corinne Lepage, a affirmé qu'« if y a certainement un problème de compatibilité entre la charte sur laquelle s'appuie le nouveau parc, signée il y a deux mois, et la construction d'une ligne aérienne à haute tension ».

■ FOOTBALL: Toulouse, qui retrouvera l'élite après trois saisons en deuxième division, et Châteauroux, pour la première fois de son histoire, ont officiellement accédé à la première division, vendredi 9 mai, à l'occasion de la 40 journée du championnat de France de deuxième division.

Tirage du Monde daté samedi 10 mai 1997 : 445 435 exemplaires.

CALVITIE





Des cheveux naturels et définitifs grâce aux techniques médicales les plus modernes.

RENSEIGNEMENTS ET DOCUMENTATION SUR SIMPLE DEMANDE Tél.: 01 53 83 79 79 - Fax: 01 53 83 79 70 - 3617 INFO CHAUVE

Centre Médico-Chirurgical Franklin Roosevelt
49, avenue Franklin Roosevelt - 75008 Paris

чээ елекириш ез.

Le mystère de la mort de Toutankhamon peut-être élucidé sir arthur conan doyle, le tête du jeune pharaon. « Durant

SIR ARTHUR CONAN DOYLE, le père de Sheriock Holmes et de son cher docteur Watson, n'aurait pas désavoué les modernes émules de ses héros, un ancien inspecteur de Scotland Yard, Graham Melvin, et un neurologue britamique à la retraire, lan Isherwood. Ces deux hommes pensent avoir élucidé le mystère de la mort de Toutankhamon, au terme d'une véritable enquête policière.

d'une véritable enquête policière.

Toutankhamon, obscur pharaon de la dix-huitième dynastie, qui régna une dizaine d'aunées, aux environs de 1350 avant notre ère, et mourut à l'âge de dix-inuit ou vingt ans, n'a comm la gloire qu'avec la découverte de sa tombe, en 1922, dans la Vallée des Rois. « Partout le reflet de l'or ! », s'était exclaine l'égyptologue anglais Howard Carter, en mettant au jour un fabuleux trésor, enfoui sous le tombean de Ramsès VI. Mais le décès prématuré du jeune souverain restait l'une des énigmes les

mieux gardées de l'Histoire.

Celle-ci est peut-être résolue, si l'on en croit le prochain numéro de la revue britannique Musaums and Galleries, citée par The Independent, dans son édition de samedi 10 mai. Toutankhamon, affirment les deux l'I-miers, aurait été assassiné. Utilisant mais les rayons X, le professeur isherwood a en effet découvert, à l'artière du crâne de la victime, une fracture due, selon lui, à un coup asséné sur la

tête du jeune pharaon. « Durant la momification, de telles blessures peuvent se produire sur les membres, mais non sur le crâne », précise t-il.

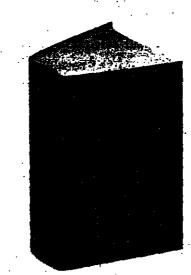
INTRIGUE DE PALAIS À qui le crime autr

À qui le crime aurait-il profité? En bon détective, Graham Melvin a cherché le mobile. Et ses déductions l'ont condinit à suspecter un haut dignitaire, le général Ay, ainsi que le chef des armées de Toutankhamon, Horemheb. Ces deux complices, dont onignose lequel aurait porté ou fait porté le coup fatal, avalent partie liée, estiment les enquêteurs. Le premier succéda en effet au Jeune pharaon, dont il épousa la veuve, mais lui-même, avancé en âge, mourut bientôt et céda son trône à Horem-

Cette intrigue de palais n'aurait pas seulement permis à l'usurpateur de devenire pharaon à la place du pharaon, le dermier de la dix-huiteme dynastie, prompt à faire détruire tous les monuments élevés en l'homeur du jeune trépassé et même à faire disparaître son nom. Elle lui aurait surtout servi à restauter durablement l'ordre et la religion officiele à laquelle Akhnaton, beau-père et prédécesseur de Toutankhamon, avait substitué le culte monothéiste d'Aton.

Pierre Le Hi

Votre code d'élection



Nouvelle édition entièrement refondue avec des annotations exhaustives et méthodiques actualisées et des textes à jour au J.O. du 24 avril 1997.

DAIOZ